

BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

180e JAARGANG

DINSDAG 14 SEPTEMBER 2010



N. 276

MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

180e ANNEE

MARDI 14 SEPTEMBRE 2010

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 MEI 2010. — Wet houdende fiscale en diverse bepalingen. Duitse vertaling van uitreksels, bl. 57842.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 MAI 2010. — Loi portant des dispositions fiscales et diverses. Traduction allemande d'extraits, p. 57842.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

19. MAI 2010 — Gesetz zur Festlegung steuerrechtlicher und sonstiger Bestimmungen. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 57842.

Federale Overheidsdienst Financiën

3 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezien van 27 juli 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen, bl. 57845.

Service public fédéral Finances

3 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 27 juillet 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, p. 57845.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

17 MAART 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009, gesloten in het Paritaire Comité voor de schoonmaak, betreffende de forfaitaire ARAB-vergoeding, bl. 57868.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

17 MARS 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à l'indemnité RGPT forfaitaire, p. 57868.

19 MEI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009, gesloten in het Paritaire Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2009-2010 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent, bl. 57869.

19 MAI 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2009-2010 pour les travailleurs portuaires du contingent général, p. 57869.

Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten met betrekking tot ernstige en langdurige ziekten, bl. 57871.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

10 DECEMBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling voor het schooljaar 2009/2010 van de leistungendotaties en aanpassings- en herverdelingscoëfficiënten van de leistungendotaties in het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 57881.

Service public fédéral Justice et Service public fédéral Intérieur

26 AOUT 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police en ce qui concerne les maladies graves et de longue durée, p. 57871.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant pour l'année scolaire 2009/2010 les dotations de périodes de cours et les coefficients d'ajustement et de redistribution des dotations de périodes de cours dans l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française, p. 57872.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

26. AUGUST 2010 — Erlass der Regierung bezüglich des Verfahrens zur Genehmigung, Anerkennung und Inspektion der betreuten Wohnungen, S. 57890.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

26 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering betreffende de procedure tot toelating, erkenning en inspectie van de serviceflatgebouwen, bl. 57894.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

26 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement relatif à la procédure d'autorisation, d'agrément et d'inspection des résidences-services, p. 57892.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

2 SEPTEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de weddeschaal van de gewestelijke ontvangers overeenkomstig artikel 1124-37 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, bl. 57899.

2 SEPTEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de verminderde prestaties om medische redenen, bl. 57904.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

2 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'échelle de traitements des receveurs régionaux en exécution de l'article 1124-37 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, p. 57897.

2 SEPTEMBER 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux prestations réduites pour raisons médicales, p. 57900.

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

2. SEPTEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Gehaltstabelle der Regionaleinnehmer in Anwendung von Artikel 1124-37 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, S. 57898.

2. SEPTEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung betreffend verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen, S. 57902.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

24 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende het verlenen van machtiging aan het Nationaal Orkest van België tot het aanvaarden van een legaat, bl. 57907.

Federale Overheidsdienst Werkelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritaire Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, bl. 57907.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

24 JUIN 2010. — Arrêté ministériel autorisant l'Orchestre national de Belgique à accepter un legs, p. 57907.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de Travail. Nomination des membres de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, p. 57907.

<i>Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer</i>	<i>Service public fédéral Mobilité et Transports</i>
Personnel. Benoeming, bl. 57908. — Maritiem Vervoer, bl. 57908.	Personnel. Nomination, p. 57908. — Transport maritime, p. 57908.
<i>Federale Overheidsdienst Justitie</i>	<i>Service public fédéral Justice</i>
Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 57909.	Ordre judiciaire. Notariat, p. 57909.
<i>Gemeenschaps- en Gewestregeringen</i>	<i>Gouvernements de Communauté et de Région</i>
<i>Vlaamse Gemeenschap</i>	
<i>Vlaamse overheid</i>	
<i>Bestuurszaken</i>	
Vernietiging besluit, bl. 57909.	
<i>Werk en Sociale Economie</i>	
Private arbeidsbemiddeling, bl. 57909. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 57910. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 57910. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 57910. — Ontslag. Pensioen, bl. 57911.	
<i>Leefmilieu, Natuur en Energie</i>	
28 AUGUSTUS 2010. — Ministerieel besluit tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissieverminderende voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, bl. 57911.	
<i>Mobiliteit en Openbare Werken</i>	
Vlaamse Vervoersmaatschappij. Verwerven van gronden, bl. 57918.	
<i>Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed</i>	
Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan (GRS), bl. 57918. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Stationsomgeving', bl. 57918.	
<i>Franse Gemeenschap</i>	<i>Communauté française</i>
<i>Ministerie van de Franse Gemeenschap</i>	<i>Ministère de la Communauté française</i>
2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, bl. 57919.	2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécialisé, p. 57918.
2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 houdende aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het vrij gesubsidieerd gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, bl. 57920.	2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale libres subventionnés, p. 57919.
2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, bl. 57921.	2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels subventionnés, p. 57920.
<i>Waals Gewest</i>	<i>Région wallonne</i>
<i>Waalse Overheidsdienst</i>	<i>Service public de Wallonie</i>
Ruimtelijke ordening. Gewestplan, bl. 57922. — Personeel, bl. 57923. Energie, bl. 57926.	Aménagement du territoire. Plan de secteur, p. 57921. — Personnel, p. 57922. — Energie, p. 57923.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Raumordnung. Sektorenplan, S. 57921. — Personal, S. 57922. — Energie, S. 57925.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest***Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest***

Erkenning als EPB-adviseur, rechtspersoon, bl. 57927. — Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon, bl. 57928.

Officiële berichten***Grondwettelijk Hof***

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57930.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57931.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57931.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57932.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57933.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 57934.

Région de Bruxelles-Capitale***Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale***

Agrément en tant que conseiller PEB, personne morale, p. 57927. — Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique, p. 57928.

Avis officiels***Cour constitutionnelle***

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57930.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57931.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57932.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57932.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57933.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 57934.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57930.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57931.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57932.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57933.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57933.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 57934.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving, Uitslagen, bl. 57935.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 57935.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 57935.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 57935.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Directoraat-generaal Vervoer te Land. Examen voor het verkrijgen van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor personenvervoer over de weg, bl. 57937.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Direction générale Transport terrestre. Examen pour l'obtention du certificat de capacité professionnelle au transport de voyageurs par route, p. 57937.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-10/0021 : Sodiaal International/Entremont Alliance, bl. 57937. — Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-10/0022 : Mestdagh SA/Carrefour Belgium NV. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 57937.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Erkende certificeringsinstellingen, bl. 57938.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Afwijking verbrandingsverbod, bl. 57938.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 57939 tot bl. 57976.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-10/0021 : Sodiaal International/Entremont Alliance, p. 57937. — Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-10/0022 : Mestdagh SA/Carrefour Belgium SA. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 57937.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Organismes certificateurs agréés, p. 57938.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 57939 à 57976.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 3225

[C — 2010/00499]

19 MEI 2010. — Wet houdende fiscale en diverse bepalingen Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 27 tot 29 en 31 tot 40 van de wet van 19 mei 2010 houdende fiscale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 28 mei 2010, *err.* van 1 juli 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 3225

[C — 2010/00499]

19 MAI 2010. — Loi portant des dispositions fiscales et diverses Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 27 à 29 et 31 à 40 de la loi du 19 mai 2010 portant des dispositions fiscales et diverses (*Moniteur belge* du 28 mai 2010, *err.* du 1^{er} juillet 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2010 — 3225

[C — 2010/00499]

19. MAI 2010 — Gesetz zur Festlegung steuerrechtlicher und sonstiger Bestimmungen Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 27 bis 29 und 31 bis 40 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 zur Festlegung steuerrechtlicher und sonstiger Bestimmungen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

19. MAI 2010 — Gesetz zur Festlegung steuerrechtlicher und sonstiger Bestimmungen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

KAPITEL 9 — Krisenmaßnahmen

Art. 27 - Artikel 13 des Gesetzes vom 19. Juni 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen Beschäftigung während der Krise wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "1. Juli 2010" werden durch die Wörter "1. Oktober 2010" ersetzt.
2. Die Wörter "30. Juni 2010" werden durch die Wörter "31. Dezember 2010" ersetzt.

Art. 28 - Artikel 28 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "1. Juli 2010" werden durch die Wörter "1. Oktober 2010" ersetzt.
2. Die Wörter "30. Juni 2010" werden durch die Wörter "31. Dezember 2010" ersetzt.

Art. 29 - Artikel 31 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Im ersten Satz werden die Wörter "30. Juni 2010" durch die Wörter "30. September 2010" ersetzt.
2. Im zweiten Satz werden die Wörter "30. Juni 2010" durch die Wörter "31. Dezember 2010" ersetzt.

(...)

KAPITEL 10 — Krisenmaßnahmen für Selbständige

Abschnitt 1 — Begriffsbestimmungen

Art. 31 - Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter:

1. Königlichem Erlass vom 18. November 1996: den Königlichen Erlass vom 18. November 1996 zur Einführung einer Sozialversicherung für Selbständige bei Konkurs und für ihnen gleichgestellte Personen in Anwendung der Artikel 29 und 49 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen, bestätigt durch das Gesetz vom 13. Juni 1997, so wie er durch das Gesetz vom 19. Juni 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen Beschäftigung während der Krise abgeändert worden ist,

2. Sozialversicherungskasse: die in Artikel 20 §§ 1 und 3 des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen erwähnten Sozialversicherungskassen für Selbständige,

3. Königlichem Erlass vom 14. Dezember 2009 (1): den Königlichen Erlass vom 14. Dezember 2009 zur Verlängerung der Ausführung von Artikel 2bis Absatz 2 erster und zweiter Gedankenstrich des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 zur Einführung einer Sozialversicherung für Selbständige bei Konkurs und für ihnen gleichgestellte Personen in Anwendung der Artikel 29 und 49 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen,

4. Königlichem Erlass vom 14. Dezember 2009 (2): den Königlichen Erlass vom 14. Dezember 2009 zur Verlängerung der Ausführung von Artikel 2bis Absatz 2 dritter Gedankenstrich des Königlichen Erlases vom 18. November 1996 zur Einführung einer Sozialversicherung für Selbständige bei Konkurs und für ihnen gleichgestellte Personen in Anwendung der Artikel 29 und 49 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen,

5. Gesetz über die Kontinuität der Unternehmen: das Gesetz vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen,

6. Gesetz über die kollektive Schuldenregelung: das Gesetz vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregelung und die Möglichkeit eines freihändigen Verkaufs gepfändeter unbeweglicher Güter.

Abschnitt 2 — Zeitweilige Ausdehnung der Sozialversicherung bei Konkurs

Art. 32 - Die in Artikel 1 des Königlichen Erlases vom 18. November 1996 erwähnte Versicherung ist innerhalb der Grenzen von Artikel 4 § 1 Nr. 1, 2 und 5 und von Artikel 7 desselben Erlases auf Antrag der Selbständigen in Schwierigkeiten auch auf sie anwendbar, und dies während höchstens sechs Monaten.

Unter "Selbständigen in Schwierigkeiten" versteht man:

- die Selbständigen, die Gegenstand einer gerichtlichen Reorganisation im Sinne des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen sind, und die Geschäftsführer, Verwalter und aktiven Gesellschafter einer Handelsgesellschaft, die Gegenstand einer solchen gerichtlichen Reorganisation ist,

- die Selbständigen, die außerstande sind, ihren fälligen oder fällig werdenden Schulden nachzukommen im Sinne des Gesetzes vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregelung und die Möglichkeit eines freihändigen Verkaufs gepfändeter unbeweglicher Güter,

- die Selbständigen - einschließlich der Selbständigen, die eine Funktion als Geschäftsführer, Verwalter oder aktiver Gesellschafter in einer Handelsgesellschaft ausüben -, die einen beachtlichen Rückgang des Umsatzes oder ihrer Einkünfte erfahren, so dass sie in eine wirtschaftliche Lage geraten, die derart ist, dass das Risiko eines Konkurses oder einer notorischen Zahlungsunfähigkeit besteht.

Art. 33 - § 1 - Die in Artikel 32 Absatz 2 erwähnten Selbständigen in Schwierigkeiten können auf ihren Antrag hin und unter den in Artikel 34 aufgeführten Bedingungen die im Königlichen Erlass vom 18. November 1996 erwähnten Leistungen während höchstens sechs Monaten beanspruchen.

§ 2 - Wenn ein in Artikel 32 Absatz 2 dritter Gedankenstrich erwähnter Selbständer bereits vor dem 1. Juli 2010 aufgrund des Königlichen Erlases vom 14. Dezember 2009 (2) einen solchen Antrag eingereicht und die Genehmigung des Antrags erhalten hat, kann er einen zweiten Antrag im Zeitraum vom 1. Juli 2010 bis zum 30. September 2010 unter der Bedingung einreichen, dass nicht die gleichen in Artikel 3 des Königlichen Erlases vom 14. Dezember 2009 (2) erwähnten Kriterien oder Fakten geltend gemacht werden wie diejenigen, aufgrund derer dem ersten Antrag stattgegeben worden ist.

Der im vorgehenden Absatz erwähnte Antrag wird mit Gründen versehen. Mit dieser Begründung erbringt der Selbständige anhand einer Erklärung eines zugelassenen Buchhalters oder eines Buchprüfers im Sinne des Gesetzes vom 22. April 1999 über die Berufsordnung für Buchprüfer und Steuerberater oder eines Betriebsrevisors im Sinne des Gesetzes vom 22. Juli 1953 zur Gründung eines Instituts der Betriebsrevisoren oder in Ermangelung dieser Erklärungen anhand einer eidesstattlichen Erklärung mit objektiven Angaben den Nachweis, dass seine wirtschaftliche Lage das Risiko eines Konkurses oder einer notorischen Zahlungsunfähigkeit in sich schließt.

Falls notwendig fügt er seinem Antrag die Belege bei, aus denen hervorgeht, dass er die Bedingungen von Artikel 34 § 2 erfüllt.

Art. 34 - § 1 - Die in Artikel 32 Absatz 2 erster und zweiter Gedankenstrich erwähnten Selbständigen müssen, um in den Genuss der in Artikel 33 § 1 erwähnten Leistung zu kommen, zum Zeitpunkt des Antrags:

- entweder im Rahmen einer kollektiven Schuldenregelung vom Richter im Zeitraum vom 1. Januar 2010 bis einschließlich zum 30. September 2010 die Homologierung eines gültlichen Schuldenregelungsplans erhalten haben oder einen gerichtlichen Schuldenregelungsplan auferlegt bekommen haben oder die Anpassung oder Revision des Plans erhalten haben, wie im Gesetz über die kollektive Schuldenregelung erwähnt,

- oder im Rahmen einer gerichtlichen Reorganisation vom Richter im Zeitraum vom 1. Januar 2010 bis einschließlich zum 30. September 2010 ein Urteil zur Eröffnung des Verfahrens der gerichtlichen Reorganisation erhalten haben, es sei denn, Artikel 40 oder 41 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 kommt zur Anwendung.

§ 2 - Die in Artikel 32 Absatz 2 dritter Gedankenstrich erwähnten Selbständigen müssen, um in den Genuss der in Artikel 33 § 1 erwähnten Leistung zu kommen, zum Zeitpunkt des Antrags den Nachweis erbringen, dass sie mindestens zwei der folgenden Kriterien erfüllen:

1. Aus ihren MwSt.-Erklärungen oder den MwSt.-Erklärungen ihres Unternehmens oder einer Erklärung eines zugelassenen Buchhalters, eines Buchprüfers oder eines Betriebsrevisors in Bezug auf das vierte Quartal 2009, auf das erste Quartal 2010 oder auf das zweite Quartal 2010 geht hervor, dass der Umsatz ihres Unternehmens oder, wenn die Selbständigen mehrere Unternehmen haben, der Gesamtumsatz für all ihre Unternehmen um mindestens 50% zurückgegangen ist im Vergleich zum vierten Quartal 2008, zum ersten Quartal 2009 beziehungsweise zum zweiten Quartal 2009.

2. Die Selbständigen erbringen den Nachweis, dass sie frühestens am 1. Juli 2009 und spätestens am 30. Juni 2010 einen Bereinigungsplan für die Zahlung ihrer persönlichen Schulden in Bezug auf die MwSt., die Steuer der natürlichen Personen, die Sozialbeiträge als Selbständiger oder auf die Sozialbeiträge für Arbeitnehmer erhalten haben.

3. Die Selbständigen erbringen den Nachweis, dass ihre persönlichen Schulden in Bezug auf die MwSt., die Steuer der natürlichen Personen, die Sozialbeiträge als Selbständiger oder die Sozialbeiträge für Arbeitnehmer frühestens am 1. Juli 2009 und spätestens am 30. Juni 2010 durch Zwangsmaßnahmen oder Ladung beigetrieben worden sind.

4. Die Selbständigen können den Nachweis erbringen, dass sie oder ihr Unternehmen über einen Kassenkredit verfügten, der im Zeitraum vom 1. Juli 2010 bis zum 30. September 2010 vom Finanzinstitut aufgehoben worden ist.

5. Die Selbständigen erbringen den Nachweis, dass für den Zeitraum vom 1. Januar 2010 bis zum 30. September 2010 50 % ihres Umsatzes oder des Umsatzes ihres Unternehmens/ihrer Unternehmen von Unternehmen stammt, gegen die im Zeitraum vom 1. Januar 2010 bis zum 30. September 2010 ein Konkursverfahren oder ein Verfahren der gerichtlichen Reorganisation eröffnet worden ist, oder von Selbständigen stammt, die in diesem Zeitraum in kollektiver Schuldenregelung erklärt worden sind.

6. Die Selbständigen haben im Zeitraum vom 1. Juli 2010 bis zum 30. September 2010 persönlich eine Freistellung der Sozialbeiträge für mindestens zwei Quartale erhalten.

7. Aus ihren MwSt.-Erklärungen oder den MwSt.-Erklärungen ihres Unternehmens oder einer Erklärung eines zugelassenen Buchhalters, eines Buchprüfers oder eines Betriebsrevisors in Bezug auf das vierte Quartal 2009, auf das erste Quartal 2010 oder auf das zweite Quartal 2010 geht hervor, dass der Umsatz ihres Unternehmens oder, wenn die Selbständigen mehrere Unternehmen haben, der Gesamtumsatz für all ihre Unternehmen um mindestens 60% zurückgegangen ist im Vergleich zum vierten Quartal 2007, zum ersten Quartal 2008 beziehungsweise zum zweiten Quartal 2008.

Der Selbständige, der der Ansicht ist, dass er die im vorangehenden Absatz Nr. 1, 5 oder 7 erwähnten Kriterien erfüllt, kann dies anhand einer Erklärung eines zugelassenen Buchhalters oder eines Buchprüfers im Sinne des Gesetzes vom 22. April 1999 über die Berufsordnung für Buchprüfer und Steuerberater oder eines Betriebsrevisors im Sinne des Gesetzes vom 22. Juli 1953 zur Gründung eines Instituts der Betriebsrevisoren belegen.

§ 3 - Die Selbständigen können die in Artikel 33 § 1 erwähnten Leistungen nur erhalten, wenn sie:

1. ihre Versicherungspflicht im Rahmen des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen während der vier Quartale vor dem ersten Tag des Quartals nach demjenigen, in dem der Antrag stattgefunden hat, nachweisen,

2. für den in Nr. 1 erwähnten Zeitraum die in den Artikeln 12 § 1 und 13bis § 2 Nr. 1 des vorerwähnten Königlichen Erlasses Nr. 38 erwähnten Beiträge geschuldet haben,

3. ihren Hauptwohnsitz im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Nr. 5 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen in Belgien haben,

4. keinen Anspruch auf Ersatzeinkünfte geltend machen können,

5. im Zeitraum der Gewährung der Leistungen, die in vorliegendem Erlass erwähnt sind, dem Königlichen Erlass Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen weiterhin unterstehen und die in Nr. 2 erwähnten Beiträge weiterhin schulden.

Art. 35 - Die Bestimmungen der Artikel 7bis, 8bis und 10bis des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 sind auch anwendbar.

Der Leistungsempfänger verpflichtet sich dazu, der mit der Zahlung der Leistungen beauftragten Einrichtung jedes Ereignis, das zur Streichung der vorerwähnten Leistungen führen könnte, mitzuteilen.

Ansonsten muss die in Artikel 33 § 1 erwähnte Leistung vollständig erstattet werden.

Jede Änderung der in Artikel 34 § 3 Nr. 1 bis 3 und 5 erwähnten Bedingungen wird für die Leistung mit dem ersten Tag des Monats nach dem Monat dieser Änderung wirksam. Außerdem wird diese Leistung für den ganzen Monat, in dem Anspruch auf Ersatzeinkünfte geltend gemacht werden kann, ausgesetzt.

Art. 36 - Zur Vermeidung des Ausschlusses muss der in Artikel 33 erwähnte Antrag spätestens am 30. September 2010 eingereicht werden.

Die in Artikel 32 Absatz 2 erster und zweiter Gedankenstrich erwähnten Selbständigen, die die im Königlichen Erlass vom 14. Dezember 2009 (1) erwähnte Leistung beziehen oder bezogen haben, können keinen neuen Antrag auf der Grundlage der Eigenschaft als Selbständige, die in Artikel 32 Absatz 2 erster und zweiter Gedankenstrich erwähnt sind, einreichen.

Art. 37 - Die Leistung für die in Artikel 32 erwähnten Personen ist die in Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 erwähnte Leistung.

Die Zahlung der in Absatz 1 erwähnten monatlichen Leistung beginnt am ersten Tag des Monats nach dem Monat, in dem der Selbständige seinen Antrag eingereicht hat. Wenn die Betreffenden im Laufe dieses Zeitraums eine Person zu Lasten bekommen oder aufhören eine Person zu Lasten zu haben im Sinne von Artikel 255 § 1 Absatz 1 Nr. 1 bis 5 des Königlichen Erlasses vom 3. Juli 1996 zur Ausführung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung wird der monatliche Betrag ab dem Monat nach diesem Ereignis geändert.

Art. 38 - Die Bestimmungen der Artikel 32 und 33 sind nur anwendbar, sofern der Betreffende nicht:

— wissentlich und willentlich falsche Erklärungen gemacht hat. In diesem Fall müssen die Leistungen, die er infolge der Anwendung der Artikel 32 und 33 eventuell bezogen hat, von den Einrichtungen, die diese Leistungen ausgezahlt haben, zurückgefordert werden,

— seine Zahlungsunfähigkeit offensichtlich organisiert hat im Sinne des Gesetzes über die kollektive Schuldenregelung. In diesem Fall müssen die Leistungen, die er infolge der Anwendung der Artikel 32 und 33 eventuell bezogen hat, von den Einrichtungen, die diese Leistungen ausgezahlt haben, zurückgefordert werden,

— aufgrund der Artikel 72 oder 73 des Gesetzes über die Kontinuität der Unternehmen verurteilt worden ist. In diesem Fall müssen die Leistungen, die er infolge der Anwendung der Artikel 32 und 33 eventuell bezogen hat, von den Einrichtungen, die diese Leistungen ausgezahlt haben, zurückgefordert werden.

Art. 39 - Die Bestimmungen der Artikel 2 bis 5 und 7 bis 14 des Königlichen Erlasses vom 6. Juli 1997 zur Ausführung des Königlichen Erlasses vom 18. November 1996 sind auch auf die im vorliegenden Kapitel erwähnten Personen anwendbar.

Art. 40 - Vorliegender Abschnitt tritt am 1. Juli 2010 in Kraft und gilt für die bis einschließlich zum 30. September 2010 eingereichten Anträge.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Anwendung des vorliegenden Abschnitts auf die bis zum 31. Dezember 2010 eingereichten Anträge ausdehnen. Zu diesem Zweck passt Er das Beginn- und/oder Enddatum der in Artikel 34 §§ 1 und 2 erwähnten Zeiträume an.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 19. Mai 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der K.M.B. und der Selbständigen
Frau S. LARUELLE

Mit dem Staatssiegel versehen:
Der Minister der Justiz
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

N. 2010 — 3226

[C — 2010/03516]

3 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezien van 27 juli 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 64;

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de artikelen 43 en 49;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de artikelen 90 en 95;

Gelet op Richtlijn 2009/27/EG van de Commissie van 7 april 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risicobeheer betreft;

Gelet op Richtlijn 2009/83/EG van de Commissie van 27 juli 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risicobeheer betreft;

Gelet op Richtlijn 2009/111/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot wijziging van de Richtlijnen 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2007/64/EG wat betreft banken die zijn aangesloten bij centrale instellingen, bepaalde eigenvermogensbestanddelen, grote posities, het toezichtkader en het crisisbeheer;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België ontvangen in overeenstemming met artikel 43, § 5, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht ontvangen in overeenstemming met artikel 49, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

Gelet op de raadpleging van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen via hun beroepsverenigingen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 3226

[C — 2010/03516]

3 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 27 juillet 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 64;

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, les articles 43 et 49;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, les articles 90 et 95;

Vu la Directive 2009/27/CE de la Commission du 7 avril 2009 modifiant certaines annexes de la Directive 2006/49/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques;

Vu la Directive 2009/83/CE de la Commission du 27 juillet 2009 modifiant certaines annexes de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques;

Vu la Directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les Directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments des fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion des crises;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique reçu conformément à l'article 43, § 5 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance reçu conformément à l'article 49, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

Vu la consultation des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, représentés par leurs associations professionnelles;

Overwegende dat het besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsinstellingen moet worden gewijzigd om in overeenstemming te worden gebracht met voornoemde richtlijnen;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 27 juli 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2010.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 27 juli 2010 tot wijziging van het besluit van 17 oktober 2006 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de artikelen 43 en 49;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de artikelen 90 en 95;

Gelet op Richtlijn 2009/27/EG van de Commissie van 7 april 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risicobeheer betreft;

Gelet op Richtlijn 2009/83/EG van de Commissie van 27 juli 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risicobeheer betreft;

Gelet op Richtlijn 2009/111/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot wijziging van de Richtlijnen 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2007/64/EG wat betreft banken die zijn aangesloten bij centrale instellingen, bepaalde eigenvermogensbestanddelen, grote posities, het toezichtkader en het crisisbeheer;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht;

Gelet op de raadpleging van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen via hun beroepsverenigingen;

Overwegende dat het besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsinstellingen moet worden gewijzigd om in overeenstemming te worden gebracht met voornoemde richtlijnen.

Besluit :

Artikel 1. De in de artikelen 2 tot 14 van dit besluit vermelde wijzigingen worden aangebracht in het besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsinstellingen.

Art. 2. In Titel I worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel I.1., eerste lid, 2°, worden de woorden "of vennootschap voor plaatsing van orders in financiële instrumenten" opgeheven;

2° artikel I.2., punt (40), wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In het kader van de in artikel V.9 vastgestelde methode kunnen alle samenstellen van verrekenbare transacties met een en dezelfde wederpartij worden behandeld als één samenstel indien de negatieve gesimuleerde marktwaarden van de afzonderlijke samenstellen van verrekenbare transacties bij de raming van de verwachte risicopositie (EE) op 0 worden bepaald. »;

Considérant que l'arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances du 17 octobre 2006 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement doit être modifié afin notamment d'être mis en conformité avec les directives précitées;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 27 juillet 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatifs aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au 31 décembre 2010.

Art. 3. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances du 27 juillet 2010 modifiant l'arrêté du 17 octobre 2006 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement

La Commission bancaire, financière et des assurances,

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, notamment les articles 43 et 49;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, notamment les articles 90 et 95;

Vu la Directive 2009/27/CE de la Commission du 7 avril 2009 modifiant certaines annexes de la Directive 2006/49/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques;

Vu la Directive 2009/83/CE de la Commission du 27 juillet 2009 modifiant certaines annexes de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques;

Vu la Directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les Directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments des fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion des crises;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'avis du Conseil de surveillance;

Vu la consultation des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, représentés par leurs associations professionnelles;

Considérant que l'arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances du 17 octobre 2006 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement doit être modifié afin notamment d'être mis en conformité avec les directives précitées;

Arrête :

Article 1^{er}. Les modifications reprises aux articles 2 à 14 sont apportées à l'arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances du 17 octobre 2006 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement.

Art. 2. Dans le titre I^{er} sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article I.1., alinéa 1^{er}, 2°, les mots "ou de société de placement d'ordres en instruments financiers" sont supprimés;

2° à l'article I.2., le point (40) est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Dans le cadre la méthode fixée à l'article V.9., tous les ensembles de compensation conclus avec une même contrepartie peuvent être traités comme un même ensemble de compensation si les valeurs de marché simulées négatives de chaque ensemble de compensation sont fixées à zéro dans l'estimation de l'exposition anticipée (EE). »;

3° artikel I.8. wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

« § 3. Wanneer een instelling een kredietrisicopositie buiten de handelsportefeuille afdekt met een kredietderivaat dat in haar handelsportefeuille is opgenomen (met behulp van een intern afdekkinginstrument), dan mag, in afwijking van §§ 1 en 2, de risicopositie buiten de handelsportefeuille voor de berekening van eigenvermogensvereisten niet als afgedekt worden beschouwd, tenzij de instelling van een toelaatbare derde protectieverschaffer een kredietderivaat koopt dat voldoet aan de vereisten van Titel V, hoofdstuk V met betrekking tot de risicopositie buiten de handelsportefeuille. Ingeval een dergelijke protectie vanwege een derde wordt gekocht en voor de berekening van de eigenvermogensvereisten als een afdekkinginstrument van een risicopositie buiten de handelsportefeuille wordt erkend, wordt, onverminderd artikel IX.11, tweede zin, voor de berekening van eigenvermogensvereisten noch het interne, noch het externe afdekkinginstrument in de vorm van een kredietderivaat in de handelsportefeuille opgenomen. »;

4° er wordt een artikel I.12 ingevoegd, luidende :

« Art. I.12. De CBFA kan via circulaire de begrippen uit dit reglement nader preciseren. »

Art. 3. In Titel II worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, a), wordt de bepaling onder i vervangen als volgt :

« i) het gestort kapitaal in de zin van het vennootschapsrecht plus de daarmee verbonden uitgiftepremies, voor zover het verliezen in doorgaande bedrijfsvoering volledig opvangt en het in geval van faillissement of vereffening achtergesteld is bij alle andere schuldborderingen. »;

2° artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, a), wordt aangevuld met de bepaling onder iv), luidende :

« iv) De tussentijdse winst van het boekjaar mag worden opgenomen in het eigen vermogen sensu stricto in zoverre zij is gecontroleerd door erkende commissaris(sen)-revisor(en) van de instelling en alle voorzienbare kosten en dividenden ervan zijn agetrokken.

In afwachting van de toerekening ervan, mag ook het positieve resultaat van het laatste afgesloten boekjaar, verminderd met de te verwachten dividenduitkering, onder dezelfde voorwaarden, worden opgenomen in het eigen vermogen sensu stricto. »;

3° in artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, wordt de bepaling onder c) vervangen als volgt :

« c) de aan de instelling gestorte fondsen aangetrokken via schuldtitels met onbepaalde looptijd en andere financieringsinstrumenten die de in § 2 bepaalde voorwaarden vervullen om als bestanddeel van het eigen vermogen sensu stricto in aanmerking te komen.

Deze instrumenten komen in aanmerking :

i) ten belope van maximum 15 % van de som van de bestanddelen vermeld in de punten a) tot c), na aftrek van de bestanddelen vermeld in b), zonder rekening te houden met het bedrag vermeld in b), viii) en ix) voor de instrumenten waarvoor is voorzien in een gematigde, door de CBFA bepaalde aflossingsprikkel voor de instelling;

ii) ten belope van 35 % van de som van de bestanddelen vermeld in de punten a) tot c), na aftrek van de bestanddelen vermeld in b), zonder rekening te houden met het bedrag vermeld in b), viii) en ix) voor de instrumenten waarvoor niet is voorzien in een gematigde, door de CBFA bepaalde aflossingsprikkel voor de instelling. Voor de toetsing van de naleving van de limiet van 35 % worden de in punt i. bedoelde instrumenten in aanmerking genomen;

iii) ten belope van 50 % van de som van de bestanddelen vermeld in de punten a) tot c), na aftrek van de bestanddelen vermeld in b), zonder rekening te houden met het bedrag vermeld in b), viii) en ix), wanneer de instrumenten waarvoor niet is voorzien in een gematigde, door de CBFA bepaalde aflossingsprikkel voor de instelling, in noodsituaties binnen een vooraf bepaalde marge geconverteerd moeten worden en op initiatief van de bevoegde autoriteiten in het licht van de financiële positie en de solvabiliteitspositie van de emittent te allen tijde geconverteerd mogen worden in bestanddelen genoemd in artikel II.1, § 1, al. 1, a), i). Voor de toetsing van de naleving van de limiet van 50 % worden de in punt i. bedoelde instrumenten in aanmerking genomen.

Bij overschrijding van een limiet waarvan sprake in voornoemde punten i tot iii wordt het surplus in aanmerking genomen bij de aanvullende bestanddelen van het eigen vermogen als in § 1, 2°, tweede lid, c), bedoelde gestorte fondsen aangetrokken via schuldtitels met onbepaalde looptijd en wordt het in aanmerking genomen bij de berekening van de naleving van de limiet die op die instrumenten van toepassing is krachtens § 1, 2°, tweede lid. »;

4° in artikel II.1 worden de paragrafen 2, 3 en 4 hernummerd tot respectievelijk 3, 4 en 5 en worden de verwijzingen in de tekst aangepast;

3° l'Article I.8. est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, lorsqu'un établissement couvre une exposition de crédit hors portefeuille de négociation au moyen d'un dérivé de crédit enregistré dans son portefeuille de négociation (via une couverture interne), l'exposition hors portefeuille de négociation est réputée non couverte aux fins du calcul des exigences de fonds propres, sauf si l'établissement acquiert auprès d'un tiers, fournisseur éligible de protection, un dérivé de crédit répondant aux critères telles qu'exposée au titre V, chapitre V en ce qui concerne l'exposition hors portefeuille de négociation. Sans préjudice de la deuxième phrase de l'article IX.11, lorsqu'une telle protection d'un tiers est achetée et reconnaît en tant que couverture d'une exposition hors portefeuille de négociation aux fins du calcul des exigences de fonds propres, ni la couverture interne ni la couverture externe par un dérivé de crédit n'est incluse dans le portefeuille de négociation aux fins de ce calcul. »;

4° il est ajouté un article I.12 rédigé comme suit :

« Art. I.12. La CBFA peut, par voie de circulaire, expliciter les notions utilisées dans le présent règlement. »

Art. 3. Dans le titre II sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article II.1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, a), le point i) est remplacé par le texte suivant :

« i) Le capital, au sens du droit des sociétés, pour autant qu'il ait été versé, augmenté du compte des primes d'émission y afférent, qu'il absorbe intégralement les pertes en continuité d'exploitation et qu'il occupe un rang inférieur par rapport à toutes les autres créances en cas de faillite ou de liquidation. »;

2° l'article II.1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, a), est complété par un point iv) rédigé comme suit :

« iv) Le bénéfice intérimaire de l'exercice peut être inclus dans les fonds propres sensu stricto dans la mesure où il a été vérifié par le ou les commissaires-réviseurs agréés de l'établissement et qu'il est net de toutes charges et dividendes prévisibles.

Le résultat positif du dernier exercice clôturé, dans l'attente de son affectation, diminué de la distribution attendue de dividendes peut être également inclus, dans les mêmes conditions, dans les fonds propres sensu stricto. »;

3° à l'article II.1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, le point c) est remplacé par le texte suivant :

« c) Les fonds versés à l'établissement au moyen de titres à durée indéterminée et d'autres instruments de financement qui remplissent les conditions pour une inclusion dans les fonds propres sensu stricto telles que définies au § 2.

Ces instruments sont pris en compte :

i) à concurrence maximum de 15 % de la somme des éléments visés aux points a) à c), déduction faite des éléments mentionnés en b) sans tenir compte du montant visé au b), viii) et ix) pour les instruments présentant une incitation modérée, telle que déterminée par la CBFA, encourageant l'établissement à rembourser;

ii) à concurrence de 35 % de la somme des éléments visés aux points a) à c), déduction faite des éléments mentionnés en b) sans tenir compte du montant visé au b), viii) et ix) pour les instruments ne présentant pas une incitation modérée, telle que déterminée par la CBFA, encourageant l'établissement à rembourser. Pour la vérification du respect de la limite de 35 %, les instruments visés au point i ci-dessus sont pris en considération;

iii) à concurrence de 50 % de la somme des éléments visés aux points a) à c), déduction faite des éléments mentionnés en b) sans tenir compte du montant visé au b), viii) et ix) lorsque les instruments ne présentant pas une incitation modérée, telle que déterminée par la CBFA, encourageant l'établissement à rembourser, doivent être convertis dans des situations d'urgence, et peuvent l'être à l'initiative de l'autorité compétente, à tout moment, sur la base de la situation financière et de la solvabilité de l'émetteur, en éléments visés à l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, a), i), dans une fourchette prédéterminée. Pour la vérification du respect de la limite de 50 %, les instruments visés au i) et ii) ci-dessus sont pris en considération.

En cas de dépassement d'une limite visée au point i à iii. ci-dessus, le surplus est pris en compte au titre d'éléments complémentaires des fonds propres comme des fonds recueillis au moyen de titres à durée indéterminée visés au § 1^{er}, 2°, al. 2, c) et sont pris en compte pour le calcul du respect de la limite applicable à ces instruments en vertu du § 1^{er}, 2°, al. 2. »;

4° à l'article II.1, les paragraphes 2, 3 et 4 sont renumérotés respectivement 3, 4, et 5 et les références sont adaptées dans le texte;

5° in artikel II.1 wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende :

« § 2. De in § 1, eerste lid, 1°, c), bedoelde instrumenten stemmen overeen met de in vooroemde punten a) tot d) vastgelegde vereisten :

a) De instrumenten hebben geen vervaldatum of hebben een oorspronkelijke looptijd van ten minste dertig jaar. De instrumenten kunnen een of meer, uitsluitend op initiatief van de uitgevende instelling uit te oefenen callopties omvatten maar worden ten vroegste vijf jaar na de datum van uitgifte afgelost. Als de bepalingen die voor instrumenten zonder vervaldatum gelden, voorzien in een gematigde, door de CBFA te beoordelen aflossingsprikkel voor de instelling, mag die prikkel zich ten vroegste tien jaar na de datum van uitgifte voordoen. De bepalingen die voor instrumenten met vervaldatum gelden, staan niet toe dat van die instrumenten een prikkel tot aflossing op een andere datum dan de vervaldatum uitgaat.

Zowel instrumenten met als instrumenten zonder vervaldatum kunnen alleen met voorafgaande toestemming van de CBFA worden teruggekocht of afgelost. De CBFA kan deze toestemming verlenen mits het verzoek op initiatief van de instelling wordt gedaan en noch de financiële positie, noch de solvabiliteitspositie van de instelling al te zeer wordt aangetast. De CBFA kan van instellingen verlangen dat zij het instrument vervangen door in § 1, eerste lid, 1°, a), of § 1, eerste lid, 1°, c), bedoelde bestanddelen van dezelfde of een betere kwaliteit.

b) De CBFA kan verlangen dat de aflossing van instrumenten met vervaldatum wordt opgeschort als de instelling niet aan de eigenvermogensvereisten van artikel III.1 of XV.1 of aan de concentratieregels van artikel III.4 voldoet en kan verlangen dat aflossing op andere tijdstippen wordt opgeschort op grond van de financiële positie en de solvabiliteitspositie van de instelling.

c) De CBFA kan te allen tijde toestemming verlenen voor een vroegtijdige aflossing van instrumenten met of zonder vervaldatum ingeval de toepasselijke fiscale behandeling of indeling van deze instrumenten volgens de regelgeving een wijziging ondergaat die bij uitgifte niet was voorzien.

d) De bepalingen die voor het instrument gelden, bieden de instelling de mogelijkheid om de rente- of dividenduitkering zo nodig voor onbepaalde tijd en op niet-cumulatieve basis te annuleren.

De instelling dient dergelijke uitkeringen echter te annuleren als zij niet voldoet aan de eigenvermogensvereisten van artikel III.1 of XV.1.

De CBFA kan verlangen dat de rente- of dividenduitkering op grond van de financiële positie en de solvabiliteitspositie van de instelling wordt geannuleerd. Het annuleren van de rente- of dividenduitkering doet geen afbreuk aan het recht van de instelling om de rente- of dividenduitkering te vervangen door een betaling in de vorm van een instrument als bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, a), mits de instelling daardoor haar financiële middelen kan behouden. De CBFA kan aan die vervanging voorwaarden verbinden.

e) De bepalingen die voor het instrument gelden, schrijven voor dat de hoofdsom en niet-uitgekeerde rente of dividend van dien aard moeten zijn dat verliezen ermee worden opgevangen, terwijl de instelling tegelijkertijd ook haar activiteiten kan voortzetten, en dat ze geen belemmering vormen voor de herkapitalisatie van de instelling met passende mechanismen.

f) Bij het faillissement of de vereffening van de instelling zijn de instrumenten achtergesteld bij de in onderstaande §§ 3 en 4 bedoelde bestanddelen. »;

5° artikel II.1 wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende :

« § 6. De CBFA kan een instelling toestemming geven om de in artikel II.1., § 1, eerste lid, 1°, c), in artikel II.1., § 1, eerste lid, 2°, tweede lid, en in artikel II.1., § 1, eerste lid, 2°, tweede lid, d) genoemde limieten in noodsituaties tijdelijk te overschrijden. »;

6° in artikel II.4, tweede lid, wordt het eerste streepje vervangen als volgt :

« - voor de belangen van derden die de in artikel II.1, § 1, 1°, a) en c), en in artikel II.1, § 1, 2°, c) en d), bedoelde instrumenten vertegenwoordigen die zijn uitgegeven door verbonden ondernemingen, gelden, om in het eigen vermogen te worden opgenomen, dezelfde voorwaarden en limieten als voor de rechtstreeks door de instelling uitgegeven instrumenten »;

7° in artikel II.5 wordt de bepaling onder 12° opgeheven.

Art. 4. In Titel III worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel III.4, § 1, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De instellingen die zijn opgericht als vennootschap naar Belgisch recht, met uitzondering van :

1° beleggingsondernemingen die beschikken over een vergunning als vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies;

5° à l'article II.1, il est inséré un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Les instruments visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, c), sont conformes aux exigences énoncées aux points a) à d) ci-dessous :

a) Les instruments sont à échéance indéterminée ou ont une durée initiale d'au moins trente ans. Ils peuvent inclure une ou plusieurs options de rachat à la seule discrétion de l'émetteur, mais ne peuvent pas être remboursés dans un délai inférieur à cinq ans à compter de la date d'émission. Si les dispositions régissant les instruments à échéance indéterminée prévoient une incitation modérée, telle que déterminée par la CBFA, encourageant l'établissement à rembourser, cette incitation ne peut survenir dans les dix ans suivant la date d'émission. Les dispositions régissant les instruments à échéance déterminée n'autorisent pas d'incitation au remboursement à une date autre que la date d'échéance.

Les instruments à échéance déterminée et à échéance indéterminée ne peuvent être rachetés ou remboursés qu'avec l'accord préalable de la CBFA. Celle-ci peut accorder l'autorisation à condition que la demande soit faite à l'initiative de l'établissement et que ni les conditions financières ni la solvabilité de l'établissement n'en soient indûment affectées. La CBFA peut imposer aux établissements de remplacer l'instrument par des éléments de qualité identique ou supérieure visés au § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, a), ou § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, c).

b) La CBFA peut exiger la suspension du remboursement des instruments à échéance déterminée si l'établissement ne satisfait pas aux exigences de fonds propres prévues à l'article III.1, ou XV.1., ou aux normes de concentration prévue à l'article III.4 et à d'autres moments en raison de la situation financière et de la solvabilité de l'établissement.

c) La CBFA peut autoriser à tout moment le remboursement anticipé d'instruments à échéance déterminée ou à échéance indéterminée en cas de modification, non prévue à la date de l'émission, du traitement fiscal ou de la classification réglementaire de ces instruments.

d) Les dispositions régissant l'instrument autorisent l'établissement à annuler, au besoin, le paiement des intérêts ou des dividendes pour une durée illimitée, sur une base non cumulative.

Toutefois, l'établissement doit annuler ces paiements s'il ne satisfait pas aux exigences de fonds propres prévues à l'article III.1 ou XV.1.

La CBFA peut exiger l'annulation de ces paiements sur la base de la situation financière et de la solvabilité de l'établissement. Une telle annulation ne porte pas atteinte au droit de l'établissement de remplacer le paiement de l'intérêt ou du dividende par un paiement sous la forme d'un instrument visé au § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, a), à condition que ce mécanisme permette à l'établissement de préserver ses ressources financières. Ce remplacement peut faire l'objet de conditions particulières établies par la CBFA.

e) Les dispositions régissant l'instrument prévoient la capacité du principal, des intérêts non versés ou du dividende à absorber des pertes, tout en permettant à l'établissement de poursuivre ses activités, et à ne pas faire obstacle à la recapitalisation de l'établissement de crédit au moyen de mécanismes appropriés.

f) En cas de faillite ou de liquidation de l'établissement de crédit, les instruments occupent un rang inférieur à celui des éléments visés au §§ 3 et 4 ci-après. »;

5° l'article II.1 est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit :

« § 6. La CBFA peut autoriser un établissement à dépasser provisoirement, dans des situations d'urgence, les limites visées à l'article II.1., § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, c), à l'article II.1., § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, alinéa 2, et à l'article II.1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, alinéa 2, d). »;

6° à l'article II.4, alinéa 2, le premier tiret est remplacé par le texte suivant :

« - les intérêts de tiers représentatifs d'instruments visés à l'article II.1, § 1^{er}, 1°, a) et c), ainsi qu'au § II.1., § 1^{er}, 2°, c) et d) émis par des entreprises liées sont soumis aux mêmes conditions et limites d'inclusion dans les fonds propres que si les instruments avaient été émis directement par l'établissement; »;

7° à l'article II.5, le point 12° est supprimé.

Art. 4. Dans le titre III sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article III.4, le paragraphe 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« § 1. Les établissements constitués sous la forme d'une société de droit belge, à l'exception :

1° des entreprises d'investissement agréées en qualité de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement;

2° beleggingsondernemingen die beschikken over een vergunning als beursvennootschap en die geen posities mogen innemen voor eigen rekening, geen uitgiften van financiële instrumenten mogen overnemen of borg mogen staan voor de plaatsing hiervan;

moeten de risico's op eenzelfde wederpartij, na toepassing van artikel X.7 tot en met X.12 beperken tot 25 % van hun eigen vermogen.

Wanneer de wederpartij een instelling is of wanneer een groep van verbonden cliënten een of meer instellingen omvat, kan deze waarde niet meer bedragen dan 25 % van het eigen vermogen van de instelling of – als dit hoger is 150 miljoen EUR, voor zover de som van de waarde van de posities, met inaanmerkingneming van het effect van de kredietrisicomatieg overeenkomstig de artikelen X.7 tot en met X.12, jegens alle verbonden cliënten die geen instelling zijn, niet meer bedraagt dan 25 % van het eigen vermogen van de instelling.

Indien het bedrag van 150 miljoen EUR meer bedraagt dan 25 % van het eigen vermogen van de instelling, mag de waarde van de positie, met inaanmerkingneming van het effect van de kredietrisicomatieg overeenkomstig de artikelen X.7 tot en met X.12, een redelijke limiet, gelet op het eigen vermogen van de instelling, niet te boven gaan. Deze limiet wordt door instellingen bepaald in overeenstemming met de gedragslijnen en procedures bedoeld in Titel XII met het oog op het aanpakken en beheersen van concentratierisico's, en mag niet meer bedragen dan 100 % van het eigen vermogen van de instelling. »;

2° artikel III.4, § 3, wordt opgeheven;

3° artikel III.4, § 4, wordt vervangen als volgt :

« § 4. De instellingen die, met toepassing van artikel 77 van de wet van 6 april 1995 of met toepassing van een soortgelijke buitenlandse bepaling, de door hun cliënteel toevertrouwde middelen op specifieke wijze moeten herbeleven, mogen de in § 1 bedoelde begrenzingen onder de volgende voorwaarden overschrijden :

1° de overschrijding van de begrenzingen vloeit enkel voort uit de middelen waarop de herbeleveningsverplichting van toepassing is;

2° de wederpartij is een kredietinstelling of een beleggingsonderneming waaraan een weging kan worden toegekend die voor haar vorderingen overeenstemt met de in de tabellen 4 en 5 van artikel V.16, § 6, bedoelde kredietwaardigheidscategorie 3 en die instelling beschikt niet over een kredietbeoordeling voor de korte termijn die, conform artikel V.16, § 6, leidt tot een minder gunstig risicotegengewicht;

3° het geheel van de risico's op die wederpartij mag niet meer bedragen dan € 16.000.000. »;

4° in artikel III.5, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

« 2° de instelling voldoet aan een aanvullend eigenvermogensvereiste ter dekking van de overschrijding van de in artikel III.4, §§ 1, en § 4, gestelde begrenzing; »;

5° artikel III.5, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende :

« 5° wanneer de instelling deze risico's tijdelijk naar een andere onderneming, al dan niet behorend tot dezelfde groep, overdraagt en/of door middel van kunstmatige transacties waardoor het risico binnen de periode van tien dagen worden beëindigd en een nieuw risico wordt gecreëerd, blijft zij onderworpen aan het in dit artikel bedoeld aanvullend eigenvermogensvereiste alsof zij de risico's had behouden. »

Art. 5. In Titel IV worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel IV.8, § 2, eerste lid, wordt de bepaling onder a) vervangen als volgt :

« a) de risicoposities op de centrale overheid, regionale overheden, lagere overheden en administratieve organen in de lidstaten van de EU, op voorwaarde dat voor deze risicoposities een risicotegengewicht van 0 % geldt met toepassing van artikel V.16. »;

2° er wordt een artikel IV.9 ingevoegd, luidende :

« Art. IV.9. Met uitzondering van risicoposities waardoor verplichtingen ontstaan in de vorm van de in Titel II genoemde eigenvermogensbestanddelen, mag de CBFA de risicoposities van een instelling op een wederpartij die haar moederonderneming, haar dochteronderneming of een dochteronderneming van haar moederonderneming, dan wel een onderneming die is verbonden door een relatie zoals bedoeld in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen is, vrijstellen van de eigenvermogensvereisten voor het in artikel IV.1 bedoelde krediet- en verwateringsrisico, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de wederpartij is een instelling of een financiële holding, een financiële instelling, een vermogensbeheerder of een onderneming die nevendiensten verricht, waarop passende prudentiële voorschriften van toepassing zijn;

b) de wederpartij is integraal opgenomen in dezelfde consolidatie als de instelling;

c) de wederpartij is onderworpen aan dezelfde risicobeoordelings-, meet- en controleprocedures als de instelling;

2° des entreprises d'investissement agréées en qualité de société de bourse, mais non autorisées à assumer des expositions pour leur propre compte, à prendre ferme des émissions d'instruments financiers où à garantir le placement de ces émissions,

doivent limiter l'ensemble des risques sur une même contrepartie, tenant compte de l'application des articles X.7 à X.12 inclus, à 25 % de leurs fonds propres.

Lorsque la contrepartie est un établissement ou lorsqu'un groupe de clients liés comprend un ou plusieurs établissements, cette valeur ne peut dépasser un montant correspondant à 25 % des fonds propres de l'établissement ou 150 millions d'EUR, le montant le plus élevé étant retenu, à condition que la somme des valeurs exposées au risque, après prise en considération des effets de l'atténuation du risque de crédit conformément aux articles X.7 à X.12, à l'égard de tous les clients liés qui ne sont pas des établissements ne dépasse pas 25 % des fonds propres de l'établissement.

Lorsque le montant de 150 millions d'EUR est supérieur à 25 % des fonds propres de l'établissement, la valeur exposée au risque après prise en considération des effets de l'atténuation du risque de crédit conformément aux articles X.7 à X.12 ne peut dépasser une limite raisonnable par rapport aux fonds propres de l'établissement. Cette limite est déterminée par les établissements, conformément aux politiques et procédures visées au titre XII, afin de gérer et de maîtriser le risque de concentration, et elle ne peut pas être supérieure à 100 % des fonds propres de l'établissement. »;

2° à l'article III.4, le paragraphe 3 est supprimé;

3° à l'article III.4, le paragraphe 4 est remplacé par le texte suivant :

« § 4. Les établissements qui, par application de l'article 77 de la loi du 6 avril 1995 ou d'une disposition étrangère équivalente, sont tenus à un remplacement spécifique des fonds confiés par leur clientèle, peuvent dépasser les limites prévues au § 1 aux conditions suivantes :

1° le dépassement des limites provient uniquement des fonds visés par l'obligation de remplacement;

2° la contrepartie est un établissement de crédit ou une entreprise d'investissement qui peut bénéficier d'une pondération équivalente à celle prévue par l'échelon 3 pour ses créances conformément aux tableaux 4 et 5 de l'article V.16, § 6, et cet établissement ne dispose pas d'une évaluation de crédit à court terme entraînant une pondération moins favorable conformément à l'article V.16, § 6;

3° l'ensemble des risques sur cette contrepartie ne peut excéder € 16.000.000. »;

4° à l'article III.5, le point 2° est remplacé par le texte suivant :

« 2° l'établissement répond à une exigence supplémentaire pour le dépassement par rapport à la limite fixée par l'article III.4, §§ 1^{er} et 4; »;

5° l'article III.5 est complété par un point 5° rédigé comme suit :

« 5° lorsque l'établissement transfère temporairement les risques en question vers une autre société, qu'elle soit du même groupe ou non, et/ou en effectuant des opérations artificielles visant à faire disparaître les risques pendant la période de dix jours et à créer un nouveau risque, il reste soumis à l'exigence complémentaire visée au présent article comme si les risques avaient été conservés. »

Art. 5. Dans le titre IV sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article IV.8, § 2, alinéa 1^{er}, le point a) est remplacé par le texte suivant :

« a) Aux expositions sur l'administration centrale des Etats membres de l'UE et sur leurs autorités régionales et locales et organismes administratifs, pour autant que celles-ci bénéficient d'une pondération à 0 % en application de l'article V.16. »;

2° il est ajouté un article IV.9 rédigé comme suit :

« Art. IV.9. A l'exception des expositions donnant lieu à des passifs prenant la forme des éléments de fonds propres visés au titre II, la CBFA peut exempter d'exigences en fonds propres pour risque de crédit et de dilution visé à l'article IV.1 les expositions d'un établissement sur une contrepartie qui est son entreprise mère, sa filiale, une filiale de son entreprise mère ou une entreprise liée par une relation au sens de l'article 11 du Code des sociétés, sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

a) la contrepartie est un établissement ou une compagnie financière holding, un établissement financier, une société de gestion de portefeuille ou une entreprise de services auxiliaires soumis à des exigences prudentielles appropriées;

b) elle est intégralement incluse dans le même périmètre de consolidation que l'établissement de crédit;

c) elle est soumise aux mêmes procédures d'évaluation, de mesure et de contrôle des risques que l'établissement;

d) de wederpartij is gevestigd in dezelfde lidstaat als de instelling; en
e) er is geen feitelijke of juridische belemmering aanwezig of te voorzien die een onmiddellijke overdracht van eigen vermogen of terugbetaling van passiva door de wederpartij aan de instelling kan verhinderen. »

Art. 6. In Titel V worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel V.2, § 2, wordt aangevuld met de bepaling onder het vierde streepje, luidende :

« Onverminderd de bepalingen in de twee laatste bovenstaande streepjes, wordt de risicopositiewaarde van de uitstaande kredietrisicoposities, zoals bepaald door de CBFA, met een centrale wederpartij, bepaald overeenkomstig artikel V.5, § 9, op voorwaarde dat de wederpartijrisicoposities van de centrale wederpartij ten aanzien van alle deelnemers aan haar regelingen, dagelijks volledig door zekerheden worden gedeckt. »;

2° in artikel V.2, § 2, wordt aangevuld met de bepaling, luidende :

« Bij leaseovereenkomsten is de waarde van de risicopositie gelijk aan de gedisconteerde minimumleasebetalingen. Minimumleasebetalingen zijn de betalingen gedurende de leasetermijn die de leaseneemer moet betalen of kan worden verplicht te betalen, alsmede alle gunstige koopopties (dit zijn opties die naar alle waarschijnlijkheid worden uitgeoefend). Ook alle gegarandeerde restwaarden die voldoen aan de reeks voorwaarden in artikel V.25 met betrekking tot de toelaatbare protectieverschaffers alsmede de minimumvereisten voor de erkenning van andere soorten garanties in artikelen V.35 tot en met V.37, zijn in de minimumleasebetalingen begrepen. Deze vorderingen worden overeenkomstig artikel V.15 in de desbetreffende categorie ondergebracht. »;

3° in artikel V.5, § 1, worden de woorden "afgeleide buitenbeursinstrumenten (OTC-derivaten)" vervangen door de woorden "afgeleide instrumenten";

4° artikel V.5 wordt aangevuld met een paragraaf 9, luidende :

« § 9. Voor het wederpartijrisico kan een risicopositiewaarde van nul worden toegekend aan derivatcontracten of retrocessieovereenkomsten, transacties inzake verstrekte of opgenomen effecten- of grondstoffenleningen, transacties met uitgestelde afwikkeling en margeleningstransacties die uitstaan bij een centrale wederpartij en die door deze centrale wederpartij niet zijn verworpen. Voorts kan een risicopositiewaarde van nul worden toegekend aan kredietrisicoposities ten aanzien van centrale wederpartijen die voortkomen uit derivatcontracten, retrocessieovereenkomsten, transacties inzake verstrekte of opgenomen effecten- of grondstoffenleningen, transacties met uitgestelde afwikkeling en margeleningstransacties of andere risicoposities, zoals bepaald door de CBFA, die de instelling heeft uitstaan bij de centrale wederpartij. De wederpartijrisicoposities van de centrale wederpartij ten aanzien van alle deelnemers aan haar regelingen, worden dagelijkse volledig door zekerheden gedeckt. »;

5° in artikel V.5, § 5, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Wanneer een instelling protectie in de vorm van een kredietderivaat koopt ter afdekking van een risicopositie in de niet-handelsportefeuille of van een wederpartijrisicopositie, mag zij haar eigenvermogensvereisten voor het afgedekte activum berekenen overeenkomstig hoofdstuk 5, afdeling IV of, mits de CBFA daarmee instemt, overeenkomstig artikel VI.9, § 3 of artikel VI.97.

In deze gevallen, en indien de optie die wordt verleend door artikel IX.11, tweede zin, niet wordt toegepast, wordt de risicopositiewaarde wat het wederpartijrisico betreft voor deze kredietderivaten op nul bepaald.

Een instelling mag er echter voor kiezen om voor de berekening van de eigenvermogensvereisten voor het wederpartijrisico consequent rekening te houden met alle niet in de handelsportefeuille opgenomen kredietderivaten die zijn gekocht als protectie voor een risicopositie in de niet-handelsportefeuille of voor een wederpartijrisicopositie wanneer de kredietprotectie op grond van dit reglement is erkend. »;

6° in artikel V.8, § 15, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Er is één samenstel van afdekkingsinstrumenten voor elke uitgevende instelling van een referentieschuldtitel die als onderliggende waarde van een kredietverzuimswap fungert. Korfkredietverzuimswaps voor het n-de kredietverzuim worden als volgt behandeld :

a) de omvang van een risicopositie in een referentieschuldtitel in een korf die als onderliggende waarde van een kredietverzuimswap voor het n-de kredietverzuim fungert, is de effectieve notionele waarde van de referentieschuldtitel, vermenigvuldigd met de gewijzigde duur van het n-de kredietverzuimderivaat als gevolg van een verandering in de creditspread van de referentieschuldtitel;

d) elle est établie dans le même Etat membre que l'établissement; et e) il n'existe, en droit ou en fait, aucun obstacle significatif, actuel ou prévu, au transfert rapide de fonds propres ou au remboursement rapide de passifs par la contrepartie à l'établissement. »

Art. 6. Dans le titre V sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article V.2, § 2, alinéa 1^{er}, le texte suivant est inséré après le quatrième tiret :

« Nonobstant les deux derniers tirets ci-dessus, la valeur exposée au risque des expositions de crédit en cours, telle que déterminée par la CBFA, avec une contrepartie centrale est calculée conformément à l'article V.5, § 9, à condition que les expositions de crédit de contrepartie supportées par la contrepartie centrale vis-à-vis de tous les participants aux accords qu'elle a conclus soient pleinement couvertes par des sûretés sur une base quotidienne. »;

2° l'article V.2, § 2, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La valeur exposée au risque des crédits-bails correspond aux paiements minimaux actualisés qu'ils génèrent. Les paiements minimaux au titre de crédits-bails sont les paiements que le preneur est ou peut être tenu d'effectuer pendant la durée du contrat de crédit-bail, ainsi que toute option d'achat avantageuse (c'est-à-dire option dont l'exercice est raisonnablement certain). Toute valeur résiduelle garantie remplissant les conditions énoncées à l'article V.25 concernant l'éligibilité des fournisseurs de protection, ainsi que les exigences minimales aux fins de la reconnaissance d'autres types de garanties, énoncées aux articles V.35 à V.37, doit également être incluse dans les paiements minimaux au titre de crédits-bails. Ces expositions sont classées dans la catégorie d'exposition pertinente conformément à l'article V.15. »;

3° à l'article V.5, § 1^{er}, les mots " de gré à gré " sont supprimés;

4° l'article V.5 est complété par un paragraphe 9 rédigé comme suit :

« § 9. En ce qui concerne le risque de crédit de contrepartie, une valeur exposée au risque de zéro peut être attribuée aux contrats dérivés ou aux opérations de pension, aux opérations de prêt ou d'emprunt de titres ou de produits de base, aux transactions à règlement différé et aux opérations de prêt avec appel de marge qui sont en cours avec une contrepartie centrale et qui n'ont pas été rejetées par celle-ci. En outre, une valeur exposée au risque de zéro peut être attribuée aux expositions de crédit vis-à-vis de contreparties centrales qui résultent de contrats dérivés, d'opérations de pension, d'opérations de prêt ou d'emprunt de titres ou de produits de base, de transactions à règlement différé et d'opérations de prêt avec appel de marge ou autres expositions, déterminées par la CBFA, qui sont en cours entre l'établissement et la contrepartie centrale. Les expositions de la contrepartie centrale au risque de crédit de contrepartie envers tous les participants aux accords conclus sont intégralement et quotidiennement couvertes par des sûretés. »;

5° à l'article V.5, § 5, l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Lorsqu'un établissement achète une protection fondée sur des dérivés de crédit contre une exposition inhérente à des activités autres que de négociation, ou contre une exposition de crédit de contrepartie, il peut calculer ses exigences de fonds propres afférentes à l'actif couvert conformément au chapitre 5, section IV ou, sous réserve de l'accord de la CBFA, conformément à l'article VI.9, § 3 ou à l'article VI.97.

Dans ces cas, et lorsque l'option prévue à l'article IX.11, deuxième phrase, n'est pas appliquée, la valeur exposée au risque en ce qui concerne le risque de crédit de la contrepartie pour ces dérivés de crédit est fixée à zéro.

Toutefois, un établissement peut choisir d'inclure de façon cohérente, aux fins du calcul des exigences minimales de fonds propres afférentes au risque de crédit de la contrepartie, tous les dérivés de crédit non inclus dans le portefeuille de négociation et achetés pour servir de protection contre une exposition inhérente à des activités autres que de négociation ou contre une exposition de crédit de contrepartie, lorsque la protection du crédit est reconnue en vertu du présent règlement. »;

6° à l'article V.8, § 15, l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Il y a un seul ensemble de couverture pour chaque émetteur d'un titre de créance de référence sous-jacent à un contrat d'échange sur défaut. Les contrats d'échange sur défaut "au énième défaut" fondés sur un panier d'instruments sont traités comme suit :

a) la mesure de la position en risque pour un titre de créance de référence dans un panier sous-jacent à un contrat d'échange sur défaut "au énième défaut" correspond à la valeur notionnelle effective du titre de créance de référence, multipliée par la duration modifiée du dérivé "au énième défaut" en ce qui concerne une variation de la marge de crédit du titre de créance de référence;

b) er is één samenstel van afdekkingsinstrumenten voor elke referentieschuldtitel in een korf die als onderliggende waarde van een bepaalde kredietverzuimswap voor het n-de kredietverzuim fungert; de uitstaande posities die uit verschillende kredietverzuimswaps voor het n-de kredietverzuim voortvloeien, worden niet in hetzelfde samenstel van afdekkingsinstrumenten opgenomen;

c) de wederpartijrisicovermengvuldigings-factor voor elk samenstel van afdekkingsinstrumenten voor een van de referentieschuldtitels van een derivaat voor het n-de kredietverzuim bedraagt 0,3 % voor referentieschuldtitels die van een door de CBFA krachtens dit reglement erkende EKBI een kredietbeoordeling hebben gekregen die overeenkomt met kredietwaardigheidscategorie 1 tot 3, en 0,6 % voor andere schuldstukken.»;

7° Artikel V.12, § 2, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De CBFA erkent een EKBI als zijnde geschikt voor de doeleinden van artikel V.11 slechts als ze zich ervan heeft overtuigd dat de beoordelingsmethodiek van de instelling voldoet aan de criteria objectiviteit, onafhankelijkheid, doorlopende toetsing en transparantie en dat de toegekende kredietbeoordelingen betrouwbaar en transparant zijn. Daartoe houdt de CBFA rekening met de technische criteria in hoofdstuk 6. Wanneer een EKBI is geregistreerd als kredietratingbureau overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1060/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 over Kredietratingbureaus, gaat de CBFA ervan uit dat de beoordelingsmethodiek van deze instelling aan de criteria van objectiviteit, onafhankelijkheid, doorlopende toetsing en transparantie voldoet.»;

8° Artikel V.16, § 1, 3°, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« Tot 31 december 2015 wordt voor risicoposities op de centrale overheden en centrale banken van de lidstaten luidende en gefinancierd in de nationale munt van eender welke lidstaat dezelfde weging toegepast als zou worden toegepast op dergelijke risicoposities luidende en gefinancierd in hun nationale munt. »;

9° Artikel V.16, § 6, 3°, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Aan risicoposities op instellingen met een resterende effectieve looptijd van meer dan drie maanden waarvoor een kredietbeoordeling van een aangewezen EKBI beschikbaar is, wordt een weging toegekend overeenkomstig tabel 4, in overeenstemming met de onderbrenging door de CBFA van de kredietbeoordelingen van erkende EKBI's in zes categorieën van een kredietwaardigheidsbeoordelingsschaal. »;

10° Artikel V.16, § 6, 4°, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Onvermindert punt 5° wordt aan risicoposities op instellingen met een resterende effectieve looptijd van ten hoogste drie maanden waarvoor een kredietbeoordeling van een aangewezen EKBI beschikbaar is, een weging toegekend overeenkomstig tabel 5, in overeenstemming met de onderbrenging door de CBFA van de kredietbeoordelingen van erkende EKBI's in zes categorieën van een kredietwaardigheidsbeoordelingsschaal. »;

11° Artikel V.16, § 7, 3°, wordt vervangen als volgt :

« 3° Aan risicoposities op een onderneming waarvoor een kredietbeoordeling voor de korte termijn van een aangewezen EKBI beschikbaar is, wordt overeenkomstig tabel 8 een weging toegekend in overeenstemming met de onderbrenging door de CBFA van de kredietbeoordelingen van erkende EKBI's in zes categorieën van een kredietwaardigheidsbeoordelingsschaal. »;

12° In artikel V.16, § 14, wordt na het 7° een nieuw 8° ingevoegd, luidende :

« 8° Wanneer de vordering een restwaarde van geleased goed is, wordt de risicotweeling als volgt berekend :

$$1/t * 100 \%$$

waarbij t gelijk is aan 1 of de op het dichtstbijzijnde gehele getal afgeronde en in jaren uitgedrukte resterende duur van de leaseovereenkomst, al naargelang welke van beide getallen het hoogst is. »;

13° In artikel V.23, § 2, 4°, wordt na het tweede lid een nieuw derde lid ingevoegd, luidende :

« Indien de ICB niet alleen mag beleggen in instrumenten die overeenkomstig de 1°, 2° en 3° van deze paragraaf als toelaatbaar kunnen worden aangemerkt, kunnen de rechten van deelname ter waarde van de in aanmerking komende activa als zekerheden worden aangemerkt in de veronderstelling dat de ICB tot de toegestane grens in niet in aanmerking komende activa heeft belegd. In de gevallen waarin niet in aanmerking komende activa als gevolg van uit eigendom voortvloeiende verplichtingen of voorwaardelijke verplichtingen een negatieve waarde hebben, berekent de instelling de totale waarde van de niet in aanmerking komende activa en verminderd zij de waarde van de in aanmerking komende activa met de waarde van de niet in aanmerking komende activa indien laatstgenoemde waarde in totaal negatief is. »;

b) il y a un seul ensemble de couverture pour chaque titre de créance de référence dans un panier sous-jacent à un contrat d'échange sur défaut "au énième défaut"; les positions en risque associées à différents contrats d'échange sur défaut "au énième défaut" ne sont pas comprises dans le même ensemble de couverture;

c) le multiplicateur du risque de crédit de contrepartie applicable à chaque ensemble de couverture créé pour l'un des titres de créance de référence d'un dérivatif "au énième défaut" est égal à 0,3 % pour les titres de créance de référence qui ont une évaluation de crédit établie par un OEEC reconnu par la CBFA en vertu du présent règlement équivalente à un échelon 1 à 3 de qualité de crédit, et est égal à 0,6 % pour les autres titres de créance. »;

7° à l'article V.12, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. La CBFA ne reconnaît un OEEC comme éligible aux fins de l'article V.11 que si elle a l'assurance, d'une part, que sa méthode d'évaluation satisfait aux exigences d'objectivité, d'indépendance, de contrôle continu et de transparence et, d'autre part, que les évaluations du crédit qui en résultent satisfont à la double exigence de crédibilité et de transparence. A cet effet, la CBFA tient compte des critères techniques exposés au chapitre 6. Lorsqu'un OEEC est enregistré en tant qu'agence de notation de crédit conformément au Règlement (CE) n° 1060/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur les agences de notation de crédit, la CBFA considère que la méthode d'évaluation de cet organisme satisfait aux exigences d'objectivité, d'indépendance, de contrôle continu et de transparence. »;

8° à l'article V.16, § 1, 3°, l'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant :

« Jusqu'au 31 décembre 2015, les expositions sur les administrations centrales et les banques centrales des Etats membres, qui sont libellées et financées dans la monnaie nationale de tout Etat membre, reçoivent la même pondération que celle qui s'appliquerait à de pareilles expositions libellées et financées en leur monnaie nationale. »;

9° à l'article V.16, § 6, 3°, l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Les expositions sur des établissements qui ont une échéance résiduelle effective supérieure à trois mois et pour lesquels existe une évaluation de crédit établie par un OEEC désigné reçoivent une pondération attribuée conformément au tableau 4, selon la répartition, effectuée par la CBFA, des évaluations de crédit établies par les OEEC éligibles en six échelons d'une échelle d'évaluation de la qualité du crédit. »;

10° à l'article V.16, § 6, 4°, l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Sans préjudice du point 5°, les expositions sur des établissements qui ont une échéance résiduelle effective inférieure ou égale à trois mois et pour lesquels existe une évaluation de crédit établie par un OEEC désigné reçoivent une pondération attribuée conformément au tableau 5, selon la répartition, effectuée par la CBFA, des évaluations de crédit établies par les OEEC éligibles en six échelons d'une échelle d'évaluation de la qualité du crédit. »;

11° à l'article V.16, § 7, le point 3° est remplacé par le texte suivant :

« 3° Les expositions sur les entreprises pour lesquelles existe une évaluation de crédit à court terme établie par un OEEC désigné reçoivent une pondération attribuée conformément au tableau 8 selon la répartition, effectuée par la CBFA, des évaluations de crédit établies par les OEEC éligibles en six échelons d'une échelle d'évaluation de la qualité du crédit. »;

12° l'article V.16, § 14, est complété par un point 8° rédigé comme suit :

« 8° Lorsque l'exposition est une valeur résiduelle de biens loués, la pondération du risque est calculée comme suit :

$$1/t * 100 \%$$

où t est le nombre le plus grand entre 1 et le nombre le plus proche d'années entières du crédit-bail restant à courir. »;

13° l'article V.23, § 2, 4°, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si les investissements de l'OPC ne sont pas limités aux instruments reconnus comme éligibles en vertu des points 1°, 2° et 3° du présent paragraphe, les parts peuvent être reconnues avec la valeur des actifs éligibles comme sûretés dans l'hypothèse où l'OPC a investi dans la mesure maximale autorisée par son mandat dans des actifs non éligibles. Dans les cas où les actifs non éligibles peuvent avoir une valeur négative en raison de passifs ou de passifs éventuels découlant de la propriété, l'établissement calcule la valeur totale des actifs non éligibles et diminue la valeur des actifs éligibles de celle des actifs non éligibles lorsque cette dernière présente un total négatif. »;

14° In artikel V.23, § 3, wordt na het tweede lid een nieuw derde lid ingevoegd, luidende :

« Indien de ICB niet alleen mag beleggen in instrumenten die overeenkomstig § 2, 1°, 2° en 3° als toelaatbaar kunnen worden aangemerkt, en in de onder a) van deze paragraaf bedoelde instrumenten, kunnen de rechten van deelname ter waarde van de in aanmerking komende activa als zekerheden worden aangemerkt in de veronderstelling dat de ICB tot de toegestane grens in niet in aanmerking komende activa heeft belegd. In de gevallen waarin niet in aanmerking komende activa als gevolg van uit eigendom voortvloeiende verplichtingen of voorwaardelijke verplichtingen een negatieve waarde hebben, berekent de instelling de totale waarde van de niet in aanmerking komende activa en vermindert zij de waarde van de in aanmerking komende activa met de waarde van de niet in aanmerking komende activa indien laatstgenoemde waarde in totaal negatief is. »;

15° Artikel V.34, § 2, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Aan de leningverstrekkende instelling in pand gegeven levensverzekeringspolissen

Aan de leningverstrekkende instelling in pand gegeven levensverzekeringspolissen worden slechts in aanmerking genomen indien aan alle volgende voorwaarden is voldaan :

a) de levensverzekeringspolis is openlijk in pand gegeven of overgedragen aan de leningverstrekkende instelling;

b) de onderneming waarbij de levensverzekering is gesloten, is in kennis gesteld van de pandgeving of overdracht en mag als gevolg daarvan niet de onder de overeenkomst te betalen bedragen uitkeren zonder de toestemming van de leningverstrekkende instelling;

c) de leningverstrekkende instelling heeft het recht de overeenkomst op te zeggen en afkoopwaarde te ontvangen ingeval de leningnemer in gebreke blijft;

d) de leningverstrekkende instelling wordt in kennis gesteld wanneer de verzekeringsnemer nalaat betalingen onder de overeenkomst te verrichten;

e) de kredietprotectie geldt voor de gehele looptijd van de lening; indien dit niet mogelijk is omdat de verzekeringsovereenkomst reeds voor de kredietovereenkomst afloopt, moet de instelling erop toezien dat het uit de verzekeringsovereenkomst voortvloeiende bedrag tot het einde van de looptijd van de kredietovereenkomst de instelling als zekerheid dient;

f) de pandgeving of de overdracht is juridisch rechtsgeldig en uitvoerbaar in alle op het tijdstip van de sluiting van de leningsovereenkomst relevante jurisdicities;

g) de afkoopwaarde wordt aangegeven door de onderneming waarbij de levensverzekering is gesloten, en is niet verminderbaar;

h) de afkoopwaarde wordt zo spoedig mogelijk betaald indien daarom wordt verzocht;

i) er kan niet om betaling van de afkoopwaarde worden verzocht zonder de toestemming van de instelling;

j) de onderneming waarbij de levensverzekering is gesloten, valt onder Richtlijn 2002/83/EG en Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad of staat onder toezicht van een bevoegde autoriteit van een derde land met een toezichts- en regelgevingsstelsel dat ten minste gelijkwaardig is aan de stelsels die in de Gemeenschap worden toegepast. »;

16° De aanhef van artikel V.36, § 1, komt als volgt te luiden :

« § 1. Wanneer een risicopositie wordt beschermd door een garantie met een tegengarantie van een centrale overheid of een centrale bank, van een regionale of lokale overheid of een publiekrechtelijke entiteit indien de risicoposities op deze overheden overeenkomstig hoofdstuk 4 worden behandeld als risicoposities op de centrale overheid in vier rechtsgebied deze gevestigd zijn, van een multilaterale ontwikkelingsbank of een internationale organisatie waaraan overeenkomstig hoofdstuk 4 een risicotewogening van 0 % wordt toegepast, of van een publiekrechtelijke entiteit indien de risicoposities op die entiteit worden behandeld als risicoposities op instellingen, mag de vordering worden behandeld als een vordering die wordt beschermd door een garantie die door de entiteit in kwestie is verstrekt, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan : »;

17° Artikel V.54 wordt vervangen als volgt :

« De eenvoudige benadering van financiële zekerheden mag slechts worden toegepast indien de risicotewogening activa overeenkomstig hoofdstuk 4 worden berekend. Een instelling mag niet zowel de eenvoudige benadering van financiële zekerheden als de uitgebreide benadering van financiële zekerheden toepassen, behalve voor de toepassing van artikelen IV.5, § 1 en IV.8. Instellingen tonen de CBFA aan dat een dergelijke uitzonderlijke toepassing van beide methoden niet selectief plaatsvindt met de bedoeling lagere minimumeigenvermogensvereisten te bewerkstelligen en evenmin tot regelgevingsarbitrage leidt. »;

14° l'article V.23, § 3, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si les investissements de l'OPC ne sont pas limités aux instruments reconnus comme éligibles en vertu du § 2, 1°, 2° et 3°, et aux actifs visés au point a) du présent paragraphe, les parts peuvent être reconnues avec la valeur des actifs éligibles comme sûretés dans l'hypothèse où l'OPC a investi dans la mesure maximale autorisée par son mandat dans des actifs non éligibles. Dans les cas où les actifs non éligibles peuvent avoir une valeur négative en raison de passifs ou de passifs éventuels découlant de la propriété, l'établissement calcule la valeur totale des actifs non éligibles et diminue la valeur des actifs éligibles de celle des actifs non éligibles lorsque cette dernière présente un total négatif. »;

15° à l'article V.34, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Polices d'assurance vie nanties en faveur de l'établissement prêteur

Aux fins de la reconnaissance des polices d'assurance vie nanties en faveur de l'établissement prêteur, toutes les conditions suivantes doivent être remplies :

a) la police d'assurance vie est ouvertement nantie en faveur de l'établissement prêteur ou cédée à celui-ci;

b) l'entreprise qui fournit l'assurance vie est informée de ce nantissement ou de cette cession et, en conséquence, ne peut verser des sommes dues au titre du contrat sans le consentement de l'établissement prêteur;

c) l'établissement prêteur a le droit de dénoncer la police et de percevoir rapidement la valeur de rachat en cas de défaut de l'emprunteur;

d) l'établissement prêteur est informé de tout défaut de paiement du preneur d'assurance intervenant dans le cadre de la police;

e) la protection de crédit est fournie pour toute la durée du prêt. Si cela n'est pas possible parce que la relation d'assurance prend fin avant l'expiration de la relation de crédit, l'établissement doit veiller à ce que le montant résultant du contrat d'assurance lui serve de sûreté jusqu'à la fin de la durée du contrat de crédit;

f) le nantissement ou la cession doit être valide en droit et exécutoire dans tous les pays concernés à la date de la conclusion du contrat de crédit;

g) la valeur de rachat est déclarée par l'entreprise qui fournit l'assurance vie et est incompréhensible;

h) la valeur de rachat doit être versée rapidement sur demande;

i) la valeur de rachat ne peut être demandée sans l'accord de l'établissement;

j) l'entreprise qui fournit l'assurance vie relève de la Directive 2002/83/CE et de la Directive 2001/17/CE du Parlement européen et du Conseil ou est soumise à une surveillance par une autorité compétente d'un pays tiers appliquant des dispositions réglementaires et prudentielles au moins équivalentes à celles en vigueur dans la Communauté. »;

16° à l'article V.36, § 1^{er}, la phrase introductive est remplacée par le texte suivant :

« § 1^{er}. Lorsqu'une exposition est protégée par une garantie qui est elle-même contre-garantie par une administration centrale ou une banque centrale, par une autorité régionale ou locale ou une entité du secteur public dont le risque est traité comme un risque sur l'administration centrale sur le territoire de laquelle elle est établie en vertu du chapitre 4, par une banque multilatérale de développement ou une organisation internationale à laquelle une pondération de 0 % est appliquée en vertu du chapitre 4, ou par une entité du secteur public dont le risque est traité comme un risque sur un établissement, cette exposition peut être réputée protégée par une garantie fournie par l'entité en question, sous réserve que les conditions suivantes soient remplies : »;

17° l'article V.54 est remplacé par le texte suivant :

« La méthode simple fondée sur les sûretés financières n'est applicable que lorsque les montants des expositions pondérées sont calculés conformément au chapitre 4. Un établissement ne peut utiliser simultanément la méthode simple fondée sur les sûretés financières et la méthode générale fondée sur les sûretés financières, sauf aux fins des articles IV.5, § 1^{er}, et IV.8. Les établissements doivent démontrer à la CBFA que cette application exceptionnelle des deux méthodes simultanément n'est pas utilisée de façon sélective, dans le but de réduire les exigences minimales en fonds propres et n'entraîne pas d'arbitrage réglementaire. »;

18° Artikel V.56 wordt vervangen als volgt :

« De risicoteweging die overeenkomstig hoofdstuk 4 van deze Titel van toepassing zou zijn indien de kredietgever een rechtstreekse risicopositie in het zekerheidsinstrument had, is van toepassing op die gedeelten van risicotewegingen die door de marktwaarde van erkende zekerheden zijn bedekt. Voor dit doel bedraagt de risicoteweging van een in hoofdstuk 2, afdeling II, vermelde buitenbalanspost 100 % van het bedrag, en niet van de in die afdeling vermelde percentages. De risicoteweging van het door zekerheden bedekte gedeelte bedraagt ten minste 20 %, behalve in de in artikel V.57 gespecificeerde gevallen. Aan het resterende gedeelte van de risicoteweging wordt de risicoteweging toegekend die overeenkomstig hoofdstuk 4 van toepassing zou zijn op een niet-gedekte risicoteweging op de wederpartij. »;

19° Artikel V.60 wordt vervangen als volgt :

« Ten aanzien van alle transacties, met uitzondering van die welke worden verricht uit hoofde van erkende kaderrekeningsovereenkomsten waarop de bepalingen van de artikelen V.42 tot V.52 van toepassing zijn, wordt de voor volatiliteit gecorrigeerde waarde van de zekerheid die in aanmerking moet worden genomen als volgt berekend :

$$\text{CVA} = C \times (1-\text{HC}-\text{HFX})$$

De voor volatiliteit gecorrigeerde risicoteweging die in aanmerking moet worden genomen wordt als volgt berekend :

$$\text{EVA} = E \times (1+\text{HE}) \text{ en in geval van transacties in afgeleide buitenbeursinstrumenten, } \text{EVA} = E.$$

De volledig aangepaste risicoteweging, waarin zowel de volatiliteit als het risicomatigende effect van de zekerheid in aanmerking worden genomen, wordt als volgt berekend :

$$E^* = \max \{0, [\text{EVA} - \text{CVAM}]\}$$

waarbij

E de risicoteweging is zoals zij met toepassing van hoofdstuk 2 bij afwezigheid van zekerheden zou worden bepaald. Voor dit doel bedraagt de risicoteweging van een in hoofdstuk 2, afdeling II, vermelde buitenbalanspost 100 % van het bedrag, en niet van de in die afdeling vermelde percentages.

EVA is de voor volatiliteit gecorrigeerde risicoteweging.

CVA is de voor volatiliteit gecorrigeerde waarde van de zekerheid.

CVAM stemt overeen met CVA, gecorrigeerd voor een eventueel looptijdverschil overeenkomstig de bepalingen van artikel V.78, § 2.

HE is de passende volatiliteitscorrectie van de risicoteweging (E), berekend overeenkomstig de artikelen V.61 tot V.70.

HC is de passende volatiliteitscorrectie van de zekerheid, berekend overeenkomstig de artikelen V.61 tot V.70.

HFX is de passende volatiliteitscorrectie bij valutamismatch, berekend overeenkomstig de artikelen V.61 tot V.70.

E* is de volledig aangepaste risicoteweging, waarin de volatiliteit en het risicomatigende effect van de zekerheid in aanmerking zijn genomen. »;

20° Artikel V.73, § 2, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Aan leningverstrekkende instellingen in pand gegeven levensverzekeringspolissen

Wanneer aan de in artikel V.34, § 2 gestelde voorwaarden is voldaan, wordt op het deel van de risicoteweging dat door de actuele afkoopwaarde van kredietprotectie als bedoeld in artikel V.24, § 2 wordt bedekt, de hierna specifieerde risicotewichten toegepast. Hierbij wordt uitgegaan van het risicotewicht dat wordt toegekend aan een niet-achtergestelde risicoteweging zonder kredietprotectie op de onderneming waarbij de levensverzekeringspolis is gesloten :

a) een risicotewicht van 20 % wanneer aan een niet-achtergestelde risicoteweging zonder kredietprotectie op de onderneming waarbij de levensverzekeringspolis is gesloten, een risicotewicht van 20 % wordt toegekend;

b) een risicotewicht van 35 % wanneer aan een niet-achtergestelde risicoteweging zonder kredietprotectie op de onderneming waarbij de levensverzekeringspolis is gesloten, een risicotewicht van 50 % wordt toegekend;

c) een risicotewicht van 70 % wanneer aan een niet-achtergestelde risicoteweging zonder kredietprotectie op de onderneming waarbij de levensverzekeringspolis is gesloten, een risicotewicht van 100 % wordt toegekend;

d) een risicotewicht van 150 % wanneer aan een niet-achtergestelde risicoteweging zonder kredietprotectie op de onderneming waarbij de levensverzekeringspolis is gesloten, een risicotewicht van 150 % wordt toegekend. »;

18° l'article V.56 est remplacé par le texte suivant :

« La pondération de risque qui serait applicable en vertu du chapitre 4 du présent titre si l'établissement prêteur était directement exposé au risque de la sûreté, s'applique aux fractions des valeurs exposées au risque garanties par la valeur de marché des sûretés reconnues. A ces fins, la valeur exposée au risque d'un élément de hors bilan visé au chapitre 2, section II, s'élève à 100 % du montant et non aux pourcentages prévus dans ladite section. La pondération de risque appliquée à la fraction couverte par la sûreté est au minimum égale à 20 %, sous réserve de l'article V.57. Le solde de la valeur exposée au risque reçoit la pondération qui serait applicable à une exposition non garantie envers la contrepartie en vertu du chapitre 4. »;

19° l'article V.60 est remplacé par le texte suivant :

« La valeur corrigée pour volatilité de la sûreté à prendre en compte est calculée comme suit pour toutes les opérations, à l'exception de celles couvertes par un accord cadre de compensation reconnu, auxquelles les articles V.42 à V.52 s'appliquent :

$$\text{CVA} = C \times (1-\text{HC}-\text{HFX})$$

La valeur corrigée pour volatilité de l'exposition à prendre en compte est calculée comme suit :

$$\text{EVA} = E \times (1+\text{HE}) \text{ et, en cas d'opération sur instrument dérivé de gré à gré, } \text{EVA} = E.$$

La valeur pleinement ajustée de l'exposition, compte tenu de la volatilité et de l'atténuation du risque résultant de l'utilisation de la sûreté, est calculée comme suit :

$$E^* = \max \{0, [\text{EVA} - \text{CVAM}]\}$$

où

E est la valeur exposée au risque telle qu'elle serait déterminée en application du chapitre 2, en l'absence de sûreté. A ces fins, la valeur exposée au risque d'un élément de hors bilan visé au chapitre 2, section II, s'élève à 100 % du montant et non aux pourcentages prévus dans ladite section.

EVA est la valeur exposée au risque corrigée pour volatilité.

CVA est la valeur de la sûreté corrigée pour volatilité.

CVAM correspond à CVA corrigé des effets d'une éventuelle asymétrie des échéances, conformément aux dispositions de l'article V.78, § 2.

HE est la correction pour volatilité adaptée à l'exposition (E), telle que calculée en application des articles V.61 à V.70.

HC est la correction pour volatilité adaptée à la sûreté, telle que calculée en application des articles V.61 à V.70.

HFX est la correction pour volatilité indiquée en cas d'asymétrie de devises, telle que calculée en application des articles V.61 à V.70.

E* est la valeur exposée au risque pleinement ajustée, qui tient compte de la volatilité et de l'atténuation du risque résultant de l'utilisation de la sûreté. »;

20° à l'article V.73, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Polices d'assurance vie nanties en faveur de l'établissement prêteur

Lorsque les conditions fixées à l'article V.34, § 2, sont remplies, la fraction de l'exposition garantie par la valeur actuelle de rachat de la protection de crédit rentrant dans le cadre de l'article V.24, § 2, reçoit les pondérations de risque spécifiées ci-dessous. Celles-ci s'appliquent sur la base de la pondération de risque attribuée à une exposition de rang supérieur, sans protection de crédit, sur l'entreprise fournissant l'assurance vie :

a) une pondération de 20 %, lorsque l'exposition de rang supérieur, sans protection de crédit, sur l'entreprise fournissant l'assurance vie se voit attribuer une pondération de risque de 20 %;

b) une pondération de 35 %, lorsque l'exposition de rang supérieur, sans protection de crédit, sur l'entreprise fournissant l'assurance vie se voit attribuer une pondération de risque de 50 %;

c) une pondération de 70 %, lorsque l'exposition de rang supérieur, sans protection de crédit, sur l'entreprise fournissant l'assurance vie se voit attribuer une pondération de risque de 100 %;

d) une pondération de 150 %, lorsque l'exposition de rang supérieur, sans protection de crédit, sur l'entreprise fournissant l'assurance vie se voit attribuer une pondération de risque de 150 %. »;

21° Artikel V.75, § 2, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Volledige protectie

Voor de toepassing van artikel V.1 is g de weging die moet worden toegepast op een risicopositie waarvan de risicopositiewaarde (E) volledig gedekt wordt door niet-volgestorte kredietprotectie (GA),

waarbij :

E de risicopositiewaarde is als bedoeld in hoofdstuk 2, afdeling II. Voor dit doel bedraagt de risicopositie van een in hoofdstuk 2, afdeling II, vermelde buitenbalanspost 100 % van het bedrag, en niet van de in die afdeling vermelde percentages;

g de weging is die wordt toegepast op de risicopositie op de protectieverschaffer, en

GA de waarde is van G* als berekend overeenkomstig artikel V.74, § 2 en nader gecorrigeerd voor een eventueel looptijdverschil als beschreven in afdeling V. »;

22° Artikel V.75, § 3, wordt vervangen als volgt :

« § 3. Gedeeltelijke protectie – gelijke rangorde

Wanneer het bedrag van de protectie lager is dan de risicopositiewaarde en de gedekte en ongedekte delen dezelfde rangorde hebben - d.w.z. dat de instelling en de protectieverschaffer eventuele verliezen naar rato delen - wordt een proportionele vermindering van het eigenvermogensvereiste toegekend. Voor de toepassing van artikel V.1 worden de bedragen van de gewogen risicovolumes overeenkomstig de volgende formule berekend :

(E-GA) x r + GA x g

waarbij :

E de risicopositiewaarde is als bedoeld in hoofdstuk 2, afdeling II. Voor dit doel bedraagt de risicopositie van een in hoofdstuk 2, afdeling II, vermelde buitenbalanspost 100 % van het bedrag, en niet van de in die afdeling vermelde percentages;

GA de waarde is van G* als berekend overeenkomstig artikel V.74, § 2 en nader gecorrigeerd voor een eventueel looptijdverschil als beschreven in artikel V.78, § 3;

r de weging is van risicoposities op de debiteur zoals aangegeven in hoofdstuk 4;

g de weging is van risicoposities op de protectieverschaffer zoals aangegeven in hoofdstuk 4. »

Art. 7. In Titel VI worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel VI.13, § 1, c), wordt vervangen als volgt :

« c) Voor risicoposities die ontstaan ingevolge transacties met betrekking tot volledig of bijna volledig door zekerheden gedeakte afgeleide instrumenten die zijn opgesomd in artikel V.5 en van volledig of bijna volledig door zekerheden gedeakte margeleningstransacties die onderworpen zijn aan een kaderverrekeningsovereenkomst, is M gelijk aan de gewogen gemiddelde resterende looptijd van de transacties, waarbij M ten minste gelijk is aan 10 dagen. Voor repo's of opgenomen of verstrekte effecten- of grondstoffenleningen die onderworpen zijn aan een kaderverrekeningsovereenkomst, is M gelijk aan de gewogen gemiddelde resterende looptijd van de transacties, waarbij M ten minste gelijk is aan 5 dagen. Voor de weging van de looptijd wordt de notionele waarde van elke transactie gebruikt. »;

2° in artikel VI.13, § 2, wordt de inleidende zin vervangen als volgt :

« § 2. In afwijking van bovenstaande § 1, a), b), c) en d), en van artikel VI.36, §§ 1 tot 3, is M ten minste gelijk aan één dag voor :»;

3° in artikel VI.22 wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Op het niveau van de aandelenportefeuille mogen de gewogen risicovolumes niet minder zijn dan de som van de bij de PD/LGD-benadering vereiste minimale gewogen risicovolumes en de overeenkomstige verwachte verliezen vermenigvuldigd met 12,5, en berekend op basis van de in artikel VI.23, §§ 1 en 2, genoemde PD-waarde en de bijbehorende, in artikel VI.24, genoemde LGD-waarden. »;

4° in artikel VI.26 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de paragrafen 1 en 2 worden vervangen als volgt :

« § 1. Als risicoposities in de vorm van een instelling voor collectieve belegging (ICB) voldoen aan de criteria van artikel V.16, § 13, 4° en 5°, en de instelling op de hoogte is van alle of een deel van de onderliggende risicoposities van de ICB, berekent zij de gewogen risicovolumes en de verwachte verliezen op basis van de in deze Titel beschreven methodes.

Paragraaf 3 is van toepassing op het deel van de onderliggende risicoposities van de ICB waarvan de instelling niet op de hoogte is of redelijkerwijs niet op de hoogte kan zijn. Paragraaf 3 is met name van toepassing indien het voor de instelling noodloos omslachtig zou zijn rekening te houden met de onderliggende risicoposities ten einde gewogen risicovolumes en verwachte verliezen te berekenen volgens de in deze Titel beschreven methoden.

21° à l'article V.75, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Protection intégrale

Aux fins de l'article V.1, g est la pondération à attribuer à une exposition dont la valeur exposée au risque (E) est intégralement protégée au moyen d'une protection non financée du crédit (GA),

où :

E est la valeur exposée au risque, telle que visée au chapitre 2, section II. A ces fins, la valeur exposée au risque d'un élément de hors bilan visé au chapitre 2, section II, s'élève à 100 % du montant et non aux pourcentages prévus dans ladite section;

g est la pondération appliquée à l'exposition envers le fournisseur de la protection, et

GA est la valeur de G* telle que calculée conformément à l'article V.74, § 2, corrigée de toute asymétrie des échéances comme indiqué à la section V. »;

22° à l'article V.75, le paragraphe 3 est remplacé par le texte suivant :

« § 3. Protection partielle – parité de rang

Lorsque le montant protégé est inférieur à la valeur exposée au risque et que les fractions protégée et non protégée sont de même rang - autrement dit, lorsque l'établissement et le fournisseur de la protection se partagent les pertes au prorata, un allégement proportionnel de l'exigence de fonds propres est accordé. Aux fins de l'article V.1, les montants de volume pondéré des risques sont calculés conformément à la formule suivante :

(E-GA) x r + GA x g

où :

E est la valeur exposée au risque telle que visée au chapitre 2, section II. A ces fins, la valeur exposée au risque d'un élément de hors bilan visé au chapitre 2, section II, s'élève à 100 % du montant et non aux pourcentages prévus dans ladite section;

GA est la valeur de G* telle que calculée conformément à l'article V.74, § 2, corrigée de toute asymétrie des échéances comme indiqué à l'article V.78, § 3;

r est la pondération appliquée à l'exposition envers le débiteur conformément au chapitre 4;

g est la pondération appliquée à l'exposition envers le fournisseur de la protection conformément au chapitre 4. »

Art. 7. Dans le titre VI sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article VI.13, § 1^{er}, le point c) est remplacé par le texte suivant :

« c) Pour les expositions découlant des opérations intégralement ou quasi intégralement couvertes par des sûretés qui portent sur les instruments dérivés énumérés à l'article V.5 et des opérations de prêt avec appel de marge intégralement ou quasi intégralement couvertes par des sûretés qui font l'objet d'un accord-cadre de compensation, M correspond à la durée résiduelle moyenne pondérée des transactions et ne peut être inférieur à dix jours. Pour des opérations de mise en pension ou des opérations de prêt ou d'emprunt de titres ou de produits de base qui font l'objet d'un accord-cadre de compensation, M correspond à la durée résiduelle moyenne pondérée des transactions et ne peut être inférieur à cinq jours. Pour pondérer l'échéance, il est tenu compte du montant notionnel de chaque transaction. »;

2° à l'article VI.13, § 2, la phrase introductive est remplacée par le texte suivant :

« § 2. Nonobstant le § 1, a), b), c) et d) ci-dessus et nonobstant l'article VI.36, §§ 1 à 3, M ne peut être inférieur à un jour pour :»;

3° à l'article VI.22, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Au niveau du portefeuille d'actions, les montants des expositions pondérés ne doivent pas être inférieurs au total des sommes des montants minimaux des expositions pondérés exigés en vertu de la méthode PD/LGD et des montants de la perte anticipée correspondante, multipliés par 12,5 et calculés sur la base des valeurs PD visées à l'article VI.23 §§ 1^{er} et 2, et des valeurs LGD correspondantes visées à l'article VI.24. »;

4° à l'article VI.26 sont apportées les modifications suivantes :

a) les paragraphes 1 et 2 sont remplacés par le texte suivant :

« § 1^{er}. Lorsque les expositions sous la forme d'investissements dans des parts d'organisme de placement collectif (OPC) satisfont aux critères fixés à l'article V.16 § 13, 4^o et 5^o, et que l'établissement a connaissance de la totalité ou d'une partie des expositions sous-jacentes de cet OPC, il tient directement compte de ces expositions sous-jacentes pour calculer les montants de ses expositions pondérées et les montants des pertes anticipées, conformément aux méthodes décrites dans le présent titre, et représenterait pour l'établissement une contrainte excessive.

Le § 3 s'applique à la partie des expositions sous-jacentes de l'OPC dont l'établissement n'a pas connaissance ou dont il ne peut raisonnablement pas avoir connaissance. En particulier, le § 3 s'applique lorsque la prise en compte directe des expositions sous-jacentes pour calculer les montants des expositions pondérées et les montants des pertes anticipées, conformément aux méthodes décrites dans le présent titre, représenterait pour l'établissement une contrainte excessive.

§ 2. Wanneer de instelling niet voldoet aan de voorwaarden om de in deze afdeling beschreven methoden voor alle of een deel van de onderliggende risicoposities van de ICB te mogen gebruiken, worden de gewogen risicotolumes en de verwachte verliezen als volgt berekend :

1° voor risicoposities die behoren tot de categorie risicoposities op aandelen, zal de eenvoudige risicotgewichtenbenadering gehanteerd worden;

2° voor alle overige onderliggende risicoposities zal de standaardbenadering toegepast worden, die echter op de volgende punten afwijkt :

a) bij risicoposities waarvoor een bepaald risicotgewicht voor risicoposities zonder rating geldt of waarvoor de kredietwaardigheidscategorie geldt die de hoogste risicotgewicht oplevert voor een bepaalde categorie risicoposities, wordt het risicotgewicht vermenigvuldigd met de factor 2, maar kan dit gewicht niet meer bedragen dan 1250 %;

b) bij alle overige risicoposities wordt het risicotgewicht vermenigvuldigd met een factor 1,1 en bedraagt dit gewicht ten minste 5 %.

Als de instelling niet in staat is om voor de toepassing van punt 1° een onderscheid te maken tussen risicoposities in niet ter beurze verhandelde, ter beurze verhandelde en overige aandelen, behandelt zij de desbetreffende risicoposities als risicoposities in overige aandelen. Wanneer deze risicoposities, onverminderd artikel IV.8, § 2, e), samen met de rechtstreekse risicoposities van de instelling in deze categorie risicoposities, niet omvangrijk zijn in de zin van artikel IV.8, § 1, c), kan artikel IV.8, § 1, worden toegepast, mits de CBFA daarmee instemt. »;

b) in § 3 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Als alternatief voor de in het eerste lid beschreven methode kunnen instellingen aan een derde opdracht geven de gemiddelde gewogen risicotvolume op basis van de onderliggende risicoposities van de ICB te berekenen en hen van de resultaten op de hoogte te brengen, of zij kunnen deze posten zelf berekenen. Wel moet voldoende gewaarborgd zijn dat de berekening en de rapportage volgens de regels plaatsvinden. Voor de berekeningen worden de in § 2, punten 1° en 2°, genoemde benaderingen gevolgd. »;

5° in artikel VI. 39 wordt paragraaf 3 vervangen als volgt :

« § 3. De gewogen risicotvolume worden berekend aan de hand van de volgende formule :

Gewogen risicotvolume = 100 % * risicotpositiewaarde, behalve wanneer de risicotpositie een restwaarde van geleased onroerend goed is, want dan moet het gewogen risicotvolume als volgt worden berekend :

$1/t * 100 \% * \text{risicotpositiewaarde}$,

waarbij t gelijk is aan 1 of de op het dichtsbijzijnde gehele getal afgeronde in jaren uitgedrukte resterende duur van de leaseovereenkomst, al naargelang welk van beide getallen het hoogst is. »;

6° artikel VI.60, 2°, 1), b, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Te dien einde wordt de risicotpositiewaarde van de in artikel VI.7 vermelde posten berekend met gebruikmaking van een omrekeningsfactor of percentage van 100 % in plaats van de in dat artikel vermelde omrekeningsfactoren of percentages. »;

7° artikel VI.60 wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende :

« 3° Wanneer aan de in artikel V.34, § 2, gestelde voorwaarden is voldaan, wordt op het deel van de risicotpositie dat door de actuele afkoopwaarde van kredietprotectie als bedoeld in artikel V.24, § 2, wordt gedeckt, een LGD van 40 % toegekend.

In geval van een valutamismatch wordt de actuele afkoopwaarde verminderd in overeenstemming met artikel V.74, § 2, waarbij de waarde van de kredietprotectie de actuele afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomst is. »;

8° artikel VI.62 wordt vervangen als volgt :

« Met het oog op artikel VI.48, § 2, moeten de instellingen die de risicotgewichting en het bedrag van de verwachte verliezen berekenen volgens IRB 'foundation', zich aan de volgende regel houden in plaats van aan de overeenstemmende regels die zijn vermeld in Titel V, hoofdstuk 5.

a. Wat het gedeakte gedeelte van de risicotpositiewaarde (E) (op basis van de aangepaste waarde van de kredietprotectie GA) betreft, kan de voor de toepassing van hoofdstukken 3 tot 7 van deze Titel te ramen kans op wanbetaling (PD), de kans op wanbetaling van de protectieverschaffer zijn, of een waarde tussen de kans op wanbetaling van de leningnemer en die van de garantiegever indien de vervanging niet als volledig wordt beschouwd. Indien een achtergestelde risicotpositie wordt gedeckt door niet-volgestorte, niet-achtergestelde protectie, mag voor de toepassing van de hoofdstukken 3 tot 7 van deze Titel de waarde van de LGD worden gebruikt die van toepassing is op een niet-achtergestelde vordering.

b. Voor elk ongedekt gedeelte van de risicotpositiewaarde (E) is de kans op wanbetaling (PD) die van de leningnemer en is het verlies bij wanbetaling (LGD) dat van de onderliggende risicotpositie.

§ 2. Lorsque l'établissement ne remplit pas les conditions d'utilisation des méthodes décrites dans la présente section pour la totalité ou une partie des expositions sous-jacentes de l'OPC, les montants de ses expositions pondérés et les montants des pertes anticipées sont calculés selon les approches suivantes :

1° pour les expositions relevant de la catégorie d'expositions sous forme d'action, la méthode de pondération simple sera appliquée;

2° pour toutes les autres expositions sous-jacentes, l'approche standard sera appliquée, sous réserve des modifications suivantes :

a) pour les expositions qui relèvent d'une pondération de risque spécifique pour les expositions non notées ou qui relèvent de l'échelon de qualité de crédit ayant la plus haute pondération de risque pour une catégorie d'expositions donnée, la pondération de risque doit être multipliée par un facteur de 2 mais ne peut dépasser 1250 %;

b) pour toutes les autres expositions, la pondération de risque doit être multipliée par un facteur de 1,1 avec un minimum de 5 %.

Lorsque, aux fins du point 1°, l'établissement de crédit n'est pas en mesure d'opérer une distinction entre les expositions sur capital-investissement, les expositions sur actions cotées et les expositions sur autres actions, il traite les expositions concernées comme des expositions sur autres actions. Sans préjudice de l'article IV.8, § 2, e), lorsque ces expositions, jointes aux expositions directes de l'établissement de crédit dans cette catégorie d'expositions, ne sont pas importantes au sens de l'article IV.8 § 1^{er}, c), l'article IV.8, § 1 peut être appliqué sous réserve de l'approbation de la CBFA. »;

b) au § 3, l'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant :

« En lieu et place de la méthode décrite au premier alinéa, les établissements peuvent calculer eux-mêmes ou charger une tierce partie de calculer, sur la base des expositions sous-jacentes de l'OPC et conformément aux approches visées au paragraphe 2, points 1° et 2°, les montants moyens pondérés des expositions et de les déclarer, à condition que l'exactitude de ce calcul et de cette déclaration soit assurée de manière adéquate. »;

5° à l'article VI.39, le paragraphe 3 est remplacé par le texte suivant :

« § 3. Les montants des expositions pondérés sont calculés conformément à la formule suivante :

Montant de l'exposition pondéré = 100 % * valeur exposée au risque, excepté quand l'exposition est une valeur résiduelle de biens immobiliers loués, auquel cas il devrait être calculé comme suit :

$1/t * 100 \% * \text{valeur exposée au risque}$

où t est le nombre le plus grand entre 1 et le nombre le plus proche d'années entières du crédit-bail restant à courir. »;

6° à l'article VI. 60, 2°, 1), le point b est complété par la phrase suivante :

« A ces fins, la valeur exposée au risque des éléments énumérés à l'article VI.7, est calculée en appliquant un facteur de conversion ou un pourcentage de 100 % plutôt que les facteurs de conversion ou les pourcentages prévus par cet article. »;

7° l'article VI.60 est complété par un 3^e rédigé comme suit :

« 3° Lorsque les conditions fixées à l'article V.34, § 2, sont remplies, la fraction de l'exposition garantie par la valeur actuelle de rachat de la protection de crédit rentrant dans le cadre de l'article V.24, § 2, se voit attribuer une valeur de LGD de 40 %.

En cas d'asymétrie de devises, la valeur actuelle de rachat est réduite conformément à l'article V.74, § 2, la valeur attribuée à la protection du crédit étant la valeur actuelle de rachat de la police d'assurance vie. »;

8° l'article VI.62 est remplacé par le texte suivant :

« Aux fins de l'article VI.48, § 2, lorsque les établissements calculent les pondérations de risques et les montants de leurs pertes anticipées conformément à l'approche NI dite foundation', ils se conforment à la règle suivante en lieu et place des règles correspondantes énoncées au titre V, chapitre 5 :

a. Pour la fraction couverte de la valeur exposée au risque (E) (sur la base de la valeur corrigée de la protection du crédit GA), la probabilité de défaut (PD) aux fins des chapitres 3 à 7 du présent titre peut être la probabilité de défaut du fournisseur de la protection, ou un montant situé entre la probabilité de défaut de l'emprunteur et celle du garant, si la substitution n'est pas réputée complète. Lorsqu'une exposition de rang subordonné est couverte par une protection non financée non subordonnée, la valeur de LGD applicable aux fins des chapitres 3 à 7 du présent titre peut être celle associée à une créance de rang supérieur.

b. Pour toute fraction non couverte de la valeur exposée au risque (E), la probabilité de défaut (PD) est celle de l'emprunteur et la perte en cas de défaut (LGD), celle de l'exposition sous-jacente.

c. GA is de waarde van G^* zoals berekend overeenkomstig artikel VI.74, § 2, nader gecorrigeerd voor een eventueel looptijdverschil zoals beschreven in artikel VI.63. E is de risicopositiewaarde als bedoeld in hoofdstuk 2. Te dien einde wordt de waarde van de in artikelen VI.7 en VI.8 vermelde risicoposities berekend met gebruikmaking van een omrekeningsfactor of percentage van 100 % in plaats van de in die artikelen vermelde omrekeningsfactoren of percentages. »;

9° artikel VI.97, § 1, wordt vervangen als volgt :

« § 1. Indien de ramingen van LGD worden gebruikt, zijn de vereisten van dit artikel van toepassing. De in dit artikel gestelde vereisten gelden evenwel niet voor garanties verstrekt door instellingen, centrale overheden en centrale banken, alsook door ondernemingen die voldoen aan de in artikel V.25, § 1, g), gestelde eisen, mits de instelling toestemming heeft gekregen om de regels van Titel V toe te passen op de risicoposities op dergelijke entiteiten. In dat geval zijn de vereisten van Titel V, hoofdstuk 5, en in voorkomend geval die in Titel VI, hoofdstuk 8, van toepassing. »

Art. 8. In Titel VII worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel VII.4, § 2, wordt aangevuld me de volgende zin :

« Wanneer een EKBI is geregistreerd als kredietratingbureau overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1060/2009, gaat de CBFA ervan uit dat de beoordelingsmethodologie van deze instelling aan de criteria van objectiviteit, onafhankelijkheid, doorlopende toetsing en transparantie voldoet. »;

2° in artikel VII.9 wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« § 1. De initiërende instelling van een traditionele effectisering mag geëffectiseerde risicoposities buiten de berekening van gewogen risicotolumes en verwachte verliezen houden indien aan een van de volgende voorwaarden is voldaan :

a) een aanzienlijk deel van het aan de geëffectiseerde risicoposities verbonden kredietrisico is geacht te zijn overgedragen aan derden;

b) de initiërende instelling past een risicogewicht van 1250 % toe op alle effectiseringposities die zij in de betrokken effectisering inneemt.

§ 2. Tenzij de CBFA in een specifiek geval besluit dat de eventuele vermindering van de gewogen risicotolumes die de initiërende instelling door de betrokken effectisering zou bewerkstelligen, niet gerechtvaardigd is door een overeenkomstige overdracht van kredietrisico aan derden, wordt in de volgende gevallen aangenomen dat een aanzienlijk deel van het kredietrisico is overgedragen :

a) de gewogen risicotolumes van de mezzanine-effectiseringposities die de initiërende instelling in deze effectisering inneemt, bedragen niet meer dan 50 % van de gewogen risicotolumes van alle in het kader van deze effectisering bestaande mezzanine-effectiseringposities;

b) ingeval er in het kader van een gegeven effectisering geen mezzanine-effectiseringposities bestaan en de initiator kan aantonen dat de waarde van de post van de effectiseringposities waarop een risicogewicht van 1250 % van toepassing zou zijn, aanzienlijk hoger ligt dan een met redenen omklede raming van het verwachte verlies op de geëffectiseerde risicoposities, houdt de initiërende instelling niet meer dan 20 % van de waarde van de post van de effectiseringposities waarop een risicogewicht van 1250 % van toepassing zou zijn.

§ 3. Voor de toepassing van § 2 worden onder "mezzanine-effectiseringposities" effectiseringposities verstaan waarop een risicogewicht van minder dan 1250 % van toepassing is en die van een lagere rangorde zijn dan de positie die in de betrokken effectisering de hoogste rang heeft, en tevens van een lagere rangorde zijn dan een effectiseringpositie in deze effectisering die is ondergebracht in :

a) kredietwaardigheidscategorie 1 in het geval van een effectiseringpositie waarop hoofdstuk 4, afdeling 2, van toepassing is, of

b) kredietwaardigheidscategorie 1 of 2 in het kader van hoofdstuk 4 in het geval van een effectiseringpositie waarop hoofdstuk 4, afdeling 3, van toepassing is.

§ 4. Bij wijze van alternatief voor §§ 2 en 3 mag worden aangenomen dat een aanzienlijk deel van het kredietrisico is overgedragen indien de CBFA ervan overtuigd is dat er bij een instelling gedragslijnen en methodologieën bestaan die garanderen dat de eventuele vermindering van eigenvermogensvereisten die de initiator door de effectisering bewerkstelligt, gerechtvaardigd is door een overeenkomstige overdracht van kredietrisico aan derden. De CBFA is daar pas van overtuigd indien de initiërende instelling kan aantonen dat een dergelijke overdracht van kredietrisico aan derden ook wordt erkend voor de doeleinden van het interne risicobeheer en de interne kapitaalsallocatie van de instelling.

c. GA est la valeur de G^* telle que calculée conformément à l'article V.74, § 2, corrigée d'une éventuelle asymétrie des échéances comme indiqué à l'article VI.63. E est la valeur exposée au risque conformément au chapitre 2. A ces fins, la valeur exposée au risque des éléments énumérés aux articles VI.7 et VI.8 est calculée en appliquant un facteur de conversion ou un pourcentage de 100 % plutôt que les facteurs de conversion ou les pourcentages prévus par ces articles. »;

9° à l'article VI.97, le paragraphe 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« § 1^{er}. Lorsque les estimations de LGD sont utilisées, les exigences du présent article sont d'application. Les exigences énoncées dans le présent article ne s'appliquent toutefois pas aux garanties fournies par les établissements, par les administrations centrales et les banques centrales, ainsi que par les entreprises qui satisfont aux exigences énoncées à l'article V.25, § 1^{er}, g), dès lors que l'établissement a été autorisé à appliquer les dispositions du titre V aux expositions sur ces entités. Dans ce cas, les exigences énoncées au titre V, chapitre 5, et, le cas échéant, celles énoncées au titre VI, chapitre 8, sont applicables. »

Art. 8. Dans le titre VII sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article VII.4, le paragraphe 2 est complété par la phrase suivante :

« Lorsqu'un OEEC est enregistré en tant qu'agence de notation de crédit conformément au Règlement (CE) n° 1060/2009, la CBFA considèrent que les exigences d'objectivité, d'indépendance, de contrôle continu et de transparence sont respectées en ce qui concerne sa méthode d'évaluation. »;

2° à l'article VII.9, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

« § 1^{er}. L'établissement initiateur d'une titrisation classique peut exclure les expositions titrisées du calcul des montants des expositions pondérées et des pertes anticipées lorsque l'une au moins des conditions suivantes est remplie :

a) une part significative du risque de crédit associé aux expositions titrisées est considérée comme ayant été transférée à des tiers;

b) l'établissement initiateur applique une pondération de risque de 1250 % à toutes les positions de titrisation qu'il détient dans cette titrisation.

§ 2. A moins que la CBFA ne décide dans un cas spécifique que la réduction éventuelle des montants des expositions pondérées que l'établissement initiateur obtiendrait par cette titrisation n'est pas justifiée par un transfert proportionné de risque de crédit à des tiers, un risque de crédit important est considéré comme ayant été transféré dans les cas suivants :

a) les montants des expositions pondérées des positions de titrisation mezzanine détenues par l'établissement initiateur dans cette titrisation ne dépassent pas 50 % des montants des expositions pondérées de toutes les positions de titrisation mezzanine existant dans cette titrisation;

b) lorsqu'il n'existe pas de positions de titrisation mezzanine dans une titrisation donnée et que l'initiateur peut démontrer que la valeur exposée au risque des positions de titrisation pouvant faire l'objet d'une pondération de risque de 1250 % dépasse, avec une marge substantielle, l'estimation motivée des pertes anticipées sur les expositions titrisées, l'établissement initiateur ne détient pas plus de 20 % des valeurs exposées au risque des positions de titrisation pouvant faire l'objet d'une pondération de risque de 1250 %.

§ 3. Aux fins du paragraphe 2, on entend par "positions de titrisation mezzanine" des positions de titrisation auxquelles s'applique une pondération de risque inférieure à 1250 % et qui sont de rang inférieur à la position de rang le plus élevé dans cette titrisation et de rang inférieur à toute position de titrisation dans cette titrisation, et auxquelles :

a) dans le cas d'une position de titrisation relevant du chapitre 4, section 2, un échelon 1 de qualité de crédit est attribué; ou

b) dans le cas d'une position de titrisation relevant du chapitre 4, section 3, un échelon 1 ou 2 de qualité de crédit est attribué dans le cadre du chapitre 4.

§ 4. A titre d'alternative éventuelle aux paragraphes 2 et 3, un risque de crédit important peut être considéré comme ayant été transféré si la CBFA a la certitude que l'établissement dispose de politiques et méthodes bien en place, garantissant que la réduction éventuelle des exigences de fonds propres que l'initiateur obtient par la titrisation est justifiée par un transfert proportionné du risque de crédit à des tiers. La CBFA n'acquitte cette certitude que si l'établissement initiateur peut démontrer qu'un tel transfert du risque de crédit à des tiers est aussi reconnu aux fins de la gestion interne des risques de l'établissement et de son allocation interne des capitaux propres.

§ 5. Benevens §§ 1 tot 4 is aan alle volgende voorwaarden voldaan : »;

3° in artikel VII.10 wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« § 1. Een initiërende instelling van een synthetische effectisering mag gewogen risicovolumes, en, in voorkomend geval, verwachte verliezen voor de geëffectiseerde risicoposities berekenen overeenkomstig onderstaande afdeling III indien aan ten minste een van de volgende voorwaarden is voldaan :

a) een aanzienlijk deel van het kredietrisico is geacht te zijn overgedragen aan derden via ofwel volgestorte, ofwel niet-volgestorte kredietprotectie;

b) de initiërende instelling past een risicogewicht van 1250 % toe op alle effectiseringposities die zij in de betrokken effectisering inneemt.

§ 2. Tenzij de CBFA in een specifiek geval besluit dat de eventuele vermindering van de gewogen risicovolumes die de initiërende instelling door de betrokken effectisering zou bewerkstelligen, niet gerechtvaardigd is door een overeenkomstige overdracht van kredietrisico aan derden, wordt aangenomen dat een aanzienlijk deel van het kredietrisico is overgedragen indien aan een van de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de gewogen risicovolumes van de mezzanine-effectiseringposities die de initiërende instelling in deze effectisering inneemt, bedragen niet meer dan 50 % van de gewogen risicovolumes van alle in het kader van deze effectisering bestaande mezzanine-effectiseringposities;

b) ingeval er in het kader van een gegeven effectisering geen mezzanine-effectiseringposities bestaan en de initiator kan aantonen dat de waarde van de post van de effectiseringposities waarop een risicogewicht van 1250 % van toepassing zou zijn, aanzienlijk hoger ligt dan een met redenen omklede raming van het verwachte verlies op de geëffectiseerde risicoposities, houdt de initiërende instelling niet meer dan 20 % van de waarde van de post van de effectiseringposities waarop een risicogewicht van 1250 % van toepassing zou zijn.

§ 3. Voor de toepassing van § 2 worden onder « mezzanine-effectiseringposities » effectiseringposities verstaan waarop een risicogewicht van minder dan 1250 % van toepassing is en die van een lagere rangorde zijn dan de positie die in de betrokken effectisering de hoogste rang heeft, en tevens van een lagere rangorde zijn dan elke effectiseringpositie in deze effectisering die is ondergebracht in :

a) kredietwaardigheidscategorie 1 in het geval van een effectiseringpositie waarop hoofdstuk 4, afdeling 2, van toepassing is; of

b) kredietwaardigheidscategorie 1 of 2 in het geval van een effectiseringpositie waarop hoofdstuk 4, afdeling 3, van toepassing zijn.

§ 4. Bij wijze van alternatief voor §§ 2 en 3 mag worden aangenomen dat een aanzienlijk deel van het kredietrisico is overgedragen indien de CBFA ervan overtuigd is dat er bij een instelling gedragslijnen en methodologieën bestaan die garanderen dat de eventuele vermindering van eigenvermogensvereisten die de initiator door de effectisering bewerkstelligt, gerechtvaardigd is door een overeenkomstige overdracht van kredietrisico aan derden. De CBFA is daar pas van overtuigd indien de initiërende instelling kan aantonen dat een dergelijke overdracht van kredietrisico aan derden ook wordt erkend voor de doeleinden van het interne risicobeheer en de interne kapitaalsallocatie van de instelling.

§ 5. Benevens §§ 1 tot 4 is aan alle volgende voorwaarden voldaan : »;

4° in artikel VII.13 wordt de vermelding « § 1. » voor de eerste zin geplaatst en wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende :

« § 2. Om te kunnen worden erkend, moet een EKBI, met betrekking tot de kredietbeoordelingen in verband met gestructureerde financiële instrumenten, bovendien publiekelijk bekendmaken hoe de prestaties van de korfactiva haar kredietbeoordelingen beïnvloeden. »;

5° in artikel VII.22 wordt de eerste zin van paragraaf 1 vervangen als volgt :

« Wanneer aan de hiernavolgende voorwaarden is voldaan, mag, om de waarde van een liquiditeitsfaciliteit zonder kredietbeoordeling te bepalen, op de nominale waarde ervan een omrekeningsfactor van 50 % worden toegepast :»;

6° in artikel VII.22 wordt paragraaf 3 opgeheven en worden paragrafen 4, 5 en 6 hernummerd tot respectievelijk 3, 4 en 5;

7° in artikel VII.29 wordt paragraaf 3 opgeheven en worden paragrafen 4 en 5 hernummerd tot respectievelijk 3 en 4;

8° in Titel VII wordt een hoofdstuk 5 ingevoegd dat artikel VII.35 bevat, luidende :

« Hoofdstuk 5 : Blootstelling aan overgedragen kredietrisico's

§ 5. Outre les paragraphes 1^{er} à 4, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites : »;

3° à l'article VII.10, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

« § 1^{er}. Un établissement initiateur d'une titrisation synthétique peut calculer les montants des expositions pondérées et, le cas échéant, des pertes anticipées relatifs aux expositions titrisées conformément à la section III ci-dessous, lorsque l'une au moins des conditions suivantes est remplie :

a) une part significative du risque de crédit est considérée comme ayant été transférée à des tiers via une protection, financée ou non, du crédit;

b) l'établissement initiateur applique une pondération de risque de 1250 % à toutes les positions de titrisation qu'il détient dans cette titrisation.

§ 2. A moins que la CBFA ne décide dans un cas spécifique que la réduction éventuelle des montants des expositions pondérés que l'établissement initiateur obtiendrait par cette titrisation n'est pas justifiée par un transfert proportionné de risque de crédit à des tiers, un risque de crédit important est considéré comme ayant été transféré dans les cas suivants lorsque l'une au moins des conditions suivantes est remplie :

a) les montants des expositions pondérés des positions de titrisation mezzanine détenues par l'établissement initiateur dans cette titrisation ne dépassent pas 50 % des montants des expositions pondérés de toutes les positions de titrisation mezzanine existant dans cette titrisation;

b) lorsqu'il n'existe pas de positions de titrisation mezzanine dans une titrisation donnée et que l'initiateur peut démontrer que la valeur exposée au risque des positions de titrisation pouvant faire l'objet d'une pondération de risque de 1250 % dépasse, avec une marge substantielle, l'estimation motivée des pertes anticipées sur les expositions titrisées, l'établissement initiateur ne détient pas plus de 20 % des valeurs exposées au risque des positions de titrisation pouvant faire l'objet d'une pondération de risque de 1250 %.

§ 3. Aux fins du paragraphe 2, on entend par "positions de titrisation mezzanine" des positions de titrisation auxquelles s'applique une pondération de risque inférieure à 1250 % et qui sont de rang inférieur à la position de rang le plus élevé dans cette titrisation et de rang inférieur à toute position de titrisation dans cette titrisation, et auxquelles :

a) dans le cas d'une position de titrisation relevant du chapitre 4, section 2, un échelon 1 de qualité de crédit est attribué; ou

b) dans le cas d'une position de titrisation relevant du chapitre 4, section 3, un échelon 1 ou 2 de qualité de crédit est attribué dans le cadre du chapitre 4.

§ 4. A titre d'alternative éventuelle aux paragraphes 2 et 3, un risque de crédit important peut être considéré comme ayant été transféré si la CBFA a la certitude que l'établissement dispose de politiques et méthodes bien en place, garantissant que la réduction éventuelle des exigences de fonds propres que l'initiateur obtient par la titrisation est justifiée par un transfert proportionné du risque de crédit à des tiers. La CBFA n'acquiert cette certitude que si l'établissement initiateur peut démontrer qu'un tel transfert du risque de crédit à des tiers est aussi reconnu aux fins de la gestion interne des risques de l'établissement et de son allocation interne des capitaux propres.

§ 5. Outre les paragraphes 1^{er} à 4, le transfert remplit les conditions suivantes : »;

4° l'article VII.13, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Pour être éligible, un OEEC, dans le cadre de l'évaluation de crédits faisant intervenir des instruments financiers structurés, doit en outre mettre à la disposition du public des explications précisant dans quelle mesure les performances du panier d'actifs influent sur leurs évaluations de crédits. »;

5° à l'article VII.22, § 1^{er}, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

« Pour déterminer la valeur exposée au risque d'une facilité de trésorerie non notée, le montant nominal de celle-ci peut être affecté d'un facteur de conversion de 50 % pour autant que les conditions ci-après soient remplies :»;

6° à l'article VII.22, le paragraphe 3 est supprimé. Les paragraphes 4, 5 et 6 sont renumérotés respectivement 3, 4 et 5;

7° à l'article VII.29, le paragraphe 3 est supprimé. Les paragraphes 4 et 5 sont renumérotés respectivement 3 et 4;

8° il est ajouté un chapitre 5, comprenant l'article VII.35, rédigé comme suit :

« Chapitre 5 : Expositions sur le risque de crédit transféré

Art. VII.35 § 1. Een instelling die niet optreedt als initiator, sponsor of oorspronkelijke kredietverstreker, staat alleen bloot aan het krediterisico van een effectiseringpositie in of buiten de handelsportefeuille indien de initiator, sponsor of oorspronkelijke kredietverstreker jegens de kredietinstelling explicet te kennen heeft gegeven om permanent een materieel netto economisch belang aan te houden dat in elk geval niet minder dan 5 % mag bedragen.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder "aanhouden van een netto economisch belang" verstaan :

a) het aanhouden van niet minder dan 5 % van de nominale waarde van elk van de tranches die aan de beleggers zijn verkocht of overgedragen;

b) in het geval van effectiseringen van revolverende risicoposities, het aanhouden van een initiatorbelang van niet minder dan 5 % van de nominale waarde van de geëffectiseerde risicopositie;

c) het aanhouden van willekeurig gekozen risicoposities die niet minder dan 5 % vertegenwoordigen van het nominale bedrag van de geëffectiseerde risicoposities, indien deze anders in de effectisering zouden zijn betrokken, mits het aantal potentieel geëffectiseerde risicoposities bij het initiëren niet minder dan 100 bedraagt, of

d) het aanhouden van de eerste verliestranche en, indien nodig, andere tranches met hetzelfde of een hoger risicoprofiel die geen vroegere vervaldag hebben dan die welke aan beleggers zijn overgedragen of verkocht, zodat de aangehouden waarde in totaal niet minder is dan 5 % van de nominale waarde van de geëffectiseerde risicoposities.

Het netto economisch belang wordt gemeten bij het initiëren en wordt doorlopend gehandhaafd. Er vindt geen kredietrisicomating plaats, en er worden geen korte posities ingenomen noch andere afdekkingstransacties verricht. Het netto economisch belang wordt bepaald door de nominale waarde voor buitenbalansposten.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder « doorlopend » verstaan dat bij de aangehouden posten, rente en risicoposities geen afdekking of verkoop plaatsvindt.

Er is geen meervoudige toepassing van de vereisten voor het aanhouden voor een effectisering.

§ 2. Wanneer een in de Europese Unie gevestigde moederinstelling of financiële moederholding, dan wel een dochteronderneming daarvan, als initiator of sponsor risicoposities effectiseert van verscheidene kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of andere financiële instellingen die onder het toezicht op geconsolideerde basis vallen, kan aan het in § 1 bedoelde vereiste worden voldaan aan de hand van de geconsolideerde situatie van de in de Europese Unie gevestigde moederinstelling of financiële moederholding. Deze paragraaf is enkel van toepassing indien de kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of financiële instellingen die de geëffectiseerde risicoposities hebben gecreëerd, zich ertoe verbonden hebben de vereisten van § 6 in acht te nemen en de informatie die nodig is om te voldoen aan de vereisten van § 7, tijdelijk aan de initiator of sponsor en aan de in de Europese Unie gevestigde moederinstelling of financiële moederholding te verstrekken.

§ 3. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer de geëffectiseerde risicoposities vorderingen of voorwaardelijke vorderingen zijn op volledig, onvoorwaardelijk en onherroepelijk gegarandeerd zijn door :

a) centrale overheden of centrale banken;

b) regionale en lokale overheden en publiekrechtelijke entiteiten van de lidstaten;

c) instellingen waaraan een risicoteweging van 50 % of minder is toegekend uit hoofde van artikel VI.16, of

d) multilaterale ontwikkelingsbanken.

Paragraaf 1 is niet van toepassing op :

a) transacties gebaseerd op een duidelijke, transparante en toegankeijke index, indien de onderliggende referentie-entiteiten identiek zijn aan die van een index van entiteiten die op ruime schaal wordt verhandeld, of andere verhandelbare effecten zijn dan effectiseringposities, of

b) syndicaatsleningen, aangekochte vorderingen of kredietverzuimswaps, wanneer deze instrumenten niet worden gebruikt voor het verpakken en/of afdekken van een effectisering die onder § 1 valt.

§ 4. Instellingen kunnen aan de CBFA vóór een belegging en zo nodig daarna voor elk van hun individuele effectiseringposities aantonen dat zij beschikken over een breed en gedegen inzicht in en formele gedragslijnen en procedures hebben ingevoerd die zijn afgestemd op hun handelsportefeuille en hun verrichtingen buiten de handelsportefeuille en in verhouding staan tot het risicoprofiel van hun geëffectiseerde risicoposities, voor de toetsing en registratie van :

a) de krachtens § 1 door initiatoren of sponsors verstrekte informatie ter precisering van het netto economisch belang dat zij permanent aanhouden in de effectisering;

b) de risicokenmerken van elke individuele effectiseringpositie;

Art. VII.35. § 1^{er}. Un établissement n'agissant pas en tant qu'initiateur, sponsor ou prêteur initial n'est exposé au risque de crédit d'une position de titrisation incluse dans son portefeuille de négociation ou en dehors de celui-ci que si l'initiateur, le sponsor ou le prêteur initial a communiqué expressément à l'établissement qu'il retiendrait en permanence un intérêt économique net significatif qui, en tout cas, ne sera pas inférieur à 5 %.

Aux fins du présent article, on entend par " rétention d'un intérêt économique net " :

a) la rétention de 5 % au moins de la valeur nominale de chacune des tranches vendues ou transférées aux investisseurs;

b) dans le cas de la titrisation d'expositions renouvelables, la rétention de l'intérêt de l'initiateur, qui n'est pas inférieur à 5 % de la valeur nominale des expositions titrisées;

c) la rétention d'expositions choisies d'une manière aléatoire, équivalentes à 5 % au moins du montant nominal des expositions titrisées, lorsque ces expositions auraient autrement été titrisées dans la titrisation, pour autant que le nombre d'expositions potentiellement titrisées ne soit pas inférieur à cent à l'initiation; ou

d) la rétention de la tranche de première perte et, si nécessaire, d'autres tranches ayant un profil de risque identique ou plus important que celles transférées ou vendues aux investisseurs et ne venant pas à échéance avant celles transférées ou vendues aux investisseurs, de manière à ce que, au total, la rétention soit égale à 5 % au moins de la valeur nominale des expositions titrisées.

L'intérêt économique net est mesuré à l'initiation et est retenu en permanence. Il n'est soumis à aucune atténuation du risque de crédit, position courte ou autre couverture. L'intérêt économique net est déterminé par la valeur notionnelle des éléments de hors bilan.

Aux fins du présent article, on entend par « en permanence » le fait que les positions, l'intérêt ou les expositions retenus ne sont ni couverts ni vendus.

Les exigences en matière de rétention pour une titrisation ne font pas l'objet d'applications multiples.

§ 2. Lorsqu'un établissement mère dans l'Union, une compagnie financière mère dans l'Union ou une de leurs filiales, en tant qu'initiateur ou sponsor, titrise des expositions émanant de plusieurs établissements de crédit, entreprises d'investissement ou autres établissements financiers qui relèvent de la surveillance sur une base consolidée, l'exigence visée au § 1^{er} peut être satisfaite sur la base de la situation consolidée de l'établissement mère dans l'Union ou de la compagnie financière mère dans l'Union. Le présent paragraphe ne s'applique que lorsque les établissements de crédit, les entreprises d'investissement ou les établissements financiers qui ont créé les expositions titrisées se sont engagés à se conformer aux exigences énoncées au § 6 et fournissent, en temps utile, à l'initiateur ou au sponsor et à l'établissement de crédit mère dans l'Union ou à la compagnie financière holding dans l'Union les informations nécessaires afin de satisfaire aux exigences visées au § 7.

§ 3. Le § 1^{er} ne s'applique pas lorsque les expositions titrisées sont des créances ou des créances éventuelles détenues sur ou garanties totalement, inconditionnellement et irrévocablement par :

a) des administrations centrales ou banques centrales;

b) des autorités régionales ou locales et des entités du secteur public des Etats membres;

c) des établissements qui reçoivent une pondération de risque inférieure ou égale à 50 % en vertu de l'article VI.16; ou

d) des banques multilatérales de développement.

Le paragraphe 1 ne s'applique :

a) ni aux transactions fondées sur un indice clair, transparent et accessible, lorsque les entités de référence sous-jacentes sont identiques à celles qui composent un indice d'entités largement négocié ou sont d'autres valeurs mobilières négociables autres que des positions de titrisation;

b) ni aux prêts syndiqués, aux créances achetées et aux contrats d'échange sur défaut (CDS), lorsque ces instruments ne sont pas utilisés pour structurer et/ou couvrir une titrisation relevant du § 1^{er}.

§ 4. Avant d'investir et, s'il y a lieu, par la suite, les établissements sont en mesure de démontrer à la CBFA, pour chacune de leurs différentes positions de titrisation, qu'ils connaissent de manière exhaustive et approfondie et qu'ils ont mis en œuvre les politiques et procédures formelles, appropriées tant à leur portefeuille de négociation qu'aux opérations hors portefeuille de négociation et proportionnées au profil de risque de leurs investissements en positions titrisées, visant à analyser et enregistrer :

a) les informations publiées par des initiateurs ou des sponsors, en application du § 1^{er}, pour préciser l'intérêt économique net qu'ils retiennent en permanence dans la titrisation;

b) les caractéristiques de risque de chaque position de titrisation;

c) de risicokenmerken van de onderliggende risicoposities van de effectiseringen;

d) de reputatie en verlieservaring in eerdere effectiseringen van de initiatoren of sponsors in de desbetreffende onderliggende risicopositielijst van de effectisering;

e) de verklaringen en informatie van de initiatoren of sponsors, dan wel hun gemachtigden of adviseurs, over de nodige zorgvuldigheid die zij in acht hebben genomen met betrekking tot de geëffectiseerde risicoposities en, in voorkomend geval, met betrekking tot de kwaliteit van de zekerheden ter dekking van de geëffectiseerde risicoposities;

f) in voorkomend geval, de methodieken en concepten waarop de waardering van de kwaliteit van de zekerheden ter dekking van de geëffectiseerde risicoposities berust, alsook de gedragslijnen die de initiator of sponsor heeft vastgelegd om de onafhankelijkheid van de schatter te waarborgen, en

g) alle structurele kenmerken van de effectisering die van wezenlijke invloed kunnen zijn op de resultaten van de effectisering;

Instellingen verrichten periodiek hun eigen stresstests die aansluiten bij hun effectiseringen. Daartoe kunnen instellingen afgaan op financiële modellen die door een EKBI zijn ontwikkeld, mits deze instellingen desgevraagd kunnen aantonen dat zij vóór de belegging de nodige zorgvuldigheid in acht hebben genomen om de relevante hypothesen en structuren van de modellen te valideren en dat zij de methoden, de aannames en de resultaten begrijpen.

§ 5. Instellingen die niet optreden als initiator of sponsor of oorspronkelijke kredietverstreker, leggen formele procedures vast die zijn afgestemd op hun handelsportefeuille en hun verrichtingen buiten de handelsportefeuille en in verhouding staan tot het risicotraject van hun beleggingen in geëffectiseerde risicoposities, om prestatie-informatie over de onderliggende risicoposities van hun effectiseringen doorlopend en tijdig te monitoren. In voorkomend geval, wordt gekeken naar het soort positie, het percentage leningen met meer dan 30, 60 en 90 achterstallige dagen, wanbetalingsgraden, het percentage vervroegde aflossingen, leningen in de executiefase, het soort zekerheid en de bezetting, de frequentieverdeling van de kreditscores of andere maatstaven voor de kredietwaardigheid over de onderliggende risicoposities, de sectorale en geografische spreiding en de frequentieverdeling van de LTV-ratio's (Loan to Value-ratio's) met bandbreedtes die een deugdelijke gevoelighedsanalyse vergemakkelijken. Wanneer de onderliggende risicoposities zelf effectiseringen vormen, moeten instellingen over de in deze paragraaf vermelde informatie beschikken, niet enkel met betrekking tot de onderliggende effectiseringstranches, zoals de naam en kredietwaardigheid van de emittent, maar ook met betrekking tot de kenmerken en resultaten van de onderliggende pools van effectiseringstranches.

Instellingen moeten een solide inzicht hebben in alle structurele aspecten van een effectiseringstransactie die een significant effect zouden hebben op het resultaat van hun risicopositie in de transactie, zoals de contractuele watervalstructuur en watervalstructuurgerelateerde stimulansen, de kredietverbetering, de liquiditeitsverbetering, reactiemechanismen op basis van de marktwaarde en transactiespecifieke omschrijving van "wanbetaling".

Wanneer in enig significant opzicht, ingevolge nalatigheid of niet-handelen van de instelling, niet wordt voldaan de vereisten van §§ 4 en 7 en van de onderhavige paragraaf, legt de CBFA een evenredig extra risicogewicht op van niet minder dan 250 % van het risicogewicht (met een maximum van 1250 %) dat, overeenkomstig hoofdstuk 4 van deze Titel, met uitzondering van deze paragraaf, zou gelden voor de betrokken effectiseringen, en verhoogt zij geleidelijk het risicogewicht bij elke volgende overtreding van de zorgvuldigheidsregels. De CBFA houdt rekening met de vrijstellingen voor bepaalde effectiseringen als bepaald in § 3 door het risicogewicht te verlagen dat zij anders overeenkomstig dit artikel zou opleggen met betrekking tot een effectisering waarop § 3 van toepassing is.

§ 6. Als initiator en als sponsor optredende instellingen passen op te effectiseren risicoposities dezelfde gedegen en welomschreven criteria voor de kredietverlening toe als zij toepassen op risicoposities die zij in hun portefeuille zullen aanhouden. Daartoe volgen de als initiator en als sponsor optredende instellingen dezelfde procedures voor de acceptatie en, in voorkomend geval, aanpassing, vernieuwing en herfinanciering van kredieten. Instellingen passen ook dezelfde analysesnormen toe op van derden afkomstige deelnemingen in of overnemingen van effectiseringen, ongeacht of dergelijke deelnemingen of overnemingen in of buiten hun handelsportefeuille worden aangehouden.

Wanneer niet aan de in het eerste lid van deze paragraaf bedoelde vereisten wordt voldaan, wordt artikel VII.2, § 1, niet toegepast door een als initiator optredende instelling en mag die als initiator optredende instelling de geëffectiseerde risicoposities niet buiten de berekening van haar eigenvermogensvereisten ingevolge deze richtlijn laten.

c) les caractéristiques de risque des expositions sous-jacentes de la position de titrisation;

d) la réputation et les pertes subies lors de titrisations antérieures des initiateurs ou des sponsors dans les catégories d'exposition pertinentes sous-jacentes de la position de titrisation;

e) les déclarations et les publications faites par les initiateurs ou les sponsors, ou leurs agents ou leurs conseillers, concernant leur diligence appropriée pour ce qui est des expositions titrisées et, le cas échéant, concernant la qualité des sûretés garantissant les expositions titrisées;

f) le cas échéant, les méthodes et concepts sur lesquels se fonde l'évaluation de la sûreté garantissant les expositions titrisées et les politiques adoptées par l'initiateur ou le sponsor pour assurer l'indépendance de l'expert en valorisation; et

g) toutes les caractéristiques structurelles de la titrisation susceptibles d'influencer significativement la performance de la position de titrisation de l'établissement.

Les établissements effectuent régulièrement leurs propres scénarios de crise, adaptés à leurs positions de titrisation. A cette fin, les établissements peuvent s'appuyer sur des modèles financiers développés par un OEC, à condition de pouvoir démontrer, sur demande, qu'ils ont dûment veillé, avant d'investir, à valider les hypothèses pertinentes et les structures des modèles ainsi qu'à comprendre la méthodologie, les hypothèses et les résultats.

§ 5. Les établissements n'agissent pas en tant qu'initiateurs, sponsors ou prêteurs initiaux, établissent des procédures formelles adaptées tant à leur portefeuille de négociation qu'aux opérations hors portefeuille de négociation et proportionnées au profil de risque de leurs investissements en positions titrisées, afin de contrôler de manière continue et en temps voulu les informations relatives à la performance des expositions sous-jacentes de leurs positions de titrisation. Ces informations comprennent, le cas échéant, le type d'exposition, le pourcentage de prêts en arriéré depuis plus de 30, 60 et 90 jours, les taux de défaut, les taux de remboursement anticipé, les prêts faisant l'objet d'une saisie hypothécaire, le type et le taux d'occupation des sûretés, ainsi que la distribution en termes de fréquence des scores de crédit ou d'autres mesures relatives à la qualité de crédit au sein des expositions sous-jacentes, la diversification sectorielle et géographique, la distribution en termes de fréquence des ratios prêt/valeur avec des fourchettes permettant d'effectuer aisément une analyse de sensibilité adéquate. Lorsque les expositions sous-jacentes sont elles-mêmes des positions de titrisation, les établissements disposent des informations énoncées au présent alinéa, non seulement à propos des tranches sous-jacentes de titrisation, telles que le nom et la qualité de crédit de l'émetteur, mais aussi en ce qui concerne les caractéristiques et les performances des paniers sous-jacents à ces tranches de titrisation.

Les établissements ont une compréhension approfondie de toutes les caractéristiques structurelles d'une opération de titrisation qui aurait une incidence significative sur la performance de leurs expositions à l'opération, par exemple la cascade contractuelle et les seuils de déclenchement qui y sont liés, les rehaussements du crédit, les facilités de liquidité, les seuils de déclenchement liés à la valeur de marché et la définition du défaut spécifique à l'opération.

Lorsque les exigences prévues par les §§ 4 et 7 et par le présent paragraphe ne sont pas satisfaites sur le fond, en raison d'une négligence ou d'une omission de l'établissement, la CBFA impose une pondération du risque supplémentaire proportionnée, d'un minimum de 250 % de la pondération du risque (plafonnée à 1250 %) qui s'appliquerait, à l'exception du présent paragraphe, aux positions de titrisation concernées en vertu du chapitre 4 du présent titre, et augmente progressivement la pondération du risque à chaque manque-t-élément ultérieur aux dispositions en matière de diligence appropriée. La CBFA tient compte des exemptions en faveur de certaines titrisations prévues au § 3, en réduisant la pondération du risque qu'elle imposerait sans cela au titre du présent article à une titrisation qui relève du § 3.

§ 6. Les établissements sponsors et initiateurs appliquent aux expositions à titriser les mêmes critères sains et bien définis relatifs à l'octroi de crédits que pour les expositions à détenir dans leurs livres. A cet effet, les établissements initiateurs et sponsors appliquent les mêmes procédures d'approbation et, le cas échéant, de modification, de reconduction et de refinancement des crédits. Les établissements appliquent également les mêmes normes d'analyse aux participations ou prises fermes dans des titrisations acquises de tiers, indépendamment du fait que ces participations ou prises fermes relèveront ou non de leur portefeuille de négociation.

Lorsque les exigences énoncées au premier alinéa du présent paragraphe ne sont pas satisfaites, l'établissement initiateur n'applique pas l'article VII.2, § 1^{er}, et il n'est pas autorisé à exclure les expositions titrisées du calcul de ses exigences de fonds propres en vertu de la présente directive.

§ 7. Als sponsor en als initiator optredende instellingen maken aan beleggers bekend welk netto economisch belang zij uit hoofde van de in § 1 bedoelde verbintenis in de effectisering aanhouden. Als sponsor en als initiator optredende instellingen zorgen ervoor dat aspirant-beleggers gemakkelijk toegang krijgen tot alle wezenlijk relevante gegevens over de kredietwaardigheid en de resultaten van de individuele onderliggende risicoposities, kasstromen en zekerheden ter dekking van een effectiseringpositie, alsook tot de informatie die nodig is om omvangrijke en op goede informatie gebaseerde stresstests op de kasstromen en de waarde van de zekerheden voor de onderliggende risicoposities te kunnen uitvoeren. Hiertoe worden « wezenlijk relevante gegevens » vastgesteld op de datum van de effectisering en, zo nodig als gevolg van de aard van de effectisering, daarna.

§ 8. Paragrafen 1 tot en met 7 zijn van toepassing op nieuwe effectiseringen die op of na 1 januari 2011 worden uitgegeven. Paragrafen 1 tot en met 7 zijn vanaf 31 december 2014 van toepassing op bestaande effectiseringen ingeval na die datum onderliggende risicoposities worden toegevoegd of vervangen. De CBFA kan besluiten de voorschriften van §§ 1 en 2 gedurende perioden van algemene liquiditeitsspanning op de markt tijdelijk op te schorten. »

Art. 9. In Titel VIII wordt volgende wijziging aangebracht :

1° in artikel VIII.29 wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. De instelling is in staat haar historische interne verliesgegevens toe te wijzen aan de bedrijfslijnen bedoeld in artikel VIII.16 en aan de soorten gebeurtenissen bedoeld in § 2, en de aldus toegewezen gegevens over te maken aan de CBFA. Verliesgebeurtenissen die een negatief effect op de gehele instelling hebben, mogen wegens uitzonderlijke omstandigheden aan een bijkomende bedrijfslijn Ondernemingsposten (Corporate items) worden toegewezen. »

Art. 10. In Titel IX worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Artikel IX.11 wordt vervangen als volgt :

« Wanneer een in de handelsportefeuille opgenomen kredietderivaat deel uitmaakt van een intern afdekkinginstrument en de kredietprotectie erkend is op grond van artikel V.27, wordt aangenomen dat aan de positie in het kredietderivaat geen wederpartijrisico verbonden is. Bij wijze van alternatief mag een instelling voor de berekening van eigenvermogensvereisten voor het wederpartijrisico consequent rekening houden met alle in de handelsportefeuille opgenomen kredietderivaten die deel uitmaken van interne afdekkinginstrumenten of die zijn gekocht als protectie voor een wederpartijrisicopositie wanneer de kredietprotectie op grond van artikel V.27 is erkend. »;

2° In artikel IX.20 worden de drie eerste leden van paragraaf 2 vervangen als volgt :

« Voor de partij die het kredietrisico overdraagt (« de protectie-nemer ») worden de posities vastgesteld als spiegelbeeld van die van de protectieverschaffer, behalve voor credit linked notes (die bij de emittent geen aanleiding geven tot een korte positie). Als op een gegeven moment een combinatie van een call-optie in een step-up optreedt, wordt het desbetreffende tijdstip beschouwd als de looptijd van het protectie-instrument. In het geval van kredietderivaten voor het eerst optredende kredietverzuim en kredietderivaten voor het n-de kredietverzuim wordt het spiegelbeeldbeginsel niet toegepast, maar geldt de hierna beschreven behandeling :

a) Kredietderivaten voor het eerst optredende kredietverzuim : wanneer een instelling voor een aantal onderliggende referentie-entiteiten van een kredietderivaat kredietprotectie verkrijgt op voorwaarde dat het eerst optredende kredietverzuim aanleiding geeft tot betaling en dat deze kredietgebeurtenis de beëindiging van het contract met zich brengt, mag deze instelling overgaan tot compensatie van het specifieke risico van de referentie-entiteit die volgens de tabel die is opgenomen in artikel IX.25 de laagste eigenvermogensvereiste voor het specifieke risico van alle onderliggende referentie-entiteiten heeft.

b) Kredietderivaten voor het n-de kredietverzuim : in het geval waarin het n-de kredietverzuim ingevolge de kredietprotectie aanleiding geeft tot betaling, mag de protectienemer slechts tot compensatie van het specifieke risico overgaan indien tevens protectie is verkregen voor kredietverzuim 1 tot en met n-1 of wanneer zich reeds n-1 wanbetalingen hebben voorgedaan. In dergelijke gevallen wordt dezelfde methodologie toegepast als die welke voor kredietderivaten voor het eerst optredende kredietverzuim is beschreven, dienovereenkomstig aangepast voor producten voor het n-de kredietverzuim. »;

§ 7. Les établissements sponsors et initiateurs communiquent aux investisseurs le niveau de l'engagement qu'ils prennent, en application du § 1^{er}, de retenir un intérêt économique net dans la titrisation. Les établissements sponsors et initiateurs veillent à ce que les investisseurs potentiels aient aisément accès à toutes les données pertinentes relatives à la qualité du crédit et à la performance des différentes expositions sous-jacentes, aux flux de trésorerie et aux sûretés garantissant une exposition de titrisation, ainsi qu'aux informations nécessaires pour effectuer des scénarios de crise complets et bien documentés sur les flux de trésorerie et les sûretés garantissant les expositions sous-jacentes. À cette fin, les données pertinentes sont déterminées à la date de la titrisation et, s'il y a lieu en raison de la nature de la titrisation, par la suite.

§ 8. Les §§ 1^{er} à 7 s'appliquent aux nouvelles titrisations émises le 1^{er} janvier 2011 ou après cette date. Les paragraphes 1^{er} à 7 s'appliquent, après le 31 décembre 2014, aux titrisations existantes si des expositions sous-jacentes sont remplacées ou complétées par de nouvelles expositions après cette date. La CBFA peut décider de suspendre temporairement les exigences visées aux paragraphes 1^{er} et 2 durant les périodes de crise générale de liquidité sur le marché. »

Art. 9. Dans le titre VIII est apportée la modification suivante :

à l'article VIII.29, le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant :

« § 1^{er}. L'établissement est en mesure d'affecter ses données historiques internes en matière de pertes aux lignes d'activité définies à l'article VIII.16 ainsi qu'aux types d'événements définis au § 2, et de transmettre les données ainsi affectées à la CBFA. Les événements causant des pertes qui touchent l'ensemble de l'établissement peuvent être affectés à une ligne d'activité supplémentaire intitulée « éléments d'entreprise » (Corporate items) en raison de circonstances exceptionnelles. »

Art. 10. Dans le titre IX sont apportées les modifications suivantes :

1° l'article IX.11 est remplacé par le texte suivant :

« Lorsqu'un dérivé de crédit inclus dans le portefeuille de négociation fait partie d'une couverture interne et que la protection du crédit est reconnue en vertu de l'article V.27, le risque de contrepartie découlant de la position sur le dérivé de crédit est réputé nul. Alternativement, tout établissement peut inclure, aux fins du calcul des exigences de fonds propres pour le risque de contrepartie, tous les dérivés de crédit figurant dans le portefeuille de négociation faisant partie des couvertures internes ou achetés en couverture d'une exposition au risque de crédit de la contrepartie lorsque la protection du crédit est reconnue au titre de l'article V.27. »;

2° à l'article IX.20, § 2, les trois premiers alinéas sont remplacés par le texte suivant :

« Pour la partie qui transfère le risque de crédit (ci-après dénommée "acheteur de la protection"), les positions sont déterminées comme étant parfaitement symétriques à celles du vendeur de la protection, exception faite des titres liés à un crédit (qui ne génèrent pas de position courte sur l'émetteur). S'il est prévu, à une certaine date, une option d'achat associée à une majoration de la rémunération, cette date est considérée comme l'échéance de la protection. Dans le cas de dérivés de crédit au premier défaut et de dérivés de crédit au énième défaut, le traitement suivant s'applique en lieu et place du principe de "positions parfaitement symétriques" :

a) Dérivés de crédit au premier défaut : lorsqu'un établissement obtient une protection de crédit pour un certain nombre d'entités de référence sous-jacentes à un dérivé de crédit à la condition que le premier défaut déclenche le paiement et mette fin au contrat, cet établissement peut compenser le risque spécifique pour l'entité de référence à laquelle s'applique la plus faible exigence de fonds propres pour risque spécifique parmi les entités de référence sous-jacentes selon le tableau repris à l'article IX.25.

b) Dérivés de crédit au énième défaut : lorsque le énième défaut parmi les expositions déclenche le paiement au titre de la protection du crédit, l'acheteur de la protection ne peut compenser le risque spécifique que si la protection a été obtenue également pour les défauts 1 à n-1 ou lorsque les défauts n-1 se sont déjà produits. Dans pareils cas, la méthodologie indiquée ci-dessus pour les dérivés de crédit au premier défaut est suivie de manière appropriée pour les produits au énième défaut. »;

3° In artikel IX.25 wordt de tabel vervangen als volgt :

4° In artikel IX.87 wordt de datum 31 december 2009 vervangen door de datum 31 december 2010.

Art. 11. Titel X wordt vervangen als volgt :

« Titel X : Risicoconcentratie : Wederpartijconcentratierisico

Hoofdstuk 1 : Algemene beginselen

Art. X.1. Voor de toepassing van de in Titel III, hoofdstuk 1, afdeling II, bepaalde begrenzingsnormen wordt onder "eenzelfde wederpartij" verstaan, hetzij een natuurlijk persoon of een rechtspersoon, hetzij een groep van personen die, ongeacht hun statuut of rechtsvorm, uit risico-oogpunt als een geheel moeten worden beschouwd.

Dienen uit risico-oogpunt als een geheel te worden beschouwd :

a) een persoon en de met deze persoon verbonden ondernemingen, tot bewijs van het tegendeel;

b) twee of meer natuurlijke of rechtspersonen tussen wie geen zeggenschapsrelatie als bedoeld in letter a) bestaat, maar die uit een oogpunt van risico als een geheel moeten worden beschouwd omdat zij onderling zodanig afhankelijk zijn dat, indien een van hen financiële problemen zou ondervinden, en met name financierings- of betalingsmoeilijkheden, andere of alle anderen waarschijnlijk in financierings- of betalingsmoeilijkheden zouden komen.

Art. X.2. Onder voorbehoud van hoofdstuk 2, omvat het "geheel van de risico's" voor toepassing van de in artikel III.4 bepaalde begrenzingsnormen, de balans- en buitenbalansposten als bedoeld in Titel V, hoofdstuk 2, en Titel VII, hoofdstuk 4, zonder toepassing van de aldaar aangeduide risicotweging of verhoudingen. De risicoposities die betrekking hebben op de in Titel V, hoofdstuk 3 genoemde posten, worden berekend op basis van één van de in dat hoofdstuk beschreven methoden.

Art. X.3. Voor de toetsing van de begrenzingsnormen met betrekking tot de risico's van eenzelfde wederpartij worden de risico's met betrekking tot de activiteiten in en buiten het kader van de handelsportefeuille opgeteld, met inachtneming van de artikelen X.7 tot X.12.

Art X.4. § 1. De risico's die voortvloeien uit de handelsportefeuille, worden opgenomen in de begrenzingsnormen door optelling van de volgende bestanddelen, met overeenkomstige toepassing van het bepaalde bij artikelen X.7 tot en met X.12 :

1° Het verschil - indien positief - tussen de netto lange en netto korte posities van de instelling in alle door de betrokken wederpartij uitgegeven financiële instrumenten. De nettopositie in elk onderschreven instrument wordt berekend volgens de in de Titel IX, hoofdstukken 2 tot 5, omschreven methodes;

2° In het geval van vaste overneming van effecten of in het geval van waarborg van goede afloop met betrekking tot een effectenverrichting, is het risico voor de instelling haar nettorisico (i.e. bij vaste overneming berekend door aftrek van de op grond van een formele overeenkomst bij derden geplaatste of door derden overgenomen posities), gereduceerd met toepassing van de verlagingsfactoren bedoeld in Titel IX, hoofdstuk 5;

3° Onvermindert het bepaalde in artikel X.6, § 1, c) de risico's in verband met Titel IX, hoofdstuk 1, bedoelde transacties, overeenkomsten en contracten afgesloten met de betrokken wederpartij; deze risico's worden berekend als voorgeschreven in Titel IX, hoofdstuk 1, zonder toepassing van de risicotwegingsfactoren.

§ 2. Het totaal van de risico's op een groep van personen die eenzelfde wederpartij vormen en die behoren tot de handelsportefeuille, wordt bekomen door optelling van de risico's op elk van de verschillende personen die tot de groep behoren, als berekend in overeenstemming met § 1.

3° à l'article IX.25, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

4° à l'article IX.87, la date du 31 décembre 2009 est remplacée par 31 décembre 2010.

Art. 11. Le titre X est remplacé par le texte suivant :

« Titre X : Concentration des risques : Risque de concentration sur une contrepartie

Chapitre 1^{er} : Principes généraux

Art. X.1. Pour l'application des normes de limitation définies au titre III, chapitre 1^{er}, section II, il faut entendre par "une même contrepartie" soit une personne physique ou morale, soit un groupe de personnes qui, indépendamment de leur statut ou de leur forme juridique, doivent être considérées comme un ensemble du point de vue du risque.

Doivent être considérées comme un ensemble du point de vue du risque :

a) une personne et les entreprises qui lui sont liées, jusqu'à preuve du contraire;

b) deux personnes physiques ou morales, ou plus, entre lesquelles il n'y a pas de lien de contrôle tel que décrit au point a), mais qui doivent être considérées comme un ensemble du point de vue du risque parce qu'il existe entre elles une dépendance telle qu'il est probable que, si l'une d'entre elles rencontre des problèmes financiers, notamment des difficultés de financement ou de remboursement, l'autre ou toutes les autres connaîtraient également des difficultés de financement ou de remboursement.

Art. X.2. Sous réserve du chapitre 2, l'"ensemble des risques" comprend, pour l'application des normes de limitation prévues à l'article III.4, les postes du bilan et du hors bilan visés au titre V, chapitre 2, ainsi qu'au titre VII, chapitre 4, sans application des pondérations de risque ou degrés de risque qui y sont prévus. Les expositions découlant des éléments visés au titre V, chapitre 3, sont calculées selon l'une des méthodes décrites audit chapitre.

Art. X.3. La vérification du respect des normes de limitation relatives aux risques sur une même contrepartie s'effectue en additionnant, dans le respect des articles X.7 à X.12, les risques inhérents aux activités exercées tant dans le cadre du portefeuille de négociation qu'en dehors de ce portefeuille.

Art X.4. § 1^{er}. Les risques qui découlent du portefeuille de négociation sont, aux fins du respect des normes de limitation, pris en compte par addition des éléments suivants, en appliquant mutatis mutandis les dispositions des articles X.7 à X.12 :

1° le reliquat - lorsqu'il est positif - des positions nettes longues de l'établissement par rapport à ses positions nettes courtes concernant tous les instruments financiers émis par la contrepartie en question. La position nette dans chacun des instruments souscrits est calculée selon les méthodes décrites au titre IX, chapitres 2 à 5;

2° dans le cas d'une prise ferme de titres ou d'une garantie de bonne fin relative à une opération sur titres, le risque net de l'établissement (c'est-à-dire, dans le cas d'une prise ferme, le risque calculé par déduction des positions de prise ferme souscrites ou reprises par des tiers sur la base d'un accord formel), réduit par application des facteurs de réduction prévus au titre IX, chapitre 5;

3° sans préjudice des dispositions de l'article X.6, § 1^{er}, c), les risques dus aux transactions, opérations et contrats visés au titre IX, chapitre 1^{er}, conclus avec la contrepartie en question; ces risques sont calculés selon les modalités énoncées au titre IX, chapitre 1^{er}, sans application des pondérations du risque.

§ 2. Le total des risques découlant du portefeuille de négociation qui sont encourus à l'égard d'un groupe de personnes formant une même contrepartie, est calculé par addition des risques encourus à l'égard des différentes personnes appartenant au groupe, selon le mode de calcul exposé au § 1^{er}.

Art. X.5. Voor de toepassing van de in Titel III, hoofdstuk 1, afdeling II, bepaalde begrenzingsnormen wordt onder « groot risico » verstaan, het geheel van de risico's van een instelling, op eenzelfde wederpartij onverminderd hoofdstuk 2, waarvan het totaalbedrag gelijk is aan of groter is dan 10 % van het eigen vermogen van de instelling.

Art. X.6. § 1. In afwijking van artikelen X.2 tot X.5, worden niet in het geheel van de risico's opgenomen :

a) De bestanddelen die overeenkomstig de bepalingen van Titel II zijn afgetrokken van het eigen vermogen;

b) in het geval van valutatransacties, de posities die in het kader van de normale afwikkeling van de verrichting worden ingenomen in de periode van twee werkdagen te rekenen nadat de betaling heeft plaatsgevonden;

c) Vorderingen ingevolge aan- en verkopen van effecten en waardepapieren, in het kader van de normale afwikkeling van de verrichting, gedurende de periode van vijf werkdagen te rekenen vanaf het ogenblik waarop de instelling haar verbintenis heeft uitgevoerd;

d) In het geval van betalingsverrichtingen, waaronder de uitvoering van betalingsopdrachten, clearing en afwikkeling in elke valuta en daarmee samenhangende clearing van bank- of financiële instrumenten, afwikkeling en bewaring ten behoeve van cliënten, uitgestelde opbrengsten bij de financiering en andere posities in verband met die cliëntenactiviteiten die uiterlijk tot en met de volgende werkdag bestaan; of

e) in het geval van betalingsverrichtingen waaronder de uitvoering van betalingsopdrachten, clearing en afwikkeling in elke valuta en daarmee samenhangende bankdiensten, intra-day posities jegens instellingen die deze diensten aanbieden.

§ 2. Om uit te maken of er bij risicoposities zoals bedoeld in artikel V.15, § 1, m), o) en p), sprake is van eenzelfde wederpartij, beoordeelt de instelling bij risicoposities in onderliggende activa de constructie als zodanig of de onderliggende posities ervan, dan wel beide. Daartoe beoordeelt zij de economische kenmerken en de risico's die verbonden zijn aan de structuur van de transactie.

Hoofdstuk 2 : Berekening van het wederpartijconcentratierisico

Art. X.7. De volgende posities worden vrijgesteld van de begrenzingsnormen zoals bepaald in Titel III, hoofdstuk 1, afdeling II :

a) Risicoposities op centrale overheden, centrale banken, internationale organisaties, multilaterale ontwikkelingsbanken of publiekrechtelijke lichamen die als ze niet gegarandeerd waren, ingevolge artikel V.16 een risicogewicht van 0 % zouden krijgen;

b) Risicoposities welke uitdrukkelijk zijn gegarandeerd door centrale overheden, centrale banken, internationale organisaties, multilaterale ontwikkelingsbanken of publiekrechtelijke lichamen waarbij de niet-gegarandeerde risicoposities op de entiteit die de debiteur dan wel de garantiegever is, ingevolge artikel V.16 een risicogewicht van 0 % zouden krijgen;

c) Risicoposities op regionale of lokale overheden van de lidstaten als deze risicoposities ingevolge artikel V.16 een risicogewicht van 0 % zouden krijgen, alsmede andere risicoposities jegens of gegarandeerd door de regionale of lokale overheden als deze ingevolge artikel V.16 een risicogewicht van 0 % zouden krijgen;

d) Risicoposities op wederpartijen als bedoeld in artikel IV.9, als deze ingevolge Titel V een risicogewicht van 0 % zouden krijgen. Risicoposities die niet aan deze criteria voldoen, worden ongeacht of ze van artikel III.4, § 1 zijn vrijgesteld, behandeld als risicoposities op derden;

e) Risicoposities die zijn gegarandeerd door zekerheden in de vorm van deposito's in contanten bij de leningverstrekende instelling, of bij een instelling die de moederonderneming of een dochteronderneming van de leningverstrekende instelling is. Dit omvat ook contanten die ontvangen worden in het kader van een door de instelling uitgegeven credit linked note, alsmede leningen en deposito's van een wederpartij aan, respectievelijk bij deze instelling die onder een ingevolge Titel V, hoofdstuk 5 erkende overeenkomst tot verrekening van balansposten vallen;

f) Risicoposities die zijn gegarandeerd door zekerheden in de vorm van depositocertificaten die zijn uitgegeven door de leningverstrekende instelling of door een instelling die de moederonderneming of een dochteronderneming van de leningverstrekende instelling is, en die bij een van deze zijn gedeponeerd;

Art. X.5. Pour l'application des normes de limitation définies au titre III, chapitre 1^{er}, section II, il faut entendre par « grand risque », sans préjudice du chapitre 2, l'ensemble des risques d'un établissement sur une même contrepartie, dont le montant total atteint ou dépasse 10 % des fonds propres de l'établissement.

Art. X.6. § 1^{er}. Par dérogation aux articles X.2 à X.5, ne sont pas compris dans l'ensemble des risques :

a) les éléments qui sont déduits des fonds propres conformément aux dispositions du titre II;

b) dans le cas des opérations de change, les expositions encourues dans le cadre du règlement normal de l'opération pendant la période de deux jours ouvrables à compter du paiement;

c) les créances découlant d'achats ou de ventes de titres ou de valeurs mobilières, dans le cadre du règlement normal de l'opération, pendant la période de cinq jours ouvrables à compter du moment où l'établissement a exécuté son engagement;

d) dans le cas des transferts monétaires, y compris l'exécution de services de paiement, de compensation et de règlement dans toutes les monnaies et de correspondant bancaire, ou des services de compensation, de règlement et de dépositaire fournis aux clients, les réceptions en retard de fonds et les autres expositions associées aux activités des clients, qui ont pour échéance maximale le jour ouvrable suivant; ou

e) dans le cas des transferts monétaires, y compris l'exécution de services de paiement, de compensation et de règlement dans toutes les monnaies et de correspondant bancaire, les expositions intrajournalières envers les établissements fournissant ces services.

§ 2. Afin de déterminer l'existence d'une même contrepartie, en ce qui concerne les expositions visées à l'article V.15, § 1^{er}, points m), o) et p), lorsqu'il existe une exposition sur des actifs sous-jacents, l'établissement évalue le montage, ses expositions sous-jacentes, ou les deux. A ces fins, l'établissement évalue la substance économique et les risques inhérents à la structure de la transaction.

Chapitre 2 : Calcul du risque de concentration sur une contrepartie

Art. X.7. Ne sont pas visées par les normes de limitation définies au titre III, chapitre 1^{er}, section II, les expositions suivantes :

a) les expositions sur des administrations centrales, des banques centrales, des organisations internationales, des banques multilatérales de développement ou des entités du secteur public qui, non garanties, recevraient une pondération de risque de 0 % en vertu de l'article V.16;

b) les expositions expressément garanties par des administrations centrales, des banques centrales, des organisations internationales, des banques multilatérales de développement ou des entités du secteur public, dès lors que les expositions non garanties sur l'entité qui est le débiteur ou le garant recevraient une pondération de risque de 0 % en vertu de l'article V.16;

c) les expositions sur des autorités régionales ou locales des Etats membres, dès lors que ces expositions recevraient une pondération de risque de 0 % en vertu de l'article V.16, et d'autres expositions sur ces autorités ou garanties par celles-ci, dès lors que ces expositions recevraient une pondération de risque de 0 % en vertu de l'article V.16;

d) les expositions sur des contreparties visées à l'article IV.9, dès lors que ces expositions recevraient une pondération de risque de 0 % en vertu du titre V; les expositions qui ne remplissent pas ces critères, qu'elles soient ou non exemptées de l'application de l'article III.4, § 1^{er}, sont traitées comme des expositions sur un tiers;

e) les expositions garanties par des sûretés sous la forme de dépôts en espèces auprès de l'établissement prêteur ou auprès d'un établissement qui est l'entreprise mère ou une filiale de l'établissement prêteur; il peut également s'agir d'espèces reçues au titre d'un credit linked note émis par l'établissement, ainsi que d'emprunts et de dépôts qui sont effectués par une contrepartie auprès de cet établissement et qui font l'objet d'une convention de compensation portant sur des éléments du bilan, telle que reconnue conformément au titre V, chapitre 5;

f) les expositions garanties par des sûretés sous la forme de certificats de dépôt qui sont émis par l'établissement prêteur ou par un établissement qui est l'entreprise mère ou une filiale de l'établissement prêteur et qui sont déposés auprès de l'un d'eux;

g) Risicoposities die voortvloeien uit niet-opgenomen kredietfaciliteiten die op elk ogenblik, onvoorwaardelijk en zonder vooropzeg kunnen worden beëindigd of die voorzien in een automatische beëindiging ingeval de kwaliteit van de ontlenen erop achteruitgaat. Het betreft risicoposities die zijn ingedeeld bij de posten buiten de balanstelling met een laag risico, mits met de groep van personen die eenzelfde wederpartij vormen een overeenkomst is gesloten waarin is bepaald dat de faciliteit alleen mag worden opgenomen als vaststaat dat de limiet die ingevolge artikel III.4, § 1, van toepassing is, daardoor niet wordt overschreden.

Art. X.8. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel X.7, worden de volgende posities vrijgesteld van de begrenzingsnormen zoals bepaald in artikel III.4, § 1 :

a) Risicoposities bestaande uit activa op centrale banken in de vorm van bij deze centrale banken aan te houden voorgeschreven minimum-reserves die in de nationale valuta uitgedrukt zijn;

b) Risicoposities bestaande uit activa op centrale overheden in de vorm van wettelijk vereiste liquiditeit die in overheidspapier worden aangehouden, en die in de nationale valuta uitgedrukt en gefinancierd zijn, mits, aan de centrale overheid een externe rating werd toegekend die is ingedeeld in kredietwaardigheidscategorie 3 of beter;

c) Risicoposities wanneer de wederpartij een dochteronderneming is die onderworpen is aan het toezicht op geconsolideerde basis.

d) Mits voorafgaande goedkeuring van de CBFA, de risicoposities wanneer de wederpartij een dochteronderneming, de moederonderneming of een dochteronderneming van de moederonderneming van de instelling is, en die zijn onderworpen aan het toezicht op geconsolideerde basis als bedoeld in artikel 49 van de wet van 22 maart 1993 of artikel 95 van de wet van 6 april 1995, of aan een evenwaardig toezicht, mits onder andere aan volgende voorwaarden voldaan wordt :

— de instelling wordt bijna uitsluitend door professionele wederpartijen gefinancierd;

— de ontvangen deposito's van niet-professionele wederpartijen zijn beperkt in omvang binnen het geheel van het Belgische bankair systeem.

§ 2. De volgende posities worden slechts voor 20 % opgenomen in de begrenzingsnormen zoals bepaald in artikel III.4, § 1 :

a) Risicoposities jegens of gegarandeerd door regionale en lokale overheden van de lidstaten als deze risicoposities ingevolge artikel V.16 een risicotewicht van 20 % zouden krijgen;

b) Risicoposities jegens kredietinstellingen, ingenomen door instellingen die op niet-concurrerende basis werkzaam zijn en in het kader van wetgevingsprogramma's of overeenkomstig hun statuten leningen verstrekken waarmee steun wordt verleend aan bepaalde economische sectoren, waarbij de overheid op de een of andere manier toezicht houdt en beperkingen gelden voor de besteding van de leningen. Voorwaarde is wel dat de desbetreffende risicoposities voortvloeien uit leningen die via andere instellingen zijn doorgegeven aan de begunstigden.

§ 3. De volgende posities worden slechts voor 25 % opgenomen in de begrenzingsnormen zoals bepaald in artikel III.4, § 1 :

a) Risicoposities wanneer de wederpartij de moederonderneming of een dochteronderneming van de moederonderneming is en die zijn onderworpen aan het toezicht op geconsolideerde basis als bedoeld in artikel 49 van de wet van 22 maart 1993 of artikel 95 van de wet van 6 april 1995, of aan een evenwaardig toezicht.

§ 4. De volgende posities worden slechts voor 50 % opgenomen in de begrenzingsnormen zoals bepaald in artikel III.4, § 1 :

a) gedekte obligaties in de zin van artikel V.16, § 12;

b) Documentaire kredieten met de onderliggende zending als zekerheid.

Art X.9. § 1. Een instelling kan voor de toepassing van deze Titel de waarden van de risicopositie met maximaal 50 % van de waarde van het niet-zakelijk onroerend goed in kwestie verlagen indien aan een van de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de risicopositie is gegarandeerd door een hypothek op niet-zakelijk onroerend goed of door aandelen in Finse bedrijven voor de bouw van woningen, die werkzaam zijn volgens de Finse wet op de woningbouwverenigingen van 1991 of latere gelijkwaardige wetgeving;

b) de risicopositie houdt verband met een transactie inzake financieringshuur (leasing) krachtens de welke de lessor de volledige eigendom van het verhuurde niet-zakelijk onroerend goed behoudt zolang de huurder (lessee) zijn koopoptie niet heeft uitgeoefend.

g) les expositions découlant de facilités de découvert non utilisées qui sont annulables à tout moment, sans condition ni préavis, ou qui peuvent être annulées automatiquement en cas de détérioration de la qualité du crédit du prêteur; il s'agit d'expositions qui sont classées comme éléments de hors bilan à risque faible à condition qu'ait été conclu, avec le groupe de personnes formant une même contrepartie, un accord aux termes duquel la facilité ne peut être utilisée que pour autant qu'il ait été vérifié qu'elle n'entraîne pas un dépassement de la limite applicable au titre de l'article III.4, § 1^{er}.

Art. X.8. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article X.7, ne sont pas visées par les normes de limitation définies à l'article III.4, § 1^{er}, les expositions suivantes :

a) les expositions constituées d'actifs qui représentent des créances sur des banques centrales sous la forme de réserves obligatoires minimales détenues auprès desdites banques centrales et qui sont libellées dans leur devise nationale;

b) les expositions constituées d'actifs qui représentent des créances sur des administrations centrales sous la forme d'obligations réglementaires de liquidité, détenues en titres d'Etat, et qui sont libellées et financées dans leur devise nationale, à condition que l'administration centrale en question se soit vu attribuer une notation externe qui est associée à l'échelon 3 de qualité du crédit ou à un échelon supérieur;

c) les expositions sur une contrepartie qui est une filiale soumise au contrôle sur base consolidée;

d) moyennant l'accord préalable de la CBFA, les expositions sur une contrepartie qui est une filiale, l'entreprise mère ou une filiale de l'entreprise mère de l'établissement, et qui est soumise au contrôle sur base consolidée visé à l'article 49 de la loi du 22 mars 1993 ou à l'article 95 de la loi du 6 avril 1995, ou à un contrôle équivalent, à condition que soient remplies notamment les conditions suivantes :

— l'établissement est financé quasi exclusivement par des contreparties professionnelles;

— les dépôts reçus de contreparties non professionnelles sont limités en volume au sein de l'ensemble du système bancaire belge.

§ 2. Ne sont soumises aux normes de limitation définies à l'article III.4, § 1^{er}, qu'à concurrence de 20 % les expositions suivantes :

a) les expositions sur des autorités régionales ou locales des Etats membres ou garanties par celles-ci, dès lors que ces expositions recevraient une pondération de risque de 20 % en vertu de l'article V.16;

b) les expositions sur des établissements de crédit encourcues par des établissements fonctionnant sur une base non concurrentielle qui fournissent des prêts dans le cadre de programmes législatifs ou de leurs statuts en vue de promouvoir des secteurs spécifiques de l'économie, impliquant une certaine forme de contrôle public et imposant des restrictions sur l'utilisation des prêts, à condition que les expositions respectives résultent des seuls prêts qui sont octroyés aux bénéficiaires par le biais d'autres établissements.

§ 3. Ne sont soumises aux normes de limitation définies à l'article III.4, § 1^{er}, qu'à concurrence de 25 % les expositions suivantes :

a) les expositions sur une contrepartie qui est l'entreprise mère ou une filiale de l'entreprise mère de l'établissement, et qui est soumise au contrôle sur base consolidée visé à l'article 49 de la loi du 22 mars 1993 ou à l'article 95 de la loi du 6 avril 1995, ou à un contrôle équivalent.

§ 4. Ne sont soumises aux normes de limitation définies à l'article III.4, § 1^{er}, qu'à concurrence de 50 % les expositions suivantes :

a) les obligations garanties répondant aux conditions figurant à l'article V.16, § 12;

b) les crédits documentaires où les marchandises servent de garantie.

Art X.9. § 1^{er}. Aux fins du présent titre, un établissement peut réduire la valeur exposée au risque d'un maximum de 50 % de la valeur du bien immobilier résidentiel concerné, si l'une des conditions suivantes est remplie :

a) l'exposition est garantie par une hypothèque sur un bien immobilier résidentiel ou par des participations dans des sociétés de logement finlandaises fonctionnant conformément à la loi finlandaise sur les sociétés de logement de 1991 ou aux législations équivalentes ultérieures;

b) l'exposition concerne une opération de crédit-bail en vertu de laquelle le bailleur conserve la pleine propriété du bien immobilier résidentiel donné en crédit-bail tant que le locataire n'a pas exercé son option d'achat.

De waarde van het onroerend goed wordt ten genoegen van de CBFA berekend op basis van voorzichtige, in wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vastgelegde waarderingsnormen. De waardering vindt ten minste eenmaal per drie jaar plaats voor particuliere woningen.

Voor de toepassing van deze paragraaf gelden de vereisten van artikel V.32 en van artikel V.72.

Onder niet-zakelijk onroerend goed wordt verstaan : een woning die bewoond of verhuurd wordt/zal worden door de eigenaar.

§ 2. Een instelling kan voor de toepassing van deze Titel de waarde van de positie met maximaal 50 % van de waarde van het zakelijk onroerend goed in kwestie verlagen enkel indien de betrokken bevoegde autoriteiten in de lidstaat waar het zakelijk onroerend goed gelegen is, toestaan dat de volgende posities ingevolge artikel V.16 een risicogewicht van 50 % krijgen :

a) de posities zijn gegarandeerd door een hypothek op kantoren of andere panden voor handelsdieleinden of aandelen in Finse bedrijven voor de bouw van woningen, die werkzaam zijn volgens de Finse wet op de woningbouwverenigingen van 1991 of latere gelijkaardige wetgeving die betrekking heeft op kantoren of andere panden voor handelsdieleinden; of

b) de posities houden verband met transacties inzake financierings-huur (leasing) van kantoren of andere panden voor handelsdieleinden.

De waarde van het onroerend goed wordt ten genoegen van de CBFA berekend op basis van voorzichtige, in wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vastgelegde waarderingsnormen.

Het zakelijk onroerend goed is volledig opgebouwd, geleased en levert voldoende huurinkomsten op.

Art X.10. § 1. Voor de toepassing van de artikelen X.7 tot en met X.12 omvat het begrip "garantie" ook de in het kader van Titel V, hoofdstuk 5 in aanmerking genomen kredietderivaten, behalve credit linked notes.

§ 2. Wanneer op grond van de artikelen X.7 tot en met X.12 al dan niet volgestorte kredietprotectie in aanmerking wordt genomen, wordt behoudens paragraaf 3 van dit artikel voldaan aan de voorwaarden voor inaanmerkingneming en andere minimumeisen die in Titel V, hoofdstuk 5 worden genoemd.

§ 3. Als een instelling gebruik maakt van artikel X.11, § 2, wordt volgestorte kredietprotectie alleen in aanmerking genomen als voldaan is aan de desbetreffende voorschriften van Titel VI.

§ 4. Voor de toepassing van dit hoofdstuk houdt een instelling geen rekening met de zekerheden als genoemd in artikel VI.49, 2°, 3° en 4°, tenzij dit ingevolge artikel X.9 is toegestaan.

Art. X.11. § 1. Behoudens § 3 van dit artikel kan een instelling bij de berekening van de waarde van het geheel van de risico's voor de toepassing van artikel III.4, § 1, gebruik maken van de overeenkomstig de Titel V, hoofdstuk 5 berekende "volledig aangepaste waarde van de positie" waarbij rekening is gehouden met kredietrisicolimitering, volatiliteitsaanpassingen en eventuele looptijdverschillen (E*).

§ 2. Behoudens § 3 van dit artikel maakt een instelling die voor een categorie risicoposities gebruik mag maken van eigen LGD-ramingen en omrekeningsfactoren op basis van Titel VI en die ten genoegen van de CBFA het effect van financiële zekerheden op haar posities kan inschatten, los van andere LGD-relevante aspecten, toestemming worden verleend om deze effecten in aanmerking te nemen bij de berekening van de waarde van het geheel van de risico's voor de toepassing van artikel III.4, § 1.

Ten genoegen van de CBFA wordt aangetoond dat de ramingen van de instelling geschikt zijn om de waarde van de posities voor de toepassing van artikel III.4, § 1 te verlagen.

Als een instelling haar eigen ramingen van de effecten van financiële zekerheden mag gebruiken, dan dient zij dat te doen op een grondslag die aansluit op de benadering die is toegepast bij de berekening van de eigenvermogensvereisten.

Een instelling die voor een categorie risicoposities haar eigen LGD-ramingen en omrekeningsfactoren op basis van Titel VI mag gebruiken en voor de berekening van de waarde van haar posities niet gebruikmaakt van de in het eerste lid van deze paragraaf genoemde methode, kan deze waarde berekenen aan de hand van de uitgebreide benadering van financiële zekerheden of de benadering van artikel X.12, § 1, b).

La valeur du bien immobilier est calculée, à la satisfaction de la CBFA, sur la base de critères d'évaluation prudentes définis par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives. L'évaluation est effectuée au moins une fois tous les trois ans pour les biens résidentiels.

Les exigences prévues aux articles V.32 et V.72 s'appliquent aux fins du présent paragraphe.

Par « bien résidentiel », on entend le logement qui est ou sera occupé ou donné en location par le propriétaire.

§ 2. Aux fins du présent titre, un établissement ne peut réduire la valeur exposée au risque d'un maximum de 50 % de la valeur du bien immobilier commercial concerné que dans le cas où les autorités compétentes concernées dans l'Etat membre sur le territoire duquel est situé ledit bien immobilier commercial permettent que les expositions suivantes reçoivent une pondération de risque de 50 % conformément à l'article V.16 :

a) expositions garanties par des hypothèques sur des bureaux ou autres locaux commerciaux ou par des participations dans des sociétés de logement finlandaises, fonctionnant conformément à la loi finlandaise sur les sociétés de logement de 1991 ou aux législations équivalentes ultérieures, en ce qui concerne les bureaux ou autres locaux commerciaux; ou

b) expositions liées à des opérations de crédit-bail immobilier portant sur des bureaux ou d'autres locaux commerciaux.

La valeur du bien immobilier est calculée, à la satisfaction de la CBFA, sur la base de critères d'évaluation prudentes définis par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives.

Le bien immobilier commercial doit être entièrement construit, donné en bail et produire un revenu locatif adéquat.

Art X.10. § 1^{er}. Aux fins des articles X.7 à X.12, la notion de "garantie" comprend également les dérivés de crédit pris en compte dans le cadre du titre V, chapitre 5, à l'exception des credit linked notes.

§ 2. Sous réserve du paragraphe 3 du présent article, lorsque la prise en compte d'une protection financée ou non financée du crédit est autorisée en vertu des articles X.7 à X.12, cette autorisation est subordonnée au respect des critères d'éligibilité et des autres exigences minimales fixés au titre V, chapitre 5.

§ 3. Si un établissement fait usage de l'article X.11, § 2, la protection financée du crédit n'est prise en compte que si les dispositions concernées du titre VI sont respectées.

§ 4. Aux fins du présent chapitre, un établissement ne prend pas en compte les sûretés visées à l'article VI.49, 2°, 3° et 4°, sauf si l'article X.9 l'autorise.

Art. X.11. § 1^{er}. Sous réserve du paragraphe 3 du présent article, pour le calcul de la valeur de l'ensemble des risques aux fins de l'article III.4, § 1, un établissement peut utiliser la « valeur pleinement ajustée d'une exposition » calculée conformément au titre V, chapitre 5, compte tenu de l'atténuation du risque de crédit, des corrections pour volatilité et d'une éventuelle non-congruence des échéances (E*).

§ 2. Sous réserve du paragraphe 3 du présent article, un établissement qui a le droit d'utiliser ses propres estimations de pertes en cas de défaut et facteurs de conversion pour une catégorie d'expositions donnée en vertu du titre VI est autorisé, lorsque la CBFA juge qu'il est en mesure d'estimer les effets de sûretés financières sur ses expositions distinctement des autres aspects afférents aux pertes en cas de défaut, à tenir compte desdits effets lorsqu'il calcule la valeur de l'ensemble des risques aux fins de l'article III.4, § 1^{er}.

La CBFA doit être satisfaite de la qualité des estimations produites par l'établissement en vue de réduire la valeur exposée au risque aux fins des limites visées à l'article III.4, § 1^{er}.

Lorsqu'un établissement est autorisé à utiliser ses propres estimations des effets de ses sûretés financières, il doit le faire d'une façon cohérente avec l'approche adoptée pour le calcul des exigences en fonds propres.

Un établissement qui a le droit d'utiliser ses propres estimations de pertes en cas de défaut et facteurs de conversion pour une catégorie d'expositions donnée en vertu du titre VI et qui ne calcule pas la valeur de ses expositions selon la méthode visée à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe, peut appliquer, aux fins de ce calcul, la méthode générale fondée sur les sûretés financières ou l'approche prévue à l'article X.12, § 1^{er}, b).

§ 3. Een instelling die voor de berekening van de waarde van het geheel van de risico's voor de toepassing van artikel III.4, § 1, gebruikmaakt van de uitgebreide benadering van financiële zekerheden of gebruik mag maken van de in § 2 van dit artikel genoemde benadering, voert op gezette tijden een stresstest op hun kredietconcentraties uit die ook de realiseerbare waarde van de zekerheden omvat.

In zo'n test wordt gekeken naar de risico's die ontstaan als zich eventueel veranderingen in de marktsituatie voordoen die een ongunstige invloed uitoefenen op de toereikendheid van het eigen vermogen van de instelling, en naar de risico's die ontstaan als zekerheden in crisisituaties worden gerealiseerd. De instelling toont ten genoegen van de CBFA aan dat zij in staat is om dergelijke risico's met haar stresstests te beoordelen.

Mocht uit een dergelijke test blijken dat de realiseerbare waarde van een zekerheid lager is dan die waarvan op grond van de uitgebreide benadering van financiële zekerheden of de in § 2 van dit artikel genoemde benadering eigenlijk uit mag worden gegaan, wordt de waarde van de zekerheid die bij de berekening van de waarde van de posities voor de toepassing van artikel III.4, § 1, in aanmerking mag worden genomen, dienovereenkomstig verlaagd.

De strategieën van deze instellingen om het concentratierisico te verminderen, omvatten ook :

a) gedragslijnen en procedures om de risico's tegen te gaan die ontstaan als er sprake is van een mismatch tussen de looptijd van enerzijds de posities en anderzijds de kredietprotectie in verband met deze posities;

b) gedragslijnen en procedures voor het geval dat bij een stresstest blijkt dat de realiseerbare waarde van een zekerheid lager is dan die waarvan op grond van de uitgebreide benadering van financiële zekerheden of de in § 2 genoemde benadering mocht worden uitgegaan; en tevens

c) gedragslijnen en procedures inzake het concentratierisico dat ontstaat door kredietrisicolimitering, met name bij grote indirekte kredietrisico's (waarvan bijvoorbeeld sprake is als de effecten die als zekerheid worden aanvaard, slechts één emittent als uitgevende instelling hebben).

Art. X.12. § 1. Wanneer een positie jegens een wederpartij is gegarandeerd door een derde, dan wel door een zekerheid uitgegeven door een derde, kan een instelling :

a) het gegarandeerde deel van de positie beschouwen als een positie jegens de garantiegever en niet jegens de wederpartij, mits de niet-gegarandeerde positie jegens de garantiegever ingevolge Titel V een risicogewicht zou krijgen dat gelijk is aan of lager is dan een risicogewicht van een niet-gegarandeerde positie jegens de wederpartij;

b) het deel van de positie dat met de marktwaarde van een erkende zekerheid is gedeckt, beschouwen als een positie jegens de derde en niet jegens de wederpartij, als de positie met een zekerheid is gedeckt en het gedeekte deel van de positie ingevolge Titel V een risicogewicht zou krijgen dat gelijk is aan of lager is dan een risicogewicht van de ongedekte positie jegens de wederpartij.

Een instelling past de benadering van punt b) niet toe wanneer de looptijd van de positie niet overeenstemt met de looptijd van de protectie.

Een instelling kan voor de toepassing van dit hoofdstuk zowel de uitgebreide benadering van financiële zekerheden als de aanpak overeenkomstig b) alleen hanteren, als zij voor de toepassing van artikel III.1, § 1, 3°, zowel de uitgebreide als de eenvoudige benadering van financiële zekerheden mag hanteren.

§ 2. Wanneer een instelling § 1, a), toepast, dan geldt het volgende :

a) Als de garantie luidt in een andere valuta luidt dan de positie wordt de waarde van de positie die als gedeckt geldt, berekend aan de hand van de in Titel V, hoofdstuk 5 vervatte voorschriften voor de behandeling van valutamatches bij niet-volgestorte kredietprotectie;

b) bij een verschil tussen de looptijd van de positie en de looptijd van de kredietprotectie worden de in Titel V, hoofdstuk 5 vervatte voorschriften voor de behandeling van looptijdverschillen gevuld; en

c) een gedeeltelijke dekking mag in aanmerking worden genomen, maar alleen als het bepaalde in Titel V, hoofdstuk 5 in acht wordt genomen.

§ 3. Un établissement qui applique la méthode générale fondée sur les sûretés financières ou qui est autorisé à appliquer la méthode décrite au paragraphe 2 du présent article lorsqu'il calcule la valeur de l'ensemble des risques aux fins de l'article III.4, § 1^{er}, met périodiquement en œuvre des scénarios de crise portant sur ses concentrations du risque de crédit, y compris pour ce qui concerne la valeur réalisable de toute sûreté prise.

Ces scénarios de crise tiennent compte des risques découlant d'un changement éventuel des conditions du marché qui pourrait avoir un impact négatif sur l'adéquation des fonds propres de l'établissement, ainsi que des risques découlant de la réalisation des sûretés en situation de crise. L'établissement doit donner à la CBFA l'assurance que les scénarios de crise qu'il met en œuvre sont adéquats pour l'évaluation de ces risques.

Au cas où un tel scénario de crise mettrait en évidence, pour une sûreté prise, une valeur réalisable inférieure à celle qui pourrait être prise en compte en appliquant la méthode générale fondée sur les sûretés financières ou la méthode décrite au paragraphe 2 du présent article, selon le cas, la valeur de la sûreté dont il peut être tenu compte dans le calcul de la valeur des expositions aux fins de l'article III.4, § 1^{er}, est réduite en conséquence.

Ces établissements intègrent notamment les éléments suivants à leurs stratégies d'atténuation du risque de concentration :

a) les politiques et procédures visant à tenir compte des risques découlant d'une asymétrie entre les échéances de leurs expositions et celles de toute protection du crédit portant sur celles-ci;

b) les politiques et procédures à appliquer si un scénario de crise met en évidence une valeur réalisable de la sûreté inférieure à celle prise en compte en appliquant la méthode générale fondée sur les sûretés financières ou la méthode décrite au paragraphe 2; et

c) les politiques et procédures relatives au risque de concentration découlant de la mise en œuvre de techniques d'atténuation du risque de crédit, et notamment aux grands risques de crédit indirectement encourus (par exemple lorsque les titres pris comme sûreté ont été émis par un seul émetteur).

Art. X.12. § 1^{er}. Lorsqu'une exposition envers une contrepartie est garantie par une tierce partie, ou garantie par une sûreté émise par une tierce partie, un établissement peut :

a) considérer que la fraction de l'exposition qui est garantie est encourue sur le garant et non sur la contrepartie, à condition que l'exposition non garantie sur le garant reçoive une pondération de risque inférieure ou égale à une pondération de risque de l'exposition non garantie sur la contrepartie conformément au titre V;

b) considérer que la fraction de l'exposition garantie par la valeur de marché des sûretés reconnues est encourue sur la tierce partie et non sur la contrepartie, si l'exposition est garantie par une sûreté et à condition que la fraction garantie de l'exposition reçoive une pondération de risque inférieure ou égale à une pondération de risque de l'exposition non garantie sur la contrepartie conformément au titre V.

L'approche visée au point b) n'est pas appliquée par un établissement en cas de non-congruence entre l'échéance de l'exposition et celle de la protection.

Aux fins du présent chapitre, un établissement ne peut appliquer à la fois la méthode générale fondée sur les sûretés financières et le traitement prévu au point b) que lorsqu'il est autorisé à utiliser à la fois la méthode générale fondée sur les sûretés financières et la méthode simple fondée sur les sûretés financières aux fins de l'article III.1, § 1^{er}, 3°.

§ 2. Lorsqu'un établissement applique le § 1^{er}, a), les dispositions suivantes sont applicables :

a) si la garantie est exprimée dans une devise autre que celle de l'exposition, le montant de l'exposition réputé garanti est calculé conformément aux dispositions du titre V, chapitre 5, régissant le traitement des asymétries de devises en cas de protection non financée du crédit;

b) une non-congruence entre l'échéance de l'exposition et celle de la protection du crédit est traitée conformément aux dispositions du titre V, chapitre 5, régissant le traitement des asymétries d'échéances; et

c) une protection partielle peut être prise en compte conformément au traitement prévu au titre V, chapitre 5.

Hoofdstuk 3 : Risicobeheerproces voor wederpartijconcentratierisico

Art. X.13. § 1. De CBFA verwacht dat er in elke instelling een degelijke administratieve en boekhoudkundige organisatie en adequate interne controleprocedures bestaan voor het identificeren en registreren van alle grote risico's en daarin optredende wijzigingen, overeenkomstig dit reglement, alsmede voor het bewaken van die grote risico's in het licht van het ter zake vastgelegde beleid van de instelling.

§ 2. De CBFA verwacht dat de instellingen voor zover mogelijk hun posities jegens uitgevers van zekerheden, verschaffers van niet-volgestorte kredietprotectie en onderliggende activa overeenkomstig artikel X.4, § 2 analyseren op eventuele concentraties en zo nodig ingrijpen. De CBFA dient op de hoogte gehouden te worden van de bevindingen van betekenis door de instellingen.

Art. X.14. Als artikel III.6 van toepassing is op een moederinstelling of wanneer een instelling, conform de wettelijke bepalingen, op vennootschappelijke basis is vrijgesteld van de in Titel III, hoofdstuk 1, afdeling II, bepaalde begrenzingsnormen, moeten de nodige maatregelen worden genomen voor een voldoende spreiding van de risicoposities binnen de groep."

Art. 12. In Titel XII worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In artikel XII.2, § 2 worden de bepalingen onder f) vervangen als volgt :

« f) de blootstelling aan en de meting en het beheer van het liquiditeitsrisico door de instellingen, waaronder onderzoek van alternatieve scenario's, het beheer van risicomatiging (met name de omvang, samenstelling en kwaliteit van liquiditeitsbuffers) en effectieve noodplannen;»;

2° Artikel XII.2 wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende :

« § 5. Voor de toepassing van punt 1, onder e), onderwerpt de CBFA het algehele liquiditeitsrisicobeheer van de instellingen regelmatig aan een uitgebreide evaluatie en bevordert zij de ontwikkeling van solide interne methodieken. Bij deze evaluaties let zij op de rol die de instellingen op de financiële markten spelen. De CBFA neemt de gevolgen die haar besluiten kunnen hebben voor de stabiliteit van het financiële stelsel van alle andere betrokken lidstaten naar behoren in overweging. »

Art. 13. In Titel XIV worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Artikel XIV.7, § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De instellingen maken de volgende informatie openbaar over hun eigen vermogen :

a) Beknopte informatie over de voornaamste kenmerken van alle eigenvermogensposten en bestanddelen daarvan, waaronder de in artikel II.1, § 1, 1°, c) bedoelde instrumenten, instrumenten waarvan de wettelijke of contractuele bepalingen een aflossingsprikkel voor de instelling bevatten, en instrumenten die onder artikel XV.2, §§ 1 en 2 vallen;

b) Het bedrag van het eigen vermogen sensu stricto met afzonderlijke vermelding van alle positieve posten en aftrekposten; Het totaalbedrag van de instrumenten als bedoeld in artikel II.1, § 1, 1°, c) en de instrumenten waarvan de wettelijke of contractuele bepalingen een aflossingsprikkel voor de instelling bevatten, wordt ook afzonderlijk openbaar gemaakt. Ook wordt telkens gespecificeerd welke instrumenten onder artikel XV.2, §§ 1 en 2 vallen.

c) Het totale bedrag van het aanvullend eigen vermogen en van het eigen vermogen volgens de in artikel II.3 vervatte definitie;

d) De bestanddelen die overeenkomstig Titel II van het eigen vermogen sensu stricto en van het aanvullend eigen vermogen worden afgetrokken, met afzonderlijke vermelding van de in artikel II.1, § 1, 1°, b), viii) en artikel II.1, § 1, 2°, f genoemde posten; en

e) Het totale eigen vermogen met aftrek van de in Titel II bedoelde af te trekken bestanddelen en toe te passen limieten. »;

Chapitre 3 : Processus de gestion du risque de concentration sur une contrepartie

Art. X.13. § 1^{er}. La CBFA attend de chaque établissement qu'il dispose d'une organisation administrative et comptable adéquate et de procédures de contrôle interne appropriées, aux fins de l'identification et de la comptabilisation de tous les grands risques et des changements qui y sont apportés par la suite conformément au présent règlement, ainsi que pour le suivi de ces grands risques au regard de la politique de l'établissement en la matière.

§ 2. La CBFA attend des établissements qu'ils analysent, dans la mesure du possible, leurs expositions à l'égard des émetteurs de sûretés, des fournisseurs d'une protection non financée du crédit et des actifs sous-jacents conformément à l'article X.4, § 2, en ce qui concerne de possibles concentrations et qu'ils prennent, s'il y a lieu, des mesures. La CBFA doit être informée par les établissements de toute donnée significative à cet égard.

Art. X.14. Lorsque les dispositions de l'article III.6 s'appliquent à des établissements mères, ou lorsque l'établissement, conformément aux dispositions légales, n'est pas soumis, sur base sociale, aux normes de limitation des risques telles que définies au titre III, chapitre 1^{er}, section II, les mesures nécessaires doivent être prises pour garantir une répartition suffisante des risques au sein du groupe. »

Art. 12. Dans le titre XII sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article XII.2, § 2, le point f) est remplacé par le texte suivant :

« f) l'exposition de liquidité ainsi que la mesure et la gestion de ce risque par les établissements, y compris l'élaboration d'analyses d'autres scénarios, la gestion des facteurs d'atténuation du risque (notamment le niveau, la composition et la qualité des liquidités tampons) et des plans d'urgence efficaces;»;

2° l'article XII.2 est complété par un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. Aux fins du point 1) e), la CBFA effectue à intervalles réguliers une évaluation approfondie de la gestion globale du risque de liquidité par les établissements et encouragent l'élaboration de méthodes internes saines. La CBFA mène ces examens en tenant compte du rôle joué par les établissements sur les marchés financiers. La CBFA tient dûment compte de l'impact potentiel de ses décisions sur la stabilité du système financier dans tous les autres Etats membres concernés. »

Art. 13. Dans le titre XIV sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article XIV.7, le paragraphe 3 est remplacé par le texte suivant :

« § 3. Les informations ci-après sont publiées par les établissements concernant leurs fonds propres :

a) Un résumé des conditions contractuelles relatives aux principales caractéristiques de chaque élément de fonds propres et de ses composants, y compris les instruments visés à l'article II.1, § 1^{er}, 1°, c), les instruments dont les dispositions légales ou contractuelles prévoient une incitation au remboursement par l'établissement et les instruments relevant de l'article XV.2, §§ 1^{er} et 2;

b) Le montant des fonds propres sensu stricto, avec mention séparée de chaque élément positif et de chaque déduction; le montant global des instruments visés à l'article II.1, § 1^{er}, 1°, c), et des instruments dont les dispositions légales ou contractuelles prévoient une incitation au remboursement par l'établissement est également mentionné séparément; ces mentions précisent chacune les instruments relevant de l'article XV.2, §§ 1^{er} et 2.

c) Le montant total des fonds propres complémentaires et des fonds propres définis à l'article II.3;

d) Les montants déduits des fonds propres sensu stricto et des fonds propres complémentaires en vertu du titre II, avec mention séparée des éléments visés à l'article II.1, § 1^{er}, 1°, b, viii) et à l'article II.1, § 1^{er}, 2°, f, et

e) Le montant total des fonds propres éligibles, après application des déductions et limites prévues au titre II. »;

2° Artikel XIV.7, § 10 wordt vervangen als volgt :

« § 10. De volgende informatie wordt openbaar gemaakt door elke instelling die haar eigenvermogensvereisten berekent overeenkomstig Titel IX, hoofdstuk 8 :

a) Voor elke subportefeuille waarvoor dekking wordt geboden :

i) de kenmerken van de gebruikte modellen;

ii) een beschrijving van de op de subportefeuille toegepaste stress-tests;

iii) een beschrijving van de benaderingen die wordt toegepast om de juistheid en consistentie van de interne modellen en modelleringsprocessen achteraf te testen en te valideren.

b) De aanvaardbaarheid van het model voor de bevoegde toezichthouder;

c) Een uiteenzetting van de mate en de methoden voor de naleving van de vereisten als uiteengezet in Titel I, hoofdstuk 3, afdeling III;

d) De hoogste, de laagste en de gemiddelde waarde van de dagelijkse metingen van de value-at-risk (VAR) over de verslagperiode en de VAR-meting aan het einde van de periode; en

e) Een vergelijking tussen de dagelijkse VAR-metingen aan het einde van de dag en de eendaagse veranderingen in de waarde van de portefeuille aan het einde van de volgende werkdag, samen met een analyse van alle aanzienlijke overschrijdingen tijdens de verslagperiode. »;

3° Artikel XIV.8, § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De instellingen die gebruik maken van de geavanceerde meetbenadering in Titel VIII, hoofdstuk 4 voor de berekening van hun eigenvermogensvereisten voor het operationeel risico geven een beschrijving van het gebruik van verzekering en van andere mechanismen van risico-overdracht met het oog op risicomating. » .

Art. 14. In Titel XV worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel XV.2 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Instellingen die per 31 december 2010 niet aan de limieten van artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, c) voldoen, stellen strategieën en procedures vast voor de nodige maatregelen om deze situatie vóór de in § 2 van dit artikel bepaalde data te verhelpen.

Deze maatregelen worden in het kader van Titel XII aan evaluatie onderworpen.

§ 2. Instrumenten die per 31 december 2010 conform het eigenvermogensreglement dat tot die datum van toepassing is, zijn aangemerkt als gelijkwaardig met de bestanddelen genoemd in artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, a), i), en artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, c), maar niet onder artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, a), i) vallen op grond van de door de CBFA vastgestelde criteria, of niet voldoen aan de criteria van artikel II.1, § 2, worden geacht tot en met 31 december 2040 onder artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, c) te vallen, met inachtneming van de volgende beperkingen :

a) tot maximum van 20 % van de som van de bestanddelen van de punten a) tot en met c) van artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, verminderd met de bestanddelen van punt b), zonder rekening te houden met het bedrag bedoeld in b), viii) en ix), tussen 10 en 20 jaar na 31 december 2010;

b) tot maximum 10 % van de som van de bestanddelen van de punten a) tot en met c) van artikel II.1, § 1, eerste lid, 1°, verminderd met de bestanddelen van punt b), zonder rekening te houden met het bedrag bedoeld in b), viii) en ix), tussen 20 en 30 jaar na 31 december 2010. »;

2° artikel XV.3 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Voor de toepassing van artikel III.4 en van Titel X worden activa bestaande uit vorderingen en andere risicoposities op instellingen die reeds vóór 31 december 2009 bestonden, op dezelfde wijze behandeld als geschetst in artikel III.4 en van Titel X, zoals deze luidden vóór 7 december 2009, maar niet langer dan tot 31 december 2012.

§ 2. Voor de toepassing van artikel III.4 en van Titel X worden activa bestaande uit vorderingen en andere risicoposities op wederpartijen zoals bedoeld in artikel X.8, § 3, op dezelfde wijze behandeld als geschetst in artikel III.4 en van Titel X, zoals deze luidden vóór 29 juni 2010, maar niet langer dan tot 31 december 2012. Deze activa dienen evenwel stelselmatig afgebouwd te worden. Intussen nemen de instellingen de nodige maatregelen om voor de bovenvermelde risicoposities zo snel mogelijk aan de begrenzingsnormen, zoals bepaald in artikel III.4, te voldoen. »

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2010.

Brussel, 27 juli 2010.

De Voorzitter,
J.-P. Servais.

2° à l'article XIV.7, le paragraphe 10 est remplacé par le texte suivant :

« § 10. Tout établissement qui calcule ses exigences de fonds propres conformément au titre IX, chapitre 8, publie les informations suivantes :

a) Pour chaque sous-portefeuille couvert :

i) les caractéristiques des modèles utilisés;

ii) une description des simulations de crise appliquées au sous-portefeuille;

ii) une description des méthodes utilisées pour évaluer ex post et valider, en termes d'exactitude et de cohérence, les modèles internes et les processus de modélisation.

b) Le degré d'acceptation par l'autorité compétente;

c) Une description de la mesure dans laquelle les exigences énoncées au titre I^{er}, chapitre 3, section III, sont respectées, et des méthodes appliqués à cet effet;

d) Le point le plus élevé, le point le plus bas et le point moyen des mesures de la valeur en risque quotidiennes sur la période couverte par le rapport ainsi que la mesure de la valeur en risque à la fin de la période; et

e) Une comparaison des mesures de la valeur en risque quotidiennes en fin de journée avec les variations sur un jour de la valeur du portefeuille constatée à la fin du jour ouvrable suivant ainsi qu'une analyse des éventuels dépassements importants pendant la période couverte par le rapport. »;

3° à l'article XIV.8, le paragraphe 3 est remplacé par le texte suivant :

« § 3. Les établissements qui utilisent l'approche par mesure avancée prévue au titre VIII, chapitre 4, pour le calcul de leurs exigences en fonds propres pour le risque opérationnel publient une description de l'usage qu'ils font de l'assurance et des autres mécanismes de transfert de risque aux fins d'atténuer ce risque. ».

Art. 14. Dans le titre XV sont apportées les modifications suivantes :

1° l'article XV.2 est remplacé par le texte suivant :

« § 1^{er}. Les établissements qui ne respectent pas les limites fixées à l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, c), à la date du 31 décembre 2010, établissent des stratégies et des procédures concernant les mesures nécessaires pour remédier à cette situation avant les dates fixées au § 2 du présent article.

Ces mesures sont contrôlées en application du titre XII.

§ 2. Les instruments qui, à la date du 31 décembre 2010, étaient réputés équivalents, conformément au règlement fonds propres en application jusqu'à cette date, aux éléments visés à l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, a), i), et l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, c), mais qui ne relèvent pas de l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, a), i) sur base des critères définis par la CBFA, ou ne satisfont pas aux critères fixés à l'article II.1, § 2 sont réputés relever de l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, c), jusqu'au 31 décembre 2040, sous réserve des limites suivantes :

a) jusqu'à 20 % de la somme des points a) à c) de l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, déduction faite des éléments mentionnés en b) sans tenir compte du montant visé au b), viii) et ix), entre dix et vingt ans après le 31 décembre 2010;

b) jusqu'à 10 % de la somme des points a) à c) de l'article II.1, § 1^{er}, al. 1^{er}, 1°, déduction faite des éléments mentionnés en b) sans tenir compte du montant visé au b), viii) et ix), entre vingt et trente ans après le 31 décembre 2010. »;

2° l'article XV.3 est remplacé par le texte suivant :

« § 1^{er}. Aux fins de l'article III.4 et du titre X, les actifs constituant des créances et autres expositions sur des établissements, encourues avant le 31 décembre 2009, continuent à faire l'objet du même traitement que celui qui est appliqué conformément à l'article III.4 et au titre X, tel qu'applicable avant le 29 juin 2009, mais toutefois pas au-delà du 31 décembre 2012. Entretemps, les établissements prennent les mesures nécessaires afin de respecter au plus vite les limites fixées à l'article III.4 pour les expositions susvisées. »

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2010.

Bruxelles, 27 juillet 2010.

Le Président,
J.-P. Servais.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2010 — 3227

[2010/204506]

17 MAART 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende de forfaitaire ARAB-vergoeding (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak; Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende de forfaitaire ARAB-vergoeding.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009

Forfaitaire ARAB-vergoeding
(Overeenkomst geregistreerd op 5 oktober 2009
onder het nummer 94697/CO/121)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en anderen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal eveneens van toepassing zijn op elke arbeider of werkster in loondienst, met een onbeperkt of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever wezen.

HOOFDSTUK II. — ARAB-vergoeding

Art. 2. De ARAB-vergoeding wordt toegekend als terugbetaling van kosten die door het personeel worden gedaan, buiten de zetel van de schoonmaakonderneming vermeld in het arbeidsreglement, maar die eigen zijn aan de onderneming. De ARAB-vergoeding dient vermeld te worden op de fiche 281.10 van de werknemers onder de rubriek "kosten eigen aan de werkgever".

Art. 3. De in artikel 2 bedoelde vergoeding vindt haar oorsprong in de A.R.A.B.-voorzieningen die van toepassing zijn voor de sedentaire werknemers (titel II, hoofdstuk II, afdeling II van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming).

Gelet op het mobiel karakter van het tewerkgesteld personeel, waardoor onmogelijk vanuit de ondernemingen kan gezorgd worden voor een aantal sanitaire voorzieningen (zoals bij voorbeeld wasplaatsen, refters, toiletten, dranken, enz.), dient noodgedwongen beroep gedaan te worden op de bestaande privéaccommodaties.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2010 — 3227

[2010/204506]

17 MARS 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à l'indemnité RGPT forfaitaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;
Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative à l'indemnité RGPT forfaitaire.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 11 juin 2009

Indemnité RGPT forfaitaire
(Convention enregistrée le 5 octobre 2009
sous le numéro 94697/CO/121)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Cette convention collective de travail s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

CHAPITRE II. — Indemnité RGPT

Art. 2. L'indemnité RGPT est accordée à titre de remboursement des frais occasionnés par le personnel en dehors du siège de l'entreprise de nettoyage, tel que défini dans le règlement de travail, mais qui sont propres à l'entreprise. L'indemnité R.G.P.T. doit être mentionnée sur la fiche 281.10 des travailleurs sous la rubrique "frais propres à l'employeur".

Art. 3. L'indemnité visée à l'article 2 trouve son origine dans les dispositions du RGPT qui s'appliquent aux travailleurs sédentaires (titre II, chapitre II, section II du Règlement général pour la protection du travail).

Vu le caractère mobile du personnel occupé, qui empêche les entreprises d'assurer un certain nombre d'équipements sanitaires (tels que par exemple les lavoirs, les réfectoires, les toilettes, les boissons, etc.), il y a nécessairement lieu de recourir aux installations privées existantes.

Art. 4. Per gepresteerde dag wordt een ARAB-vergoeding van netto 0,55 EUR toegekend aan de werknemers. Op jaarbasis wordt het totaal van deze vergoeding gelimiteerd op 125 EUR.

HOOFDSTUK III. — *Duur van de overeenkomst*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009 en is aangegaan voor onbepaalde duur. Zij wordt eventueel opgezegd door een der partijen, mits inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden. Opzegging geschiedt bij een ter post aangegetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de schoonmaak.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 3228 [2010/202440]

19 MEI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2009-2010 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende het sociaal akkoord 2009-2010 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 mei 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het havenbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2009

Sociaal akkoord 2009-2010 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (Overeenkomst geregistreerd op 19 november 2009 onder het nummer 95871/CO/301)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf en op de havenarbeiders van het algemeen contingent die zij tewerkstellen.

Art. 4. Par jour presté, une indemnité RGPT de 0,55 EUR net est octroyée aux travailleurs. Sur base annuelle, le total de cette indemnité est plafonné à 125 EUR.

CHAPITRE III. — *Durée de la convention*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée éventuellement par une des parties moyennant un préavis de trois mois. La dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire le nettoyage.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

E. 2010 — 3228 [2010/202440]

19 MAI 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2009-2010 pour les travailleurs portuaires du contingent général (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des ports;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à l'accord social 2009-2010 pour les travailleurs portuaires du contingent général.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 mai 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des ports

Convention collective de travail du 30 septembre 2009

Accord social 2009-2010 pour les travailleurs portuaires du contingent général (Convention enregistrée le 19 novembre 2009 sous le numéro 95871/CO/301)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Commission paritaire des ports et aux travailleurs portuaires du contingent général qu'ils occupent.

Koopkracht**Art. 2. a) Niet-recurrente premie**

De sociale partners in het Paritair Comité voor het havenbedrijf zullen in toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 van de Nationale Arbeidsraad een collectieve arbeidsovereenkomst afsluiten met het oog op de toekenning van een niet-recurrent resultaatgebonden voordeel a ratio van 125 EUR in 2009 en van 250 EUR in 2010. De toeekenning van dit voordeel zal afhankelijk gesteld worden van het behalen van een objectieve collectieve doelstelling voor alle zeehaven. De sociale partners zullen erover waken dat deze doelstelling duidelijk verifieerbaar en kwantitatief is. In het kalenderjaar waarin de havenarbeiders overstappen naar de "VA-regeling" hebben zij eveneens recht op de premie.

De in 2010 toegekende nettokoopkrachtverhoging blijft van toepassing na 2010. De sociale partners zullen de wijze waarop dit wordt ingevuld nog bespreken.

b) Bestaanszekerheid

De leefbaarheid van de "Compensatiefondsen voor bestaanszekerheid" wordt in de respectievelijke havens gewaarborgd.

De hoegroothed van de bestaanszekerheidsvergoeding (vergoeding voor onvrijwillige werkloosheid en de aanwezigheidsvergoeding samen) wordt in iedere haven vastgelegd op 66 pct. van het basisloon, behalve indien door de overheid maatregelen worden genomen waardoor de werkloosheidsvergoeding zou verminderen. In dit geval zal de aanwezigheidsvergoeding, op dat ogenblik uitbetaald door de "Compensatiefondsen voor bestaanszekerheid", onveranderd blijven tot en met 31 maart 2011.

c) Loon - indexbinding

Het basisloon blijft gebonden aan het rekenkundig gemiddeld gezondheidsindexcijfer der consumptieprijsen, zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 december 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het havenbedrijf, betreffende de koppeling van het basisloon aan het indexcijfer van de consumptieprijsen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit an 4 juli 2004, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 september 2004.

Syndicale premie

Art. 3. De bijdrage voor de financiering van de syndicale premie blijft vastgesteld op 1,20 EUR per taak en gelijkgestelde dag.

Tijdskrediet

Art. 4. Bij toepassing van artikel 3, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, blijft in het specifieke stelsel van het tijdskrediet de maximale duur voor de volledige schorsing van de arbeidsprestaties of de vermindering tot een halftijdse betrekking over de gehele loopbaan voor havenarbeiders vastgelegd op 3 jaar.

Eindeloopbaan

Art. 5. a) Het stelsel van de "verminderd arbeidsgeschikten (VA) vanaf 55 jaar" blijft behouden tot 31 december 2011.

b) Het stelsel van de "VA" wordt eenmalig toegankelijk voor havenarbeiders die vanaf 1 oktober 2009 de leeftijd van minimum 52 jaar bereiken. Zij hebben vanaf die datum gedurende 12 maanden éénmalig de gelegenheid om in het stelsel te stappen. Deze uitstapregeling mag de economische continuïteit van de respectievelijke havens niet hypothekeren. De precieze modaliteiten worden daarom per paritair subcomité vastgelegd.

c) De modaliteiten voor de toepassing van gedeeltelijke vrijstelling van aanwerving en stempelcontrole worden vastgelegd per paritair subcomité en dit tot 31 december 2011.

Mobiliteit

Art. 6. a) De tegemoetkoming in de abonnementskosten voor het openbaar vervoer, betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers, blijft behouden op 75 pct.

b) De tegemoetkoming in de verplaatsingskosten te betalen aan werknemers die een privévervoermiddel gebruiken en geen sociaal abonnement genieten, blijft behouden op 60 pct.

Pouvoir d'achat**Art. 2. a) Prime non récurrente**

Les partenaires sociaux de la Commission paritaire des ports concluront, en application de la convention collective de travail n° 90 du Conseil national du travail, une convention collective de travail en vue d'octroyer un avantage non récurrent lié aux résultats, à raison de 125 EUR en 2009 et 250 EUR en 2010. L'octroi de cet avantage dépend de la réalisation d'un objectif collectif mesuré de manière objective pour tous les ports. Les partenaires sociaux veilleront à ce que cet objectif soit clairement vérifiable et quantitatif. Les travailleurs portuaires ont également droit à la prime durant l'année civile au cours de laquelle ils passent au "régime CTR".

L'augmentation nette de pouvoir d'achat octroyée en 2010 reste d'application après 2010. Les partenaires sociaux discuteront de la concrétisation pratique de cette mesure.

b) Sécurité d'existence

La viabilité des "Fonds de compensation de sécurité d'existence" est garantie dans les ports respectifs.

Dans chaque port, le niveau de l'allocation de sécurité d'existence (allocation de chômage involontaire plus indemnité de présence) est égal à 66 p.c. du salaire de base, sauf si des mesures diminuant les allocations de chômage sont prises par l'autorité publique. Dans ce cas, le montant de l'indemnité de présence, payé à ce moment par les "Fonds de compensation de sécurité d'existence", restera inchangé jusqu'au 31 mars 2011 inclus.

c) Salaire - liaison à l'indice

Le salaire de base reste lié à l'indice santé arithmétique moyen des prix à la consommation, tel que fixé dans la convention collective de travail du 22 décembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des ports, relative à la liaison du salaire de base à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 juillet 2004, publié au *Moniteur belge* du 27 septembre 2004.

Prime syndicale

Art. 3. La contribution pour le financement de la prime syndicale est fixée à 1,20 EUR par tâche et par jour assimilé.

Crédit-temps

Art. 4. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au Conseil national du travail, remplaçant la convention collective de travail n° 77 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, la durée maximum pour la suspension complète des prestations de travail ou la réduction à un emploi à mi-temps, dans le régime spécifique du crédit-temps, est fixée, pour les travailleurs portuaires, à 3 ans sur l'ensemble de la carrière.

Fin de carrière

Art. 5. a) Le régime de "capacité de travail réduite (CTR) à partir de 55 ans" est prolongé jusqu'au 31 décembre 2011.

b) Le régime de "CTR" est accessible, à titre unique, pour les travailleurs portuaires qui, à partir du 1^{er} octobre 2009, atteignent l'âge minimum de 52 ans. A compter de cette date et durant 12 mois, ils ont une possibilité unique d'entrer dans le système. Ce régime de décélération ne peut hypothéquer la continuité des ports respectifs. Les modalités pratiques en seront donc fixées par sous-commission paritaire.

c) Les modalités d'application de la dispense partielle d'embauche et de contrôle du pointage sont fixées par commission paritaire jusqu'au 31 décembre 2011.

Mobilité

Art. 6. a) L'intervention dans les frais d'abonnement aux transports en commun est maintenue à 75 p.c. concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs.

b) L'intervention dans les frais de transport à payer aux travailleurs qui utilisent un moyen de transport privé et ne bénéficient pas d'un abonnement social est maintenue à 60 p.c.

Ancienniteitsvakantie

Art. 7. a) Het recht op ancienniteitsvakantie wordt berekend op de eerste dag van de maand volgend op de maand, waarin de erkenning respectievelijk 5, 10, 15, 20, 25, 30 of 35 jaar bereikt. De ancienniteitsvakantiedagen dienen opgenomen te worden in het vakantiejaar waarin het recht ontstaan is.

b) De havenarbeiders van het algemeen contingent die in het vakantiedienstjaar waarin zij 55 jaar worden geen aanvraag indienen om op "VA" te gaan, krijgen voor het overeenkomstige vakantiejaar 2 extra ancienniteitsvakantiedagen. Daarna krijgen zij per vakantiedienstjaar dat zij hun "VA" hebben uitgesteld 1 bijkomende ancienniteitsvakantiedag in het overeenkomstige vakantiejaar.

De concrete toepassingsmodaliteiten worden vastgelegd per paritair subcomité.

Was en onderhoud werkledij

Art. 8. De vergoeding voor was en onderhoud van de werkledij blijft vastgesteld op 1,06 EUR per taak.

Pro memoria

Art. 9. Alle langlopende collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot de loon- en arbeidsvoorwaarden die niet zijn opgezegd blijven onverkort van toepassing.

Sociale vrede

Art. 10. Uitgezonderd eventuele technische aangelegenheden stellen de ondertekende organisaties en hun leden tijdens de toepassingsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst noch op het niveau van de bedrijfstak, noch op het niveau van de ondernemingen nieuwe eisen en waarborgen zij het behoud van de sociale vrede in de Belgische havens.

De syndicale premie wordt slechts aan het "Gemeenschappelijk Vakbondsfront" van iedere haven uitbetaald, indien de sociale vrede in die haven volledig door de werknemers wordt nageleefd.

Geldigheidsduur

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2009. Zij treedt buiten werking op 1 april 2011 tenzij anders vermeld. De bepalingen van artikel 7, b), treden buiten werking op 1 januari 2012. De bepalingen van artikel 7, a), zijn gesloten voor onbepaalde duur. Elk van de ondertekende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits het betekenen bij een ter post aangetekende brief, van een opzeggingstermijn van 3 maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het havenbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Congé d'ancienneté

Art. 7. a) Le droit au congé d'ancienneté est calculé le premier jour du mois suivant le mois au cours duquel la reconnaissance atteint les durées respectives de 5, 10, 15, 20, 25, 30 ou 35 ans. Les jours de congé d'ancienneté doivent être pris durant l'année de vacances qui a générée le droit.

b) Les travailleurs portuaires du contingent général qui n'introduisent pas de demande de "CTR" au cours de l'exercice de vacances durant lequel ils atteignent l'âge de 55 ans, bénéficient, pour l'année de vacances correspondante, de 2 jours de congé d'ancienneté supplémentaires. Ensuite, ils reçoivent, par exercice de vacances de report de leur "CTR" 1 jour de congé d'ancienneté supplémentaire dans l'année de vacances correspondante.

Les modalités d'application concrètes sont fixées par chacune des sous-commissions paritaires.

Nettoyage et entretien des vêtements de travail

Art. 8. L'indemnité pour le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail est fixée à 1,06 EUR par tâche.

Pour mémoire

Art. 9. Toutes les conventions collectives de travail de longue durée concernant les conditions de salaire et de travail, qui n'ont pas été dénoncées, restent pleinement applicables.

Paix sociale

Art. 10. A l'exception d'éventuelles matières techniques, les organisations signataires et leurs membres ne formuleront pas de nouvelles revendications pendant la période d'application de la présente convention collective de travail, ni au niveau du secteur, ni au niveau des entreprises, et elles garantiront le maintien de la paix sociale dans les ports belges.

La prime syndicale ne sera payée au "Front commun syndical" de chaque port qu'à condition que la paix sociale dans ce port soit respectée entièrement par les travailleurs.

Durée de validité

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} avril 2009. Elle cesse d'être en vigueur au 1^{er} avril 2011 sauf disposition contraire. Les dispositions de l'article 7, b), cessent d'être en vigueur au 1^{er} janvier 2012. Les dispositions de l'article 7, a), sont conclues pour une durée indéterminée. Chacune des parties signataires peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant le respect d'un délai de préavis de 3 mois, signifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des ports.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2010 — 3229

[C — 2010/00416]

26 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten met betrekking tot ernstige en langdurige ziekten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, artikel 121, vervangen bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol);

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 februari 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 261/9 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten, gesloten op 10 februari 2010;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2010 — 3229

[C — 2010/00416]

26 AOUT 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police en ce qui concerne les maladies graves et de longue durée

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 121, remplacé par la loi du 26 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPOL);

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 février 2010;

Vu le protocole de négociation n° 261/9 du Comité de négociation pour les services de police, conclu le 10 février 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 15 april 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 19 april 2010;

Overwegende dat het advies van de Adviesraad de burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Gelet op het advies 48.355/2 van de Raad van State, gegeven op 28 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel VIII.XI.5 RPPol wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Artikel VIII.XI.5. In afwijking van artikel VIII.XI.4, heeft het personeelslid recht op een maandelijks wachtgeld dat gelijk is aan het bedrag van zijn laatste activiteitsloon indien de kwaal waaraan het lijdt door de commissie voor geschiktheid van het personeel van de politiediensten als een ernstige en langdurige ziekte wordt erkend. »

Art. 2. De Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 augustus 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. TURTELBOOM

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 15 avril 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 19 avril 2010;

Considérant que l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai fixé et qu'aucune demande de prolongation n'a été formulée; qu'en conséquence il a été passé outre;

Vu l'avis 48.355/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et de la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article VIII.XI.5 PJPol, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Art. VIII.XI.5. Par dérogation à l'article VIII.XI.4, le membre du personnel a droit à un traitement d'attente mensuel égal au montant de son dernier traitement d'activité si l'affection dont il souffre est reconnue comme maladie grave et de longue durée par la commission d'aptitude du personnel des services de police. »

Art. 2. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et la Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 août 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
A. TURTELBOOM

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 3230

[C — 2010/29523]

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant pour l'année scolaire 2009/2010 les dotations de périodes de cours et les coefficients d'ajustement et de redistribution des dotations de périodes de cours dans l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 1998 organisant l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française, notamment les articles 29 à 33;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 1999 portant délégation de compétences en matière d'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 9 octobre 2009;

Vu l'accord du Ministre du budget donné le 10 décembre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année scolaire 2009/2010, le nombre total de dotations de périodes de cours visées à l'article 29 du décret du 2 juin 1998 organisant l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française est fixé à 1.415.956.

Art. 2. Pour l'application des articles 31 et 33 du décret du 2 juin 1998 précité, les dotations de périodes de cours, les coefficients d'ajustement et les coefficients de redistribution par domaine artistique sont fixés comme suit :

1. domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace :
 - dotation du domaine : 155.156;
 - coefficient d'ajustement : 0,8394;
 - coefficient de redistribution : 0,5021;

2. domaine de la musique :
 - dotation du domaine : 1.053.400;
 - coefficient d'ajustement : 0,8891;
 - coefficient de redistribution : 0,0752;
3. domaine des arts de la parole et du théâtre :
 - dotation du domaine : 154.040;
 - coefficient d'ajustement : 0,8705;
 - coefficient de redistribution : 0,2642;
4. domaine de la danse :
 - dotation du domaine : 53.360;
 - coefficient d'ajustement : 0,7344;
 - coefficient de redistribution : 0,1982.

Art. 3. Les dotations de périodes de cours par domaine artistique, fixée à l'article 2, sont réparties entre les établissements de l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit comme suit :

1. domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace :

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie des Arts d'ANDERLECHT	36	114	4.104
Académie des Beaux-Arts d'ARLON	40	188	7.520
Académie des Beaux-Arts et des Arts décoratifs de BINCHE	40	84	3.360
Ecole des Arts de BRAINE-L'ALLEUD	40	257	10.280
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	92	3.680
Académie royale des Beaux-Arts « Alphonse DARVILLE » de CHARLEROI	40	265	10.600
Académie de dessin et des arts décoratifs « Gustave CAMUS » de CHATELET	40	129	5.160
Académie des Arts et Métiers « Constantin MEUNIER » d'ETTERBEEK	40	178	7.120
Ecole des Arts d'IXELLES	36	233	8.388
Académie royale des Beaux-Arts de LIEGE	40	185	7.400
Académie de dessin et des arts visuels de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	147	5.880
Académie de musique, théâtre, danse et Beaux-Arts de MOUSCRON	40	79	3.160
Académie des Beaux-Arts de NAMUR	40	454	18.160
Académie des Beaux-Arts « J.J. GAILLARD » de SAINT-GILLES	36	172	6.192
Académie des Beaux-Arts de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	36	128	4.608
Académie « René DEFOSSEZ » de SPA	32	127	4.064
Académie des Beaux-Arts de TAMINES	40	135	5.400
Académie des Beaux-Arts et des Arts décoratifs TOURNAI	36	166	5.976
Ecole des Arts plastiques et visuels d'UCCLE	36	221	7.956
Académie des Beaux-Arts de VERVIERS	36	171	6.156
Académie des Beaux-Arts de WATERMAEL-BOITSFORT	36	252	9.072
Ecole des Beaux-Arts de WAVRE	40	153	6.120
Académie des Arts de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	120	4.800
Total :		4.050	155.156

2. Domaine de la musique :

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie « Marcel DESIRON » à AMAY	40	330	13.200
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	463	18.520
Académie de musique de la Ville d'ARLON	40	385	15.400

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique d'ATH	40	371	14.840
Académie de musique et des arts de la parole « Franz CONSTANT » d'AUDERGHEM	40	410	16.400
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	360	14.400
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	395	15.800
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	223	8.920
Académie de musique de BAUDOUR	40	98	3.920
Académie de musique de BELŒIL	40	163	6.520
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTE-AGATHE	40	358	14.320
Académie de musique de BERTRIX	40	123	4.920
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	179	7.160
Académie de musique de BOUILLON	40	284	11.360
Académie de musique « Yolande UYTENHOVE » de BRAINE-L'ALLEUD	40	374	14.960
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	235	9.400
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	441	17.640
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHARLEROI	40	262	10.480
Conservatoire de musique et des arts parlés « Maurice GUILLAUME » de CHATELET	40	275	11.000
Académie de CHENEE	40	192	7.680
Conservatoire de musique de CINEY	40	548	21.920
Académie de musique de COLFONTAINE	40	167	6.680
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	140	5.600
Académie de musique de COURCELLES	40	212	8.480
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	490	19.600
Académie de musique de DINANT	40	478	19.120
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	273	10.920
Académie de musique d'ENGHIELEN	40	184	7.360
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	290	11.600
Académie de musique d'EVERE	40	173	6.920
Académie de musique de FARCIENNES	40	90	3.600
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	268	10.720
Académie de musique et des arts de la parole de FONTAINE-L'EVEQUE	40	100	4.000
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	327	13.080
Académie de musique de LA BOUVERIE	40	209	8.360
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	201	8.040
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	188	7.520
Académie de musique de GOSSELIES	40	136	5440
Académie de musique GRETRY	40	649	25.960
Académie de musique et des arts de la parole de GREZ-DOICEAU	40	200	8.000
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	205	8.200

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique et arts de la parole « René LOUTHE » de HOUDENG-AIMERIES	40	162	6.480
Conservatoire de musique de HUY	40	517	20.680
Académie de musique d'IXELLES	40	341	13.640
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAE-RENS » de JETTE	40	229	9.160
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	183	7.320
Académie de musique de JUMET – LODELINSART	40	227	9.080
Académie de musique de LA HULPE	40	198	7.920
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	223	8.920
Académie de musique de MALMEDY	40	529	21.160
Académie de musique et des arts de la parole de MARCHIENNE-AU-PONT	40	233	9.320
Académie de musique de MARCINELLE	40	123	4.920
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	220	8.800
Académie « Jean CHARLIER » de MONCEAU-SUR-SAMBRE	40	124	4.960
Académie de musique de MONS	40	414	16.560
Académie de musique de MONT-SUR-MARCHIENNE	40	216	8.640
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	194	7.760
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	142	5.680
Académie de musique de MORLANWELZ	40	183	7.320
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	357	14.280
Conservatoire de musique de NAMUR	40	545	21.800
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	476	19.040
Académie de musique de PERUWELZ	40	118	4.720
Académie de musique de QUAREGNON	40	290	11.600
Académie de musique de RANSART	40	135	5.400
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	246	9.840
Académie de musique de SAINT-GHISLAIN	40	131	5.240
Académie de musique « Arthur DE GREEF » de SAINT-GILLES	40	202	8.080
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	165	6.600
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	202	8.080
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	244	9.760
Académie de musique instrumentale de SCHAERBEEK	40	459	18.360
Académie communale de musique « Amélie DENGIS » de SERAING	40	295	11.800
Académie de musique et de danse de la Botte du HAINAUT	40	168	6.720
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	201	8.040
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	354	14.160
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	284	11.360
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	142	5.680
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	696	27.840
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	247	9.880
Académie de musique d'UCCLE	40	485	19.400

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	678	27.120
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	363	14.520
Académie de WAREMME	40	216	8.640
Académie de musique de WATERLOO	40	373	14.920
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	374	14.960
Académie de musique de WAVRE	40	286	11.440
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	659	26.360
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	591	23.640
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	446	17.840
Total :		26.335	1.053.400

3. Domaine des arts de la parole et du théâtre :

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie « Marcel DESIRON » à AMAY	40	43	1.720
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	74	2.960
Académie de musique de la Ville d'ARLON	40	12	480
Académie de musique d'ATH	40	95	3.800
Académie de musique et des arts de la parole « Franz CONSTANT » d'AUDERGHEM	40	65	2.600
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	56	2.240
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	19	760
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	16	640
Académie de musique de BAUDOIR	40	22	880
Académie de musique de BELCEIL	40	12	480
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTE-AGATHE	40	52	2.080
Académie de musique de BERTRIX	40	24	960
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	35	1.400
Académie de musique de BOUILLOON	40	22	880
Académie de musique « Yolande UYTENHOVE » de BRAINE-L'ALLEUD	40	13	520
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	61	2.440
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	154	6.160
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHAR-LEROI	40	39	1.560
Conservatoire de musique et des arts parlés « Maurice GUILLAUME » de CHATELET	40	42	1.680
Académie de CHENEE	40	20	800
Conservatoire de musique de CINEY	40	38	1.520
Académie de musique de COLFONTAINE	40	22	880
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	33	1.320
Académie de musique de COURCELLES	40	18	720
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	81	3.240
Académie de musique de DINANT	40	72	2.880

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	21	840
Académie de musique d'ENGHIELEN	40	9	360
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	31	1.240
Académie de musique d'EVERE	40	27	1.080
Académie de musique de FARCIENNES	40	16	640
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	47	1.880
Académie de musique et des arts de la parole de FONTAINE-L'EVEQUE	40	31	1.240
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	27	1.080
Académie de musique de LA BOUVERIE	40	46	1.840
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	35	1.400
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	34	1.360
Académie de musique de GOSELIES	40	16	640
Académie de musique GRETRY	40	50	2.000
Académie de musique et des arts de la parole de GREZ-DOICEAU	40	16	640
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	37	1.480
Académie de musique et arts de la parole « René LOUTHE » de HOUDENG-AIMERIES	40	28	1.120
Conservatoire de musique de HUY	40	67	2.680
Académie de musique d'IXELLES	40	82	3.280
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAE-RENS » de JETTE	40	23	920
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	20	800
Académie de musique de JUMET – LODELINSART	40	21	840
Académie de musique de LA HULPE	40	15	600
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	69	2.760
Académie de musique de MALMEDY	40	22	880
Académie de musique et des arts de la parole de MARCHIENNE-AU-PONT	40	32	1.280
Académie de musique de MARCINELLE	40	35	1.400
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	50	2.000
Académie « Jean CHARLIER » de MONCEAU-SUR-SAMBRE	40	26	1.040
Académie de musique de MONS	40	59	2.360
Académie de musique de MONT-SUR-MARCHIENNE	40	71	2.840
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	59	2.360
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	40	1.600
Académie de musique de MORLANWELZ	40	18	720
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	134	5.360
Conservatoire de musique de NAMUR	40	46	1.840
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	87	3.480
Académie de musique de PERUWELZ	40	29	1.160
Académie de musique de QUAREGNON	40	82	3.280
Académie de musique de RANSART	40	19	760

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	28	1.120
Académie de musique de SAINT-GHISLAIN	40	30	1.200
Académie de musique « Arthur DE GREEF » de SAINT-GILLES	40	30	1.200
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	26	1.040
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	56	2.240
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	33	1.320
Académie communale de musique « Amélie DENGIS » de SERAING	40	48	1.920
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	43	1.720
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	49	1.960
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	95	3.800
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	17	680
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	75	3.000
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	29	1.160
Académie de musique d'UCCLE	40	25	1.000
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	145	5.800
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	79	3.160
Académie de WAREMME	40	63	2.520
Académie de musique de WATERLOO	40	14	560
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	31	1.240
Académie de musique de WAVRE	40	23	920
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	71	2.840
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	68	2.720
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	56	2.240
Total périodes annuelles :		3.851	154.040

4. Domaine de la danse

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	32	1.280
Académie de musique d'ATH	40	15	600
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	46	1.840
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	23	920
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	8	320
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTE-AGATHE	40	15	600
Académie de musique de BERTRIX	40	10	400
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	18	720
Académie de musique de BOUILLOON	40	7	280
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	26	1.040
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	11	440
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHARLEROI	40	47	1.880
Conservatoire de musique de CINEY	40	40	1.600

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	15	600
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	40	1.600
Académie de musique de DINANT	40	48	1.920
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	19	760
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	11	440
Académie de musique d'EVERE	40	11	440
Académie de musique de FARCIENNES	40	18	720
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	10	400
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	16	640
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	13	520
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	15	600
Académie de musique de GOSSELIES	40	8	320
Académie de musique GRETRY	40	52	2.080
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	39	1.560
Conservatoire de musique de HUY	40	18	720
Académie de musique d'IXELLES	40	19	760
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAE-RENS » de JETTE	40	30	1.200
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	20	800
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	25	1.000
Académie de musique de MALMEDY	40	18	720
Académie de musique de MONS	40	22	880
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	32	1.280
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	16	640
Académie de musique de MORLANWELZ	40	22	880
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	43	1.720
Conservatoire de musique de NAMUR	40	27	1.080
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	59	2.360
Académie de musique de PERUWELZ	40	5	200
Académie de musique de QUAREGNON	40	25	1.000
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	16	640
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	16	640
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	23	920
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	11	440
Académie de musique et de danse de la Botte du HAINAUT	40	15	600
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	11	440
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	7	280
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	47	1.880
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	9	360
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	18	720
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	18	720

Dénomination de l'établissement	Semaines d'ouverture	Dotation hebdomadaire arrondie	Dotation annuelle arrondie
Académie de musique d'UCCLE	40	11	440
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	31	1.240
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	7	280
Académie de WAREMME	40	18	720
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	10	400
Académie de musique de WAVRE	40	20	800
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	18	720
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	18	720
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	16	640
Total périodes annuelles :		1.334	53.360

Art. 4. Dans les limites fixées à l'article 1^{er} sont fixées les dotations de périodes de cours suivantes :

1. utilisées pour le subventionnement des emplois des membres du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi ou en perte partielle de charge, conformément à l'article 29, alinéa 2, du décret du 2 juin 1998 précité : 8 160 périodes réparties comme suit :
 - domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace : 898 périodes annuelles;
 - domaine de la musique : 6 038 périodes annuelles;
 - domaine des arts de la parole et du théâtre : 898 périodes annuelles;
 - domaine de la danse : 326 périodes annuelles.
2. attribuées pour les organisations particulières visées à l'article 37 du décret du 2 juin 1998 précité : 17 360 périodes, réparties entre les établissements suivants :

Dénomination de l'établissement :	Nombre de périodes annuelles :
Institut de rythmique JAQUES-DALCROZE de Belgique	14.560
Académie de musique SAINT-GREGOIRE à TOURNAI	2.800

3. attribuées pour les organisations des initiations aux pratiques artistiques destinées aux populations socialement défavorisées, visées aux articles 27 et 38 du décret précité : 5 942 périodes annuelles, réparties entre les établissements suivants :

Dénomination de l'établissement :	Nombre de périodes annuelles :
Académie de musique d'ANDERLECHT	720
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	160
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	400
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	300
Académie des Beaux-Arts de NAMUR	122
Académie de musique de QUAREGNON	240
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	680
Académie de musique instrumentale de SCHAERBEEK	2.400
Académie de musique « Amélie Dengis » de SERAING	920
Total :	5.942

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 décembre 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 3230

[C — 2010/29523]

- 10 DECEMBER 2009.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling voor het schooljaar 2009/2010 van de lestijdendotaties en aanpassings- en herverdelingscoëfficiënten van de lestijdendotaties in het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 1998 houdende organisatie van het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 29 tot 33;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 1999 waarbij delegatie van bevoegdheid wordt verleend inzake secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 december 2009,

Besluit :

Artikel 1. Voor het schooljaar 2009/2010 wordt het totaal aantal lestijdendotaties bedoeld in artikel 29 van het decreet van 2 juni 1998 houdende organisatie van het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, vastgesteld op 1.415.956.

Art. 2. Voor de toepassing van de artikelen 31 en 33 van voormeld decreet van 2 juni 1998, worden de lestijdendotaties, de aanpassings- en herverdelingscoëfficiënten per artistiek domein als volgt vastgesteld :

1. domein van de plastische kunsten, visuele kunsten en de kunsten in de ruimte :
 - dotatie van het domein : 155.156;
 - aanpassingscoëfficiënt : 0,8394;
 - herverdelingscoëfficiënt : 0,5021;
2. domein van de muziek :
 - dotatie van het domein : 1.053.400;
 - aanpassingscoëfficiënt : 0,8891;
 - herverdelingscoëfficiënt : 0,0752;
3. domein van de woord- en de toneelkunsten :
 - dotatie van het domein : 154.040;
 - aanpassingscoëfficiënt : 0,8705;
 - herverdelingscoëfficiënt : 0,2642;
4. domein van de dans :
 - dotatie van het domein : 53.360;
 - aanpassingscoëfficiënt : 0,7344;
 - herverdelingscoëfficiënt : 0,1982.

Art. 3. De lestijdendotaties per artistiek domein, bedoeld in artikel 2, worden als volgt verdeeld over de inrichtingen voor secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan :

1. domein van de plastische kunsten, visuele kunsten en de kunsten in de ruimte :

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie des Arts d'ANDERLECHT	36	114	4.104
Académie des Beaux-Arts d'ARLON	40	188	7.520
Académie des Beaux-Arts et des Arts décoratifs de BINCHE	40	84	3.360
Ecole des Arts de BRAINE-L'ALLEUD	40	257	10.280
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	92	3.680
Académie royale des Beaux-Arts « Alphonse DARVILLE » de CHARLEROI	40	265	10.600
Académie de dessin et des arts décoratifs « Gustave CAMUS » de CHATELET	40	129	5.160
Académie des Arts et Métiers « Constantin MEUNIER » d'ETTERBEEK	40	178	7.120
Ecole des Arts d'IXELLES	36	233	8.388
Académie royale des Beaux-Arts de LIEGE	40	185	7.400
Académie de dessin et des arts visuels de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	147	5.880

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie de musique, théâtre, danse et Beaux-Arts de MOUSCRON	40	79	3.160
Académie des Beaux-Arts de NAMUR	40	454	18.160
Académie des Beaux-Arts « J.J. GAILLARD » de SAINT-GILLES	36	172	6.192
Académie des Beaux-Arts de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	36	128	4.608
Académie « René DEFOSSEZ » de SPA	32	127	4.064
Académie des Beaux-Arts de TAMINES	40	135	5.400
Académie des Beaux-Arts et des Arts décoratifs TOURNAI	36	166	5.976
Ecole des Arts plastiques et visuels d'UCCLE	36	221	7.956
Académie des Beaux-Arts de VERVIERS	36	171	6.156
Académie des Beaux-Arts de WATERMAEL-BOITSFORT	36	252	9.072
Ecole des Beaux-Arts de WAVRE	40	153	6.120
Académie des Arts de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	120	4.800
Totaal :		4.050	155.156

2. Domein van de muziek :

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie « Marcel DESIRON » à AMAY	40	330	13.200
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	463	18.520
Académie de musique de la Ville d'ARLON	40	385	15.400
Académie de musique d'ATH	40	371	14.840
Académie de musique et des arts de la parole « Franz CONSTANT » d'AUDERGHEM	40	410	16.400
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	360	14.400
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	395	15.800
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	223	8.920
Académie de musique de BAUDOUR	40	98	3.920
Académie de musique de BELCIEL	40	163	6.520
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTÉ-AGATHE	40	358	14.320
Académie de musique de BERTRIX	40	123	4.920
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	179	7.160
Académie de musique de BOUILLON	40	284	11.360
Académie de musique « Yolande UYTTEHOVE » de BRAINE-L'ALLEUD	40	374	14.960
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	235	9.400
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	441	17.640
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHAR-LEROI	40	262	10.480
Conservatoire de musique et des arts parlés « Maurice GUILLAUME » de CHATELET	40	275	11.000
Académie de CHENEE	40	192	7.680
Conservatoire de musique de CINEY	40	548	21.920
Académie de musique de COLFONTAINE	40	167	6.680
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	140	5.600
Académie de musique de COURCELLES	40	212	8.480

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	490	19.600
Académie de musique de DINANT	40	478	19.120
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	273	10.920
Académie de musique d'ENGHIEN	40	184	7.360
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	290	11.600
Académie de musique d'EVERE	40	173	6.920
Académie de musique de FARCIENNES	40	90	3.600
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	268	10.720
Académie de musique et des arts de la parole de FONTAINE-L'EVEQUE	40	100	4.000
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	327	13.080
Académie de musique de LA BOUVERIE	40	209	8.360
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	201	8.040
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	188	7.520
Académie de musique de GOSSELIES	40	136	5440
Académie de musique GRETRY	40	649	25.960
Académie de musique et des arts de la parole de GREZ-DOICEAU	40	200	8.000
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	205	8.200
Académie de musique et arts de la parole « René LOUTHE » de HOUDENG-AIMERIES	40	162	6.480
Conservatoire de musique de HUY	40	517	20.680
Académie de musique d'IXELLES	40	341	13.640
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAE-RENS » de JETTE	40	229	9.160
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	183	7.320
Académie de musique de JUMET – LODELINSART	40	227	9.080
Académie de musique de LA HULPE	40	198	7.920
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	223	8.920
Académie de musique de MALMEDY	40	529	21.160
Académie de musique et des arts de la parole de MARCHIENNE-AU-PONT	40	233	9.320
Académie de musique de MARCINELLE	40	123	4.920
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	220	8.800
Académie « Jean CHARLIER » de MONCEAU-SUR-SAMBRE	40	124	4.960
Académie de musique de MONS	40	414	16.560
Académie de musique de MONT-SUR-MARCHIENNE	40	216	8.640
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	194	7.760
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	142	5.680
Académie de musique de MORLANWELZ	40	183	7.320
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	357	14.280
Conservatoire de musique de NAMUR	40	545	21.800
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	476	19.040

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie de musique de PERUWELZ	40	118	4.720
Académie de musique de QUAREGNON	40	290	11.600
Académie de musique de RANSART	40	135	5.400
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	246	9.840
Académie de musique de SAINT-GHISLAIN	40	131	5.240
Académie de musique « Arthur DE GREEF » de SAINT-GILLES	40	202	8.080
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	165	6.600
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	202	8.080
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	244	9.760
Académie de musique instrumentale de SCHAERBEEK	40	459	18.360
Académie communale de musique « Amélie DENGIS » de SERAING	40	295	11.800
Académie de musique et de danse de la Botte du HAINAUT	40	168	6.720
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	201	8.040
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	354	14.160
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	284	11.360
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	142	5.680
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	696	27.840
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	247	9.880
Académie de musique d'UCCLE	40	485	19.400
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	678	27.120
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	363	14.520
Académie de WAREMME	40	216	8.640
Académie de musique de WATERLOO	40	373	14.920
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	374	14.960
Académie de musique de WAVRE	40	286	11.440
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	659	26.360
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	591	23.640
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	446	17.840
Totaal :		26.335	1.053.400

3. Domein van de woord- en toneelkunsten :

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie « Marcel DESIRON » à AMAY	40	43	1.720
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	74	2.960
Académie de musique de la Ville d'ARLON	40	12	480
Académie de musique d'ATH	40	95	3.800
Académie de musique et des arts de la parole « Franz CONSTANT » d'AUDERGHEM	40	65	2.600
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	56	2.240
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	19	760
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	16	640
Académie de musique de BAUDOUR	40	22	880
Académie de musique de BELCEIL	40	12	480

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTE-AGATHE	40	52	2.080
Académie de musique de BERTRIX	40	24	960
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	35	1.400
Académie de musique de BOUILLOON	40	22	880
Académie de musique « Yolande UYTENHOVE » de BRAINE-L'ALLEUD	40	13	520
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	61	2.440
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	154	6.160
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHARLEROI	40	39	1.560
Conservatoire de musique et des arts parlés « Maurice GUILLAUME » de CHATELET	40	42	1.680
Académie de CHENEE	40	20	800
Conservatoire de musique de CINEY	40	38	1.520
Académie de musique de COLFONTAINE	40	22	880
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	33	1.320
Académie de musique de COURCELLES	40	18	720
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	81	3.240
Académie de musique de DINANT	40	72	2.880
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	21	840
Académie de musique d'ENGHIEN	40	9	360
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	31	1.240
Académie de musique d'EVERE	40	27	1.080
Académie de musique de FARCIENNES	40	16	640
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	47	1.880
Académie de musique et des arts de la parole de FONTAINE-L'EVEQUE	40	31	1.240
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	27	1.080
Académie de musique de LA BOUVERIE	40	46	1.840
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	35	1.400
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	34	1.360
Académie de musique de GOSSELIES	40	16	640
Académie de musique GRETRY	40	50	2.000
Académie de musique et des arts de la parole de GREZ-DOICEAU	40	16	640
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	37	1.480
Académie de musique et arts de la parole « René LOUTHE » de HOUDENG-AIMERIES	40	28	1.120
Conservatoire de musique de HUY	40	67	2.680
Académie de musique d'IXELLES	40	82	3.280
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAERENS » de JETTE	40	23	920
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	20	800
Académie de musique de JUMET - LODELINSART	40	21	840
Académie de musique de LA HULPE	40	15	600

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	69	2.760
Académie de musique de MALMEDY	40	22	880
Académie de musique et des arts de la parole de MARCHIENNE-AU-PONT	40	32	1.280
Académie de musique de MARCINELLE	40	35	1.400
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	40	50	2.000
Académie « Jean CHARLIER » de MONCEAU-SUR-SAMBRE	40	26	1.040
Académie de musique de MONS	40	59	2.360
Académie de musique de MONT-SUR-MARCHIENNE	40	71	2.840
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	59	2.360
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	40	1.600
Académie de musique de MORLANWELZ	40	18	720
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	134	5.360
Conservatoire de musique de NAMUR	40	46	1.840
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	87	3.480
Académie de musique de PERUWELZ	40	29	1.160
Académie de musique de QUAREGNON	40	82	3.280
Académie de musique de RANSART	40	19	760
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	28	1.120
Académie de musique de SAINT-GHISLAIN	40	30	1.200
Académie de musique « Arthur DE GREEF » de SAINT-GILLES	40	30	1.200
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	26	1.040
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	56	2.240
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	33	1.320
Académie communale de musique « Amélie DENGIS » de SERAING	40	48	1.920
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	43	1.720
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	49	1.960
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	95	3.800
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	17	680
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	75	3.000
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	29	1.160
Académie de musique d'UCCLE	40	25	1.000
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	145	5.800
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	79	3.160
Académie de WAREMME	40	63	2.520
Académie de musique de WATERLOO	40	14	560
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	31	1.240
Académie de musique de WAVRE	40	23	920
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	71	2.840
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	68	2.720
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	56	2.240
Totaal jaarlijkse leestijden :		3.851	154.040

4. Domein van de dans

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie de musique d'ANDERLECHT	40	32	1.280
Académie de musique d'ATH	40	15	600
Conservatoire de musique « Jean LENAIN » à AUVELAIS	40	46	1.840
Académie OURTHE-VESDRE-AMBLEVE à AYWAILLE	40	23	920
Académie communale de musique – danse – arts de la parole de BASTOGNE	40	8	320
Académie de musique, de la danse et des arts de la parole de BERCHEM-SAINTE-AGATHE	40	15	600
Académie de musique de BERTRIX	40	10	400
Conservatoire communal « Marcel QUINET » de BINCHE	40	18	720
Académie de musique de BOUILLOU	40	7	280
Académie de musique, des arts parlés et chorégraphiques de BRAINE-LE-COMTE	40	26	1.040
Académie des Arts de la Ville de BRUXELLES	40	11	440
Conservatoire de musique « Arthur GRUMIAUX » de CHAR-LEROI	40	47	1.880
Conservatoire de musique de CINEY	40	40	1.600
Académie de musique, de danse et d'arts de la parole de COUILLET	40	15	600
Académie intercommunale de musique, danse et arts de la parole de COURT-SAINT-ETIENNE et OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	40	40	1.600
Académie de musique de DINANT	40	48	1.920
« L'Académie » Centre de formation artistique de la commune d'EGHEZEE	40	19	760
Académie « Jean ABSIL » d'ETTERBEEK	40	11	440
Académie de musique d'EVERE	40	11	440
Académie de musique de FARCIENNES	40	18	720
Académie de musique et des arts parlés de FLEURUS	40	10	400
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	40	16	640
Académie V. DE BECKER à GEMBLOUX	40	13	520
Académie de musique, danse et arts parlés de GILLY	40	15	600
Académie de musique de GOSELIES	40	8	320
Académie de musique GRETRY	40	52	2.080
Académie communale « Julien GERSTMANS » d'HANNUT	40	39	1.560

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Conservatoire de musique de HUY	40	18	720
Académie de musique d'IXELLES	40	19	760
Académie communale de musique « G.-H. LUYTGAE-RENS » de JETTE	40	30	1.200
Académie de musique, danse et arts de la parole de JODOIGNE	40	20	800
Conservatoire de musique de LA LOUVIERE	40	25	1.000
Académie de musique de MALMEDY	40	18	720
Académie de musique de MONS	40	22	880
Académie de musique de MONTIGNIES-SUR-SAMBRE	40	32	1.280
Académie de musique « Paulin MARCHAND » de MONTIGNY-LE-TILLEUL	40	16	640
Académie de musique de MORLANWELZ	40	22	880
Académie de musique, théâtre, danse et beaux-arts de MOUSCRON	40	43	1.720
Conservatoire de musique de NAMUR	40	27	1.080
Académie de musique, de danse et des arts de la parole de NIVELLES	40	59	2.360
Académie de musique de PERUWELZ	40	5	200
Académie de musique de QUAREGNON	40	25	1.000
Académie de musique, arts de la parole et danse de RIXENSART	40	16	640
Académie de musique de SAINT-HUBERT	40	16	640
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SCHAERBEEK	40	23	920
Académie musicale et artistique de SAINT-NICOLAS	40	11	440
Académie de musique et de danse de la Botte du HAINAUT	40	15	600
Académie de musique « La CHANTRERIE » de SOIGNIES	40	11	440
Académie « René DEFOSSEZ » à SPA	40	7	280
Conservatoire « Lucien ROBERT » de TAMINES	40	47	1.880
Académie de musique, arts parlés, danse de THUIN	40	9	360
Conservatoire de musique de la Ville de TOURNAI	40	18	720
Académie « François DANEELS » de TUBIZE	40	18	720
Académie de musique d'UCCLE	40	11	440
Conservatoire de musique de VERVIERS	40	31	1.240

Naam van de inrichting	Aantal weken waarop de inrichting open is	Afgeronde wekelijkse dotatie	Afgeronde jaarlijkse dotatie
Académie de musique « César FRANCK » de VISE	40	7	280
Académie de WAREMME	40	18	720
Académie de musique et des arts de la scène de WATERMAEL-BOITSFORT	40	10	400
Académie de musique de WAVRE	40	20	800
Académie de musique de WELKENRAEDT	40	18	720
Académie de musique, des arts de la parole et de la danse de WOLUWE-SAINT-LAMBERT	40	18	720
Académie de musique de WOLUWE-SAINT-PIERRE	40	16	640
Totaal jaarlijkse lestijden :		1.334	53.360

Art. 4. Binnen de perken bepaald bij artikel 1, worden de lestijdendotaties als volgt vastgesteld :

1. die gebruikt worden voor de subsidiëring van de betrekkingen van de personeelsleden die ter beschikking gesteld worden wegens ontstentenis van betrekking of met gedeeltelijk verlies van opdracht, overeenkomstig artikel 29, tweede lid, van voormeld decreet van 2 juni 1998 : 8 160 lestijden als volgt verdeeld :
 - domein van de plastische kunsten, visuele kunsten en de kunsten in de ruimte : 898 lestijden/jaar;
 - domein van de muziek : 6 038 lestijden/jaar;
 - domein van de woord- en toneelkunsten : 898 lestijden/jaar;
 - domein van de dans : 326 lestijden/jaar.
2. die toegekend worden voor de bijzondere organisaties bedoeld in artikel 37 van voornoemd decreet van 2 juni 1998 : 17.360 lestijden, over de volgende inrichtingen verdeeld :

Naam van de inrichting :	Aantal jaarlijkse lestijden :
Institut de rythmique JAQUES-DALCROZE de BELGIQUE	14.560
Académie de musique SAINT-GREGOIRE à TOURNAI	2.800

3. die toegekend worden voor de organisaties van de initiaties tot de artistieke praktijken bestemd voor de sociaal benadeelde bevolkingsgroepen, bedoeld in de artikelen 27 en 38 van voornoemd decreet : 5 942 jaarlijkse lestijden, over de volgende inrichtingen verdeeld :

Naam van de inrichting :	Aantal jaarlijkse lestijden :
Académie de musique d'ANDERLECHT	720
Académie OURTHE-VESDRE-AMBЛЕVE à AYWAILLE	160
Académie de musique, de danse et des arts parlés de FOREST	400
Académie de musique et des arts de la parole de MOLENBEEK-SAINT-JEAN	300
Académie des Beaux-Arts de NAMUR	122
Académie de musique de QUAREGNON	240
Académie de musique intercommunale de SAINT-JOSSE-TEN-NODE/SCHAERBEEK	680
Académie de musique instrumentale de SCHAERBEEK	2.400
Académie de musique « Amélie Dengis » de SERAING	920
Totaal :	5.942

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 december 2009.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Leerplichtonderwijs,
Mevr. M.-D. SIMONET

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2010 — 3231

[2010/204701]

**26. AUGUST 2010 — Erlass der Regierung bezüglich des Verfahrens zur Genehmigung,
Anerkennung und Inspektion der betreuten Wohnungen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren und über die psychiatrischen Pflegewohnheime, Artikel 10, abgeändert durch die Dekrete vom 16. Juni 2008 und vom 15. März 2010 sowie Artikel 14 §§ 3 und 4;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 9. Juni 1995 bezüglich Genehmigung und Anerkennung von Aufnahmestrukturen für Senioren;

Auf Grund des Gutachtens Nr. 48.529/1/V des Staatsrates, das am 3. August 2010 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Familie und Gesundheit,

Beschließt:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Dieser Erlass dient der teilweisen Umsetzung der Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 über Dienstleistungen im Binnenmarkt.

KAPITEL 2 — Anwendungsbereich

Art. 2 - Vorliegender Erlass findet Anwendung auf das in Artikel 2 § 1 Nummer 2 des Dekretes vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren und über die psychiatrischen Pflegewohnheime definierte Betreuungsangebot der betreuten Wohnungen.

KAPITEL 3 — Begriffsbestimmung

Art. 3 - Für die Anwendung vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Dekret: Dekret vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren und über die psychiatrischen Pflegewohnheime, so wie es abgeändert wird;
2. Betreuungsangebot: das in Artikel 2 § 1 Nummer 2 des Dekretes definierte Angebot;
3. Minister: der für die Bereiche Familie und Gesundheit zuständige Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
4. Fachbereich: der für den Seniorenbereich zuständige Fachbereich des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
5. Normen: die in Ausführung von Artikel 5 § 3 des Dekretes durch die Regierung festgelegten Anerkennungsbedingungen.
6. Inspektion: die in Ausführung von Kapitel V des Dekretes bezeichneten Personen zur Inspektion der Betreuungsangebote.

KAPITEL 4 — Genehmigung

Art. 4 - Der Antrag auf die in Artikel 3 des Dekretes erwähnte Genehmigung ist an den Fachbereich zu richten und enthält folgende Unterlagen und Angaben:

1. Für die Schaffung beziehungsweise das Anbieten eines Betreuungsangebotes:
 - a. Identität des Antragstellers;
 - b. Bei einer juristischen Person die Satzungen der Vereinigung oder Gesellschaft;
 - c. Plan der Gemeinde, auf dem die geographische Lage des Betreuungsangebotes sichtbar ist;
 - d. Anzahl Wohneinheiten;
- e. Erklärung des Trägers, aus der ersichtlich wird, dass das Vorhaben einem tatsächlichen Bedürfnis entspricht und sich in die von der Regierung verabschiedete Programmierung einerseits, sowie in die Gesamtheit der bestehenden und geplanten Betreuungsangebote anderseits, einfügt.
2. Für die Genehmigung eines Umbaus oder die Inbetriebnahme eines bestehenden Gebäudes gemäß Artikel 3 2. des Dekretes und für die Änderung der Anzahl Wohneinheiten eines bestehenden Betreuungsangebotes gemäß Artikel 3 3. des Dekretes:
 - a. Identität des Antragstellers;
 - b. Plan der bestehenden Gebäude;
 - c. Die mit dem Umbau oder der Inbetriebnahme einhergehenden Wohneinheiten;
 - d. Eine wie in Punkt 1. unter e. erwähnte Erklärung.

Art. 5 - Der Fachbereich übermittelt dem Minister innerhalb eines Monats den vollständigen Genehmigungsantrag zusammen mit einem Gutachten. Wird der Antrag in den Monaten Juli oder August eingereicht, wird die Monatsfrist um einen Monat verlängert.

Art. 6 - Der Minister entscheidet über den Genehmigungsantrag innerhalb von einem Monat nach Erhalt des in Artikel 5 erwähnten Gutachtens.

Die Genehmigung verliert ihre Gültigkeit, wenn die in Artikel 3 Nummer 1 bis 3 des Dekretes erwähnten Vorhaben nicht innerhalb von drei Jahren nach Erteilung der Genehmigung begonnen wurden.

KAPITEL 5 — Anerkennung

Art. 7 - Der Anerkennungsantrag wird beim Fachbereich eingereicht und enthält folgende Unterlagen:

1. Die in Kapitel 4 erwähnte Genehmigung;
2. Die Identität des Leiters des Betreuungsangebotes und eine namentliche Liste der Personalmitglieder mit Angabe ihrer Funktion, Qualifikation und ihrer Eintragungsnummer beim Föderalen Öffentlichen Dienst Gesundheit sowie für den Leiter und das gesamte beschäftigte Personal ein Leumundszeugnis, das bei Einreichen des Antrags nicht älter als ein Monat sein darf;
3. Eine vom Träger unterzeichnete Erklärung, in der er sich verpflichtet den Personalbestand fortwährend den Personalnormen in Bezug auf die tatsächlich aufgenommenen Personen anzupassen;
4. Eine vom Bürgermeister, unter Berufung des Berichtes des zuständigen Feuerwehrdienstes unterzeichnete Bescheinigung, aus der hervorgeht, dass das Betreuungsangebot den spezifischen Sicherheitsnormen genügt. Die Bescheinigung und der beigelegte Feuerwehrbericht dürfen bei Einreichen des Anerkennungsantrags nicht älter als drei Monate sein;
5. Einen Finanzierungsplan mit dem nachgewiesen wird, dass der Träger des Betreuungsangebotes über genügend Kapital verfügt, um den Anerkennungsbedingungen zu genügen. Dieser Finanzierungsplan muss von einem Betriebsrevisor oder einem vom Träger unabhängigen Buchhalter gegengezeichnet sein;
6. Ein Exemplar des Hauskonzept und der Hausordnung;
7. Ein Muster des Vertrages, der zwischen dem Träger des Betreuungsangebotes und dem Bewohner abgeschlossen wird;
8. Die vorgesehene Kostenbeteiligung des Bewohners.

Art. 8 - Der Minister entscheidet innerhalb von vierzig Tagen nach Einreichen des vollständigen Antrags über die Erteilung oder Ablehnung einer vorläufigen Anerkennung auf Grundlage eines Gutachtens des Fachbereichs.

Art. 9 - Während der Dauer der vorläufigen Anerkennung führt die Inspektion eine Kontrolle zur Überprüfung der Anerkennungsnormen durch. Der Inspektionsbericht wird dem Minister zusammen mit dem Anerkennungsantrag übermittelt.

Art. 10 - Der Minister erteilt oder verweigert die Anerkennung innerhalb von vierzig Tagen und spätestens vor Ablauf der vorläufigen Anerkennung. In der Anerkennung ist die maximale Wohnkapazität vermerkt.

Art. 11 - § 1 - Der Träger des anerkannten Betreuungsangebotes teilt dem Fachbereich während der Dauer der Anerkennung jede Änderung in Bezug auf die in den Artikeln 4 und 7 erwähnten Angaben mit.

§ 2 - Jeweils alle sechs Jahre nach Inkrafttreten der Anerkennung reicht der Träger beim Fachbereich erneut eine wie in Artikel 7 Punkt 4 beschriebene Bescheinigung ein. Darüber hinaus ist eine solche Bescheinigung jedes Mal bei einer Änderung an dem Gebäude des Betreuungsangebotes und zu jedem Zeitpunkt, auf Anfrage der Inspektion einzureichen.

KAPITEL 6 — Aussetzung der Anerkennung

Art. 12 - Vor der Aussetzung einer Genehmigung, einer vorläufigen Anerkennung oder einer Anerkennung teilt der Minister dem Träger des Betreuungsangebotes seine Absicht mit. Auf Anfrage des Trägers wird dieser innerhalb einer Frist von dreißig Tagen nach Versand der Absichtserklärung zur Anhörung beim Minister vorgeladen. Die diesbezügliche Anfrage des Trägers muss spätestens sieben Tage nach Erhalt der Absichtserklärung gestellt werden. Innerhalb von vierzehn Tagen nach dieser Anhörung und auf Grundlage eines Gutachtens der Inspektion, entscheidet der Minister über die Aussetzung.

KAPITEL 7 — Kommissarischer Vertreter

Art. 13 - § 1 - Der in Anwendung von Artikel 14 § 4 des Dekretes durch den Minister bezeichnete kommissarische Vertreter muss Erfahrungen in den Bereichen Management, Buchhaltung, Personal- und Finanzführung und vorzugsweise in der Leitung eines Betreuungsangebotes und in der Qualitätssicherung der Betreuung von Senioren nachweisen können. Der kommissarische Vertreter darf kein derzeitiges oder ehemaliges Personalmitglied des betroffenen Betreuungsangebotes sein. Er muss mindestens über einen Bachelorabschluss verfügen.

§ 2 - Vor Bezeichnung des kommissarischen Vertreters teilt der Minister dem Träger seine Absicht mit. Vierzehn Tage nach Versand dieser Absichtserklärung kann der Minister die Bezeichnung für eine Dauer von sechs Monaten vornehmen.

§ 3 - Der Auftrag des Ministers an den kommissarischen Vertreter wird in einem Vertrag festgelegt. Der kommissarische Vertreter verfügt über alle Befugnisse, die die Ausführung seines festgelegten Auftrages zur Leitung des Betreuungsangebotes erfordert. Der Minister informiert den Träger über die Aufgabenbereiche des kommissarischen Vertreters.

Jeweils einen Monat vor Ende seines Vertrages übermittelt der kommissarische Vertreter dem Minister einen Bericht über den Stand der Behebung der Mängel. Der Auftrag kann jeweils auf Grundlage des Berichtes und des Vorschlags der Inspektion für eine Dauer von sechs Monaten durch die Regierung verlängert werden.

§ 4 - Der kommissarische Vertreter erhält für die Dauer seines Vertrages den in dem betroffenen Betreuungsangebot für den Leiter des Betreuungsangebotes geltenden Lohn. Der Lohn geht in Anwendung von Artikel 14 § 4 des Dekretes zu Lasten des Trägers.

KAPITEL 8 — Entzug der Genehmigung, der vorläufigen Anerkennung und der Anerkennung

Art. 14 - Wenn der Minister sich dazu veranlasst sieht, die Genehmigung, die vorläufige Anerkennung oder die Anerkennung zu entziehen, teilt er dem Träger des Betreuungsangebotes seine Absicht mit. Auf Anfrage des Trägers innerhalb von sieben Tagen nach Erhalt der Absichtserklärung wird er innerhalb einer Frist von dreißig Tagen nach Versand dieser Mitteilung zur Anhörung beim Minister vorgeladen.

Art. 15 - Nach Erhalt der Absichtserklärung des Ministers die Genehmigung, die vorläufige Anerkennung oder die Anerkennung zu entziehen, dürfen keine weiteren Senioren mehr aufgenommen werden.

Art. 16 - Der Minister beschließt auf Grundlage eines Gutachtens der Inspektion dreißig Tage nach Anhörung des Trägers über den Entzug der Genehmigung, der vorläufigen Anerkennung oder der Anerkennung. Beantragt der Träger in Anwendung von Artikel 14 keine Anhörung, entscheidet der Minister innerhalb von dreißig Tagen nach dem Versand der in Artikel 14 erwähnten Absichtserklärung. Der Beschluss über den Entzug wird dem Träger unverzüglich zugestellt. Der Entzug der vorläufigen Anerkennung oder der Anerkennung hat die Schließung des Betreuungsangebotes zur Folge.

KAPITEL 9 — *Schließung des Betreuungsangebotes*

Art. 17 - § 1 - Bei einer Schließung eines Betreuungsangebotes in Anwendung von Artikel 14 des Dekretes hat der Träger dafür zu sorgen, dass alle Bewohner das Betreuungsangebot innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Beschlusses des Ministers zum Entzug der vorläufigen Anerkennung oder der Anerkennung verlassen haben.

§ 2 - Der Minister kann in Anwendung von Artikel 14 § 3 des Dekretes ein Betreuungsangebot auf Vorschlag der Inspektion schließen. Vor der Beschlussfassung teilt der Minister dem Träger seine Absicht mit. Drei Tage nach Übermittlung dieser Absichtserklärung kann der Minister die Schließung veranlassen. Der Träger sorgt für die unmittelbare Evakuierung der Senioren.

KAPITEL 10 — *Schlussbestimmungen*

Art. 18 - Der Beschluss zur Aussetzung sowie zum Entzug der Genehmigung, der vorläufigen Anerkennung oder der Anerkennung sowie der Beschluss zur Schließung eines Betreuungsangebotes oder zur Bezeichnung eines kommissarischen Vertreters wird als Bekanntmachung im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Im jeweiligen Beschluss wird das Inkrafttreten des Beschlusses vermerkt.

Art. 19 - Das Vorhaben des Trägers ein Betreuungsangebot zu beenden beziehungsweise zu schließen, muss dem Minister mindestens sechs Monate vor der geplanten Beendigung oder Schließung schriftlich mitgeteilt werden.

Art. 20 - Der für Familie und Gesundheit zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 26. August 2010

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden

K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 2010 — 3231

[2010/204701]

26 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement relatif à la procédure d'autorisation, d'agrément et d'inspection des résidences-services

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées et aux maisons de soins psychiatriques, article 10, modifié par les décrets des 16 juin 2008 et 15 mars 2010, et article 14, §§ 3 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 9 juin 1995 relatif à l'autorisation et à l'agrément de structures d'accueil pour seniors;

Vu l'avis n° 48.529/1/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Famille et de Santé,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Cet arrêté transpose partiellement la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

CHAPITRE 2. — *Champ d'application*

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux offres de soins définies à l'article 2, § 1^{er}, 2^o, du décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées et aux maisons de soins psychiatriques, à savoir les résidences-services.

CHAPITRE 3. — *Définitions*

Art. 3. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o décret : le décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées et aux maisons de soins psychiatriques, tel que modifié;

2^o offre de soins : les offres définies à l'article 2, § 1^{er}, 2^o, du décret;

3^o Ministre : le Ministre de la Communauté germanophone compétent en matière de Famille et de Santé;

4^o département : le département du Ministère de la Communauté germanophone compétent en matière de personnes âgées;

5^o normes : les conditions d'agrément fixées par le Gouvernement en application de l'article 5, § 3, du décret.

6^o inspection : les personnes désignées en application du chapitre V du décret pour inspecter les offres de soins.

CHAPITRE 4. — *Autorisation*

Art. 4. La demande d'autorisation visée à l'article 3 du décret est adressée au département et contient les documents et données suivants :

1^o pour créer ou proposer une offre de soins :

- a) l'identité du demandeur;
- b) lorsqu'il s'agit d'une personne morale, les statuts de l'association ou de la société;
- c) un plan de la commune indiquant la situation géographique de l'offre de soins;
- d) le nombre d'unités de logement;

e) une déclaration du pouvoir organisateur dont il ressort que le projet répond à un besoin réel et s'inscrit d'une part dans le programme fixé par le Gouvernement et d'autre part dans l'ensemble des offres de soins existantes et prévues;

2^o pour pouvoir transformer ou mettre en service un bâtiment existant conformément à l'article 3, 2^o, du décret et pour modifier le nombre d'unités de logement au sein d'une offre de soins existante conformément à l'article 3, 3^o, du décret :

- a) l'identité du demandeur;
- b) le plan des bâtiments existants;
- c) les unités de logement liées à la transformation ou à la mise en service;
- d) une déclaration telle que celle visée au 1^o, e).

Art. 5. Dans le mois, le département transmet au Ministre la demande d'autorisation complète, accompagnée d'un avis. Si la demande est introduite en juillet ou en août, le délai d'un mois est prolongé d'un mois.

Art. 6. Dans le mois suivant la réception de l'avis visé à l'article 5, le Ministre statue sur la demande d'autorisation.

L'autorisation devient caduque, lorsque les projets visés à l'article 3, 1^o à 3^o, du décret ne sont pas entamés dans les trois ans suivant l'octroi de l'autorisation.

CHAPITRE 5. — *Agrération*

Art. 7. La demande d'agrération est introduite auprès du département et contient les documents suivants :

1^o l'autorisation visée au chapitre 4;

2^o l'identité du directeur de l'offre de soins et une liste nominative des membres du personnel indiquant leurs fonction, qualification et numéro d'immatriculation auprès du Service public fédéral de la Santé publique ainsi que, pour le directeur et l'ensemble du personnel occupé, un certificat de bonnes vie et mœurs qui ne peut dater de plus d'un mois lors de l'introduction de la demande;

3^o une déclaration signée par le pouvoir organisateur et par laquelle il s'engage à adapter continuellement l'effectif aux normes de personnel en fonction du nombre de personnes effectivement accueillies;

4^o une attestation basée sur le rapport établi par le service d'incendie compétent, signée par le bourgmestre et dont il ressort que l'offre de soins satisfait aux normes de sécurité spécifiques. L'attestation et le rapport d'incendie y annexé ne peuvent dater de plus de trois mois lors de l'introduction de la demande d'agrération;

5^o un plan de financement prouvant que le pouvoir organisateur de l'offre de soins dispose d'un capital suffisant pour satisfaire aux conditions d'agrération. Ce plan de financement doit être contresigné par un réviseur d'entreprise ou un comptable indépendant du pouvoir organisateur;

6^o un exemplaire du concept d'établissement et du règlement d'ordre intérieur;

7^o un modèle de contrat conclu entre le pouvoir organisateur de l'offre de soins et le résident;

8^o la participation aux frais prévue pour le résident.

Art. 8. Dans les quarante jours de l'introduction de la demande complète, le Ministre statue sur l'octroi ou le refus de l'agrération provisoire en se basant sur l'avis du département.

Art. 9. Durant la période de validité de l'agrération provisoire, l'inspection mène un contrôle pour vérifier la conformité aux normes d'agrération. Le rapport d'inspection, accompagné de la demande d'agrération, est transmis au Ministre.

Art. 10. Le Ministre octroie ou refuse l'agrération dans les quarante jours et au plus tard avant l'expiration de l'agrération provisoire. L'agrération mentionne la capacité de logement maximale.

Art. 11. § 1^{er}. Durant la période de validité de l'agrération, le pouvoir organisateur de l'offre de soins agréée communique au département tout changement concernant les données mentionnées aux articles 4 et 7.

§ 2. Tous les six ans suivant l'entrée en vigueur de l'agrération, le pouvoir organisateur transmet au département une attestation telle que visée à l'article 7, 4^o. En outre, une telle attestation doit être introduite à chaque modification du bâtiment abritant l'offre de soins ou à tout moment sur demande de l'inspection.

CHAPITRE 6. — *Suspension de l'agrération*

Art. 12. Avant de suspendre une autorisation, une agrération provisoire ou une agrération, le Ministre communique son intention au pouvoir organisateur de l'offre de soins. A sa demande, le pouvoir organisateur est invité dans les trente jours suivant l'envoi de la déclaration d'intention pour une audition auprès du Ministre. Cette demande du pouvoir organisateur doit être introduite au plus tard sept jours après la réception de la déclaration d'intention. Dans les quinze jours suivant cette audition, le Ministre statue sur la suspension en se basant sur un avis de l'inspection.

CHAPITRE 7. — *Commissaire-délégué*

Art. 13. § 1^{er}. Le commissaire-délégué désigné par le Ministre en application de l'article 14, § 4, du décret doit pouvoir justifier d'une expérience en management, comptabilité, gestion de personnel et gestion financière, et de préférence dans la direction d'une offre de soins et dans la gestion de qualité en matière d'accompagnement de personnes âgées. Le commissaire ne peut être ou avoir été membre du personnel de l'offre de soins concernée. Il doit au moins disposer d'un baccalauréat.

§ 2. Avant de désigner le commissaire, le Ministre communique son intention au pouvoir organisateur. Le Ministre peut procéder à la désignation pour une durée de six mois, quinze jours après la communication de cette intention.

§ 3. La mission que le Ministre confie au commissaire est consignée dans un contrat. Le commissaire dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'exécution de sa mission portant sur la direction de l'offre de soins. Le Ministre informe le pouvoir organisateur de l'ensemble des tâches confiées au commissaire.

Un mois avant l'expiration de son contrat, le commissaire fait rapport au Ministre sur la manière dont les manquements ont été corrigés. Le contrat peut chaque fois être prolongé de six mois par le Gouvernement sur rapport et proposition de l'inspection.

§ 4. Pour la durée de son contrat, le commissaire perçoit le salaire applicable au directeur dans l'offre de soins concernée. Le salaire est à charge du pouvoir organisateur en application de l'article 14, § 4, du décret.

CHAPITRE 8. — Retrait de l'autorisation, de l'agrération provisoire ou de l'agrération

Art. 14. Lorsque le Ministre se voit contraint de retirer l'autorisation, l'agrération provisoire ou l'agrération, il communique son intention au pouvoir organisateur de l'offre de soins. A la demande du pouvoir organisateur introduite dans les sept jours suivant la réception de la déclaration d'intention, celui-ci est invité dans les trente jours suivant l'envoi de cette communication pour une audition auprès du Ministre.

Art. 15. Après réception de la déclaration d'intention du Ministre de retirer l'autorisation, l'agrération provisoire ou l'agrération, plus aucune autre personne âgée ne peut être accueillie.

Art. 16. Dans les trente jours suivant l'audition du pouvoir organisateur, le Ministre statue sur le retrait de l'autorisation, de l'agrération provisoire ou de l'agrération en se basant sur un avis de l'inspection. Si le pouvoir organisateur, en application de l'article 14, ne demande pas à être entendu, le Ministre statue dans les trente jours suivant l'envoi de la déclaration d'intention visée à l'article 14. La décision de retrait est immédiatement notifiée au pouvoir organisateur. Le retrait de l'agrération provisoire ou de l'agrération entraîne la fermeture de l'offre de soins.

CHAPITRE 9. — Fermeture de l'offre de soins

Art. 17. § 1^{er}. En cas de fermeture d'une offre de soins en application de l'article 14 du décret, le pouvoir organisateur doit veiller à ce que tous les résidents aient quitté l'offre de soins dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de la décision ministérielle de retirer l'autorisation, l'agrération provisoire ou l'agrération.

§ 2. En application de l'article 14, § 3, du décret, le Ministre peut fermer une offre de soins sur proposition de l'inspection. Avant de prendre sa décision, le Ministre communique son intention au pouvoir organisateur. Trois jours après la communication de cette déclaration d'intention, le Ministre peut faire procéder à la fermeture. Le pouvoir organisateur veille à l'évacuation immédiate des personnes âgées.

CHAPITRE 10. — Dispositions finales

Art. 18. La décision de suspendre et de retirer l'autorisation, l'agrération provisoire ou l'agrération ainsi que la décision de fermer une offre de soins ou de désigner un commissaire sont publiées sous forme d'avis au *Moniteur belge*. Chaque décision mentionne son entrée en vigueur.

Art. 19. L'intention d'un pouvoir organisateur de mettre fin à une offre de soins ou de la fermer doit être communiquée par écrit au Ministre au moins six mois à l'avance.

Art. 20. Le Ministre compétent en matière de Famille et de Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 26 août 2010.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

H. MOLLERS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 3231

[2010/204701]

26 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering betreffende de procedure tot toelating, erkennung en inspectie van de serviceflatgebouwen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden en de psychiatrische verzorgingstehuizen, artikel 10, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2008 en 15 maart 2010, en artikel 14, §§ 3 en 4;

Gelet op het besluit van 9 juni 1995 betreffende de toelating en de erkennung van opvangvoorzieningen voor bejaarden;

Gelet op het advies nr. 48.529/1/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Gezin en Gezondheid,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.

HOOFDSTUK 2. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op het zorgaanbod bepaald in artikel 2, § 1, 2^o, van het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden en de psychiatrische verzorgingstehuizen, te weten de serviceflatgebouwen.

HOOFDSTUK 3. — *Begripsbepalingen*

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1^o decreet : het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden en de psychiatrische verzorgingstehuizen, zoals gewijzigd;

2^o zorgaanbod : het aanbod gedefinieerd in artikel 2, § 1, 2^o, van het decreet;

3^o Minister : de Minister van de Duitstalige Gemeenschap bevoegd inzake Gezin en Gezondheid;

4^o departement : het departement van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap bevoegd inzake Bejaarden;

5^o normen : de erkenningsvoorwaarden die door de Regering met toepassing van artikel 5, § 3, van het decreet zijn vastgelegd.

6^o inspectie : de personen die met toepassing van hoofdstuk V van het decreet aangewezen zijn om de zorgaanbiedingen te inspecteren.

HOOFDSTUK 4. — *Toelating*

Art. 4. De aanvraag om de in artikel 3 van het decreet bedoelde toelating moet bij het departement worden ingediend en volgende documenten en gegevens omvatten :

1^o om een zorgaanbod te scheppen of te verlenen :

a) de identiteit van de aanvrager;

b) als het om een rechtspersoon gaat, de statuten van de vereniging of vennootschap;

c) een plattegrond van de gemeente die de geografische situatie van het zorgaanbod aanduidt;

d) het aantal wooneenheden;

e) een verklaring van de inrichtende macht waaruit blijkt dat het project aan een werkelijke behoefte beantwoordt en dat het enerzijds in het door de Regering opgestelde programma en anderzijds in het geheel der bestaande en geplande opvangvoorzieningen voor bejaarden past.

2^o om een bestaand gebouw overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet te mogen ombouwen of in gebruik nemen of om het aantal wooneenheden van een bestaand zorgaanbod overeenkomstig artikel 3, 3^o, van het decreet te wijzigen :

a) de identiteit van de aanvrager;

b) een plan van de bestaande gebouwen;

c) de uit de ombouw of ingebruikname voortvloeiende wooneenheden;

d) een verklaring zoals bedoeld onder 1^o, e).

Art. 5. Binnen de maand zendt het departement de volledige aanvraag om toelating samen met een advies aan de Minister toe. Als de aanvraag in de maanden juli of augustus wordt ingediend, dan wordt de termijn van één maand met één maand verlengd.

Art. 6. De Minister beslist over de aanvraag om toelating binnen één maand na ontvangst van het advies bedoeld in artikel 5.

De toelating vervalt, indien de in artikel 3, 1^o à 3^o, van het decreet bedoelde projecten binnen drie jaar na de toekenning van de toelating niet begonnen zijn.

HOOFDSTUK 5. — *Erkenning*

Art. 7. De aanvraag om erkenning wordt ingediend bij het departement en omvat volgende documenten :

1^o de toelating bedoeld in hoofdstuk 4;

2^o de identiteit van de directeur van het zorgaanbod en een lijst met de namen van de personeelsleden, met vermelding van hun ambt, kwalificatie en registratienummer bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid alsmede, voor de directeur en alle tewerkgestelde personeelsleden, een bewijs van goed zedelijk gedrag dat bij het indienen van de aanvraag niet meer dan zes maanden oud mag zijn;

3^o een verklaring, ondertekend door de inrichtende macht, waarmee zij er zich toe verplicht de personeelsformatie voortdurend aan te passen aan de personeelsnormen naar gelang van het aantal werkelijk opgenomen personen;

4^o een attest dat door de burgemeester op basis van een verslag van de bevoegde brandweerdienst ondertekend wordt en waaruit blijkt dat het zorgaanbod aan de specifieke veiligheidsnormen voldoet. Het attest en het erbij gevoegde verslag van de brandweerdienst mogen bij het indienen van de aanvraag om erkenning niet ouder dan drie maanden zijn;

5^o een financieringsplan dat bewijst dat de inrichtende macht van het zorgaanbod over genoeg kapitaal beschikt om aan de erkenningsvoorwaarden te voldoen. Dit financieringsplan moet door een bedrijfsrevisor of door een van de inrichtende macht onafhankelijke boekhouder medeondertekend worden;

6^o een exemplaar van het huishoudelijk concept en van het huishoudelijk reglement;

7^o een model van het verdrag dat tussen de inrichtende macht van het zorgaanbod en de bewoner wordt afgesloten;

8^o de kostenbijdrage bepaald voor de bewoner.

Art. 8. Binnen veertig dagen na het indienen van de volledige aanvraag beslist de Minister op advies van het departement, of hij de voorlopige erkenning al dan niet toekent.

Art. 9. Tijdens de geldigheidsduur van de voorlopige erkenning voert de inspectie een controle uit, om de eerbiediging van de erkenningsnormen te verifiëren. Het inspectieverslag wordt samen met de aanvraag om erkenning aan de Minister toegezonden.

Art. 10. Binnen veertig dagen en ten laatste vóór het verstrijken van de voorlopige erkenning beslist de Minister of hij de erkenning al dan niet toekent. De erkenning vermeldt de maximale wooncapaciteit.

Art. 11. § 1. Tijdens de geldigheidsduur van de erkenning deelt de inrichtende macht van het erkende zorgaanbod elke wijziging m.b.t. de in de artikelen 4 en 7 vermelde gegevens mee aan het departement.

§ 2. Om de zes jaar na de inwerkingtreding van de erkenning dient de inrichtende macht een nieuw attest, zoals bedoeld in artikel 7, 4°, bij het departement in. Bovendien moet zo'n attest bij elke wijziging aan het gebouw van het zorgaanbod en op elk verzoek van de inspectie worden ingediend.

HOOFDSTUK 6. — *Schorsing van de erkenning*

Art. 12. Voordat hij een toelating, een voorlopige erkenning of een erkenning opschort, deelt de Minister zijn opzet mee aan de inrichtende macht van het zorgaanbod. Op haar verzoek wordt de inrichtende macht, binnen een termijn van dertig dagen na de toeëindiging van de intentieverklaring voor een verhoor bij de Minister uitgenodigd. Dit verzoek van de inrichtende macht moet ten laatste zeven dagen na ontvangst van de intentieverklaring worden ingediend. Binnen vierden dagen na dit verhoor en op advies van de inspectie beslist de Minister over de schorsing.

HOOFDSTUK 7. — *Commissaris-afgevaardigde*

Art. 13. § 1. De commissaris-afgevaardigde aangewezen door de Minister met toepassing van artikel 14, § 4, van het decreet moet ervaring in management, boekhouding, personeel en financieel beheer en bij voorkeur in de leiding van een zorgaanbod en in de kwaliteitszorg van de bejaardenbegeleiding kunnen bewijzen. De commissaris mag geen personeelslid van het betrokken zorgaanbod zijn of zijn geweest. Hij moet ten minste houder zijn van een bachelordiploma.

§ 2. Vóór de aanwijzing van de commissaris deelt de Minister zijn opzet aan de inrichtende macht mee. Binnen vierden dagen na de mededeling van deze intentieverklaring kan de Minister tot de aanwijzing voor een periode van zes maanden overgaan.

§ 3. De opdracht die de Minister aan de commissaris toevertrouwt, wordt in een verdrag vastgelegd. De commissaris beschikt over alle bevoegdheden die noodzakelijk zijn om zijn opdracht inzake leiding van het zorgaanbod te kunnen uitvoeren. De Minister informeert de inrichtende macht over de takenpakketten van de commissaris.

Telkens één maand vóór het verstrijken van zijn verdrag zendt de commissaris een verslag aan de Minister over de mate waarin de tekortkomingen werden verholpen. De opdracht kan telkens op basis van het verslag en van het voorstel van de inspectie voor zes maanden door de Regering worden verlengd.

§ 4. Voor de duur van zijn verdrag verkrijgt de commissaris het loon dat in het betrokken zorgaanbod voor de directeur geldt. Met toepassing van artikel 14, § 4, van het decreet valt het loon ten laste van de inrichtende macht.

HOOFDSTUK 8. — *Intrekking van de toelating, van de voorlopige erkenning en van de erkenning*

Art. 14. Wanneer de Minister genoodzaakt is de toelating, de voorlopige erkenning of de erkenning in te trekken, deelt hij zijn opzet aan de inrichtende macht van het zorgaanbod mee. Op verzoek van de inrichtende macht binnen zeven dagen na ontvangst van de intentieverklaring wordt deze binnen dertig dagen na de toeëindiging van deze mededeling voor een verhoor bij de Minister uitgenodigd.

Art. 15. Na ontvangst van de intentieverklaring van de Minister om de toelating, voorlopige erkenning of erkenning in te trekken mogen geen nieuwe bejaarden worden opgenomen.

Art. 16. Binnen dertig dagen na het verhoor van de inrichtende macht beslist de Minister beslist over de intrekking van de toelating, voorlopige erkenning of erkenning op basis van een advies van de inspectie. Als de inrichtende macht met toepassing van artikel 14 om geen verhoor verzoekt, beslist de Minister binnen dertig dagen na de toeëindiging van de in artikel 14 vermelde intentieverklaring. De beslissing tot intrekking wordt onmiddellijk aan de inrichtende macht betekend. De intrekking van de voorlopige erkenning of van de erkenning heeft de sluiting van het zorgaanbod ten gevolge.

HOOFDSTUK 9. — *Sluiting van het zorgaanbod*

Art. 17. § 1. Bij een sluiting van een zorgaanbod met toepassing van artikel 14 moet de inrichtende macht ervoor zorgen dat alle bewoners het zorgaanbod hebben verlaten binnen drie maanden na de inwerkingtreding van de beslissing van de Minister de toelating, voorlopige erkenning of erkenning in te trekken.

§ 2. Met toepassing van artikel 14, § 3, van het decreet kan de Minister een zorgaanbod op voorstel van de inspectie sluiten. Voordat de Minister een beslissing neemt, deelt hij zijn opzet aan de inrichtende macht mee. Drie dagen na de mededeling van deze intentieverklaring kan de Minister het zorgaanbod laten sluiten. De inrichtende macht zorgt voor de onmiddellijke evacuatie van de bejaarden.

HOOFDSTUK 10. — *Slotbepalingen*

Art. 18. De beslissing tot schorsing of tot intrekking van de toelating, van de voorlopige erkenning of van de erkenning, alsmede de beslissing tot sluiting van een zorgaanbod of tot aanwijzing van een commissaris worden als bericht in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Elke beslissing vermeldt de inwerkingtreding ervan.

Art. 19. Het voornemen van de inrichtende macht, een zorgaanbod stop te zetten of te sluiten moet de Minister ten minste zes maanden vóór de geplande beëindiging of sluiting schriftelijk worden meegedeeld.

Art. 20. De Minister bevoegd inzake Gezondheid en Gezin wordt belast met de uitvoering van voorliggend besluit.

Eupen, 26 augustus 2010.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
H. MOLLERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

F. 2010 — 3232

[2010/204708]

2 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'échelle de traitements des receveurs régionaux en exécution de l'article 1124-37 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20 et l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment l'article 1124-6, l'article 1124-35 et l'article 1124-37;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville, donné le 15 juillet 2010;

Vu le protocole de négociation n° 543 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 16 juillet 2010;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Sur la proposition du Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'échelle de traitements du receveur régional est fixée dans le tableau figurant en annexe.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2009.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique et le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 septembre 2010.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

Annexe — Echelle de traitements en base annuelle à l'indice 138,01

0	0,00	31.797,68
1	663,91	32.461,59
2	663,91	33.125,49
3	663,91	33.789,40
4	663,91	34.453,31
5	663,91	35.117,21
6	663,91	35.781,12
7	663,91	36.445,03
8	663,91	37.108,93
9	663,91	37.772,84
10	663,91	38.436,75
11	663,91	39.100,65
12	663,91	39.764,56
13	663,91	40.428,47
14	663,91	41.092,37
15	663,91	41.756,28
16	663,91	42.420,19
17	663,91	43.084,09
18	663,91	43.748,00
19	663,91	44.411,91
20	663,91	45.075,82
21	663,91	45.739,72
22	664,08	46.403,80

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 septembre 2010 fixant l'échelle de traitements des receveurs régionaux en exécution de l'article 1124-37 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation.
Namur, le 2 septembre 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 3232

[2010/204708]

2. SEPTEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Gehaltstabelle der Regionaleinnehmer in Anwendung von Artikel 1124-37 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 20 und des Artikels 87, § 3, in seiner durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, insbesondere der Artikel 1124-6, 1124-35 und 1124-37;

Aufgrund des am 7. Juli 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 15. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 15. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für lokale Behörden und Städte;

Aufgrund des am 16. August 2010 abgeschlossenen Protokolls Nr. 543 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Auf Vorschlag des Ministers für lokale Behörden und Städte;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Gehaltstabelle des Regionaleinnehmers wird in der in der Anlage befindlichen Tabelle festgesetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Juli 2009 wirksam.

Art. 3 - Der Minister für den öffentlichen Dienst und der Minister für lokale Behörden und Städte werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. September 2010

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Anlage - Gehaltstabelle auf jährlicher Basis zum Index 138,01

0	0,00	31.797,68
1	663,91	32.461,59
2	663,91	33.125,49
3	663,91	33.789,40
4	663,91	34.453,31
5	663,91	35.117,21
6	663,91	35.781,12
7	663,91	36.445,03
8	663,91	37.108,93
9	663,91	37.772,84
10	663,91	38.436,75

11	663,91	39.100,65
12	663,91	39.764,56
13	663,91	40.428,47
14	663,91	41.092,37
15	663,91	41.756,28
16	663,91	42.420,19
17	663,91	43.084,09
18	663,91	43.748,00
19	663,91	44.411,91
20	663,91	45.075,82
21	663,91	45.739,72
22	664,08	46.403,80

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. September 2010 zur Festsetzung der Gehaltstabelle der Regionaleinnehmer in Anwendung von Artikel 1124-37 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 2. September 2010

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2010 — 3232

[2010/204708]

2 SEPTEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de weddeschaal van de gewestelijke ontvangers overeenkomstig artikel 1124-37 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op de artikelen 20 en 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, inzonderheid op de artikelen 1124-6, 1124-35 en 1124-37;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juli 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 juli 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 juli 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad, gegeven op 15 juli 2010;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 543 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 16 juli 2010;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Op de voordracht van de Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De weddeschaal van de gewestelijke ontvanger ligt vast in de tabel die als bijlage bij dit besluit gaat.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2009.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 september 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

Bijlage - Weddeschaal op jaarbasis (index 138.01)

0	0,00	31.797,68
1	663,91	32.461,59
2	663,91	33.125,49
3	663,91	33.789,40
4	663,91	34.453,31
5	663,91	35.117,21
6	663,91	35.781,12
7	663,91	36.445,03
8	663,91	37.108,93
9	663,91	37.772,84
10	663,91	38.436,75
11	663,91	39.100,65
12	663,91	39.764,56
13	663,91	40.428,47
14	663,91	41.092,37
15	663,91	41.756,28
16	663,91	42.420,19
17	663,91	43.084,09
18	663,91	43.748,00
19	663,91	44.411,91
20	663,91	45.075,82
21	663,91	45.739,72
22	664,08	46.403,80

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 september 2010 tot vastlegging van de weddeschaal van de gewestelijke ontvangers overeenkomstig artikel 1124-37 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie.

Namen, 2 september 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN


SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 3233

[2010/204785]

**2 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif aux prestations réduites pour raisons médicales**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 avril 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 avril 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 avril 2010;

Vu le protocole de négociation n° 538 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 7 mai 2010;

Vu l'avis n° 48.307/2 du Conseil d'Etat, donné le 21 mai 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'accord du Ministre fédéral des Pensions, donné le 23 juillet 2010;

Considérant qu'il convient d'aligner le régime de prestations réduites pour raisons médicales des agents de la Région wallonne sur celui des agents fédéraux, tel que réglementé par l'arrêté royal du 7 octobre 2009 portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives aux prestations réduites pour raisons médicales pour les membres du personnel des administrations de l'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 215 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'agent qui ne donne pas suite à l'invitation à reprendre le travail visée à l'article 418 se trouve de plein droit en non-activité ».

Art. 2. Dans l'article 373, § 1^{er}, alinéa 2, 7^o, du même arrêté, les mots "à l'exception des congés pour prestations réduites pour maladie" sont supprimés.

Art. 3. Dans le livre III, chapitre IX, du même arrêté, la section II, comprenant les articles 414 à 418, est remplacée par ce qui suit :

« *Section II. — Prestations réduites pour raisons médicales*

Art. 414. L'agent peut demander d'exercer sa fonction dans le cadre de prestations réduites pour raisons médicales :

1^o en vue de se réadapter au rythme de travail normal, après une absence ininterrompue pour maladie d'au moins trente jours;

2^o lorsque, suite à une inaptitude médicale de longue durée, il est empêché de travailler à temps plein après une absence ininterrompue pour maladie d'au moins trente jours.

L'appréciation de la situation médicale de l'agent et l'octroi de prestations réduites pour raisons médicales sont assurés par un médecin de l'administration de l'Expertise médicale du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Art. 415. § 1^{er}. L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 1^o, peut reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % de ses prestations normales pour une période de maximum trois mois.

Les prestations réduites peuvent être accordées pour une période d'un mois. Des prolongations peuvent être accordées, tout au plus, pour une période équivalente, si l'administration de l'Expertise médicale estime lors d'un nouvel examen que l'état de santé de l'agent le justifie. Les dispositions de l'article 417 sont applicables.

§ 2. L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 2^o, peut reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % de ses prestations normales pour une période de maximum douze mois, à moins que le médecin de l'administration de l'Expertise médicale estime que le nouvel examen doit avoir lieu plus tôt.

Des prolongations peuvent être accordées pour tout au plus douze mois, si l'administration de l'Expertise médicale estime lors d'un nouvel examen que l'état de santé de l'agent le justifie. Les dispositions de l'article 417 sont d'application.

§ 3. A chaque examen, le médecin de l'administration de l'Expertise médicale juge si l'agent est apte à prêter 50 %, 60 % ou 80 % de ses prestations normales.

Au cours d'une période de prestations réduites pour raisons médicales, l'agent visé au § 2 peut demander un nouvel examen médical auprès de l'administration de l'Expertise médicale en vue d'adapter son régime de travail.

§ 4. Les prestations réduites visées au § 1^{er} s'effectuent tous les jours, à moins que le médecin de l'administration de l'Expertise médicale en décide autrement.

Les prestations réduites visées au § 2 s'effectuent selon une répartition des prestations sur la semaine, conformément à l'avis du médecin de l'administration de l'Expertise médicale.

Art. 416. § 1^{er}. Sont considérées comme congé les absences de l'agent lorsqu'il effectue des prestations réduites en application des articles 414 à 418. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

§ 2. L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, bénéficie de son traitement complet pour les trois premiers mois des prestations réduites pour raisons médicales.

L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 2^o, bénéficie à partir du quatrième mois du traitement dû pour les prestations réduites, augmenté de 60 % du traitement qui aurait été dû pour les prestations non fournies.

§ 3. Le congé pour prestations réduites pour raisons médicales est suspendu dès que l'agent obtient ou est absent pour l'une des causes suivantes :

1^o un congé de maternité;

2^o un congé de paternité;

3^o un congé d'accueil en vue de l'adoption;

4^o un congé parental;

5^o un congé pour interruption de la carrière professionnelle;

6^o des congés pour prestations réduites justifiés par des raisons sociales ou familiales;

7^o la semaine volontaire de quatre jours;

8^o le départ anticipé à mi-temps.

L'autorisation d'effectuer des prestations réduites pour raisons médicales est temporairement interrompue lors d'une absence pour maladie, pour un accident du travail, pour un accident sur le chemin du travail et pour une maladie professionnelle.

Art. 417. § 1^{er}. L'agent qui désire bénéficier des prestations réduites pour raisons médicales doit avoir obtenu l'avis du médecin de l'administration de l'Expertise médicale au moins cinq jours ouvrables avant le début des prestations réduites.

L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 1^o, doit produire un certificat médical et un plan de réintroduction établis par son médecin traitant. Dans le plan de réintroduction, le médecin traitant mentionne la date probable de reprise intégrale du travail.

L'agent visé à l'article 414, alinéa 1^{er}, 2^o, doit produire un rapport médical circonstancié, établi par un médecin spécialiste.

§ 2. Le médecin de l'administration de l'Expertise médicale se prononce sur l'aptitude médicale de l'agent à reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % de ses prestations normales. Il remet aussi rapidement que possible, le cas échéant, après avoir consulté le médecin traitant visé à l'article 417, § 1^{er}, ses constatations écrites à l'agent.

§ 3. Après la remise des constatations par le médecin de l'administration de l'Expertise médicale dans le cadre d'une demande de prestations réduites pour raisons médicales visées à l'article 414, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, l'agent peut désigner un médecin-arbitre de commun accord avec l'administration de l'Expertise médicale, dans les deux jours ouvrables qui suivent la remise des constatations en vue de régler le litige médical. Si aucun accord ne peut être conclu dans les deux jours ouvrables, l'agent peut désigner, en vue de régler le litige médical, un médecin-arbitre qui satisfait aux dispositions de la loi du 13 juin 1999 relative à la médecine de contrôle et figure sur la liste fixée en exécution de la loi précitée.

Le médecin-arbitre effectue l'examen médical et statue sur le litige médical dans les trois jours ouvrables qui suivent sa désignation. Toute autre constatation demeure couverte par le secret professionnel.

Les frais de cette procédure ainsi que les éventuels frais de déplacement de l'agent sont à charge de la partie qui n'obtient pas gain de cause.

Le médecin-arbitre porte sa décision à la connaissance de celui qui a délivré le certificat médical et du médecin de l'administration de l'Expertise médicale. L'administration de l'Expertise médicale et l'agent en sont immédiatement avertis par lettre recommandée à la poste par le médecin-arbitre.

Art. 418. Si l'administration de l'Expertise médicale estime qu'un agent absent pour cause de maladie est apte à reprendre l'exercice de ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % de ses prestations normales, elle en informe le directeur général de la Direction générale transversale Personnel et Affaires générales (DGT1) qui invite l'agent à reprendre le travail. »

Art. 4. Dans l'article 463 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, les mots "sauf pour des raisons de santé" sont supprimés.

Art. 5. Dans l'article 472 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, les mots "sauf pour raisons de santé" sont supprimés.

Art. 6. Le présent arrêté est également applicable aux prestations réduites pour raisons médicales demandées à partir du 1^{er} novembre 2009, sauf opposition de l'intéressé à cette rétroactivité.

Le médecin de l'administration de l'Expertise médicale peut fixer un délai plus court que le délai de trente jours visé dans l'article 414 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, pour les demandes introduites avant le 1^{er} février 2010, dans les cas où l'agent a déjà obtenu des prestations réduites pour maladie après le 31 octobre 2007.

Art. 7. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 septembre 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 3233

[2010/204785]

2. SEPTEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung betreffend verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzen Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 20. April 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 26. April 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 29. April 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 7. Mai 2010 aufgestellten Protokolls Nr. 538 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 21. Mai 2010 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1^o der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 48.307/2 des Staatsrats;

Aufgrund des am 23. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des föderalen Ministers für Pensionen;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die Regelung über verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen für die Bediensteten der Wallonischen Region an diejenige für die föderalen Bediensteten anzugeleichen, die auf dem Königlichen Erlass vom 7. Oktober 2009 zur Abänderung verschiedener verordnungrechtlicher Bestimmungen betreffend verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen für die Personalmitglieder der Staatsverwaltungen beruht;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 215 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Der Bedienstete, der der in Artikel 418 genannten Aufforderung zur Wiederaufnahme der Arbeit nicht Folge leistet, befindet sich von Rechts wegen im Stand der Nichtaktivität».

Art. 2 - In Artikel 373 § 1 Absatz 2 Nr. 7° desselben Erlasses wird der Wortlaut ", mit Ausnahme des Urlaubs wegen verkürzter Dienstleistungen wegen Krankheit" gestrichen.

Art. 3 - In Buch III, Kapitel IX desselben Erlasses wird der Abschnitt II, der die Artikel 414 bis 418 umfasst, durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

«Abschnitt II — Verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen

Art. 414 - Der Bedienstete kann die Ausübung seines Amtes im Rahmen von verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen beantragen:

1° um sich nach einer ununterbrochenen Abwesenheit von mindestens dreißig Tagen wegen Krankheit an den normalen Arbeitsrhythmus wieder anzupassen;

2° wenn er anschließend an eine langzeitige medizinische Untauglichkeit daran verhindert wird, nach einer ununterbrochenen Abwesenheit von mindestens dreißig Tagen wegen Krankheit vollzeitig zu arbeiten.

Die Beurteilung der medizinischen Lage des Bediensteten und die Gewährung von verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen werden von einem Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise des Föderalen Öffentlichen Dienstes Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt veranlasst.

Art. 415 - § 1 - Der in Artikel 414 Absatz 1 1° genannte Bedienstete kann sein Amt zu 50%, 60% oder 80% seiner normalen Leistungen für einen Zeitraum von höchstens drei Monaten wiederaufnehmen.

Verkürzte Leistungen können für einen Zeitraum von einem Monat gewährt werden. Verlängerungen können höchstens für einen gleich langen Zeitraum gewährt werden, wenn die Verwaltung der medizinischen Expertise bei einer neuen Untersuchung der Ansicht ist, dass der Gesundheitszustand des Bediensteten dies rechtfertigt. Die Bestimmungen von Artikel 417 sind anwendbar.

§ 2 - Der in Artikel 414 Absatz 1 Nr. 2° genannte Bedienstete kann sein Amt zu 50%, 60% oder 80% seiner normalen Leistungen für einen Zeitraum von höchstens zwölf Monaten wiederaufnehmen, es sei denn der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise ist der Ansicht, dass die neue Untersuchung früher stattfinden muss.

Verlängerungen können höchstens für zwölf Monate gewährt werden, wenn die Verwaltung der medizinischen Expertise bei einer neuen Untersuchung der Ansicht ist, dass der Gesundheitszustand des Bediensteten dies rechtfertigt. Die Bestimmungen von Artikel 417 sind anwendbar.

§ 3 - Bei jeder Untersuchung beurteilt der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise, ob der Bedienstete im Stande ist, sein Amt zu 50%, 60% oder 80% der normalen Leistungen wiederaufzunehmen.

Während einer Periode der verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen kann der in § 2 genannte Bedienstete eine neue ärztliche Untersuchung bei der Verwaltung der medizinischen Expertise beantragen, um seine Arbeitszeitregelung anzupassen.

§ 4 - Die in § 1 genannten verkürzten Leistungen werden jeden Tag erbracht, außer wenn der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise anders entscheidet.

Die in § 2 genannten verkürzten Leistungen finden gemäß einer Verteilung der Leistungen über die Woche statt, die dem Gutachten des Arztes der Verwaltung der medizinischen Expertise Rechnung trägt.

Art. 416 - § 1 - Wenn der Bedienstete in Anwendung der Artikel 414 bis 418 verkürzte Leistungen erbringt, werden seine Abwesenheiten als Urlaub betrachtet. Dieser Urlaub wird einer Diensttätigkeitsperiode gleichgestellt.

§ 2 - Der in Artikel 414 Absatz 1 Nr. 1° und 2° genannte Bedienstete erhält sein ganzes Gehalt für die ersten drei Monate der verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen.

Der in Artikel 414 Absatz 1 Nr. 2° genannte Bedienstete erhält ab dem vierten Monat den für die verkürzten Leistungen geschuldeten Gehalt zuzüglich 60% des Gehalts, der für die nicht erbrachten Leistungen geschuldet wäre.

§ 3. Der Urlaub wegen verkürzter Leistungen aus ärztlichen Gründen wird ausgesetzt, sobald der Bedienstete einen der folgenden Urlaube erhält oder wegen eines der folgenden Urlaube abwesend ist:

1° Mutterschaftsurlaub;

2° Vaterschaftsurlaub;

3° Aufnahmeurlaub im Hinblick auf die Adoption;

4° Elternurlaub;

5° Urlaub wegen Unterbrechung der beruflichen Laufbahn;

6° Urlaub wegen verkürzter Leistungen aus sozialen oder familiären Gründen;

7° freiwillige Viertagewoche;

8° vorzeitiges Ausscheiden für die Hälfte der Arbeitszeit.

Die Erlaubnis zur Erbringung von verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen wird zeitweilig unterbrochen im Falle einer Abwesenheit wegen Krankheit, wegen eines Arbeitsunfalls, wegen eines Unfalls auf dem Arbeitswege und wegen einer Berufskrankheit.

Art. 417 - § 1 - Der Bedienstete, der in den Genuss von verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen gelangen möchte, muss das Gutachten des Arztes der Verwaltung der medizinischen Expertise mindestens fünf Werkstage vor dem Anfang der verkürzten Leistungen erhalten haben.

Der in Artikel 414 Absatz 1 Nr. 1° genannte Bedienstete muss ein ärztliches Attest und einen Wiederaufnahmeplan, die durch seinen behandelnden Arzt aufgestellt wurden, vorlegen. Der behandelnde Arzt gibt im Wiederaufnahmeplan das wahrscheinliche Datum der vollständigen Wiederaufnahme der Arbeit an.

Der in Artikel 414 Absatz 1 Nr. 2° genannte Bedienstete muss einen ausführlichen ärztlichen Bericht, die durch einen Facharzt aufgestellt wurde, vorlegen.

§ 2 - Der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise befindet über die medizinische Eignung des Bediensteten hinsichtlich der Wiederaufnahme seines Amtes zu 50%, 60% oder 80% seiner normalen Leistungen. Nachdem er sich ggf. mit dem in Artikel 417 § 1 genannten behandelnden Arzt beraten hat, übermittelt er so schnell wie möglich dem Bediensteten seine schriftlichen Feststellungen.

§ 3 - Nachdem der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise im Rahmen eines Antrags auf verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen nach Artikel 414 Absatz 1 Nr. 1° und 2° die Feststellungen übermittelt hat, kann der Bedienstete im Einvernehmen mit der Verwaltung der medizinischen Expertise binnen zwei Werktagen nach der Übermittlung der Feststellungen einen Schiedsarzt bestellen, um die medizinische Streitsache beizulegen. Wenn keine Vereinbarung innerhalb von zwei Werktagen getroffen wird, kann der Bedienstete einen Schiedsarzt bezeichnen, der den Bestimmungen des Gesetzes vom 13. Juni 1999 über die Kontrollmedizin genügt und der auf der in Ausführung des vorgenannten Gesetzes festgelegten Liste steht, um die medizinische Streitsache beizulegen.

Der Schiedsarzt führt die medizinische Untersuchung durch und befindet über die medizinische Streitsache innerhalb von drei Werktagen nach seiner Bestellung. Jede andere Feststellung bleibt vom Berufsgeheimnis gedeckt.

Die Kosten dieses Verfahrens sowie die eventuellen Fahrtkosten des Bediensteten gehen zu Lasten der unterlegenen Partei.

Der Schiedsarzt setzt denjenigen, der das ärztliche Attest ausgestellt hat, und den Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise von seinem Beschluss zur Kenntnis. Der Schiedsarzt informiert unmittelbar die Verwaltung der medizinischen Expertise und den Bediensteten darüber per bei der Post aufgegebenes Einschreiben.

Art. 418 - Wenn die Verwaltung der medizinischen Expertise der Ansicht ist, dass ein wegen Krankheit abwesender Bediensteter dazu im Stande ist, sein Amt zu 50%, 60% oder 80% seiner normalen Leistungen wieder aufzunehmen, benachrichtigt sie den Generaldirektor der ressortübergreifenden Generaldirektion Personal und Allgemeine Angelegenheiten (DGT1), der den Bediensteten dazu auffordert, die Arbeit wieder aufzunehmen.»

Art. 4 - In Artikel 463 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird der Wortlaut "außer aus gesundheitlichen Gründen" gestrichen.

Art. 5 - In Artikel 472 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird der Wortlaut "außer aus gesundheitlichem Grund" gestrichen.

Art. 6 - Der vorliegende Erlass ist ebenfalls auf die verkürzten Leistungen aus ärztlichen Gründen anwendbar, die ab dem 1. November 2009 beantragt wurden, außer wenn sich der betroffene Bedienstete dagegen äußert.

Für vor dem 1. Februar 2010 eingereichte Anträge kann der Arzt der Verwaltung der medizinischen Expertise in den Fällen, wo der Bedienstete bereits nach dem 31. Oktober 2007 verkürzte Leistungen aus ärztlichen Gründen erhalten hat, einen kürzeren Zeitraum als denjenigen festlegen, der in Artikel 414 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes genannt wird.

Art. 7 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. September 2010

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2010 — 3233

[2010/204785]

2 SEPTEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de verminderde prestaties om medische redenen

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 april 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 april 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 april 2010;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 538 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 7 mei 2010;

Gelet op het advies nr. 48.307/2 van de Raad van State, gegeven op 21 mei 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de instemming van de Federale Minister van Pensioenen, gegeven op 23 juli 2010;

Overwegende dat het stelsel van de verminderde prestaties om medische redenen van de personeelsleden van het Waalse Gewest in overeenstemming gebracht moet worden met dat van de federale ambtenaren, zoals geregeld bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2009 houdende wijzigingen van diverse reglementaire bepalingen betreffende de verminderde prestaties wegens medische redenen voor de personeelsleden van de rijksbesturen;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 215 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wordt aangevuld met volgend lid:

« Het personeelslid dat niet ingaat op het in artikel 418 bedoelde verzoek tot werkhervatting verkeert van rechtswege in non-activiteit ».

Art. 2. In artikel 373, § 1, tweede lid, 7^o, van hetzelfde besluit worden de woorden "met uitzondering van het verlof voor verminderde prestaties om medische redenen" geschrapt.

Art. 3. In boek III, hoofdstuk IX, van hetzelfde besluit wordt afdeling II, dat de artikelen 414 tot 418 inhoudt, vervangen als volgt :

« *Afdeling II. — Verminderde prestaties om medische redenen*

Art. 414. Het personeelslid mag vragen om zijn ambt in het kader van verminderde prestaties om medische redenen uit te oefenen :

1^o om zich opnieuw aan te passen aan het normale arbeidsritme na een ononderbroken afwezigheid wegens ziekte van ten minste dertig dagen;

2^o wanneer hij wegens een langdurige medische ongeschiktheid verhinderd is voltijds te werken na een ononderbroken afwezigheid wegens ziekte van tenminste dertig dagen.

De medische toestand van het personeelslid wordt beoordeeld door een arts van de administratie van de medische expertise van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, die ook instemt met de verminderde prestaties om medische redenen.

Art. 415. § 1. Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 1^o, kan zijn ambt opnieuw opnemen ten behoeve van 50 %, 60 % of 80 % van zijn normale prestaties voor een periode van maximum drie maanden.

De verminderde prestaties mogen worden toegestaan voor een periode van één maand. Verlengingen mogen worden toegestaan voor ten hoogste dezelfde periode indien de administratie van de medische expertise bij een nieuw onderzoek oordeelt dat de gezondheidstoestand van het personeelslid dit wettigt. De bepalingen van artikel 417 zijn toepasselijk.

§ 2. Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 2^o, kan zijn ambt opnieuw opnemen ten behoeve van 50 %, 60 % of 80 % van zijn normale prestaties voor een periode van maximum twaalf maanden, tenzij de arts van de administratie van de medische expertise oordeelt dat het nieuwe onderzoek vroeger moet plaatsvinden.

Verlengingen mogen worden toegestaan voor ten hoogste twaalf maanden indien de administratie van de medische expertise bij een nieuw onderzoek oordeelt dat de gezondheidstoestand van het personeelslid dit wettigt. De bepalingen van artikel 417 zijn toepasselijk.

§ 3. Bij elk onderzoek oordeelt de arts van de administratie van de medische expertise of het personeelslid geschikt is om 50 %, 60 % of 80 % van zijn normale prestaties te verrichten.

Tijdens een periode van verminderde prestaties om medische redenen kan het in § 2 bedoelde personeelslid een nieuw medisch onderzoek aanvragen bij de administratie van de medische expertise met het oog op de aanpassing van zijn arbeidsstelsel.

§ 4. De verminderde prestaties bedoeld in § 1 worden dagelijks verricht, tenzij de arts van de administratie van de medische expertise er anders over beslist.

De verminderde prestaties bedoeld in § 2 worden verricht volgens een verdeling van de prestaties over de week, conform het advies van de arts van de administratie van de medische expertise.

Art. 416. § 1. De afwezigheden van een personeelslid dat verminderde prestaties verricht overeenkomstig de artikelen 414 tot 418, worden als verlof beschouwd. Dat verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

§ 2. Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 1^o en 2^o, geniet zijn volledige wedde voor de eerste drie maanden van de verminderde prestaties om medische redenen.

Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 1^o en 2^o, geniet vanaf de vierde maand de wedde die verschuldigd is voor de verminderde prestaties, vermeerderd met 60 % van de wedde die verschuldigd zou zijn voor de prestaties die niet worden verricht.

§ 3. Het verlof wegens verminderde prestaties om medische redenen wordt geschorst zodra de ambtenaar in aanmerking komt voor één van de volgende verloven :

1^o een bevallingsverlof;

2^o een vaderschapsverlof;

3^o een verlof voor de opvang met het oog op adoptie;

4^o een ouderschapsverlof;

5^o een verlof wegens beroepsloopbaanonderbreking;

6^o een verlof wegens verminderde prestaties verantwoord door sociale of familiale redenen;

7^o de vrijwillige vierdagenweek;

8^o de vervroegde uittreding.

De machtiging om verminderde prestaties wegens medische redenen te verrichten wordt tijdelijk onderbroken in geval van afwezigheid wegens ziekte, arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk en een beroepsziekte.

Art. 417. § 1. Het personeelslid dat in aanmerking wenst te komen voor verminderde prestaties om medische redenen moet minstens vijf werkdagen vóór de aanvang ervan het advies van de arts van de administratie van de medische expertise inwinnen.

Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 1^o, moet een geneeskundig getuigschrift en een herintegratieplan van zijn huisarts overleggen. In het herintegratieplan vermeldt de huisarts de vermoedelijke datum van de volledige werkhervervating.

Het personeelslid bedoeld in artikel 414, eerste lid, 2^o, moet een omstandig geneeskundig verslag van een geneesheer-specialist overleggen.

§ 2. De arts van de administratie van de medische expertise spreekt zich uit over de medische geschiktheid van het personeelslid om zijn ambt ten belope van 50 %, 60 % of 80 % van zijn normale prestaties weer op te nemen. Hij maakt zijn geschreven bevindingen zo spoedig mogelijk aan het personeelslid over, eventueel na raadpleging van de huisarts bedoeld in artikel 417, § 1.

§ 3. Na overmaking van de bevindingen door de arts van de administratie van de medische expertise in het kader van een aanvraag voor verminderde prestaties om medische redenen bedoeld in artikel 414, eerste lid, 1^o en 2^o, kan het personeelslid, in samenspraak met de administratie van de medische expertise, binnen twee werkdagen na de overmaking een arts-scheidsrechter aanwijzen om het medisch geschil te beslechten. Indien geen akkoord kan worden bereikt binnen twee werkdagen, kan het personeelslid, ten einde het medisch geschil te beslechten, een arts-scheidsrechter aanwijzen die voldoet aan de bepalingen van de wet van 13 juni 1999 betreffende de controlegeneeskunde en die voorkomt op de lijst die ter uitvoering van voornoemde wet is vastgelegd.

De arts-scheidsrechter voert het medisch onderzoek uit en beslist binnen drie werkdagen na zijn aanwijzing over het medisch geschil. Elke andere vaststelling blijft onder het beroepsgeheim.

De kosten van deze procedure, alsmede de eventuele verplaatsingskosten van het personeelslid, vallen ten laste van de in het ongelijk gestelde partij.

De arts-scheidsrechter deelt zijn beslissing mee aan de persoon die het geneeskundig getuigschrift heeft afgeleverd en aan de arts van de administratie van de medische expertise. De administratie van de medische expertise en het personeelslid worden onmiddellijk bij ter post aangetekend schrijven verwittigd door de arts-scheidsrechter.

Art. 418. Indien de administratie van de medische expertise van oordeel is dat een personeelslid geschikt is om zijn ambt weer op te nemen ten belope van 50 %, 60 % of 80 % van zijn normale prestaties, dan geeft ze daarvan kennis aan de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Personeel en Algemene Zaken (DGT1), die het personeelslid verzoekt tot werkhervervating. »

Art. 4. In artikel 463 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, worden de woorden "behalve om gezondheidsredenen" geschrapt.

Art. 5. In artikel 472 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, worden de woorden "behalve om gezondheidsredenen" geschrapt.

Art. 6. Dit besluit is ook toepasselijk op de verminderde prestaties om medische redenen die na 1 november 2009 aangevraagd werden, tenzij betrokkenen zich tegen die retroactiviteit verzet.

Voor de aanvragen ingediend voor 1 februari 2010 kan de arts van de administratie van de medische expertise voorzien in een kortere termijn dan de termijn van dertig dagen bedoeld in artikel 414 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarenkode indien het personeelslid reeds verminderde prestaties wegens ziekte heeft genoten na 31 oktober 2007.

Art. 7. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 september 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

[2010/204757]

24 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende het verlenen van machting aan het Nationaal Orkest van België tot het aanvaarden van een legaat

De Eerste Minister en de Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen,

Gelet op de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, artikel 19, eerste lid;

Gelet op het feit dat mevrouw Marthe Michel, bij authentiek testament verleden op 20 juni 2008 voor notaris Dandoy te Lincent, het Nationaal Orkest van België als algemeen legataris heeft aangesteld, en dat zij overleden is op 9 februari 2010;

Gelet op de beslissing van de Raad van beheer van het Nationaal Orkest van België van 28 april 2010 om de testamentaire bepalingen te aanvaarden onder voorbehoud van het verkrijgen van onderhavige machting;

Besluiten :

Enig artikel. Aan het Nationaal Orkest van België wordt machting verleend tot het aanvaarden van het legaat haar verleend door mevrouw Marthe Michel.

Brussel, 24 juni 2010.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen,
M. WATHELET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

[2010/204757]

24 JUIN 2010. — Arrêté ministériel autorisant l'Orchestre national de Belgique à accepter un legs

Le Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales,

Vu la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, l'article 19, alinéa 1^{er};

Vu que Madame Marthe Michel a désigné l'Orchestre national de Belgique comme légataire universel par testament authentique dicté le 20 juin 2008 devant le notaire Dandoy à Lincent, et qu'elle est décédée le 9 février 2010;

Vu la décision du Conseil d'administration de l'Orchestre national de Belgique du 28 avril 2010 d'accepter les dispositions testamentaires, sous réserve de la présente autorisation;

Arrêtent :

Article unique. L'Orchestre national de Belgique est autorisé à accepter le legs lui étant fait par Madame Marthe Michel.

Bruxelles, le 24 juin 2010.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales,
M. WATHELET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2010/204421]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing

Bij besluit van de Directeur-generaal van 16 augustus 2010, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

FRANCKEN Daniel, te Essen;

WINDEY Jos, te Antwerpen;

DE RUYVER Patrice, te Terhulpen;

LEPLAT Christian, te Eigenbrakel;

POTEMANS Fritz, te Wemmel;

RICHEL Bruno, te Sint-Pieters-Woluwe;

SOETE Paul, te Dilbeek;

DE BREUCK Jean, te Ottignies-Louvain-la-Neuve;

VANHAVERBEKE Stephan, te Oud-Heverlee;

VAN OVERMEIRE Marc, te Oudenaarde;

SCHEPENS Dirk, te Herent.

Plaatsvervangende leden :

Mevr. MUSSCHE Sofie, te Grimbergen;

De heren :

CAMPIOLI Giorgio, te Verviers;

CASTAGNE Thierry, te Ottignies-Louvain-la-Neuve;

Mevr. DE CONINCK Elke, te Lubbeek;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2010/204421]

Direction générale Relations collectives de Travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité

Par arrêté du Directeur général du 16 août 2010, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

FRANCKEN Daniel, à Essen;

WINDEY Jos, à Anvers;

DE RUYVER Patrice, à La Hulpe;

LEPLAT Christian, à Braine-l'Alleud;

POTEMANS Fritz, à Wemmel;

RICHEL Bruno, à Woluwe-Saint-Pierre;

SOETE Paul, à Dilbeek;

DE BREUCK Jean, à Ottignies-Louvain-la-Neuve;

VANHAVERBEKE Stephan, à Oud-Heverlee;

VAN OVERMEIRE Marc, à Oudenaarde;

SCHEPENS Dirk, à Herent.

Membres suppléants :

Mme MUSSCHE Sofie, à Grimbergen;

MM. :

CAMPIOLI Giorgio, à Verviers;

CASTAGNE Thierry, à Ottignies-Louvain-la-Neuve;

Mme DE CONINCK Elke, à Lubbeek;

De heren :

KERREMANS Michel, te Oud-Heverlee;
 VOCHTEN Jan, te Turnhout;
 DE SMET Paul, te Leuven;
 VERSCHRAEGER Geert, te Aalter;
 DEPOORTER Alain, te Gavere;
 VANGEENBERGHE Herman, te Sint-Lambrechts-Woluwe;
 Mevr. GORDTS Ingrid, te Antwerpen.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

Mevr. GALLIAERT Ilse, te Dilbeek;

De heren :

BONINSEGNA Jean-Pierre, te Charleroi;
 MASSON Patrick, te Chaudfontaine;
 Mevrn. :

VAN GOEL Patricia, te Beerse;
 VANDERSTUKKEN Maria, te Charleroi;

De heren :

VAN HOOTEGEM Hugo, te Gent;
 BERVOETS Philippe, te Vilvoorde;
 Mevr. SCHUERMANS Peggy, te Nijlen;

De heren :

LEPIED Jean-Marc, te Charleroi;
 FEVRY André, te Viroinval;
 MARYSSE Kurt, te Evergem.

Plaatsvervangende leden :

De heren :
 SANTAGATA Vincenzo, te Courcelles;

DUNNEBEIL Filippo, te Wezet;

RYS Patrick, te Bredene;

VAEYENS Marc, te Galmaarden;

HAEST Jean-Marie, te De Panne;

VAN DEN HEDE Erik, te Boechout;

CLERINX François, te Oosterzele;

Mevr. VANDELOISE Linda, te Ottignies-Louvain-la-Neuve;

De heren :

BAUDSON Bruno, te Fontaine-l'Evêque;
 BONVIN Gilles, te Kortenberg;
 BECKERS Guido, te Mechelen.

MM. :

KERREMANS Michel, à Oud-Heverlee;
 VOCHTEN Jan, à Turnhout;
 DE SMET Paul, à Louvain;
 VERSCHRAEGER Geert, à Aalter;
 DEPOORTER Alain, à Gavere;
 VANGEENBERGHE Herman, à Woluwe-Saint-Lambert;
 Mme GORDTS Ingrid, à Anvers.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

Mme GALLIAERT Ilse, à Dilbeek;

MM. :

BONINSEGNA Jean-Pierre, à Charleroi;
 MASSON Patrick, à Chaudfontaine;

Mmes :

VAN GOEL Patricia, à Beerse;
 VANDERSTUKKEN Maria, à Charleroi;

MM. :

VAN HOOTEGEM Hugo, à Gand;
 BERVOETS Philippe, à Vilvorde;
 Mme SCHUERMANS Peggy, à Nijlen;

MM. :

LEPIED Jean-Marc, à Charleroi;
 FEVRY André, à Viroinval;
 MARYSSE Kurt, à Evergem.

Membres suppléants :

MM. :

SANTAGATA Vincenzo, à Courcelles;

DUNNEBEIL Filippo, à Visé;

RYS Patrick, à Bredene;

VAEYENS Marc, à Gammerages;

HAEST Jean-Marie, à La Panne;

VAN DEN HEDE Erik, à Boechout;

CLERINX François, à Oosterzele;

Mme VANDELOISE Linda, à Ottignies-Louvain-la-Neuve;

MM. :

BAUDSON Bruno, à Fontaine-l'Evêque;
 BONVIN Gilles, à Kortenberg;

BECKERS Guido, à Malines.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2010/14203]

Personnel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 18 augustus 2010 wordt Mevr. Ioana Cristoiu, vast benoemd in de klasse A1, met de titel van attaché, bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Franse taalkader, met ranginneming op 16 juni 2009 en uitwerking op 16 juni 2010.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2010/14203]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 18 août 2010 Mme Ioana Cristoiu, est nommée à titre définitif dans la classe A1, avec le titre d'attaché, auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique français, avec prise de rang au 16 juin 2009 et effet au 16 juin 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2010/14199]

Maritiem Vervoer

Bij ministerieel besluit van 24 augustus 2010, overeenkomstig artikel 4, § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 november 2005 tot regeling van het onderzoek van ongevallen en incidenten op zee, werd de heer Frans Van Rompu, directeur-generaal van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer, aangewezen als onderzoeker voor het onderzoeken van het ongeval in de Antwerpse haven op 16 augustus 2010 van het schip Stolt Markland, varend onder de vlag van de Kaaimaneilanden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2010/14199]

Transport maritime

Par arrêté ministériel du 24 août 2010, conformément à l'article 4, § 3, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 réglementant les enquêtes sur les accidents et les incidents de mer, M. Frans Van Rompu, directeur général de la Direction générale Transport maritime, est désigné comme enquêteur pour enquêter sur l'accident du navire Stolt Markland, battant pavillon des îles Caïmans, survenu dans le port d'Anvers le 16 août 2010.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[C – 2010/09766]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministerieel besluit van 8 september 2010, is het verzoek tot associatie van Meesters Gernaij, M. & Maquet, S., geassocieerde notarissen ter standplaats Brussel (grondgebied van het tweede kanton), en van Mevr. d'Hennezel, N., kandidaat-notaris, om de associatie « Michel GERNAIJ, Sophie MAQUET & Nathalie d'HENNEZEL » ter standplaats Brussel (grondgebied van het tweede kanton) te vormen, goedgekeurd.

Mevr. d'Hennezel, N., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Brussel (grondgebied van het tweede kanton).

Bij ministerieel besluit van 9 september 2010, is het verzoek tot associatie van de heer Himpe, E., notaris ter standplaats Ieper (grondgebied van het eerste kanton) en van Mevr. Himpe, A., kandidaat-notaris, om de associatie « Eric HIMPE – Annelies HIMPE », ter standplaats Ieper (grondgebied van het eerste kanton) te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Impe, A., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Ieper (grondgebied van het eerste kanton).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09766]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté ministériel du 8 septembre 2010, la demande d'association de Maîtres Gernaij, M. & Maquet, S., notaires associés à la résidence de Bruxelles (territoire du deuxième canton), et de Mme d'Hennezel, N., candidat-notaire, pour former l'association « Michel GERNAIJ, Sophie MAQUET & Nathalie d'HENNEZEL », avec résidence à Bruxelles (territoire du deuxième canton), est approuvée.

Mme d'Hennezel, N., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Bruxelles (territoire du deuxième canton).

Par arrêté ministériel du 9 septembre 2010, la demande d'association de M. Himpe, E., notaire à la résidence d'Ypres (territoire du premier canton) et de Mme Himpe, A., candidat-notaire, pour former l'association « Eric Himpe – Annelies HIMPE », avec résidence à Ypres (territoire du premier canton), est approuvée.

Mme Impe, A., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence d'Ypres (territoire du premier canton).

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2010/204754]

Vernietiging besluit

SINT-TRUDEN. — Bij besluit van 30 augustus 2010 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt het besluit van 23 april 2010 van het college van burgemeester en schepenen van Sint-Truiden houdende niet-toekenning van de opdracht tot het opstellen van een ontwerp om camera's te plaatsen op het openbaar domein, vernietigd.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2010/204698]

Private arbeidsbemiddeling

Bij besluit van 3 september 2010 heeft de Administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid de toelating verleend :

Aan de NV Human Support, Rue de Montigny 68, 6000 Charleroi om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling met inbegrip van uitzendactiviteiten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze toelating draagt het nummer VG.1861/BU en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van 1 jaar. Na verloop van de erkenning voor bepaalde duur, wordt de erkenning automatisch omgezet in een erkenning van onbepaalde duur, tenzij de adviescommissie ten laatste drie maanden voor het verstrijken van de erkenning voor bepaalde duur het betrokken bureau uitnodigt voor een hoorzitting in het kader van een nieuwe erkenning voor bepaalde duur, de intrekking van de erkenning of de vervanging van de lopende erkenning door een erkenning voor de duur van zes maanden tijdens welke het bureau het bewijs moet leveren dat opnieuw voldaan wordt aan de erkenningsvoorraarden.

VLAAMSE OVERHEID**Werk en Sociale Economie**

[2010/204699]

Private arbeidsbemiddeling

Bij besluit van 3 september 2010 heeft de Administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid de toelating verleend :

Aan de BVBA VIVAFoot, Frans van Kalkenlaan 16 bus 133, 1070 Anderlecht om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van betaalde sportbeoefenaars uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1452/BS en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan BILLONG NGIJOL SERGE, Baalhoek 3 bus B003, 1853 Grimbergen om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van betaalde sportbeoefenaars uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1839/BS en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan LAPEIRE KEVIN, Groenendijkstraat 122, 8450 Bredene om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1840/BA en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan de LTD. ASTON CARTER INTERNATIONAL, Bonhill Street 15, EC2A 4DN LONDON (Engeland) om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1847/B en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan de X-EQUO WERVING& SELECTIE& DETACHERING BV, Treubstraat 1-E, 2288EG Rijswijk (Nederland) om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1848/B en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan SCHEVENELS JAN, Sint-Martinusstraat 16, 3300 Tienen om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1850/BA en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan de EBVBA THASSOS, Albrecht Rodenbachstraat 19B, 2140 Antwerpen om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1853/BA en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan VAZZOLER DANIELA, Vijfstraat 28, 9620 Zottegem om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1858/BA en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan ROGIEST TANJA, Museumstraat 16, bus 4.2, 2000 Antwerpen om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1859/BA en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan de VOF TEITU RECRUITMENT SOLUTIONS, Vrasenestraat 169, 9100 Sint-Niklaas om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1860/B en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

Aan de NV JOB BALANCE, Bondgenotenlaan 143, 3000 Leuven om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling, met inbegrip van uitzendactiviteiten uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer 1862/BU en gaat in op 3 september 2010 voor een periode van onbepaalde duur.

VLAAMSE OVERHEID**Werk en Sociale Economie**

[2010/204697]

Private arbeidsbemiddeling

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 3 september 2010 de erkenning op naam van CMS-Chanel, Brielstraat 28, 9255 Buggenhout om onder het nummer VG.1644/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, geschrapt met ingang van 3 september 2010.

VLAAMSE OVERHEID**Werk en Sociale Economie**

[2010/204696]

Private arbeidsbemiddeling

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 6 september 2010 ingestemd met de overdracht van de erkenning :

Op naam van de Mevrouw Petra Peeters, Burmiendestraat 76, 9140 Tielrode aan de BVBA Peleman & Peeters Consulting Burmiendestraat 76, 9140 Tielrode om onder het nummer VG.1667/B de activiteiten als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.1667/B blijft behouden.

Op naam van de NV Alliance, Appeldijkstraat 26, 2880 Weert aan de BVBA Profiles Belgium, Appeldijkstraat 24, 2880 Weert, om onder het nummer VG.51/B de activiteiten als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.51/B blijft behouden.

Op naam van de Mevrouw Ellen De Wilde, Lieutenant Lippenslaan 8 bus 5, 2140 Borgerhout aan de BVBA Human Competence Management, Lieutenant Lippenslaan 8 bus 5, 2140 Borgerhout om onder het nummer VG.1709/BO de activiteiten als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.1709/BO blijft behouden.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2010/204758]

Ontslag. — Pensioen

Bij besluit van de secretaris-generaal van 6 september 2010 wordt aan de heer Paul RUYS met ingang van 1 maart 2011 eervol ontslag verleend uit zijn functie van adjunct van de directeur. Betrokkene is ertoe gemachtigd, met ingang van deze datum aanspraak op pensioen te doen gelden.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2010/35648]

28 AUGUSTUS 2010. — Ministerieel besluit tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op de wetten op de rikscompatibiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 12, derde lid;

Gelet op het decreet van 21 november 2008 houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, artikel 42;

Gelet op het decreet van 16 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, artikel 118;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, artikel 7;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 juli 2010 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, artikel 7.

Besluit :

Artikel 1. Het modelformulier « Premieaanvraag voor aankoop en installatie roetfilter », vermeld in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, gewijzigd bij artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 juli 2010 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, is opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Het modelformulier « Premieaanvraag voor installatie van een roetfilter door autohandelaar of garagehouder », vermeld in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 juli 2010 tot wijziging van het besluit van 6 februari 2009 tot toekenning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor, is opgenomen in bijlage 2 die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 28 augustus 2010.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

Bijlage 1 : modelformulier « Premieaanvraag voor aankoop en installatie roetfilter »

Premieaanvraag voor de aankoop en installatie roetfilter



Vlaamse overheid
 Departement Leefmilieu, Natuur en Energie
 Afdeling Lucht, Hinder, Risicobeheer, Milieu & Gezondheid
 Premie voor roetfilter
 Koning Albert II-laan 20 bus 8, 1000 BRUSSEL
 Tel. 02 553 11 20 – Fax 02 553 11 45
 e-mail : lucht.hinder.gezondheid@lne.vlaanderen.be
<http://roetfilters.lne.be>

In te vullen door de
 behandelende afdeling
 ontvangstdatum

dossiernummer

Waarvoor dient dit formulier?

Met dit formulier kunt u een aanvraag indienen voor een premie voor een roetfilter die u op een dieselwagen of dieselembewagen heeft laten monteren.

Welke voorwaarden zijn er verbonden aan de premieaanvraag?

Iedere eigenaar die hetzelfd in het Vlaams Gewest gedomicileerd is hetzelfd in het Vlaams Gewest een exploitatiezetel heeft, kan een premie aanvragen.

De roetfilter waarvoor de premie wordt aangevraagd dient ongebruikt te zijn en van een merk en type waarvoor de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer een validatieverslag heeft afgeleverd.

Enkel roetfilters die worden geïnstalleerd op een voertuig met milieuklasse "Euro 3" of "Euro 4" komen in aanmerking. U vindt de milieuklasse terug op het inschrijvingsbewijs van uw voertuig (roze formulier). De eerste inschrijvingsdatum van een Euro 4 voertuig mag niet later vallen dan de datum van bekendmaking van het gewijzigd besluit.

Wie ondertekent dit formulier?

Het formulier wordt ondertekend door diegene die de premie aanvraagt (de voertuigeigenaar).

Wanneer bezorgt u dit formulier uiterlijk terug?

Dit formulier dient ontvangen te worden op bovenvermeld adres uiterlijk drie maanden na montage van de roetfilter. Deze datum staat vermeld op het montage-attest (installatiereport) dat wordt ingevuld door diegene die de roetfilter installeert. U kan het aanvraagformulier reeds vóór de keuringsdatum terugbezorgen waarbij u het montage-attest zonder stempel van het keuringsstation meestuurt.

1. Persoonlijke gegevens

Vul hieronder de persoonlijke gegevens in van diegene die de premie aanvraagt

aanspreektitel mevrouw de heer

voor- en achternaam

straat en nummer

postnummer en gemeente

telefoonnummer

e-mailadres

rekeningnummer - -

IBAN

BIC (swiftcode) |

IBAN en BIC vindt u op uw rekeninguittreksels. Voorbeeld IBAN : BE41 0630 1234 5610, voorbeeld BIC : GKCCBEBB..

KBO nummer . .

In te vullen indien de voertuigeigenaar een rechtspersoon is. Niet in te vullen door natuurlijke personen.

2. Gegevens van het voertuig of de voertuigen waarvoor een premie wordt aangevraagd

Vul een rij in per voertuig waarop u een roetfilter heeft laten installeren. Als particulier zal u in onderstaande tabel meestal één rij dienen in te vullen voor uw wagen. Vennootschappen kunnen in de tabel hieronder meerdere voertuigen opnemen. De gevraagde gegevens mogen ook als bijlage opgestuurd worden. Het totaalbedrag dient steeds ingevuld te worden in de tabel hieronder.

nummerplaat	Garage die de installatie uitvoerde			Factuurbedrag
	naam onderneming	adres onderneming	naam en tel.nr. contactpersoon	
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
				€
totaalbedrag				€

3. Bij te voegen bewijsstukken

Voeg onderstaande bewijsstukken toe aan uw aanvraag per voertuig vermeld onder 2. Originele bewijsstukken dient u zelf bij te houden. De bewijsstukken mogen ook afzonderlijk worden bezorgd (bv via de garage).

Kopie van de factuur van de aankoop en installatie van de roetfilter (kostprijs roetfilter en installatiekosten afzonderlijk te vermelden)

Bewijsstukken die deel uitmaken van de boorddocumenten van de wagen

Kopie van het inschrijvingsbewijs van het voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd

Kopie van het certificaat van overeenstemming (gelijkvormigheidsattest) van het voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd

Bewijsstukken die deel uitmaken van de documenten die mee geleverd worden met de roetfilter (aan te leveren door de installateur)

- Kopie van het typegoedkeuringsattest van de roetfilter (niet voor typegoedkeuringen uitgereikt door RDW)
- Kopie van het montage-attest ingevuld door uw garagist
- Kopie van het validatieverslag van de roetfilter

4. Ondertekening

Ik bevestig dat alle gegevens op dit formulier naar waarheid zijn ingevuld.

datum dag

--	--

 maand

--	--

 jaar

--	--	--	--

handtekening

voor- en achternaam

.....

Hoe gaat het nu verder met uw aanvraag?

De afdeling Lucht, Hinder, Risicobeheer, Milieu & Gezondheid controleert het dossier op volledigheid en gegrondheid en deelt uiterlijk twee maanden na ontvangst van de aanvraag (incl. alle bijlagen) zijn beslissing aan de aanvrager mee. Er wordt hierbij nagegaan of de filter geschikt is voor installatie op het voertuig aan de hand van de toegestuurde bewijsstukken

De premie van maximaal 600 euro per roetfilter wordt uitgekeerd, uiterlijk twee maanden na ontvangst van de aanvraag, binnen de perken van de in de begroting opgenomen kredieten op voorwaarde dat de beslissing over de gegrondheid van de aanvraag positief is.

Vak in te vullen door de behandelende afdeling

goedgekeurd niet goedgekeurd reden :

te betalen bedrag voor aanvrager

						,		
--	--	--	--	--	--	---	--	--

 €
(gegevens in vak 1)

datum dag

--	--

 maand

--	--

 jaar

--	--	--	--

handtekening

voor- en achternaam

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 augustus 2010 tot toeënaning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindende voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor.

Brussel, 28 augustus 2010.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

Bijlage 2 : modelformulier « Premieaanvraag voor installatie van een roetfilter door autohandelaar of garagehouder »

Premieaanvraag voor installatie van een roetfilter door autohandelaar of garagehouder



Vlaamse overheid
 Departement Leefmilieu, Natuur en Energie
 Afdeling Lucht, Hinder, Risicobeheer, Milieu & Gezondheid
 Premie voor roetfilter
 Koning Albert II-laan 20 bus 8, 1000 BRUSSEL
 Tel. 02 553 11 20 – Fax 02 553 11 45
 e-mail : lucht.hinder.gezondheid@lne.vlaanderen.be
<http://roetfilters.lne.be>

In te vullen door de behandelende afdeling
 ontvangstdatum

dossiernummer

Waarvoor dient dit formulier?

Met dit formulier kan de autohandelaar of garagehouder een aanvraag indienen voor een premie voor de installatie van een roetfilter. De premie bedraagt 50 euro per installatie.

Welke voorwaarden zijn er verbonden aan de premieaanvraag?

De roetfilter(s) die wordt/worden geïnstalleerd dient/dienen ongebruikt te zijn, van een merk en type te zijn waarvoor de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer een validatieverslag heeft afgeleverd en geschikt heeft bevonden voor installatie op het voertuig vermeld in de premieaanvraag van de voertuigeigenaar. De controle gebeurt aan de hand van de bewijsstukken die ofwel via de voertuigeigenaar ofwel via de garage aan de overheid dienen overgemaakt te worden.

Wanneer bezorgt u dit formulier uiterlijk terug?

Dit formulier dient uiterlijk drie maanden na de montage van de roetfilter(s) op bovenvermeld adres toe te komen

1. Gegevens van de onderneming die de roetfilter heeft geïnstalleerd

Vul hieronder de gegevens in van de onderneming die de roetfilter(s) installeerde

naam onderneming

voor- en achternaam

contactpersoon

straat en nummer

postnummer en gemeente

telefoonnummer

e-mailadres

rekeningnummer - -

IBAN

BIC (swiftcode) |

KBO nummer . .

IBAN en BIC vindt u op uw rekeninguittreksels. Voorbeeld IBAN : BE41 0630 1234 5610, voorbeeld BIC : GKCCBEBB..

2. Gegevens met betrekking tot de roetfilter(s) die werd(en) geïnstalleerd

Per roetfilter die werd geïnstalleerd dient u de gevraagde gegevens te vermelden. Indien u meer dan drie roetfilters installeerde, mag u bijkomende gegevenssets aanmaken. U mag het formulier ook met één of twee ingevulde gegevenssets terugsturen.

1 naam voertuigeigenaar

Nummerplaat voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd

--	--	--	--	--

Merk en type van de roetfilter die werd geïnstalleerd

RDWgoedkeuringsnummer
KBAgoedkeuringsnummer
Belgisch validatienummer

R	D	W	-								-	
K	B	A	-							*		
P	M	R	S	-				-				

2 naam voertuigeigenaar

Nummerplaat voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd

--	--	--	--	--

Merk en type van de roetfilter die werd geïnstalleerd

RDWgoedkeuringsnummer
KBAgoedkeuringsnummer
Belgisch validatienummer

R	D	W	-								-	
K	B	A	-							*		
P	M	R	S	-				-				

3 naam voertuigeigenaar

Nummerplaat voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd

--	--	--	--	--

Merk en type van de roetfilter die werd geïnstalleerd

RDWgoedkeuringsnummer
KBAgoedkeuringsnummer
Belgisch validatienummer

R	D	W	-								-	
K	B	A	-							*		
P	M	R	S	-				-				

3. Bij te voegen bewijsstukken

Voeg onderstaande bewijsstukken toe aan uw aanvraag.

- Kopie(s) van de "Premieaanvraag voor de aankoop en installatie van een roetfilter" ondertekend door de eigenaar van het voertuig waarop de roetfilter werd geïnstalleerd (zonder bijlagen)

4. Ondertekening

Ik verklaar dat de roetfilter(s) vermeld onder vak 2 ongebruikt is/zijn, van een merk en type is/zijn waarvoor RDW uit Nederland, KBA uit Duitsland of de federale overheidsdienst Mobiliteit en vervoer een typegoedkeuring heeft verleend en geschikt heeft bevonden voor installatie op het/de voertuig(en) vermeld onder vak 2.

Druk in het vak hiernaast de stempel van de onderneming af.

datum dag

--	--

 maand

--	--

 jaar

--	--	--	--

handtekening

voor- en
achternaam

--

Hoe gaat het nu verder met uw aanvraag?

De afdeling Lucht, Hinder, Risicobeheer, Milieu & Gezondheid controleert het dossier op volledigheid en gegrondheid en deelt uiterlijk twee maanden na ontvangst van de aanvraag zijn beslissing aan de aanvrager mee. Er wordt hierbij nagegaan of de filter die werd geïnstalleerd geschikt is voor installatie op het voertuig aan de hand van de bewijsstukken die deel uitmaken van de premieaanvraag voor de aankoop en installatie van een roetfilter.

De premie wordt uitgekeerd, uiterlijk twee maanden na ontvangst van de aanvraag op voorwaarde dat de beslissing over de gegrondheid van de aanvraag positief is.

Vak in te vullen door de behandelende afdeling

goedgekeurd niet goedgekeurd reden :

te betalen bedrag

			,		
--	--	--	---	--	--

 €

datum dag

--	--

 maand

--	--

 jaar

--	--	--	--

handtekening

voor- en achternaam

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 augustus 2010 tot toeënning van premies voor de aankoop en installatie van emissievermindering voorzieningen in voertuigen met een dieselmotor.

Brussel, 28 augustus 2010.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID**Mobiliteit en Openbare Werken**

[2010/204742]

Vlaamse Vervoersmaatschappij. — Verwerven van gronden

GENT. — Bij besluit van 28 juli 2010 van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken is toelating verleend aan de Vlaamse Vervoersmaatschappij om ten bate van zichzelf, onder voorbehoud van gebeurlijke rechten van derden, de op het grondgebied van de stad Gent 24e Afdeling Sie B en op de bijgaande plannen 186517 nr. 3.1 uitgave 9, nr. 3.2 uitgave 7, nr. 3.3 uitgave 8 en nr. 3.4 uitgave 8 ingekleurde eigendommen te onteigenen ten titel van openbaar nut in naam van de Vlaamse Gemeenschap.

VLAAMSE OVERHEID**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[2010/204736]

Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan (GRS)

WINGENE. — Bij besluit van 2 september 2010 heeft de deputatie van de provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Wingene voor de gemeente Wingene, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Wingene in zitting van 26 april 2010, gedeeltelijk goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[2010/204735]

Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Stationsomgeving'

LICHTERVELDE. — Bij besluit van 2 september 2010 heeft de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Stationsomgeving' voor de gemeente Lichtervelde, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Lichtervelde in zitting van 28 juni 2010, goedgekeurd.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2010/29528]

2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécialisé

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment les articles 9, 13, § 1^{er}, 14 et 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécialisé, tel que modifié par les arrêtés des 30 mars 2009 et 22 octobre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998, tel que modifié, portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, notamment l'article 69;

Vu la consultation des organes représentatifs des organisations syndicales;

Sur la proposition de la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécialisé, les mots « Jean-François Delsarte » sont remplacés par les mots « Frédéric Nardelotto ».

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 août 2010.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C — 2010/29528]

2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het door de Franse Gemeenschap georganiseerd of gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op de artikelen 9, 13, § 1, 14 en 25;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, zoals gewijzigd bij de besluiten van 30 maart 2009 en 22 oktober 2009;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998, zoals gewijzigd, houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op de raadpleging van de representatieve organen van de vakverenigingen;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor het Leerplichtonderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, worden de woorden « Jean-François Delsarte » vervangen door de woorden « Frédéric Nardelotto ».

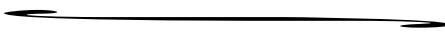
Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 2 augustus 2010.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Directeur-generaal,
Lisa SALOMONOWICZ


MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C — 2010/29529]

2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale libres subventionnés

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment les articles 7, 13, § 1^{er}, 14 et 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale libres subventionnés, tel que modifié par les arrêtés des 30 mars 2009 et 22 octobre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998, tel que modifié, portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, notamment l'article 69;

Vu la consultation des organes représentatifs des organisations syndicales;

Sur la proposition de la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale libres subventionnés, les mots « Anne-Marie Fontaine » sont remplacés par les mots « Michel Horenbeek ».

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 août 2010.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C — 2010/29529]

2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 houdende aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het vrij gesubsidieerd gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het door de Franse Gemeenschap georganiseerd of gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op de artikelen 7, 13, § 1, 14 en 25;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 houdende aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het vrij gesubsidieerd gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, zoals gewijzigd bij de besluiten van 30 maart 2009 en 22 oktober 2009;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998, zoals gewijzigd, houdende bevoegdheden- en ondertekeningen delegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op de raadpleging van de representatieve organen van de vakverenigingen;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor het Leerplichtonderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 houdende aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het vrij gesubsidieerd gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, worden de woorden « Anne-Marie Fontaine » vervangen door de woorden « Michel Horenbeek ».

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 2 augustus 2010.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ


MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C — 2010/29530]

2 AOUT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels subventionnés

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment les articles 7, 13 § 1^{er}, 14 et 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels subventionnés, tel que modifié par les arrêtés des 30 mars 2009, 22 octobre 2009 et 24 mars 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998, tel que modifié, portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, notamment l'article 69;

Vu la consultation des organes représentatifs des organisations syndicales;

Sur la proposition de la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 septembre 2008 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécialisé, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels subventionnés, les mots « Jacques Denies » et « Arlette Rorive » sont respectivement remplacés par les mots « Arlette Rorive » et « André Haidon ».

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 août 2010.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C — 2010/29530]

2 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het door de Franse Gemeenschap georganiseerd of gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op de artikelen 7, 13, § 1, 14 en 25;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, zoals gewijzigd bij de besluiten van 30 maart 2009, 22 oktober 2009 en 24 maart 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998, zoals gewijzigd, houdende bevoegdheds- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op de raadpleging van de representatieve organen van de vakverenigingen;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor het Leerplichtonderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 september 2008 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsecundair onderwijs en secundair onderwijs voor sociale promotie, worden de woorden « Jacques Denies » en « Arlette Rorive » respectievelijk vervangen door de woorden « Arlette Rorive » en « André Haidon ».

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 2 augustus 2010.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2010/204678]

Aménagement du territoire. — Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2010 adopte provisoirement la modification partielle des planches 45/1 et 45/2 du plan de secteur de Mons-Borinage portant sur l'inscription d'une zone d'extraction en extension de la carrière dite "Bois du Prince" et l'inscription d'une zone d'espaces verts au lieu-dit "Carrière des Vaches" sur le territoire de la commune de Saint-Ghislain.

Cet arrêté et la carte l'accompagnant peuvent être consultés à partir de l'adresse suivante : <http://developpement-territorial.wallonie.be/PDS.html> ainsi qu'à l'administration de la commune sur laquelle porte la révision et à la Direction extérieure compétente de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/204678]

Raumordnung. — Sektorenplan

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 26. August 2010 wird die Teiländerung der Karten 45/1 und 45/2 des Sektorenplans Mons-Borinage zur Eintragung eines Abbaugebiets als Erweiterung des "Bois du Prince" genannten Steinbruchs und zur Eintragung eines Grüngebiets am Ort genannt "Carrière des Vaches" auf dem Gebiet der Gemeinde Saint-Ghislain vorläufig beschlossen.

Dieser Erlass und die ihm beigegebene Karte können an folgender Adresse <http://developpement-territorial.wallonie.be/PDS.html> sowie bei der Gemeindeverwaltungen der Gemeinde, auf die sich die Revision bezieht, und bei der zuständigen Außendirektion der Operativen Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie des öffentlichen Dienstes der Wallonie eingesehen werden.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2010/204678]

Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2010 wordt de gedeeltelijke wijziging van de bladen 45/1 en 45/2 van het gewestplan Bergen-Borinage voorlopig aangenomen met betrekking tot de opneming van een ontginningsgebied als uitbreiding van de steengroeve "Bois du Prince" en de opneming van een groengebied in het gehucht "Carrière des Vaches" op het grondgebied van de gemeente Saint-Ghislain.

Dat besluit en de erbij gevoegde kaart kunnen geraadpleegd worden op de volgende website : <http://developpement-territorial.wallonie.be/PDS.html> alsmede bij het bestuur van de gemeente waarop de herziening betrekking heeft en bij de bevoegde buitendirectie van het operationele Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204679]

Personnel

Par arrêté ministériel du 20 juillet 2010 Mme Christiane Sauveur, attachée, est admise à la retraite à partir du 1^{er} février 2011.

Par arrêté ministériel du 27 juillet 2010 M. Jean-Christophe Lecomte est nommé à titre définitif au grade d'attaché à la date du 16 juillet 2009.

Par arrêté ministériel du 12 août 2010 M. Jean Tromme, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} août 2010.

Par arrêté ministériel du 19 août 2010 Mme Nathalie Liénart est nommée à titre définitif au grade d'attaché à la date du 1^{er} juin 2009.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/204679]

Personal

Durch Ministerialerlass vom 20. Juli 2010 wird Frau Christiane Sauveur, Attaché, am 1. Februar 2011 in den Ruhestand versetzt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juli 2010 wird Herr Jean-Christophe Lecomte am 16. Juni 2009 im Dienstgrad eines Attachés endgültig ernannt.

Durch Ministerialerlass vom 12. August 2010 wird Herr Jean Tromme, erster Attaché, am 1. August 2010 in den Ruhestand versetzt.

Durch Ministerialerlass vom 19. August 2010 wird Frau Nathalie Liénart am 1. Juni 2009 endgültig im Dienstgrad eines Attachés ernannt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSSTENST

[2010/204679]

Personnel

Bij ministerieel besluit van 20 juli 2010 wordt Mevr. Christiane Sauveur, attachée, vanaf 1 februari 2011 in ruste gesteld.

Bij ministerieel besluit van 27 juli 2010 wordt de heer Jean-Christophe Lecomte op 16 juli 2009 in vast verband benoemd tot attaché.

Bij ministerieel besluit van 12 augustus 2010 wordt de heer Jean Tromme, eerste attaché, vanaf 1 augustus 2010 in ruste gesteld.

Bij ministerieel besluit van 19 augustus 2010 wordt Mevr. Nathalie Liénart op 1 juni 2009 in vast verband benoemd tot attaché.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204680]

Energie

Un arrêté ministériel du 27 juillet 2010 qui entre en vigueur le 27 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à Mme Cécile Beukenne, domiciliée rue Clerbois 71A, à 7060 Soignies.

Cet agrément, repris sous la référence IS1664, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 27 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 27 juillet 2010 qui entre en vigueur le 27 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société Leduc Eric JMJ SPRL, dont le siège social est établi rue de la Station 44, à 4537 Verlaine.

Cet agrément, repris sous la référence IS1663, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 27 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 27 juillet 2010 qui entre en vigueur le 27 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société NATURE-ELEC SPRL, dont le siège social est établi rue Caluyere 2/c, à 7901 Thieulain.

Cet agrément, repris sous la référence IS1661, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 27 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 27 juillet 2010 qui entre en vigueur le 27 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à M. Quentin Saussez, domicilié rue Hernalsteen 87, à 1970 Wezembeek-Oppem.

Cet agrément, repris sous la référence IS1662, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 27 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société ALTER ENERGIES SPRL, dont le siège social est établi rue des Gamelles 5, à 6741 Vance.

Cet agrément, repris sous la référence IS1665, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à M. Mathieu Godeau, domicilié Dieweg 28, bte 1, à 1180 Uccle.

Cet agrément, repris sous la référence IS1669, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société JACO-CONSTRUCT SPRL, dont le siège social est établi rue de Fagneton 32, à 1367 Autre-Eglise.

Cet agrément, repris sous la référence IS1660, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société LENOIR ET FILS SPRL, dont le siège social est établi rue de l'Eglise 33, à 4350 Momalle.

Cet agrément, repris sous la référence IS1666, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société MAILLI SPRL, dont le siège social est établi rue de la Révolution 18C, à 6040 Jumet.

Cet agrément, repris sous la référence IS1668, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société NEOLOGIK SPRL, dont le siège social est établi rue de Rotterdam 61, à 1080 Bruxelles.

Cet agrément, repris sous la référence IS1673, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société RUHL SABBE SPRL, dont le siège social est établi rue de Dreumont 106, à 1495 Marbais.

Cet agrément, repris sous la référence IS1667, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société SOLARDIS SPRL, dont le siège social est établi Oude Schrieksebaan 64, à 2820 Bonheiden.

Cet agrément, repris sous la référence IS1672, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à la société SOLERIS SPRL, dont le siège social est établi rue des Sorbiers 2, à 4000 Liège.

Cet agrément, repris sous la référence IS1671, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2010 qui entre en vigueur le 30 juillet 2010, octroie l'agrément en qualité d'installateur de chauffe-eau solaire à M. Vincenzo Sposato, domicilié rue le Bouli 11, à 6200 Châtelet.

Cet agrément, repris sous la référence IS1670, est délivré pour une période renouvelable de deux ans prenant cours le 30 juillet 2010.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/204680]

Energie

Durch Ministerialerlass vom 27. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Frau Cécile Beukenne, wohnhaft rue Clerbois 71A, in 7060 Soignies, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1664 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 27. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "Leduc Eric JMJ SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de la Station 44, in 4537 Verlaine gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1663 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 27. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "NATURE-ELEC SPRL", deren Gesellschaftssitz rue Caluyere 2/c, in 7901 Thieulain festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1661 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 27. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Herrn Quentin Saussez, wohnhaft rue Hernalsteen 87, in 1970 Wezembeek-Oppem, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1662 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 27. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "ALTER ENERGIES SPRL", deren Gesellschaftssitz rue des Gamelies 5, in 6741 Vance festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1665 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Herrn Mathieu Godeau, wohnhaft Dieweg 28, bte 1, in 1180 Uccle, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1669 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "JACO-CONSTRUCT SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de Fagneton 32, in 1367 Autre-Eglise festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1660 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "LENOIR ET FILS SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de l'Eglise 33, in 4350 Momalle festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1666 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "MAILLI SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de la Révolution 18C, in 6040 Jumet gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1668 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "NEOLOGIK SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de Rotterdam 61, in 1080 Brüssel gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1673 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "RUHL SABBE SPRL", deren Gesellschaftssitz rue de Dreumont, 106 in 1495 Marbais gelegen ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1667 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "SOLARDIS SPRL", deren Gesellschaftssitz Oude Schrieksebaan 64, in 2820 Bonheiden festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1672 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Firma "SOLERIS SPRL", deren Gesellschaftssitz rue des Sorbiers 2, in 4000 Lüttich festgesetzt ist, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1671 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 30. Juli 2010, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Herrn Vincenzo Sposito, wohnhaft rue le Bouli 11, in 6200 Châtelet, die Zulassung als Installateur von Solaranlagen zur Warmwasserbereitung gewährt.

Diese unter dem Bezugszeichen IS1670 registrierte Zulassung wird für einen erneuerbaren Zeitraum von zwei Jahren ab dem 30. Juli 2010 gewährt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2010/204680]

Energie

Bij ministerieel besluit van 27 juli 2010, dat in werking treedt op 27 juli 2010, wordt Mevr. Cécile Beukenne, woonachtig rue Clerbois 71A, te 7060 Zinnik, als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1664) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 27 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 27 juli 2010, dat in werking treedt op 27 juli 2010, wordt de vennootschap Leduc Eric JMJ SPRL (maatschappelijke zetel rue de la Station 44, te 4537 Verlaine) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1663) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 27 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 27 juli 2010, dat in werking treedt op 27 juli 2010, wordt de vennootschap NATURE-ELEC SPRL (maatschappelijke zetel rue Caluyere 2/c, te 7901 Thieulain) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1661) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 27 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 27 juli 2010, dat in werking treedt op 27 juli 2010, wordt de heer Quentin Saussez, woonachtig rue Hernalsteen 87, te 1970 Wezembeek-Oppem, als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1662) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 27 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap ALTER ENERGIES SPRL (maatschappelijke zetel rue des Gamelles 5, te 6741 Vance) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1665) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de heer Mathieu Godeau, woonachtig Dieweg 28, bus 1, te 1180 Ukkel, als zonneboilerinstallateur erkend.
Deze erkenning (ref. IS1669) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap JACO-CONSTRUCT SPRL (maatschappelijke zetel rue de Fagneton 32, te 1367 Autre-Eglise) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1660) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap LENOIR ET FILS SPRL (maatschappelijke zetel rue de l'Eglise 33, te 4350 Momalle) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1666) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap MAILLI SPRL (maatschappelijke zetel rue de la Révolution 18C, te 6040 Jumet) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1668) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap NEOLOGIK SPRL (maatschappelijke zetel rue de Rotterdam 61, te 1080 Brussel) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1673) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap RUHL SABBE SPRL (maatschappelijke zetel rue de Dreumont 106, te 1495 Marbais) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1667) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap SOLARDIS SPRL (maatschappelijke zetel Oude Schrieksebaan 64, te 2820 Bonheiden) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1672) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de vennootschap SOLERIS SPRL (maatschappelijke zetel rue des Sorbiers 2, te 4000 Luik) als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1671) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

Bij ministerieel besluit van 30 juli 2010, dat in werking treedt op 30 juli 2010, wordt de heer Vincenzo Sposito, woonachtig rue le Bouli 11, te 6200 Châtelet, als zonneboilerinstallateur erkend.

Deze erkenning (ref. IS1670) wordt verleend voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op 30 juli 2010.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2010/31403]

Erkenning als EPB-adviseur, rechtspersoon

Bij beslissing van 22 april 2010, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de NV CSD INGENIEURS CONSEILS, met maatschappelijke zetel te rue Raymond Noël 39, te 5170 Bois-de-Villers, met ondernemingsnummer 0432.892.291, erkend als EPB-adviseur, rechtspersoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPM-1013035.

MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2010/31403]

Agrément en tant que conseiller PEB, personne morale

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 22 avril 2010, la SA CSD INGENIEURS CONSEILS, ayant son siège social établi à rue Raymond Noël 39, à 5170 Bois-de-Villers, portant le numéro d'entreprise 0432.892.291, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne morale.

L'agrément porte le numéro PEBPM-1013035.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C — 2010/31404]

Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon

Bij beslissing van 28 april 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer VAN EETVELDE Nicolas, gedomicilieerd Oude Molenstraat 293, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013154.

Bij beslissing van 10 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. TAVARES BASTOS Nathalie, gedomicilieerd Michel Sterckmanslaan 35, bus 2, te 1200 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013568.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer BOEN Thierry, gedomicilieerd Keelstraat 33, te 1800 Vilvoorde, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013851.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer BREMS Gunter, gedomicilieerd Hulsbeekstraat 65, te 3450 Geetbets, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013586.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. D'ANDRIMONT Alice, gedomicilieerd Herfststraat 46, bus 5, te 1050 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013734.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. DE BUSSCHERE Dominique, gedomicilieerd Stalingradlaan 72, te 1000 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013685.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer GERARDY André, gedomicilieerd Galgstraat 201, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013750.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer GORLIER Michael, gedomicilieerd clos de Lancey 2, te 1410 Waterloo, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013835.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer LAMBRECHTS Christophe, gedomicilieerd Weidelaan 2, te 3090 Overijse, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013718.

**MINISTÈRE
DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C — 2010/31404]

Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 avril 2010, M. VAN EETVELDE Nicolas, domicilié Vieille rue du Moulin 293, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013154.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 10 juin 2010, Mme TAVARES BASTOS Nathalie, domiciliée avenue Michel Sterckmans 35, bte 2, à 1200 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013568.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. BOEN Thierry, domicilié Keelstraat 33, à 1800 Vilvoorde, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013851.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. BREMS Gunter, domicilié Hulsbeekstraat 65, à 3450 Geetbets, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013586.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, Mme D'ANDRIMONT Alice, domiciliée rue de l'Automne 46, bte 5, à 1050 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013734.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, Mme DE BUSSCHERE Dominique, domiciliée avenue de Stalingrad 72, à 1000 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013685.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. GERARDY André, domicilié Galgstraat 201, à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013750.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. GORLIER Michael, domicilié clos de Lancey 2, à 1410 Waterloo, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013835.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. LAMBRECHTS Christophe, domicilié Weidelaan 2, à 3090 Overijse, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013718.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer MERCENIER Bastien, gedomicilieerd rue des Remparts 14, te 4000 Liège, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013766.

Bij beslissing van 23 juni 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer TARANTINO Igor, gedomicilieerd rue de la Loi 43, te 6200 Châtelaineau, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013884.

Bij beslissing van 1ste juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer GILLES DE PELICHY Jean-Marie, gedomicilieerd Pijnboslaan 1, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013952.

Bij beslissing van 1ste juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. JOASSIN Christel, gedomicilieerd Vanderborghstraat 25, te 1081 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1013968.

Bij beslissing van 1ste juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer LOBBE Cédric, gedomicilieerd rue de Soudromont 18, te 7180 Seneffe, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014036.

Bij beslissing van 1ste juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer PALMERS Samuel, gedomicilieerd Laubespinsstraat 60, te 1020 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014016.

Bij beslissing van 1ste juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer VERSTRAETEN Erik, gedomicilieerd Terugdrift 6, te 1170 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014052.

Bij beslissing van 26 juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer KONDRI Dritan, gedomicilieerd Sint-Albaansbergstraat 18, te 1020 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014069.

Bij beslissing van 26 juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer SMETS Jean-François, gedomicilieerd Kernstraat 6, bus 3, te 1000 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014085.

Bij beslissing van 28 juli 2010 van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer COELMONT Dirk, gedomicilieerd Winterstraat 35, te 3740 Bilzen, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1014324.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. MERCENIER Bastien, domicilié rue des Remparts 14, à 4000 Liège, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013766.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 23 juin 2010, M. TARANTINO Igor, domicilié rue de la Loi 43, à 6200 Châtelaineau, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013884.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 1^{er} juillet 2010, M. GILLES DE PELICHY Jean-Marie, domicilié avenue de la Pinède 1, à 1180 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013952.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 1^{er} juillet 2010, Mme JOASSIN Christel, domiciliée rue Vanderborgh 25, à 1081 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1013968.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 1^{er} juillet 2010, M. LOBBE Cédric, domicilié rue de Soudromont 18, à 7180 Seneffe, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014036.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 1^{er} juillet 2010, M. PALMERS Samuel, domicilié rue de Laubespins 60, à 1020 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014016.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 1^{er} juillet 2010, M. VERSTRAETEN Erik, domicilié drève du Rembucher 6, à 1170 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014052.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 26 juillet 2010, M. KONDRI Dritan, domicilié rue du Mont Saint-Alban 18, à 1020 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014069.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 26 juillet 2010, M. SMETS Jean-François, domicilié rue du Pépin 6, bte 3, à 1000 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014085.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 juillet 2010, M. COELMONT Dirk, domicilié Winterstraat 35, à 3740 Bilzen, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1014324.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GRONDWETTELIJK HOF

[2010/204681]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest nr. 205.505 van 21 juni 2010 in zake Claude Fievez tegen het Vlaamse Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 30 juni 2010, heeft de Raad van State volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 53, § 2, tweede en derde lid, van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, in die zin geïnterpreteerd dat de nieuwe regeling die het bevat met betrekking tot de vormvereisten voor het instellen van een administratief beroep door de gemachtigde ambtenaar en het college van burgemeester en schepenen ook van toepassing is op administratieve beroepen waarover opnieuw wordt beslist na een vernietigingsarrest van de Raad van State dat dateert van na de inwerkingtreding van deze nieuwe regeling en waarin een schending van de voordien geldende vormvereisten voor het instellen van een administratief beroep werd vastgesteld, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gecombineerd met het rechtszekerheidsbeginsel, met artikel 6 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en met artikel 1 van het Eerste Protocol bij dat Verdrag, doordat een onderscheid wordt gemaakt tussen hen die het voordeel van een dergelijke rechterlijke beslissing ingevolge die regeling niet kunnen inroepen en hen die het voordeel van een andere rechterlijke beslissing kunnen inroepen ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4985 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204681]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt n° 205.505 du 21 juin 2010 en cause de Claude Fievez contre la Région flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 30 juin 2010, le Conseil d'Etat a posé la question préjudiciale suivante :

« L'article 53, § 2, alinéas 2 et 3, du décret relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, interprété en ce sens que la nouvelle réglementation qu'il contient en ce qui concerne les formalités d'introduction d'un recours administratif par le fonctionnaire délégué et le collège des bourgmestre et échevins s'applique également aux recours administratifs faisant l'objet d'une nouvelle décision après un arrêt d'annulation du Conseil d'Etat qui est postérieur à l'entrée en vigueur de cette nouvelle réglementation et dans lequel a été constatée une violation des formalités antérieurement en vigueur pour l'introduction d'un recours administratif, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique, avec l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à cette Convention, en ce qu'une distinction est opérée entre ceux qui, par suite de cette réglementation, ne peuvent invoquer l'avantage d'une telle décision juridictionnelle et ceux qui peuvent invoquer l'avantage d'une autre décision juridictionnelle ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4985 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204681]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil Nr. 205.505 vom 21. Juni 2010 in Sachen Claude Fievez gegen die Flämische Region, dessen Ausfertigung am 30. Juni 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 53 § 2 Absätze 2 und 3 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets über die Raumordnung, dahingehend ausgelegt, dass die darin enthaltene neue Regelung in Bezug auf die Formvorschriften für die Erhebung einer Verwaltungsklage durch den beauftragten Beamten und das Bürgermeister- und Schöffenkollegium auch Anwendung findet auf Verwaltungsklagen, über die nach einem Nichtigkeitsurteil des Staatsrats, das nach dem Inkrafttreten dieser neuen Regelung ergangen ist und in dem ein Verstoß gegen die vorher geltenden Formvorschriften für die Erhebung einer Verwaltungsklage festgestellt wurde, erneut befunden wird, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem Grundsatz der Rechtssicherheit, mit Artikel 6 der europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten und mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zu dieser Konvention, indem zwischen denjenigen, die den Vorteil einer solchen gerichtlichen Entscheidung infolge dieser Regelung nicht geltend machen können, und denjenigen, die den Vorteil einer anderen gerichtlichen Entscheidung geltend machen können, unterschieden wird?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4985 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2010/204690]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 juni 2010 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 30 juni 2010, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 169, 1^o en 5^o, van de programmawet van 23 december 2009 (financiering van het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2009, wegens schending van de artikelen 10, 11, 170 en 172 van de Grondwet, door de nv « Argenta Spaarbank », met zetel te 2018 Antwerpen, Belgiëlei 49-53.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4986 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204690]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 29 juin 2010 et parvenue au greffe le 30 juin 2010, un recours en annulation de l'article 169, 1^o et 5^o, de la loi-programme du 23 décembre 2009 (financement du Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie), publiée au *Moniteur belge* du 30 décembre 2009, a été introduit pour cause de violation des articles 10, 11, 170 et 172 de la Constitution, par la SA « Argenta Spaarbank », dont le siège est établi à 2018 Anvers, Belgiëlei 49-53.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4986 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204690]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 29. Juni 2010 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 30. Juni 2010 in der Kanzlei eingegangen ist, erhab die «Argenta Spaarbank» AG, mit Sitz in 2018 Antwerpen, Belgiëlei 49-53, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 169 Nrn. 1 und 5 des Programmgesetzes vom 23. Dezember 2009 (Finanzierung des Sonderfonds zum Schutz von Depositen und Lebensversicherungen), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Dezember 2009, wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11, 170 und 172 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4986 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.



GRONDWETTELIJK HOF

[2010/204760]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 30 juni 2010 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 1 juli 2010, heeft de nv « Inometal-Sogerec », met zetel te 9700 Oudenaarde, Berchemweg 75, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 3, tweede lid, van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2009, tweede editie), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4988 van de rol van het Hof.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204760]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 30 juin 2010 et parvenue au greffe le 1^{er} juillet 2010, la SA « Inometal-Sogerec », dont le siège est établi à 9700 Audenarde, Berchemweg 75, a introduit un recours en annulation de l'article 3, alinéa 2, de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales (publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2009, deuxième édition), pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4988 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204760]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 30. Juni 2010 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 1. Juli 2010 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die «Inometal-Sogerec» AG, mit Sitz in 9700 Oudenaarde, Berchemweg 75, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 3 Absatz 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 zur Festlegung steuerrechtlicher Bestimmungen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2009, zweite Ausgabe), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4988 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/204761]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 25 juni 2010 in zake M. V.G. tegen B.G., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 2 juli 2010, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 301, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, zoals ingevoerd door de wet van 27 april 2007 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat de onderhoudsschuldeiser die strafrechtelijk veroordeeld werd voor de misdrijven opgesomd in lid 3 enerzijds verplicht dient uitgesloten te worden van een onderhoudsuitkering en anderzijds steeds dient uitgesloten te worden ongeacht het tijdstip waarop de feiten van de misdrijven vermeld in lid 3 plaatsvonden terwijl de onderhoudsschuldeiser die een zware fout beging die niet gelijk te stellen is met de in lid 3 gekwalificeerde strafrechtelijke veroordeling enerzijds slechts facultatief uitgesloten kan worden van een onderhoudsuitkering en anderzijds enkel in het geval dat de zware fout voorafging aan de onherstelbare ontwrichting van het huwelijk ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4990 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204761]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 25 juin 2010 en cause de M. V.G. contre B.G., dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 2 juillet 2010, le Tribunal de première instance d'Anvers a posé la question préjudicelle suivante :

« L'article 301, § 2, du Code civil, tel qu'il a été inséré par la loi du 27 avril 2007, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que le créancier d'aliments qui a fait l'objet d'une condamnation pénale pour les infractions énumérées à l'alinéa 3 doit, d'une part, obligatoirement être privé de pension alimentaire et, d'autre part, toujours en être privé quel que soit le moment où se sont produits les faits constitutifs des infractions mentionnées à l'alinéa 3, alors que le créancier d'aliments qui a commis une faute grave ne pouvant être assimilée à la condamnation pénale qualifiée à l'alinéa 3 n'est, d'une part, que facultativement privé de pension alimentaire et, d'autre part, ne peut l'être que lorsque la faute grave a précédé la désunion irrémédiable ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4990 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204761]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 25. Juni 2010 in Sachen M. V.G. gegen B.G., dessen Ausfertigung am 2. Juli 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Antwerpen folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 301 § 2 des Zivilgesetzbuches, eingeführt durch das Gesetz vom 27. April 2007, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem der Unterhaltsgläubiger, der wegen einer der in Absatz 3 qualifizierten Straftaten strafrechtlich verurteilt wurde, einerseits verpflichtend von einer Unterhaltsleistung ausgeschlossen werden muss, und andererseits immer ausgeschlossen werden muss, ungeachtet des Zeitpunktes, an dem die in Absatz 3 qualifizierten Straftaten begangen wurden, während der Unterhaltsgläubiger, der einen schwerwiegenden Fehler begangen hat, welcher nicht der in Absatz 3 qualifizierten strafrechtlichen Verurteilung gleichzusetzen ist, einerseits nur fakultativ von einer Unterhaltsleistung ausgeschlossen werden kann, und andererseits nur in dem Fall, wo der schwerwiegende Fehler einer unheilbaren Zerrüttung der Ehe voranging?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4990 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204762]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt n° 205.827 du 25 juin 2010 en cause de Jean-Philippe Tondeur contre la Région wallonne, partie intervenante : la SA « Seti », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 2 juillet 2010, le Conseil d'Etat a posé la question préjudiciale suivante :

« L'article 132bis, alinéa 1^{er}, du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en tant qu'il ne permet la délivrance d'un permis d'environnement par application des articles 113 et 127 dudit Code que si de telles dérogations n'ont été au préalable accordées par un permis délivré dans le cadre de la police de l'urbanisme, alors que l'exploitation faisant l'objet du permis d'environnement sollicite et qui nécessiterait de telles dérogations ne requiert pas un permis relevant de la police de l'urbanisme ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4992 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/204762]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest nr. 205.827 van 25 juni 2010 in zake Jean-Philippe Tondeur tegen het Waalse Gewest, tussenkomende partij : de nv « Seti », waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 2 juli 2010, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 132bis, eerste lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het de afgifte van een milieuvergunning met toepassing van de artikelen 113 en 127 van het voormalde Wetboek enkel mogelijk maakt indien dergelijke afwijkingen vooraf zijn toegestaan door een vergunning afgegeven in het kader van de politie inzake stedenbouw, terwijl de exploitatie die het voorwerp uitmaakt van de aangevraagde milieuvergunning en die dergelijke afwijkingen noodzakelijk zou maken, geen onder de politie inzake stedenbouw ressorterende vergunning vereist ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4992 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204762]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil Nr. 205.827 vom 25. Juni 2010 in Sachen Jean-Philippe Tondeur gegen die Wallonische Region - intervenierte Partei: die «Seti» AG -, dessen Ausfertigung am 2. Juli 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 132bis Absatz 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er die Erteilung einer Umweltgenehmigung in Anwendung der Artikel 113 und 127 des besagten Gesetzbuches nur dann ermöglicht, wenn im Voraus ähnliche Abweichungen infolge einer im Rahmen der Städtebaupolizei erteilten Genehmigung gewährt wurden, während der Betrieb, der Gegenstand der beantragten Umweltgenehmigung ist und solche Abweichungen erfordern würde, keiner der Städtebaupolizei unterstehenden Genehmigung bedarf?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4992 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/204688]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 27 juillet 2010 et parvenue au greffe le 28 juillet 2010, un recours en annulation de l'article 79/17, § 1^{er}, 2^o, du décret de la Communauté française du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, tel que cet article a été inséré par l'article 25 du décret du 18 mars 2010 (publié au *Moniteur belge* du 9 avril 2010), a été introduit, pour cause de violation des articles 10, 11 et 24 de la Constitution, par Annabelle Daussaint, demeurant à 6223 Wagnelée, rue des Ecoles 11, Jacques Fils et Sylvie Druez, demeurant à 1495 Tilly, rue de Strichon 58, Karina Cheron, demeurant à 1495 Villers-la Ville, Drève du Tumulus 15, et Benoît Schaeck, demeurant à 1495 Marbais, rue de la Croix 11.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5010 du rôle de la Cour.

En application de l'article 89bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le délai prévu à l'article 87, § 2, de la même loi spéciale pour l'introduction d'un mémoire a été abrégé à quinze jours.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/204688]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 27 juli 2010 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 juli 2010, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 79/17, § 1, 2^o, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, zoals dat artikel werd ingevoegd bij artikel 25 van het decreet van 18 maart 2010 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 april 2010), wegens schending van de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet, door Annabelle Daussaint, wonende te 6223 Wagnelée, rue des Ecoles 11, Jacques Fils en Sylvie Druez, wonende te 1495 Tilly, rue de Strichon 58, Karina Cheron, wonende te 1495 Villers-la Ville, Drève du Tumulus 15, en Benoît Schaeck, wonende te 1495 Marbais, rue de la Croix 11.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5010 van de rol van het Hof.

Met toepassing van artikel 89bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof werd de bij artikel 87, § 2, van dezelfde bijzondere wet bepaalde termijn voor het indienen van een memorie verkort tot vijftien dagen.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/204688]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 27. Juli 2010 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. Juli 2010 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 79/17 § 1 Nr. 2 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 24. Juli 1997 zur Bestimmung der vorrangigen Aufgaben des Grundschulunterrichts und des Sekundarunterrichts sowie zur Organisation der geeigneten Strukturen zu deren Durchführung, so wie dieser Artikel durch Artikel 25 des Dekrets vom 18. März 2010 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. April 2010) eingefügt wurde, wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11 und 24 der Verfassung: Annabelle Daussaint, wohnhaft in 6223 Wagnelée, rue des Ecoles 11, Jacques Fils und Sylvie Druez, wohnhaft in 1495 Tilly, rue de Strichon 58, Karina Cheron, wohnhaft in 1495 Villers-la Ville, Drève du Tumulus 15, und Benoît Schaeck, wohnhaft in 1495 Marbais, rue de la Croix 11.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5010 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

In Anwendung von Artikel 89bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof wurde die in Artikel 87 § 2 desselben Gesetzes vorgesehene Frist für die Einreichung eines Schriftsatzes auf fünfzehn Tage verkürzt.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[C – 2010/08003]

**Vergelijkende selectie van Franstalige statistici
Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige statistici (m/v) (niveau A1) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (AFG10806) werd afgesloten op 17 augustus 2010.

Er is 1 geslaagde.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[C – 2010/08003]

**Sélection comparative de statisticien, d'expression française,
Résultat**

La sélection comparative de statisticien (m/f) (niveau A1), d'expression française, pour l'Office national de l'Emploi (AFG10806) a été clôturée le 17 août 2010.

Le nombre de lauréat(s) s'élève à 1.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2010/08004]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige statistici
Uitslag**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige statistici (m/v) (niveau A1) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (ANG10806) werd afgesloten op 27 augustus 2010.

Er is 1 geslaagde.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2010/08004]

**Sélection comparative de statisticien, d'expression néerlandaise,
Résultat**

La sélection comparative de statisticien (m/f) (niveau A1), d'expression néerlandaise, pour l'Office national de l'Emploi (ANG10806) a été clôturée le 27 août 2010.

Le nombre de lauréat(s) s'élève à 1.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204786]

**Nederlandstalige generieke test
voor administratief en technisch personeel. — Uitslag**

De Nederlandstalige generieke test voor administratief en technisch personeel (m/v) (niveau A) voor de Vlaamse overheid (ANV10001) werd afgesloten op 10 augustus 2010.

Er zijn 2 682 geschikten.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204786]

**Test générique pour le personnel administratif et technique,
d'expression néerlandaise. — Résultat**

Le test générique pour le personnel administratif et technique (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour l'Administration flamande (ANV10001) a été clôturé le 10 août 2010.

Le nombre des candidats appropriés s'élève à 2 682.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2010/54832]

Erfloze nalatenschap van Foulon, Gérard

Foulon, Gérard Christian Fernand Auguste, ongehuwd, geboren te Charleroi op 1 september 1939, wonende te Farciennes, rue Jules Destrée 10, is overleden te Farciennes op 18 mei 2002, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54832)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2010/54832]

Succession en déshérence de Foulon, Gérard

Foulon, Gérard Christian Fernand Auguste, célibataire, né à Charleroi le 1^{er} septembre 1939, domicilié à Farciennes, rue Jules Destrée 10, est décédé à Farciennes le 18 mai 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54832)

Erfloze nalatenschap van Dropsy, Marcel

Dropsy, Marcel Désiré Léon, weduwnaar van Blampain, Aline, geboren te Solre-sur-Sambre op 31 maart 1923, wonende te Erquelinnes, rue du Quartier 2, is overleden te Bergen op 1 september 2008, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54833)

Succession en déshérence de Dropsy, Marcel

Dropsy, Marcel Désiré Léon, veuf de Blampain, Aline, né à Solre-sur-Sambre le 31 mars 1923, domicilié à Erquelinnes, rue du Quartier 2, est décédé à Mons le 1^{er} septembre 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54833)

Erfloze nalatenschap van Rochez-Gilson, Gustavine

Rochez-Gilson, Gustavine Denise, weduwe van Navez, Henri, geboren te Binche op 29 december 1914, wonende te Binche, rue du Moulin Blanc 15, is overleden te Binche op 27 april 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54834)

Succession en déshérence de Rochez-Gilson, Gustavine

Rochez-Gilson, Gustavine Denise, veuve de Navez, Henri, née à Binche le 29 décembre 1914, domiciliée à Binche, rue du Moulin Blanc 15, est décédée à Binche le 27 avril 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54834)

Erfloze nalatenschappen van Constant, Raymonde en Denise

Constant, Raymonde Victoire Alfreda, ongehuwd, geboren te Leuven op 18 december 1923, en zijn zuster, Constant, Denise Emma, ongehuwd, geboren te Aachen (Duitsland) op 12 juli 1926, samenwonende te Jambes, rue Van Opré 22, zijn overleden te Jambes, dezelfde dag, op 4 juni 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 26 mei 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54835)

Successions en déshérence de Constant, Raymonde et Denise

Constant, Raymonde Victoire Alfreda, célibataire, née à Louvain le 18 décembre 1923, et sa sœur, Constant, Denise Emma, célibataire, née à Aachen (Allemagne) le 12 juillet 1926, domiciliées ensemble à Jambes, rue Van Opré 22, sont décédées à Jambes le même jour, soit le 4 juin 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 26 mai 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54835)

Erfloze nalatenschap van Ghys, Mariette

Ghys, Mariette Yvonne, weduwe van Thonet, Paul, geboren te Dampremy op 13 januari 1911, wonende te Châtelet, rue Gendebien 186, is overleden te Châtelet op 6 oktober 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54836)

Succession en déshérence de Ghys, Mariette

Ghys, Mariette Yvonne, veuve de Thonet, Paul, née à Dampremy le 13 janvier 1911, domiciliée à Châtelet, rue Gendebien 186, est décédée à Châtelet le 6 octobre 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54836)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN Vervoer

[2010/14207]

DIRECTORaat-generaal Vervoer te Land. — Examen voor het verkrijgen van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor personenvervoer over de weg

In uitvoering van het koninklijk besluit van 21 april 2007 zal het Instituut Wegtransport & Logistiek België (ITLB) in opdracht van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer een examenzitting organiseren voor het verkrijgen van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor personenvervoer over de weg.

De schriftelijke proeven van dit examen zullen plaatsvinden op 17 oktober 2010.

De aanvragen tot deelneming moeten worden gesteld op een speciaal formulier, te bekomen bij het Instituut Wegtransport & Logistiek België (ITLB), Archimedesstraat 5, 1000 Brussel (tel. : 02-234 30 10).

Zij moeten worden gericht aan de secretaris van de examencommissie op hetzelfde adres en dit uiterlijk 15 dagen vóór de datum van de examenzitting.

Het inschrijvingsgeld moet uiterlijk 8 dagen vóór de datum van de examenzitting worden overgemaakt op het rekeningnummer 210-0376590-88 van het Instituut Wegtransport & Logistiek België (ITLB), 1000 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2010/14207]

DIRECTION générale Transport terrestre. — Examen pour l'obtention du certificat de capacité professionnelle au transport de voyageurs par route

En exécution de l'arrêté royal du 21 avril 2007, l'Institut Transport routier & Logistique Belgique (ITLB) organisera pour le compte du Service public fédéral Mobilité et Transports une session d'examen pour l'obtention du certificat de capacité professionnelle au transport de voyageurs par route.

Les épreuves écrites de cet examen auront lieu le 17 octobre 2010.

Les demandes de participation doivent être établies sur un formulaire spécial délivré sur demande par l'Institut Transport routier & Logistique Belgique (ITLB), rue Archimède 5, 1000 Bruxelles (tél. : 02-234 30 10).

Elles doivent être adressées au secrétaire du jury d'examen à la même adresse, au moins 15 jours avant la date de la session d'examen.

Le droit d'inscription doit être versé au moins 8 jours avant la date de la session d'examen au compte 210-0376590-88 de l'Institut Transport routier & Logistique Belgique (ITLB), 1000 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2010/11348]

RAAD voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-10/0021 : Sodiaal International/Entremont Alliance

Op 2 september 2010, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Sodiaal International de uitsluitende controle verwerft over Entremont Alliance.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de vervaardiging en verkoop van zuivelproducten.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 29 september 2010.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-10/0021, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan, 16
B-1000 Brussel
Fax + 32 2 277 52 73

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2010/11348]

CONSEIL de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-10/0021 : Sodiaal International/Entremont Alliance

Le 2 septembre 2010, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que Sodiaal International acquiert le contrôle exclusif d'Entremont Alliance.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur de la fabrication et de la commercialisation de produits laitiers.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 29 septembre 2010.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-10/0021 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 2 277 52 73

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2010/11347]

RAAD voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-10/0022 : Mestdagh SA/Carrefour Belgium NV. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 2 september 2010, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Mestdagh SA de uitsluitende controle verwerft over 16 supermarkten uitgebaat door Carrefour Belgium NV.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2010/11347]

CONSEIL de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-10/0022 : Mestdagh SA/Carrefour Belgium SA. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 2 septembre 2010, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que Mestdagh SA acquiert le contrôle exclusif de 16 supermarchés exploités par Carrefour Belgium SA.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels.

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 22 september 2010.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-10/0022, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax + 32 2 277 52 73

Selon la notification, la concentration concerne le secteur du commerce de détail en magasins non spécialisés.

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 22 septembre 2010.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-10/0022 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 2 277 52 73

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**
[C – 2010/18324]
Erkende certificeringsinstellingen

Krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen is de certificeringsinstelling PROCERVIQ S.A. - rue de l'Economie 4 - 4431 Loncin - Tel. 32 (0)4 263 56 29 - erkenningsnummer CI-005 tot 19 februari 2013 erkend in het kader van de validatie van autocontrolesystemen op basis van de gidsen :

G-014 « Gids Autocontrole : aardappelen, groenten, fruit verwerkende industrie en handel ».

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**
[C – 2010/18324]
Organismes certificateurs agréés

En vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, est agréé jusqu'au 19 février 2013, l'organisme certificateur PROCERVIQ S.A. - rue de l'Economie 4 - 4431 Loncin - Tél. 32 (0)4 263 56 29 - n° d'agrément CI-005, dans le cadre de la validation des systèmes d'autocontrôle basés sur les guides :

G-014 « Guide d'autocontrôle : industrie de transformation et négoce des pommes de terre, fruits et légumes »

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2010/204753]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Afwijking verbrandingsverbod

De mogelijkheid bestaat om voor het kalenderjaar 2011 een afwijking bij OVAM aan te vragen op artikel 5.4.2. van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer voor de energetische valorisatie van dierlijke vetten categorie 3 en gebruikte frituurvetten en oliën. De aanvraag moet ingediend worden vóór 31 oktober 2010.

Voor meer informatie over de mogelijkheid tot het bekomen van deze afwijking op het verbrandingsverbod kan u terecht bij OVAM, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen. 015/284.284, info@ovam.be of op de OVAM website (www.ovam.be).

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences de Mme Martine De Vleeschouwer, porteuse d'un diplôme de licencié en sciences mathématiques aura lieu le jeudi 30 septembre 2010, à 15 heures, dans l'auditoire CH3, de la Faculté des sciences, rue Grafé 2, à Namur.

Mme Martine De Vleeschouwer, née à Charleroi le 5 janvier 1970, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Enseigner à l'Université, perspective institutionnelle et contrat didactique. Le cas de la dualité en algèbre linéaire ». (80546)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21) Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Commune de Saint-Gilles

Avis d'enquête publique

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Saint-Gilles fait connaître qu'est soumise aux mesures particulières de publicité :

LE PROJET DE PLAN PARTICULIER D'AFFECTATION DU SOL « MARIE JANSON » AVEC RAPPORT SUR LES INCIDENCES ENVIRONNEMENTALES.

L'enquête publique se déroule du 15/09/2010 au 14/10/2010.

La réunion de la commission de concertation est fixée au 26 octobre 2010 entre 8 h et 18 h à l'Hôtel de Ville.

Pendant toute la durée de l'enquête publique, le dossier complet peut être consulté à :

l'administration communale, service de l'Urbanisme, place Maurice Van Meenen 39, à 1060 Bruxelles, le lundi, mercredi, jeudi et vendredi : le matin entre 8 h et 12 h et le mardi entre 14 h et 19 h (jusqu'à 20 h sur rendez-vous).

l'Antenne de quartier du Parvis, rue Jourdan 195, à 1060 Bruxelles, le lundi de 14 h à 20 h, les mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 30 à 13 h et de 14 h à 17 h 30, le samedi et dimanche de 10 h à 13 h.

Des explications techniques concernant le dossier peuvent être obtenues à l'administration communale - service de l'Urbanisme le mercredi matin, le mardi de 17 h à 19 h ou sur rendezvous pris par téléphone au n° 02-536 03 25.

Les observations et réclamations au sujet du dossier peuvent être adressées :

par écrit au Collège des Bourgmestre et Echevins à l'adresse suivante : place Maurice Van Meenen 39, 1060 Bruxelles ou par courrier électronique(urbanisme.1060@stgilles.irisnet.be) au plus tard le 14 octobre 2010;

au besoin oralement, pendant l'enquête publique, auprès de l'agent désigné à cet effet à l'Hôtel de Ville, le mercredi matin entre 8 h et 12 h et le mardi de 17 h à 19 h.

Pendant l'enquête publique, toute personne peut faire valoir par écrit ses observations et/ou réclamations et/ou demander par écrit au Collège des Bourgmestre et Echevins à être entendue par la commission de concertation.

L'ordre de passage du dossier en commission de concertation figure sur le site internet de la commune ou est disponible, sur demande, au service communal de l'urbanisme 15 jours avant la séance de la commission.

Saint-Gilles, le 18 août 2010.

(33578)

Gemeente Sint-Gillis

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Sint-Gillis brengt ter kennis dat aan de speciale regelen van openbaarmaaking wordt onderworpen :

ONTWERP VAN BIJZONDER BESTEMMINGSPLAN "MARIE JANSON" MET MILIEUEFFECTENRAPPORT.

Het openbaar onderzoek vindt plaats van 15/09/2010 tot 14/10/2010.

De vergadering van de overlegcommissie vindt plaats op 26 oktober 2010 tussen 8 u. en 18 u. in het Stadhuis.

Tijdens de hele duur van het openbaar onderzoek kan het volledige dossier worden geraadpleegd op :

het gemeentebestuur van Sint Gillis, dienst Stedenbouw, Maurice Van Meenenplein 39, 1060 Brussel, op maandag, woensdag, donderdag en vrijdag : 's morgens tussen 8 u. en 12 u. en op dinsdag tussen 14 u. en 19 u. (tot 20 u. op afspraak);

de Wijkantenne "Voorplein", Jourdanstraat 195, te 1060 Brussel, op maandag van 14 u. tot 20 u., op dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 9 u. 30 tot 13 u. en van 14 u. tot 17 u. 30, op zaterdag en zondag van 10 u. tot 13 u.

Technische uitleg over het dossier kan worden bekomen bij het gemeentebestuur op woensdagmorgen, op dinsdag van 17 u. tot 19 u. of na telefonische afspraak op het nr. 02-536 03 25.

De opmerkingen en bezwaren over het dossier kunnen worden gericht :

schriftelijk, aan het College van Burgemeester en Schepenen naar het volgende adres Maurice Van Meenenplein 39, 1060 Brussel of per e-mail (urbanisme.1060@stgilles.irisnet.be) en dit ten laatste op 14 oktober 2010;

indien nodig mondeling, tijdens het openbaar onderzoek, bij de agent die hiervoor werd aangeduid in het Stadhuis, op woensdagvoormiddag, tussen 8 u. en 12 u. en dinsdag tussen 17 u. tot 19 u.

Tijdens het openbaar onderzoek kan elkeen zijn/haar opmerkingen en/of klachten laten gelden en/of schriftelijk verzoeken aan het College van Burgemeester en Schepenen om gehoord te worden door de overlegcommissie.

De volgorde van behandelingen van het dossier in de overlegcommissie wordt aangekondigd op de website van de gemeente of is 15 dagen voor de zitting van de commissie beschikbaar op aanvraag op de gemeentelijke dienst voor stedenbouw.

Sint-Gillis, 18 augustus 2010.

(33578)

**Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Gemeente Sint-Gillis-Waas

Ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zonevreemd wonen
Bericht van onderzoek de commodo et incommodo

Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, artikel 2.2.14 § 2.

Het college van burgemeester en schepenen maakt aan de bevolking bekend dat, ingevolge de beslissing van de gemeenteraad van 2 september 2010, het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zonevreemd wonen voorlopig werd vastgesteld.

Wie tegen dit ontwerp bezwaar heeft, kan dit schriftelijk melden aan de gecoro Sint-Gillis-Waas (per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs), op het adres Burgemeester Omer De Meyplein 1, 9170 Sint-Gillis-Waas en dit ten laatst op 25 november 2010, uiterlijk om 12 uur.

Het dossier ligt ter inzage op het gemeentehuis van Sint-Gillis-Waas, Burgemeester Omer De Meyplein 1, 9170 Sint-Gillis-Waas, afdeling ruimtelijke ordening, vanaf 27 september 2010 tot en met 25 november 2010, van maandag tot en met vrijdag in de voormiddag vanaf 8 u. 30 m. tot 12 uur, op dinsdagnamiddag, van 16 uur tot 18 u. 30 m., en op woensdagnamiddag van 14 tot 16 uur.

Het gemeentebestuur organiseert 4 inspraak- en informatievergaderingen: maandag 11 oktober 2010, in de tribunezaal van Gemeenschapscentrum De Route, Stationstraat 201, 9170 Sint-Gillis-Waas; woensdag 13 oktober 2010 in de refter van de gemeenteschool GOM, Margrietstraat 14, 9170 Meerdonk; maandag 18 oktober 2010 in de parochiezaal, Klapdorp 9A, 9170 Sint-Pauwels; woensdag 27 oktober 2010 in de polyvalente zaal De Klingelaar, Kieldrechtstraat 8, 9170 De Klinge; aanvang telkens te 20 uur.

(33579)

Gemeente Stekene

Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter algemene kennis van het publiek dat een onderzoek de commodo et incommodo wordt ingesteld met betrekking tot het onteigeningsplan voor de realisatie van een waterloop tussen de Brugse Heirweg en Lesten Stuyver.

Het dossier met alle relevante stukken ligt ter inzage van het publiek op de dienst openbare werken van het gemeentebestuur, gevestigd Stadionstraat 2, elke werkdag, tijdens de diensturen, in de voormiddag, vanaf 8 u. 30 m. tot 12 uur, en dit vanaf 17 september 2010 tot en met 18 oktober 2010.

De bezwaren of opmerkingen kunnen gedurende die periode schriftelijk worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen, Stadionstraat 2, te 9190 Stekene, of mondeling worden meegedeeld aan de ambtenaar van de dienst openbare werken.

Stekene, 6 september 2010.

(33580)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**BRUPA, naamloze vennootschap,
bevek naar Belgisch recht
Categorie I.C.B. in effecten en liquide middelen**

Maatschappelijke zetel : Rogierplein 11, 1210 Brussel

Ondernemingsnummer : 0444.778.058

OPROEPINGSBERICHT

De aandeelhouders van de compartimenten European Equities, Obligaties, Universal-Dynamisch en Universal-Medium van de vennootschap worden uitgenodigd, ieder waarvoor ze betrokken zijn, om de hierna gedetailleerde buitengewone algemene vergaderingen (BAV) bij te wonen die plaats zullen vinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, op 18 oktober 2010, om er te beraadslagen en te stemmen over de volgende agenda :

Agenda

Sluiting van de vereffening van alle compartimenten van BRUPA

1. BAV van het compartiment European Equities om 9 u. 30 m.
Voorstel tot sluiting van de vereffening van het compartiment European Equities

2. BAV van het compartiment Obligaties om 9 u. 45 m.

Voorstel tot sluiting van de vereffening van het compartiment Obligaties

3. BAV van het compartiment Universal-Dynamisch om 10 uur

Voorstel tot sluiting van de vereffening van het compartiment Universal-Dynamisch

4. BAV van het compartiment Universal-Medium om 10 u. 15 m.

Voorstel tot sluiting van de vereffening van het compartiment Universal-Medium

De Algemene Vergaderingen van de aandeelhouders van elk van de hierboven vermelde compartimenten worden uitgenodigd om er te beraadslagen en te stemmen over hun agenda.

A. Verslag van de vereffenaar

Lezing en onderzoek van het verslag van de vereffenaar belast met de vereffening van het bovengenoemde compartiment.

B. Goedkeuring van de vereffeningrekening

Voorstel tot goedkeuring van de schikkingen die door de vereffenaar werd getroffen voor het gebruik van de waarden van het compartiment in vereffening.

C. Controleverslag van de commissaris

Lezing en onderzoek van het controleverslag van de commissaris.

D. Kwijting van de vereffenaar

Voorstel om aan de vereffenaar volledige kwijting te verlenen voor zijn vereffeningopdracht van het bovengenoemde compartiment.

E. Sluiting van de vereffening

Voorstel om de sluiting uit te spreken van de vereffening van het bovengenoemde compartiment, dat ophoudt te bestaan op datum van de Vergadering. De sluiting van de vereffening van het laatste compartiment van BRUPA NV zal tot de vereffening van de bevek BRUPA NV leiden.

Onder voorbehoud van de sluiting van de vereffening, voorstel om alle machten te verlenen aan de vereffenaar met het hoog op het vervullen van de formaliteiten die eruit voortvloeien.

F. Plaats waar de boeken en bescheiden worden bewaard en bewaring van de bedragen en waarden

Voorstel om te beslissen dat de boeken en bescheiden over het afgesloten compartiment zullen worden bewaard op de zetel van de Vennootschap. De uitstaande bedragen en waarden zullen bij de Depothoudende Bank gedeponeerd worden gedurende een periode van niet meer dan zes maanden na de sluiting van de vereffening. Na deze termijn zullen de uitstaande bedragen en waarden gestort worden aan de Deposito- en Consignatiekas.

De aandeelhouders worden ervan in kennis gesteld dat de sluiting van de vereffening van het laatste compartiment van BRUPA NV, met name Universal-Medium, tot de vereffening van de bevek BRUPA NV zal leiden.

De aandeelhouders worden ervan in kennis gesteld dat om te worden toegelaten tot de buitengewone algemene vergaderingen, zij uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de Vergaderingen de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of de agentschappen van de instellingen belast met de financiële dienst, met name Dexia Bank België NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel, en ING België NV, Marnixlaan 24, 1000 Brussel, moeten inlichten van hun voornemen om de vergaderingen bij te wonen.

Het prospectus, de vereenvoudigde prospectussen en de laatste periodieke verslagen van BRUPA NV, evenals de hierboven vermelde documenten, zijn gratis beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en van de bovenvermelde instellingen en zijn agentschappen.

De vereffenaar.
(33581)

**DEXIA EQUITIES B
BEVEK NAAR BELGISCH RECHT — Categorie I.C.B.E.**

Maatschappelijke zetel : Pachecolaan 44, 1000 Brussel
Ondernemingsnummer : 0444.229.910

**OPROEPINGSBERICHT
VOOR DE GEWONE ALGEMENE VERGADERING**

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van DEXIA EQUITIES B, Bevek naar Belgisch recht zal plaatsvinden op donderdag 30 september 2010 om 11 uur op de maatschappelijke zetel van RBC Dexia Investor Services Belgium NV, Rogierplein 11, 1210 Brussel, om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen voor het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

Voorstel tot beslissing : De vergadering keurt de globale jaarrekening alsook de jaarrekening van elk compartiment goed voor het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing : De vergadering aanvaardt, per compartiment, het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

Voorstel tot beslissing : De vergadering beslist, globaal en per compartiment, kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

6. Statutaire benoeming.

Voorstel tot beslissing :

De Vergadering beslist :

om de mandaten te hernieuwen van de heren Jan Vergote, Johan Wuytack en Marc Vermeiren, van Mevr. Myriam Vanneste, van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Musenius", onafhankelijke bestuurder, vast vertegenwoordigd door de heer Wim Moesen en van de naamloze vennootschap "Dexia Asset Management Belgium", vast vertegenwoordigd door de heer Wim Vermeir;

om het mandaat van de heer Frédéric Dujardin niet te hernieuwen;

om ter vervanging van het mandaat van de heer Frédéric Dujardin, de heer Willy Lauwers als nieuwe bestuurder te benoemen, onder voorbehoud van goedkeuring van de CBFA.

Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve die van de onafhankelijke bestuurder waarvan de jaarlijkse bezoldiging is vastgesteld op 2.000 EUR. Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2011.

De eigenaars van aandelen aan toonder worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de Vergadering zij uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de Vergadering hun aandelen moeten neerleggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de instellingen belast met de financiële dienst :

In België : Dexia Bank België NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel

In het Groothertogdom Luxemburg : RBC Dexia Investor Services Bank SA

In Frankrijk : RBC Dexia Investor Services Bank France

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, binnen dezelfde termijn, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of aan de loketten van de hierboven vermelde instellingen, een attest neerleggen dat opgesteld werd door de erkende rekeninghouder of vereffningsinstelling en dat de onbeschikbaarheid van de bovenvermelde aandelen vaststelt tot de datum van de Vergadering.

Het prospectus, het vereenvoudigd prospectus, het jaarverslag en het halfjaarverslag van DEXIA EQUITIES B zijn gratis beschikbaar op de hoofdzetel van de vennootschap en van de hierboven genoemde instellingen belast met de financiële dienst en hun agentschappen.

De raad van bestuur.
(33582)

**DEXIA EQUITIES B
SICAV DE DROIT BELGE — Catégorie O.P.C.V.M.**

Siège social : boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles
Numéro d'entreprise : 0444.229.910

AVIS DE CONVOCATION A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de DEXIA EQUITIES B, Sicav de droit belge se tiendra le jeudi 30 septembre 2010 à 11 heures au siège social de RBC Dexia Investor Services Belgium SA, place Rogier 11, à 1210 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

3. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

Proposition de décision : L'Assemblée approuve, globalement et par compartiment, les comptes annuels de l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

4. Affectation des résultats.

Proposition de décision : L'Assemblée approuve, par compartiment, la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

Proposition de décision : L'Assemblée donne décharge, globalement et par compartiment, aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 30 juin 2010.

6. Nominations statutaires.

Proposition de décision :

L'Assemblée décide :

de renouveler les mandats de Messieurs Jan Vergote, Johan Wuytack, Marc Vermeiren, de Mme Myriam Vanneste, de la société privée à responsabilité limitée « Musenius », administrateur indépendant, dont le représentant permanent est M. Wim Moesen et de la société anonyme « Dexia Asset Management Belgium », dont le représentant permanent est M. Wim Vermeir;

de ne pas renouveler le mandat de M. Frédéric Dujardin;

de nommer en remplacement du mandat de M. Frédéric Dujardin, M. Willy Lauwers comme nouvel administrateur, sous réserve de l'accord de la CBFA.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération annuelle est fixée à EUR 2.000. Leurs fonctions prendront fin à l'Assemblée générale ordinaire de 2011.

Les propriétaires d'actions au porteur sont informés que pour être admis à l'Assemblée, ils doivent déposer leurs actions au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'Assemblée au siège social de la société ou dans les agences des établissements assurant le service financier :

En Belgique : Dexia Banque Belgique SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles

Au Grand-Duché du Luxembourg : RBC Dexia Investor Services Bank SA

En France : RBC Dexia Investor Services Bank France

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, dans le même délai, déposer au siège social de la Société ou aux guichets des institutions susmentionnées, une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité des dites actions jusqu'à la date de l'Assemblée.

Le prospectus, le prospectus simplifié, le rapport annuel et le rapport semi-annuel de DEXIA EQUITIES B sont disponibles gratuitement au siège social de la société, des institutions susmentionnées chargées du service financier et leurs agences.

Le conseil d'administration.
(33582)

**Marcel Eeckels & Associates, naamloze vennootschap,
Franklin Rooseveltlaan 135, 1050 Brussel**

RPR 0428.103.857

Dividend

Aan de aandeelhouders wordt medegedeeld dat op de gewone algemene vergadering van 15 juni 2010 besloten werd over het boekjaar 2009 een dividend ter groote van bruto 35,00 EUR per aandeel (netto 26,25 EUR na aftrek van de roerende voorheffing) uit te keren. Dit dividend wordt vanaf 15 september 2010 tegen inlevering van coupon nr. 12 van de aandelen betaalbaar gesteld aan de loketten van KBL European Private Bankers SA.

De raad van bestuur.
(33583)

**Marcel Eeckels & Associates, société anonyme,
avenue Franklin Roosevelt 135, 1050 Bruxelles**

R.P.M. 0428.103.857

Dividende

Il est porté à la connaissance des actionnaires qu'il a été décidé, lors de l'assemblée générale ordinaire du 15 juin 2010, de distribuer au titre de l'exercice 2009, un dividende brut de 35,00 EUR par action (26,25 EUR net de précompte mobilier). Ce dividende sera mis en paiement à partir du 15 septembre 2010, aux guichets de KBL European Private Bankers SA contre remise du coupon n° 12 détaché des actions.

Le conseil d'administration.
(33583)

**Compagnie mobilière Saint-Saulve,
en abrégé : « C.M.S », société anonyme,
avenue des Pins Noirs 7, 1150 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0436.032.816

Assemblée générale le vendredi 1^{er} octobre 2010, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Examen et approbation des comptes au 30 juin 2010. 3. Décharge du mandat des administrateurs. 4. Nominations statutaires.

(33584)

**TMS (Trading, Maintenance et Services), société anonyme,
rue des Technologies 1, 4432 Alleur**

RPM Liège 0427.539.178

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Les actionnaires de TMS SA sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra le mercredi 29 septembre 2010 à 11.30 h à B-1200 Bruxelles, Neerveldstraat 101-103 avec l'ordre du jour suivant :

1. Information sur les comptes annuels 2008 et 2009
2. Prise de connaissance des rapports de carence du commissaire pour les exercices clôturés les 31 décembre 2008 et 2009
3. Décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat – proposition de décision : refus de décharge
4. Nomination d'un commissaire – proposition de décision : nomination de la SCPRL BST réviseurs d'entreprises, en tant que commissaire, représentée par M. Dirk Smets, réviseur d'entreprises ou, en cas d'empêchement de ce dernier, par tout autre associé du commissaire agréé par TMS SA, et approuver les honoraires annuels d'audit du commissaire d'un montant de EUR 13.600

5. Mission spéciale au commissaire :- proposition de décision : extension de la mission du commissaire au contrôle des comptes annuels des exercices antérieurs non encore approuvés par l'assemblée générale et approuver les honoraires liés à cette mission spéciale d'un montant de EUR 12.000

6. Divers

Les actionnaires désirant assister à cette assemblée se conformeront aux dispositions des articles 30 à 32 des statuts et informeront la société de leur intention d'assister à l'assemblée au plus tard le 27 septembre 2010, en précisant le nombre d'actions pour lequel ils entendent prendre part au vote.

Conformément à l'article 31 des statuts de la société, un actionnaire peut donner procuration à un mandataire pour se faire représenter à l'assemblée générale, pour autant que le mandataire ait lui-même le droit d'assister à l'assemblée.

(33748)

**BELTEX B.V.B.A.- GRIBOMONT, commanditaire vennootschap op
aandelen, naamloze vennootschap,
Doorniksesteenweg 23, 9600 RONSE**

Ondernemingsnummer 0439.387.729

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2010, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC11005031/14.09)

(33749)

BLOEMEN LETERME, naamloze vennootschap,
Roeselarestraat 31, 8560 WEVELGEM
Ondernemingsnummer 0461.259.447

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2010, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-05321/14.09) (33750)

LEDERWAREN J. DE WIT, naamloze vennootschap,
Roeveld 10-12, 9320 EREMBODEGEM
Ondernemingsnummer 0417.760.786

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2010, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeming. Divers.

(AOPC-1-10-04955/14.09) (33751)

LUXAL, naamloze vennootschap,
Koopvaardijlaan 142, 9000 GENT
Ondernemingsnummer 0401.077.182

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2010, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeming. Divers.

(AOPC-1-10-05332/14.09) (33752)

L'OBSIDIENNE, société anonyme,
avenue Louise 187/2, 1050 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0422.525.763

Assemblée ordinaire au siège social le 29/9/2010, à 10 h 30m. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-05352/14.09) (33753)

SEGINVEST, société anonyme,
chaussée d'Alsemberg 1235, 1180 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0447.099.823

Assemblée ordinaire au siège social le 04/10/2010, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-04906/14.09) (33754)

SERINGA, société anonyme,
avenue Louise 187, 1050 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0455.513.186

Assemblée ordinaire au siège social le 29/9/2010, à 11 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-05353/14.09) (33755)

TRANSMARINER, naamloze vennootschap,
Nietweg - Magazijn 6, 2030 Antwerpen
Ondernemingsnummer 0426.347.563

Algemene vergadering ter zetel op 4 oktober 2010, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-10-05365/14.09) (33756)

TRANSPORT LUX, naamloze vennootschap,
Sint-Truidersteenweg 305, 3840 BORGLOON
Ondernemingsnummer 0406.853.335

Algemene vergadering ter zetel op 04/10/2010, om 15 uur. Agenda : Beraadslaging art. 523 W. Venn. Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. (Her)Benoeming. Divers.

(AOPC-1-10-05259/14.09) (33757)

Hendribel, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bredabaan 918, 2930 Brasschaat
0428.080.202 RPR Hasselt

Buitengewone algemene vergadering op donderdag 30 september 2010, om 10 u 30 m. op notariskantoor Herman Verschraegen & Isis Vermander, Gemeentepark 17, te 2990 Wuustwezel. Agenda : A. STATUTENWIJZIGING-ONTBINDING VAN DE VENNOOTSCHAP.

Beslissing omtrent het al dan niet ontbinden van de vennootschap ingevolge wettelijke onbekwaamheid van beide zaakvoerders overeenkomstig artikel 11 van de huidige statuten.

B. INDIEN BESLIST WORDT OM DE VENNOOTSCHAP NIET TE ONTBINDEN : 1. STATUTENWIJZIGING - WIJZIGING ARTIKEL 9 - ONTSLAG HUIDIGE ZAAKVOERDERS - KWIJTING - BENOEMING VAN NIEUWE ZAAKVOERDERS Ontslag van de huidige zaakvoerders van de vennootschap, te weten de heer Paul Hendrickx en mevrouw Chrysanta Janssens Het verlenen van kwijting ten aanzien van hen voor het door hen gevoerde beleid. Benoeming van de heer Jozef Hendrickx, mevrouw Martha Hendrickx en mevrouw Katrien Hendrickx, allen vooroemd, als nieuwe zaakvoerders van de vennootschap.

2. STATUTENWIJZIGING - INVOERING VAN EEN NIEUW ARTIKEL 10 BIS - INTERNE BEVOEGDHEIDSBEPERKING

Invoering van een interne bevoegdheidsregel.

3. STATUTENWIJZIGING - WIJZIGING ARTIKEL 11

Wijziging van artikel 11 waardoor bij het overlijden, wettelijk onbekwaam worden of anderszins verhinderd zijn van de zaakvoerders niet automatisch meer een vergadering tot ontbinding van de vennootschap gehouden dient te worden.

4. STATUTENWIJZIGING - WIJZIGING ARTIKEL 12 - 16 - 23 - 25 - 26 en 27 Wijziging van de huidige artikelen 12, 16, 23, 25, 26 en 27 teneinde alle verwijzingen naar de Vennotschappenwet te schrappen en te vervangen door verwijzingen naar het Wetboek Vennotschappen.

5. STATUTENWIJZIGING OMZETTING IN EUR Omzetting en afronding in Euro van het in Belgische Frank uitgedrukte kapitaal van de vennootschap, tegen een omrekeningskoers waarbij één EUR (EUR 1,00) gelijk is aan veertig komma drieduizend driehonderd negenennegentig Belgische frank (40,3399-fr), zodat het kapitaal van de vennootschap na deze omrekening en afronding negenhonderd éénennegentigduizend vijfhonderd vierenzeventig euro en negen cent (EUR 991.574,09) bedraagt.

6. STATUTENWIJZIGING VERHOGING KAPITAAL - INCORPORATIE VAN RESERVES

Verhoging van het kapitaal van de vennootschap met vierhonderd vijfentwintig euro en éénennegentig cent (EUR 425,91) om het te brengen van negenhonderd éénennegentigduizend vijfhonderd vierenzeventig euro en negen cent (EUR 991.574,09) op negenhonderdtweeënnegentigduizend euro (EUR 992.000,00), zonder nieuwe inbrengen en zonder uitgafe van nieuwe aandelen en wel door omzetting van de beschikbare reserves ten behoeve van gezegd bedrag.

7. STATUTENWIJZIGING AANPASSING STATUTENTEKST

Wijziging artikel 5 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het kapitaal.

C. UITVOERINGSBESLUITEN

Machtiging aan de benoemde zaakvoerders om de genomen beslissingen uit te voeren, met ondermeer :

neerlegging van de chronologische lijst der wijzigingen aan de statuten;

wijziging van de inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

(33758)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Centre hospitalier régional de Namur

Le Centre hospitalier régional de Namur constitue une réserve de recrutement de secrétaires de Direction (h/f) (fonctions à temps plein – échelle B)

Profil requis :

être titulaire du diplôme de l'enseignement supérieur de type court (graduat/baccaalauréat) de secrétaire de direction et compter une expérience minimale de trois ans dans une fonction similaire en milieu hospitalier.

Nous offrons :

une perspective de carrière motivante dans des fonctions valorisantes;

un environnement professionnel dynamique et accueillant;

des conditions à l'engagement très attractives;

une attention particulière au bien-être de notre personnel;

une structure stable, moderne et en plein développement, géographiquement bien située.

Intéressé(e), vous pouvez postuler, par lettre recommandée, au plus tard pour le mercredi 22 septembre 2010 (la date de la poste faisant foi), uniquement à M. J.L. TOUSSAINT, Directeur du Centre Hospitalier Régional de Namur, avenue Albert I^{er} 185, 5000 Namur.

Si vous souhaitez plus d'informations, vous pouvez prendre contact avec la Cellule recrutement du Département RH (081-72 66 13, 68 27 ou 68 34) ou encore consulter notre site et notamment le document détaillé y figurant.

CHR de Namur, avenue Albert I^{er} 185, à 5000 Namur – www.chrn.be
importante institution publique gérée en association par le C.P.A.S. et la Province de Namur

(33585)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement Infractions liées à l'état de faillite

Hof van beroep te Antwerpen

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 14 juni 2010 door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 15e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake :

Nr. 1378 - HALLENG Carlo Hubert

autohandelaar

geboren te Hasselt op 25 mei 1965

wonende te 3530 Houthalen-Helchteren,

Grote Baan 525

- beklaagde

Blijkt dat het hof :

beklaagde voor de vermengde feiten, hierna vermeld, veroordeelt tot :

Een gevangenisstraf van 8 maanden, met uitstel gedurende een termijn van 3 jaar

Een geldboete van 300 EUR x 5,5 = 1.650 EUR, of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden

En tevens beveelt het Hof de doorhaling van de factuur nader omschreven onder tenlastelegging A en neergelegd ter griffie van de rechtkbank van eerste aanleg te Hasselt op 15.03.2007 onder nummer B 070882

Uit hoofde van :

Not. nr. HA75.97.793-05

Als dader/mededader

A.

Te Houthalen - Helchteren op 22 maart 2004, het gebruik evenwel op een niet nader te bepalen datum tussen 12 oktober 2005 en 19 september 2006

Valsheid in geschriften en gebruik valse stukken wetende dat ze vals waren

B.

Te Houthalen - Helchteren tussen 28 november 2004 en 1 januari 2005 op een niet nader te bepalen datum

Als verantwoordelijk, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk als zaakvoerder van de BVBA INTRACAR, ondernemingsnummer 0465.412.730, met zetel te Diest, Industrieterrein 18/6, op dagvaarding failliet verklaard bij vonnis van de Rechtkbank van Koophandel te Hasselt op 13 oktober 2005, verduistering of verbergung activa

C. Misbruik van vertrouwen

II.

Te Houthalen-Helchteren op 22 maart 2004

III.

Te Houthalen-Helchteren tussen 31 maart 2004 en 13 oktober 2005

D.

Te Houthalen-Helchteren, op 2 juli 2004

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite, namelijk in de hoedanigheden en omstandigheden vermeld onder B, verzuim tijdige aangifte faillissement

E.

Te Houthalen-Helchteren tussen 28 november 2004 en 2 april 2005

Bedrieglijk zijn onvermogen te hebben bewerkt

Het hof beveelt de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de heer procureur-generaal.

Antwerpen, 1 juli 2010.

(Get.) R. Goethals, griffier-hoofd van dienst.

(33586)

Uit het arrest bij verstek uitgesproken op 15 februari 2010 door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 15e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake :

Nr. 331 - VAN DAMME Eric, vennoot,

geboren te Westkapelle op 22 mei 1945,

wonende te 47130 Port Ste Marie (Frankrijk), Domaine de Lascombes, Belg.

eerste beklaagde,

het arrest aan hem betekend zijnde met een ter post aangetekende brief op 19/2/2010;

Nr. 332 - TEMMERMAN Nicole Irma, manager,

geboren te Gent op 24 november 1955,

wonende te 47130 Port Ste Marie (Frankrijk), Domaine de Lascombes, Belg.

tweede beklaagde,

het arrest aan haar betekend zijnde met een ter post aangetekende brief op 19/2/2010 en nogmaals op 19/3/2010 aan de heer procureur des Konings te Antwerpen;

Blijkt dat het hof :

beklaagde E. Van Damme voor hierna vermelde en vermengde feiten veroordeelt tot :

- Een hoofdgevangenisstraf van 2 jaar

- Een geldboete van 1.000 EUR x 5 = 5.000 EUR, of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden

beklaagde N. Temmerman voor hierna vermelde en vermengde feiten veroordeelt tot :

- Een hoofdgevangenisstraf van 12 maanden, met uitstel gedurende een termijn van 5 jaar

- Een geldboete van 500 EUR x 5 = 2.500 EUR, of een vervangende gevangenisstraf van 75 dagen, met uitstel gedurende een termijn van 3 jaar

aan ieder der beklaagden bovendien een beroepsverbod oplegt, nl. telkens om gedurende een termijn van 5 jaar

- bij toepassing van artikel 1 van het Koninklijk Besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

- of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen

- bij toepassing van artikel Ibis van het Koninklijk Besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen

Uit hoofde van

Not. nr. AN75.98.4881-03

te Antwerpen en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen en/of bij samenhang, te Beringen, in het arrondissement Hasselt en/of bij samenhang, te Gent en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Gent

als dader/mededader

A.I-II. als bestuurder in rechte (de eerste) en in feite (de tweede) van de NV IMMOBILIERE AGRICOLE, bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, met ondernemingsnummer 0437669047, laatst met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 349; voorheen 2018 Antwerpen, Brusselstraat 59, bij dagvaarding failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 27 november 2003, tussen 27 oktober 2002 en 28 november 2003, op niet nader bepaalde datum, valsheid in geschriften

B.I-II. tussen 27 oktober 2002 en 12 februari 2003, inbreuk op het W.I.B., nl. valsheid in geschriften en gebruik valse stukken

C. tussen 1 november 1998 en 28 november 2003, op niet nader bepaalde datum, in de hoedanigheid en omstandigheden zoals vermeld onder A,

I. doen verdwijnen van de boeken of bescheiden

II. verduistering of verbergung activa

D. tussen 1 november 1998 en 28 november 2003, op niet nader bepaalde datum, in de hoedanigheid en omstandigheden zoals vermeld onder A, het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet

in staat van wettelijke herhaling voor wat betreft VAN DAMME Eric.

Het hof beveelt de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleerd aan de heer procureur-generaal.

Antwerpen, 30 maart 2010.

(Get.) R. Goethals, griffier-hoofd van dienst.

(33587)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis, van 28 april 2010, gewezen bij verstek en betekend op 25 juni 2010, heeft de 4c kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

Uysal, Ahmet, restaurantpersoneel, geboren te Elazig (Turkije) op 19 oktober 1976, wonende te 2018 Antwerpen, Brederodestraat 32

als gefailleerde handelaar/verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap

als verantwoordelijke, in rechten of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, met name als zaakvoerder van de BVBA Boncuk (K.B.O. 0866.049.058), in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op 20 maart 2008, eertijds met zetel aan de Statiestraat 1, te Antwerpen, op het ogenblik van het faillissement met zetel aan de Kielsevest 2, te 2018 Antwerpen

uit hoofde van de vermengde feiten :

in staat van faillissement, met bedrieglijk opzet of met oogmerk om te schaden, boeken of bescheiden uit de boekhouding te hebben doen verdwijnen

om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd binnen bij artikel 9 van de faillissementswet n.a.v. aangifte van het faillissement, inlichten/onjuiste inlichtingen hebben verstrekt

om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

creëren van kunstmatig en ruïneus krediet middels het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen aan opzichtens geduldige schuldeisers

in staat van faillissement, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd verplichtingen bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven

veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstaf van acht maanden met gewoon uitstel van drie jaar uitgezonderd drie maanden effectief en een geldboete van 750 euro × 45 decimes = 4.125 euro of twee maanden vervangende gevangenisstraf met gewoon uitstel van drie jaar, uitgezonderd 375 euro effectief of 45 dagen vervangende gevangenisstraf.

De rechtbank beveelt dat een uittreksel van onderhavig vonnis zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen tussen 30 juni 2006 tot 10 november 2009.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend verklaard uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Antwerpen, 31 augustus 2010.

De griffier, (get.) Wyckmans, Erica.

(33588)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op, werd Van Der Knoop, Frans, geboren te Katwijk aan zee op 18 september 1919, verblijvende in de Res. Sint Jozef, Hemelstraat 22, te 2018 Antwerpen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Den Haan, Thomas, wonende te 4530 Terneuzen, Notenee-weg 18.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 juli 2010.

Antwerpen, 6 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Carlos Van Hoeylandt.

(70658)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 7 september 2010 inzake A.R. 10A661 (10W66), werd De Roo, Emiel, geboren te Antwerpen op 18 oktober 1990, wonende te 2840 Rumst, Wilgenveld 4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Develtere, Els, geboren te Roeselare op 17 maart 1958, wonende te 2840 Reet (Rumst), Wilgenveld 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 augustus 2010.

Boom, 7 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Verbeken, Sonja.

(70659)

Vrederecht van het kanton Borgloon

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op 26 augustus 2010, werd Vanormelingen, Joanna Antoinette, geboren te Alken op 7 juli 1922, wonende te 3570 Alken, Doktoorstraat 10, verblijvende te 3570 Alken, Parkstraat 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Geroges Alofs, advocaat te 3700 Tongeren, 18de Oogstwal 37, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd bij de griffie van het vrederecht te Borgloon op 23 juni 2010.

Borgloon, 27 augustus 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christel Schouterden.

(70660)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op 26 augustus 2010, werd Rutten, Mathilde, geboren op 6 september 1922, wonende te 3724 Kortessem, Rusthuis Fliedermael, Kersendaalstraat 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Roox, Ilse, advocaat te 3500 Hasselt, Willekensmolenstraat 88/1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 juli 2010.

Borgloon, 26 augustus 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christel Schouterden.

(70661)

Vrederecht van het kanton Brugge 3

Beschikking d.d. 27 augustus 2010 van de heer vrederechter van het vrederecht derde kanton te Brugge :

Verklaren dat Emile Leleux, geboren te Ukkel op 17 januari 1930, wonende te 8301 Knokke-Heist, Noordhinder 31, WZC De Noordhinder, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Peter Dewispelaere, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Korte Dwarsstraat 27.

Brugge, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Van der Veken, Monique.

(70662)

Vrederecht van het kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 1 september 2010, gewezen op mondeling verzoek van 1 september 2010, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Ferret, Corry, geboren te Oostende op 24 april 1964, wonende te 8433 Slijpe (Middelkerke), Spermaliestraat 220/B, en verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels (Brugge), niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Foulon, Renée, advocaat, wonende te 8490 Jabbeke, Aartrijkssteenweg 107.

Brugge, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(70663)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 6 september 2010, werd Suelze, John, geboren te Hasselt op 29 april 1987, wonende te 3500 Hasselt, Haarbeemdstraat 35/1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Michiels, Els, advocaat te 3500 Hasselt, Leopoldplein 25, bus 1.

Hasselt, 7 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens. (70664)

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 6 september 2010, werd Molenaers, Antoine, geboren te Hasselt op 20 juli 1934, wonende te 3500 Hasselt, Acaciastraat 109, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Molenaers, Peter, wonende te 3500 Hasselt, Boekstraat 85.

Hasselt, 7 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens. (70665)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg op 7 september 2010, werd Van Mirlo, Amelia, geboren te Londen op 17 februari 1916 en wonende te 2222 Heist-op-den-Berg, Hulshoutsesteenweg 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwerft, Else, Hulshoutsesteenweg 9, te 2222 Heist-op-den-Berg.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 30 juli 2010.

Heist-op-den-Berg, 7 september 2010.

Bij uittreksel : de griffier, (get.) Johan Van Gasse. (70666)

Vrederecht van het kanton Ieper I

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper I, verleend op 2 september 2010, werd de heer Haezebrouck, Georges, geboren te Reninge op 16 januari 1925, gedomicilieerd te 8647 Lo-Reninge, Molenhoek 11, doch thans verblijvende in het Regionaal Ziekenhuis Jan Yperman, te 8900 Ieper, Briekestraat 12, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegewezen als voorlopige bewindvoerder, Mr. De Witte, Stephanie, kantoorhoudende te 8900 Ieper, Diksmuidsestraat 46 (dossiernr. 10A557).

Ieper, 3 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Wilfried Van Engelandt. (70667)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 1 september 2010, werd Eerkens, Pierre, gepensioneerde, geboren te Amersfoort (Nederland) op 2 maart 1919, gedomicilieerd te 2400 Mol, Kiezeweg 10, verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Ten Hove, te 2400 Mol, Jakob Smitslaan 26, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Stessens, Eef, advocaat, kantoorhoudende te 2400 Mol, Colburnlei 22.

Mol, 7 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (70668)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 7 september 2010, verklaart Sobry, Gilberte Maria Cornelia, geboren te Pervijze op 27 januari 1925, Woon- en Zorgcentrum Heilig Hart, 9700 Oudenaarde, Marlboroughlaan 3, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Scheerlinck, Pierre, wonende te 9700 Oudenaarde, Einestraat 38.

Oudenaarde, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Baguet, Filip. (70669)

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele

Vonnis d.d. 18 augustus 2010, verklaart De Cuyper, Evelien, geboren te Zottegem op 18 mei 1992, wonende te 9521 Sint-Lievens-Houtem, Nederweg 8, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Cuyper, Albert, invalide, wonende te 9521 Sint-Lievens-Houtem, Nederweg 8.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 juli 2010.

Herzele, 3 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Jo De Meyst. (70670)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 10 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 2 septembre 2010, Mme Marcelle Maréchal, née à Quiévrain le 17 mars 1930, domiciliée à 7380 Quiévrain, rue des Wagnons 113, mais se trouvant actuellement à 7300 Boussu, C.H.R. « Hôpital de Warquignies », rue des Chauffours 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Constant Marcel Rybarski, domicilié à 7380 Quiévrain, rue de Carochette 5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen.

(70672)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 5 août 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 31 août 2010, Mme Marie-Louise Elvire Jacqueline Angèle Ghislaine Mary, née à Keumie le 16 août 1952, domiciliée à 6220 Fleurus, avenue Nouvelle 24, résidant rue de la Duchère 6, à 6060 Charleroi (Gilly), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Eric Herinne, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck. (70673)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée le 30 juillet 2010, par ordonnance de Mme Françoise Debecker, juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, rendue le 31 août 2010, M. André Donie, né à Wasseiges le 22 août 1941, veuf, domicilié à 4280 Hannut, route de Wavre 178, a été déclaré actuellement hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Carmen, Donie, née à Waremme le 31 mai 1964, employée, domiciliée à 4280 Hannut, route de Wavre 176A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeannine. (70674)

Suite à la requête déposée le 16 août 2010, par ordonnance de Mme Murielle Paquot, juge de paix suppléant du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, rendue le 24 août 2010, M. Tony Pansaerts, né à Crenen le 24 décembre 1957, domicilié à 4280 Hannut (Moxhe), route de Namur 112, a été déclaré actuellement hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre Leclercq, avocat à 4280 Hannut, rue Paul Brien 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeannine. (70675)

Suite à la requête déposée le 9 juillet 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut, rendue le 11 août 2010, M. Kevin Aimé Benoît Vandermaes, né à Waremme le 19 mars 1992, domicilié à 4280 Hannut, rue Zénobe Gramme 18, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre Leclercq, administrateur provisoire, domicilié à 4280 Hannut, rue Paul Brien 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeannine. (70676)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 27 août 2010, suite à la requête déposée au greffe, le 19 août 2010, la nommée Minne, Isabelle, née le 15 novembre 1959, résidant à 1030 Bruxelles, centre hospitalier « Titeca », rue de la Luzerne 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Valvekens, Sandrine, avocat, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica. (70677)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 27 août 2010, suite à la requête déposée au greffe, le 11 août 2010, le nommé Claes, Eduard, né le 12 octobre 1922 à Evere, domicilié à 1083 Ganshoren, avenue Van Overbeke 160, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Valvekens, Sandrine, avocat, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica. (70678)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 9 août 2010, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 3 septembre 2010, Mlle Paques, Tiffany Chantal Marc Aline, née à Liège le 14 mai 1992, domiciliée à 4020 Liège, rue de Meuse 22, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, ayant ses bureaux sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Boisdequin, Cécile. (70679)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, du 31 août 2010, sur requête déposée le 9 août 2010, la nommée Mme Anna Delince, née à Seraing le 16 novembre 1920, domiciliée à 7190 Ecausines, rue Charles Stiernon 16, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Martine Saint-Guillain, avocate à 7120 Estinnes, chemin de Maubeuge 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (70680)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 19 août 2010, M. Michel Lahaye, né à Namur le 22 mars 1932, domicilié à Namur, rue Théodore Baron 44, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Stéphane Lahaye, domicilié à Namur, rue du Château de Saint-Marc 23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclerf, Stéphane. (70681)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 2 septembre 2010, rep. 3818/2010, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Mme Diane Magnoli, née le 22 juin 1925, domiciliée au home « Roi Baudouin », à 1150 Bruxelles, clos des Chasseurs 2, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Oliviers, Gilles, avocat à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Josiane Kinon. (70682)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vredegerecht van het kanton Aarschot

Bij beschikking, d.d. 7 september 2010, werd vastgesteld dat Janssens, Annick, geboren te Aarschot op 12 april 1984, voorheen wonende te 2230 Herselt, Neerstraat 101, thans wonende te 2620 Hemiksem, Lindelei 24, bus 2, opnieuw in staat is zelf haar goederen te beheren, zodat er een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Collin, Luc, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Gijmelsesteenweg 81.

Aarschot, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Heile Beusen.

(70683)

Bij beschikking, d.d. 7 september 2010, werd vastgesteld dat Cammaerts, Anna Jeanne Paula, gepensioneerde, geboren te Kessel-Lo op 14 mei 1937, wonende te 3220 Holsbeek, Kortrijksebaan 20, opnieuw in staat is zelf haar goederen te beheren, zodat er een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Stevens, Patricia, advocaat, wonende te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61.

Aarschot, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Heile Beusen.

(70684)

5 december 1933, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis Sint-Augustinus, te 3290 Diest, Fabiolalaan z/n, en overleden te Diest op 7 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 2008, blz. 24144, en onder nr. 65056), ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Diest, 3 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70688)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 3 september 2010, werd vastgesteld dat Laenen, Catharina, geboren te Herenthout op 9 augustus 1918, wonende en verblijvende in RVT Melgeshof, te 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis verleend door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen op 8 juni 2005 (Rolnr. 05A593-Rep.nr. 1889/2005), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 2005, blz. 28263 en onder nr. 65765), Van Looy, Walter, geboren te Deurne op 24 augustus 1943, leraar op rust, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Ertbruggelaan 29, overleden is te Merksem op 23 augustus 2010 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Merksem (Antwerpen), 3 september 2010.

De griffier, (get.) Eric Taekels.

(70685)

Vrederecht van het kanton Asse

—

Beschikking d.d. 6 september 2010, verklaren Mevr. Els Van Den Bossche, wonende te 2870 Puurs, Theo Andriesstraat 86, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Asse op 25 september 2006 (rolnummer 06A750-Rep.R.1867/06), tot voorlopige bewindvoerder over Mevr. De Pauw, Cornelia Maria, geboren te Brussegem op 6 augustus 1932, in leven laatst verblijvende te 1730 Asse, Waarbeek 28, van rechtswege ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Asse, 7 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nico Bruylant.

(70686)

Vrederecht van het kanton Diest

—

Verklaren de heer Rubbens, Julien, wonende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Afrikalaan 16, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 26 september 2005 (A.R. nr. : 05A764 - Rep.R. nr. : 2014/2005), tot voorlopig bewindvoerder over zijn zoon, de heer Rubbens, Olivier Maria, geboren te Soest (Duitsland) op 14 augustus 1966, gedomicilieerd en verblijvende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Afrikalaan 16, en overleden te Diest op 21 april 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2005, bl. 43489, en onder nr. 69064), ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Diest, 3 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70687)

Verklaren de heer Brams, Louis Joseph, wonende te 3290 Diest, Koning Albert-straat 4/A3, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 21 april 2008 (A.R. nr. : 08A471 - Rep.R. nr. : 1243/2008), tot voorlopig bewindvoerder over zijn echtgenote, Mevr. Lambrix, Dina Gertrude, geboren te Nerem op

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mr. Boogaerts, Marleen, advocaat, met kantoor te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, P.R. Van de Wouwerstraat 11, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 24 juni 2009 (R.V. nr. : 09B159 - Rep.R. nr. : 1781/2009), tot voorlopig bewindvoerder over de heer Claes, Roger Remy Maria, geboren te Averbode op 21 februari 1944, gedomicilieerd en verblijvende in het woon- en zorgcentrum Huyze Honighsdries, te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Prins de Merodelaan 1, en overleden te Leuven op 10 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2009, bl. 45820, en onder nr. 67724), ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Diest, 3 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70689)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mr. Van Attenhoven, Koen, advocaat, met kantoor te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Kloosterstraat 26, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 25 oktober 2004 (A.R. nr. : 04A830 - Rep.R. nr. : 2522/2004), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Huart, Renée Rosa, geboren te Houdeng-Goegnies op 10 april 1924, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis O.-L.-V. Ster der Zee, te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Rozenstraat 17, en overleden te Scherpenheuvel-Zichem op 11 juli 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 november 2004, bl. 75375, en onder nr. 69679), ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70690)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mr. Reynders, Anita, advocaat, met kantoor te 3290 Diest, Statiestraat 11-13, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 17 april 2000 (R.V. nr. : 00B24 - Rep.R. nr. : 810/2000), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Polleunis, Louisa Eudolia, geboren te Waanrode op 26 augustus 1924, gedomicilieerd en verblijvende te 3391 Tielt-Winge, Attenrodestraat 14, en overleden te Tienen op 26 mei 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2000, bl. 13902, en onder nr. 63028), ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70691)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mr. Van Attenhoven, Koen, advocaat, met kantoor te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Kloosterstraat 26, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 16 september 2004 (R.V. nr. : 04B152 - Rep.R. nr. : 2040/2004), tot voorlopig bewindvoerder over de heer Brems, Ludovicus Georgius, geboren te Loksbergen op 5 september 1923, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis O.-L.-V. Ster der Zee, te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Rozenstraat 17, en overleden te Scherpenheuvel-Zichem op

4 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2004, bl. 69580, en onder nr. 68357), ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70692)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mevr. Van Uffelen, Andrea Bertha Alfonsine, wonende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Lijsterlaan 12, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 16 april 2009 (A.R. nr. : 09A159 - Rep.R. nr. : 995/2009), tot voorlopig bewindvoerder over haar vader, de heer Van Uffelen, Constant, geboren te Scherpenheuvel op 25 maart 1923, gepensioneerde, gedomicilieerd te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Houwaartstraat 306, verblijvende in het rusthuis Hof ter Heyde, te 3460 Bekkevoort, Oude Leuvensebaan 97, en overleden te Bekkevoort op 11 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 april 2009, bl. 33188, en onder nr. 64890), ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70693)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mr. Kempeneers, Ilse, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Kabbeekvest 24, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Tienen, op 23 februari 2009 (A.R. nr. : 2009A110 - Rep.R. nr. : 516/2009), tot voorlopig bewindvoerder over de heer Verhaegen, Bart Benjamin, geboren te Tienen op 19 oktober 1979, gedomicilieerd en verblijvende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Frans Smeyersstraat 76, en overleden te Scherpenheuvel-Zichem op 8 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2009, bl. 19717, en onder nr. 62592), ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70694)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 27 augustus 2010, verklaren Mevr. Michiels, Mario, wonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Zichemseweg 16, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 23 mei 2005 (A.R. nr. : 05A365 - Rep.R. nr. : 1139/2005), tot voorlopig bewindvoerder over haar moeder, Mevr. Nuyts, Anna Maria, geboren te Zichem op 28 september 1914, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis O.-L.-V. Ster der Zee, te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Rozenstraat 17, en overleden te Diest op 11 juni 2010 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2005, bl. 26528, en onder nr. 65394), ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Diest, 6 september 2010.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(70695)

Vredegerecht van het kanton Genk

Beschikking, d.d. 2 september 2010, verklaart Hanssen, Kristien, advocaat, met kantoor gevestigd te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11, aangewezen bij vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Maasmechelen, op 25 juni 2008 (rolnummer 08A620 - Rep.R. nr. 2201/2008), tot voorlopig bewindvoerder over Pugliese, Luigia, geboren te Fasano (Italië) op 23 januari 1925, definitief verblijvend in het Woon- en Zorgcentrum «Uilenspiegel», te 3600 Genk,

Socialestraat 4 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2008, bl. 38972, en onder nr. 68470), met ingang van 3 juli 2010 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Genk, 2 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijss.

(70696)

Vredegerecht van het kanton Heist-op-de-Berg

Bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, op 6 september 2010, werd vastgesteld dat Jacobs, Anna, geboren te Beerzel op 7 maart 1925, in leven wonende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat 11a, overleden is te Sint-Katelijne-Waver op 20 juli 2010, en er aan de aanstelling als voorlopig bewindvoerder van Vannueten, Nancy, advocaat te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Dijk 21/2, hiertoe aangesteld bij beslissing van de vrederechter van deze rechtsbank, d.d. 24 juni 2008 (rep.nr. 1361/2008), een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Heist-op-den-Berg, 6 september 2010.

Bij uitreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms.

(70697)

Vredegerecht van het kanton Hoogstraten

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 7 september 2010, werd De Beuckelaer, Corneel Lea, geboren te Rijkevorsel op 22 juni 1950, zonder beroep, wonende te 2310 Rijkevorsel, Meerblok 12, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Hoogstraten, op 21 juni 2005 (rolnummer 05A244 - Rep.R. 1026/2005), tot voorlopig bewindvoerder over zijn moeder, Van Breda, Irena Augusta, geboren te Merkplas op 15 februari 1930, gepensioneerde, weduwe van De Beuckelaer, Karel, wonende te 2310 Rijkevorsel, Meerblok 12, en verblijvende te 2310 Rijkevorsel, R.V.T. Prinsenhof, Helhoekweg 18 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 2005, bl. 32008, en onder nr. 66451), ontslagen van zijn opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 13 juli 2010.

Hoogstraten, 7 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman.

(70698)

Vredegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 3 september 2010, werd de opdracht van Mr. Rudy Ghekiere, advocaat te 8870 Izegem, Brugstraat 21, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Jacqueline Renier, geboren te Roeselare op 26 december 1921, laatst wonende te 8770 Ingelmunster, Weststraat 53, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Jacqueline Renier, voornoemd, op 19 juli 2010.

Izegem, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.

(70699)

Vrederecht van het kanton Leuven 3

Beschikking, d.d. 3 september 2010, verklaart Vanhaesendonck, René, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 1 juli 2009 (rolnummer 09A2419 - Rep.R. 3351/2009), tot voorlopig bewindvoerder over Vanhaesendonck, René (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2009), laatst wonende te 3080 Tervuren, Moorselstraat 106, met ingang vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Leuven, 3 september 2010.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(70700)

Beschikking, d.d. 3 september 2010, verklaart Bartholomeus, Maria Maurice Odilon Vertonghen, wonende route de Libramont 13, te 6660 Houffalize, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 10 november 2005 (rolnummer 05A2758 - Rep.R. 4728/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Beatrice Amandine Osma Van Overschelde, geboren op 10 januari 1925 te Louppy Lechateau (Frankrijk), laatst wonende Kapelberg 36 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2005), met ingang vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Leuven, 3 september 2010.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(70701)

Vrederecht van het kanton Meise

Beschikking van 6 september 2010 :

Mevr. Elisabeth Maria Verspeelt, geboren te Oosteklo op 21 augustus 1923, en wonende te 1780 Wemmel, L. Guyotstraat 12, werd bij beschikking, van 30 juni 2010, van de vrederechter van het kanton Meise, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg de heer Charles Parent, wonende te 1780 Wemmel, rue Henri Demol 32,

Mevr Elisabeth Verspeelt overleed op 17 augustus 2010, hierdoor werd er een einde gesteld aan de voorlopige bewindvoering van de heer Charles Parent.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Lieve.

(70702)

Vrederecht van het kanton Schilder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilder, verleend op 7 september 2010, werd vanaf heden een einde gesteld aan de opdracht van Vodderie, Walter, wonende te 2520 Ranst, Vaartstraat 68, voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld door de vrederechter van het kanton Schilder, d.d. 16 februari 2010, over Van Wolput, Jeannetta, geboren te Deurne op 21 december 1914, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het R.V.T. Wommelgem, te 2160 Wommelgem, Selsaetenstraat 50, aangezien deze overleden is te Wommelgem op 27 augustus 2010.

Schilder, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Wenselaers, Lutgard.

(70703)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine

Par ordonnance du juge de paix suppléant, Pierre Cirriez, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 3 septembre 2010, Me Jonathan Jurga, ayant son cabinet sis à 7350 Hensies, rue Léon Mahieu 20, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de Mme Henriette Chevalier, née le 9 juin 1924, domiciliée de son vivant à 7340 Colfontaine, home « La Moisson », rue Potresse 1, et décédée le 28 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (70704)

Par ordonnance du juge de paix suppléant, Pierre Cirriez, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 3 septembre 2010, Me Dominique Rizzo, ayant son cabinet sis à 7022 Mons, rue Brunehault 75, a été déchargée de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de Mme Marie Losseau, née le 4 mars 1921, domiciliée en son vivant à 7040 Quévy, rue Georges Tondeur 22, et résidant à 7040 Quévy, rue de Frameries 37, et décédée le 15 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (70705)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 3 septembre 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 7 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 juin 2007, et publiée au *Moniteur belge* du 21 juin 2007, à l'égard de Mme Bertha Patris, née à Tamines le 24 janvier 1909, home « La Sérenité », à 5060 Sambreville, rue des Bachères 40, cette personne étant décédée à Sambreville, le 28 août 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. le notaire Remi Marie Jean Charles Ghislain Caprasse, notaire à 5060 Sambreville, rue des Auges 40.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (70707)

Suite à la requête déposée le 6 septembre 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 7 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 juin 2007, et publiée au *Moniteur belge* du 21 juillet 2007, à l'égard de M. Gédéon Auguste Ghislain Clément, né à Grez-Doiceau le 24 août 1924, résidence « Les Glycines », à 5060 Sambreville, rue Saint-Martin 66, cette personne étant décédée le 28 août 2010, à Sambreville, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Jean-Marie Clément, domicilié à 5140 Sombrefe, rue Gironfontaine 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (70708)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 23 juin 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil, le 3 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 février 2009, et publiée au *Moniteur belge* du 3 mars 2009, à l'égard de Quevy, Ghislaine Joséphine Charlotte (AP 97/08), née le 15 juin 1935 à Roisin, domiciliée à 7000 Mons, rue des Glycines 12, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Gerard, Isabelle, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de Cantimpret 2.

Mons, le 3 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hamelmal Semereab.
(70709)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 6 septembre 2010 (Rep. n° 4187/2010), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Sophie Pierret, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 24 juillet 2010 de la personne protégée, Mme Renault, Margit, née à Budapest (Hongrie) le 3 août 1919, domiciliée en son vivant à 5170 Bois-de-Villers (Profondeville), rue René Masuy 20.

Namur, le 7 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.
(70710)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 6 septembre 2010 (Rep. n° 4190/2010), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Pierre Grossi, avocat, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, rue de Dave 45, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 8 juillet 2010 de la personne protégée, M. Defoin, Freddy, né à Saint-Gérard le 14 juillet 1956, domicilié en son vivant à 5020 Flawinne (Namur), rue Oscar Genot 16.

Namur, le 7 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.
(70711)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle en date du 3 septembre 2010, il a été constaté que par le décès, survenu le 14 août 2010, de Mme Dubois, Suzanne Louise, née à Ecaussinnes-d'Enghien le 21 août 1924, de son vivant domiciliée à 1410 Waterloo, avenue Marie-Louise 51, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Van Trimpont, Chantal, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue Fructidor 61.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(70712)

Justice de paix du canton de Verviers-1-Herve,
siège de Verviers-1

Suite à la requête déposée le 6 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 janvier 2010, à l'égard de M. Jean Michel Joséphine Darimont, né à Polleur le 7 août 1923, pensionné, domicilié à 4800 Verviers, rue des Foxhalles 27.

Cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Michel Jean Joseph Darimont, domicilié à 4570 Marchin, rue G. Hubin 37c.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70713)

Suite à la requête déposée le 12 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 janvier 2008, et publiée au *Moniteur belge* du 4 février 2008, à l'égard de Mme Lucienne Marguerite, Frisée, veuve de M. Joseph Wynands, née à Clermont-sur-Berwinne le 21 octobre 1932, pensionnée, domiciliée à 4800 Petit-Rechain (Verviers), rue des Cenelles 11, résidant à la résidence « Le Châtelet », rue du Châtelet 41, à 4821 Andrimont (Dison).

Cette personne étant décédée le 12 juillet 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Mariette Alphonsine Ghislaine Wynands, domiciliée à 4800 Petit-Rechain (Verviers), avenue Henri Massin 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70714)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 6 september 2010, werd Verbeest, Nadine, advocaat, wonende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Drie Koningstraat 3, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Codde, Myriam, geboren te Gent op 28 juli 1939, wonende te 9000 Gent, Coupure Links 275, in het Rustoord « Toevlucht van Maria » VZW, in de plaats van Van Loo, Eric, advocaat, wonende te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 70.

Gent, 7 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) M. Bekaert.
(70715)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 6 september 2010, werd Verbeest, Nadine, advocaat, wonende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Drie Koningstraat 3, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Peelman, Marie, geboren te Gent op 15 juli 1920, wonende te 9000 Gent, Coupure Links 275, in het Rustoord « Toevlucht van Maria » VZW, in de plaats van Van Loo, Eric, advocaat, wonende te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 70.

Gent, 7 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) M. Bekaert.
(70716)

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Er blijkt uit een verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtkamer van eerst aanleg te Antwerpen, op 21 juni 2010, dat de heer Vanderhaeghen, Carl Paul Jenny, geboren te Mortsel op 1 juli 1971, weduwnaar van Mevr. Kimpe, An, wonende te 2650 Edegem, Ridder Gerardlaan 25, optredend in zijn hoedanigheid van ouder van zijn minderjarige dochter, Vanderhaeghen, Robin Isabelle Ivy, ongehuwd, geboren

te Antwerpen (Wilrijk) op 20 mei 1998, wonende te 2650 Edegem, Ridder Gerardilaan 25, daartoe gemachtigd door de vrederechter van Kontich, bij beschikking van 13 oktober 2009, namens zijn minderjarige dochter de nalatenschap van Mevr. Kimpe, An, geboren te Oostende op 6 februari 1972, laatst wonende te 2650 Edegem, Ridder Gerardilaan 25, overleden te Terneuzen (Nederland) op 9 juni 2009, echtgenote van de heer verzoeker in deze, heeft aanvaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Edegem, 5 september 2010.

(Get.) Van Cauwenberg-Ducatteeuw, geassocieerde notarissen.
(33589)

Bij verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 7 september 2010, heeft Mevr. Peeters, Ida Maria Ludovica, geboren te Turnhout op 6 februari 1958, wonende te Turnhout, Sint-Pieterstraat 29, handelend in haar hoedanigheid van voogd of Mej. Peeters, Sonja Rita Hubertus, geboren te Turnhout op 18 oktober 1963, wonende te Turnhout, Sint-Pieterstraat 7, doch verblijvende te Mol, Galbergen 21, en in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 4 september 1981, de nalatenschap van wijlen de heer Peeters, Joannes Baptista Joseph, geboren te Oud-Turnhout op 9 maart 1931, laatst wonende te Turnhout, Sint-Pieterstraat 7, en overleden te Turnhout op 24 februari 2010, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Louis Dierckx, te 2300 Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1.

(Get.) Louis Dierckx, notaris.

(33590)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 8 september 2010, heeft :

Gyselings, Patricia Jules M., geboren te Antwerpen op 9 februari 1965, wonende te 2040 Berendrecht, Zoutestraat 66-2,

a) handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevormachtigde, ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Antwerpen, op 7 september 2010, ten einde dezer van :

Jankovic, Irene, geboren te Wenen op 7 februari 1969, wonende te 51069 Dellbrück Köln, Von-Der-Leyenstrasse 44, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind :

Gyselings, Lena, geboren te Troisdorf (Duitsland) op 15 november 1994, wonend bij haar moeder;

b) handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevormachtigde, ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Antwerpen, op 7 september 2010, ten einde dezer van :

Blyaert, Léa Françoise, geboren te Brussel op 6 oktober 1939, wonende te 2060 Antwerpen, Lange Lobroekstraat 204, handelend in eigen naam,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Gyselings, Sam Lydia Corneel, geboren te Antwerpen op 28 februari 1967, in leven laatst wonende te 2060 Antwerpen-6, Lange Lobroekstraat 204, en overleden te Schiltigheim (Frankrijk) op 5 januari 2010.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Van Roosbroeck, kantoorhoudende te 2170 Antwerpen (Merksem), Bredabaan 840.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekene, van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 8 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) C. Debecker.

(33591)

Op 31 mei 2010 is voor ons, C. Debecker, afgevaardigd griffrer bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

De Wachter, Arnout, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Montignystraat 31, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevormachtigde, ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Wijnegem, op 21 mei 2010, ten einde dezer van :

Staelens, Dirk Martha Francois, geboren te Antwerpen (Deurne) op 11 november 1960, wonende te 2110 Wijnegem, Boskantweg 2, handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van zijn minderjarig kind :

Staelens, Laura Monique Marc, geboren te Malle op 8 maart 1994, wonende bij haar vader.

Verschijnster verklaart ons, handelend in zijn voormalde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Timmerman, Hilda Maria Martha, geboren te Merksem op 23 april 1961, in leven laatst wonende te 2110 Wijnegem, Boskantweg 2, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 6 maart 2010, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van de geassocieerde notarissen André Michielsens & Alvin Wittens, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 309.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 29 april 2010, voor waarbij Dirk Staelens hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, afgevaardigd griffier, (get.) A. De Wachter; C. Debecker.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier (onleesbare handtekening).

(33592)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 7 september 2010, heeft De Brabandere, Martine, wonende te 8760 Meulebeke, Vierlindendreef 8, teneinde dezer woonst kiezend op het kantoor van Mr. Dusselier, Antoon, notaris te 8760 Meulebeke, Barnumstraat 20, handelend als gevormachtigde van :

1. Cailliau, Maria Elisabeth, geboren te Poperinge op 10 maart 1940, wonende te 8850 Ardooie, Blekerijstraat 11, handelend in eigen naam;

2. Beke, An Elisabeth Simonne, geboren te Roeselare op 23 april 1967, wonende te 9031 Gent, Eikvarenweg 50, handelend in eigen naam;

3. Beke, Luc Sylvain Georges, geboren te Roeselare op 7 mei 1968, wonende te 8020 Oostkamp, Legeweg 157/C000, handelend in eigen naam;

4. Beke, Hilde Jenny Roza, geboren te Roeselare op 13 juli 1970, wonende te 8800 Roeselare, Meersbloemstraat 39, handelend in eigen naam;

5. Beke, Els Cecile Christiane, geboren te Roeselare op 9 januari 1972, wonende te 8880 Ledegem, Knokstraat 18, handelend in eigen naam, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Beke, Jozef Erniel Achiel, geboren te Wielsbeke op 2 februari 1942, in leven echtgenoot van Cailliau, Maria, laatst wonende te 8850 Ardooie, Blekerijstraat 11, en overleden te Roeselare op 26 juni 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Dusselier, Antoon, voornoemd.

Brugge, 7 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter.

(33593)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 8 september 2010, heeft Ann Augusta J. Walgraeve, geboren te Lokeren op 19 september 1966, wonende te 9160 Lokeren, Beukelaan 23, handelend in haar hoedanigheid van de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen zijnde :

- 1) Ongena, Jetske, geboren te Sint-Niklaas op 30 maart 1993,
- 2) Ongena, Simke, geboren te Sint-Niklaas op 30 juni 1994,
- 3) Ongena, Seppe, geboren te Lokeren op 23 september 1998,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Ongena, Remi Marcel Sophie, geboren te Lokeren op 24 december 1935, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Molenbergplein 10/W001, en overleden te Lokeren op 11 juli 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris Jean Matthys, met standplaats te 9160 Lokeren, Kerkstraat 66.

Dendermonde, 8 september 2010.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(33594)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 7 september 2010, heeft :

Persoons, Urbain Edmond, geboren te Ninove op 20 december 1941, wonende te 1760 Roosdaal, Piezelstraat 11, handelend in eigen naam;

Persoons, Roger, geboren te Ninove op 27 juni 1947, wonende te 9400 Ninove, Gezellesstraat 94, handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Persoons, Willem Hypoliet, geboren te Ninove op 9 januari 1946, in leven laatst wonende te 9400 Ninove, Gezellesstraat 3, en overleden te Ninove op 29 juni 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Leemans, L., notaris te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Gaspedoornlaan 27.

Dendermonde, 7 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) K. D'Hooge.

(33595)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 8 september 2010, heeft De Taeye, Sabine, advocaat, wonende te 9070 Heusden, Park ter Kouter 13, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het vierde kanton Gent op 4 augustus 2010 over Daese, Mariette, geboren te Gent op 1 juni 1934, wonende te 9000 Gent, Kortrijkssteenweg 901, thans verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Domino te 9000 Gent, Rodelijkewijkstraat 19,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Meerleer, Jacques Theodoor, geboren te Gent op 18 september 1933, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Kortrijkssteenweg 901, en overleden te Gent op 28 juli 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Taeye, Sabine, 9070 Heusden, Park ter Kouter 13.

Gent, 8 september 2010.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(33596)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 8 september 2010, heeft Deconinck, Geertrui, advocaat te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, handelend in haar hoedanigheid van voogdes ad hoc, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zomergem op 20 januari 2010 over Clynccke, Monique, geboren te Aalter op 5 februari 1952, wonende te 9920 Lovendegem, Molendreef 16,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Bomere, Anna Clémence, geboren te Bellem op 5 augustus 1925, in leven laatst wonende te 9910 Knesselare, Onderdale 1, en overleden te Knesselare op 8 oktober 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Deconinck, Geertrui, advocaat te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6.

Gent, 8 september 2010.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(33597)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 7 september 2010, heeft verklaard :

Strobbe, Bénédicte, notaris met standplaats te Waregem, wonende te 8530 Harelbeke, Stationsplein 2,

handelend als gevormd gemachtigde van Deleersnyder, Veronique Anna Jozef, geboren te Waregem op 5 augustus 1983, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

D'Hondt, Maithé Mariska Eddy, geboren te Waregem op 21 augustus 2004;

D'Hondt, Esmée Rita, geboren te Waregem op 26 juni 2007;

allen wonende te 8790 Waregem, Gentse Heerweg 47,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen D'Hondt, Steven Maurice, geboren te Waregem op 15 november 1982, in leven laatst wonende te 8790 Waregem, Gentse Heerweg 47, en overleden te Waregem op 11 mei 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een ondertekende volmacht overhandigd, en heeft zij ons tevens een afschrift verleend van de beschikking van 14 juni 2010 van de vrederechter van het kanton Waregem, waarbij Deleersnyder, Veronique, voornoemd, gemachtigd werd om in naam van haar vooroemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen D'Hondt, Steven Maurice, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Bénédicte Strobbe, te 8790 Waregem, Jan Bouckaertstraat 22.

Kortrijk, 8 september 2010.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.

(33598)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 7 september 2010, heeft verklaard :

Mr. Geert Reymen, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Stippelstraat 8, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Lagae, Dominic Henry Urbain Annie, geboren te Ekeren op 30 augustus 1977 en wonende te 3800 Sint-Truiden, Leopold II-straat 32/0102, hiertoe aangesteld bij beschikking van 11 mei 2004 van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Verhulst, Julia Maria Ghislaine, geboren te Kuurne op 9 januari 1921, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Etienne Sabbelaan 2, en overleden te Kortrijk op 19 mei 2010.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 24 augustus 2010 van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde in staat van voorlopige bewindvoering gestelde Lagae, Dominic Henry Urbain Annie, de nalatenschap van wijlen Verhulst, Julia Maria Ghislaine te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Maggy Vancoppennolle, notaris met standplaats te 8500 Kortrijk, Beverlaai 71.

Kortrijk, 8 september 2010.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.

(33599)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 6 september 2010, heeft Lim, Guet Leng, geboren te Ipoh (Malesië) op 13 april 1959, wonende te 2800 Mechelen, Schifstraat 245, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over hun inwonend minderjarig kind :

Spenders, Tom, geboren te Bonheiden op 3 januari 1994;

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 1 september 2010 (10B486), verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Spenders, Frans Maria Willem, geboren te Mechelen op 16 november 1925, in leven laatst wonende te 2580 Putte, Lierbaan 46, en overleden te Putte op 17 mei 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Goovaerts, Eline, G. De Stassartstraat 9, 2800 Mechelen.

Mechelen, 6 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Liliane De Belser.

(33600)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 31 augustus 2010, hebben Ceulemans, Jose Marcella Valentina, geboren te Putte op 22 mei 1941, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Hertstraat 2, handelend in eigen naam,

Luytens, Paul Frans, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 16 februari 1936, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Hertstraat 2,

handelend in eigen naam en in hoedanigheid van bijzondere gevormachte, ingevolge volmacht hem verleend voor en in naam van Ceulemans, Lutgarde Jeanne Lea, geboren te Mechelen op 6 februari 1958, wonende te 2840 Rumst, Lage Vosbergstraat 20,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Beys, Juliane Theresia Joanna, geboren te Sint-Stevens-Woluwe op 18 januari 1922, in leven laatst wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Liersesteenweg 285, en overleden te Sint-Katelijne-Waver op 31 maart 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Schotmans, Arnout, 2800 Mechelen, G. de Stassartstraat 24.

Mechelen, 31 augustus 2010.

De griffier, (get.) Kristine Degeest.

(33601)

Par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Mons, en date du 19 juillet 2010, Mme Glavier, Marie-Madeleine Denise, née à Ghlin le 23 juillet 1947, domiciliée à 7011 Ghlin, rue de Condé 16, agissant en qualité de tutrice légale de l'enfant mineur :

Maque, Logan, né à Mons le 26 août 2004, domicilié avec sa tutrice, a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Maque, Stéphanie Maryse Frédérique, née à Mons le 3 novembre 1973, en son vivant domiciliée à Mons (Ghlin), rue de Condé 16/1-1, et décédée à Mons le 23 mai 2010.

Cette acceptation est intervenue par acte du 3 septembre 2010, reçu au greffe du tribunal de première instance de Mons, sous le numéro 10-755.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à Me Guillaume Hambye, notaire à 7000 Mons, rue du Gouvernement 29.

(Signé) G. Hambye, notaire.

(33602)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2010, le 7 septembre.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service.

A comparu :

Mme Aurore Fourniret, domiciliée ruelle Cochin 203, à 6769 Gérouville, porteuse de procurations lui délivrées :

le 19 juillet 2010, par :

Mme Dulieu, Marie-Thérèse, née à Saint-Mard le 29 décembre 1956, domiciliée rue du Luca 3, à 6750 Musson, en son nom personnel et agissant en sa qualité d'administratrice provisoire à l'égard de :

M. Dulieu, Philippe Albert, né à Pétange (grand duché du Luxembourg) le 26 octobre 1953, domicilié rue Godefroid Kurth 56, à 6700 Arlon,

designée à cet effet en vertu d'une ordonnance rendue le 9 juillet 2010 par Mme le juge de paix du canton d'Arlon;

le 20 juillet 2010, par :

M. Legros, Roland Camille, né à Virton le 13 janvier 1952, domicilié rue du Gros Hêtre 17, à 6740 Fratin, en son nom personnel;

M. Dhont, Olivier André Robert, né à Saint-Mard le 11 mars 1964, domicilié rue du 7e D.I.F. 5, à 6760 Ethe, en son nom personnel;

M. Legros, Claude Germain, né à Virton le 28 avril 1956, domicilié Au Chabus 1, à 6760 Virton, en son nom personnel;

le 22 juillet 2010, par :

Mme Dhont, Chantal Andrée Roberte, née à Saint-Mard le 16 mars 1958, domiciliée avenue de la Charmille 22 boîte 26, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, en son nom personnel;

Mme Dargenton, Alice Pauline, née à Ethe le 22 septembre 1929, domiciliée chaussée Romaine 137A, à 6740 Sainte-Marie-sur-Semois, en son nom personnel;

le 31 juillet 2010, par :

M. Dulieu, Denis, né à Luxembourg le 10 novembre 1975, domicilié chemin de la Rosière 37, à 6750 Mussy-la-Ville, en son nom personnel;

le 6 août 2010, par :

M. Deville, Jean Georget, né à Saint-Mard le 23 août 1931, domicilié Fontaine de Solumont 1, à 6762 Saint-Mard, en son nom personnel;

le 10 août 2010, par :

M. Fleury, David Guy Yves, né à Messancy le 8 novembre 1977, domicilié rue de France 58, à 6750 Baranzy, en son nom personnel;

le 30 août 2010, par :

Mme Fleury, Corinne Thérèse, née à Bastogne le 16 juin 1973, domiciliée rue des Charmes 27, à F-54430 Rehon, en son nom personnel;

Laquelle comparante a, au nom de ses mandants et la première en outre autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 10 août 2010, par M. le juge de paix suppléant du canton d'Arlon, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Dargenton, Philippe Eric, né à Saint-Mard le 6 mai 1958, en son vivant domicilié place Emile Vandervelde 12, à Saint-Mard et décédé à Virton le 22 avril 2010.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Philippe Cambier, notaire dont l'étude est située à 6760 Virton.

Arlon, le 7 septembre 2010.

Le greffier chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(33603)

L'an 2010, le 8 septembre.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, Pascale Haverlant, greffier.

A comparu :

Mme Marie-Josée Thines, épouse Michel Bechet, notaire, domiciliée à 6740 Etalle, rue du Moulin 5, porteuse d'une procuration lui délivrée le 23 juillet 2010 par Arnould, Dominique Renée Marie-Paule, née à Libramont le 24 octobre 1967, domiciliée à 6740 Chantemelle, rue d'Arlon 73, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de la personne et des biens de ses enfants mineurs :

Gérard, Justine Marie France, née à Arlon le 18 novembre 1994,

Gérard, Thibaut Guy Olivier, né à Arlon le 11 octobre 1996,

Gérard, Arnaud François Vincent, né à Arlon le 30 septembre 1999,

tous trois domiciliés avec leur mère, ce en vertu d'une ordonnance rendue le 9 août 2010, par M. le juge de paix du canton d'Etalle.

Laquelle comparante a, au nom de sa mandante, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Gérard, Hugues Emmanuel Hubert Gaston, né à Saint-Mard le 21 avril 1966, en son vivant domicilié à 6742 Chantemelle, rue d'Arlon 73, décédé à Etalle le 2 juin 2010.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels du défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Michel Bechet, notaire dont l'étude est située à 6740 Etalle.

Arlon, le 8 septembre 2010.

Le greffier, (signé) P. Haverlant.

(33604)

L'an 2010, le 8 septembre.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, Pascale Haverlant, greffier.

A comparu :

Mme Marie-Josée Thines, épouse Michel Bechet, notaire, domiciliée à 6740 Etalle, rue du Moulin 5, porteuse d'une procuration lui délivrée le 29 juillet 2010 par Behnous, Abdelkader, né à Ouzellaguen (Algérie), en 1961, domicilié à 6780 Turpange/Messancy, rue du Vieux-Moulin 30, agissant en sa qualité de père et représentant légal de la personne et des biens de ses enfants mineurs :

Behnous, Madian, né à Arlon le 21 mai 1996,

Behnous, Medine Mahand, né à Arlon le 24 mars 2004,

tous deux domiciliés avec leur père, ce en vertu d'une ordonnance rendue le 11 août 2010, par M. le juge de paix du canton de Messancy.

Laquelle comparante a, au nom de son mandant, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Friob, Marianne Danielle Renée, née à Messancy le 22 août 1966, en son vivant domicilié à 6780 Turpange/Messancy, rue du Vieux Moulin 30, décédée à Anderlecht le 25 juin 2010.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels du défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Michel Bechet, notaire dont l'étude est située à 6740 Etalle.

Arlon, le 8 septembre 2010.

Le greffier, (signé) P. Haverlant.

(33605)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an 2010, le 7 septembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne.

A comparu :

M. Debuisson, Jean-François Willy Vital, né à Rocourt le 3 août 1972, domicilié à 4690 Bassenge, rue Georges Depaifve 8,

agissant tant en son nom propre qu'en vertu d'une procuration sous seing privé qui restera annexée à la présente, comme mandataire de M. Debuisson, Pascal Christian Pierre Vital, né à Rocourt le 6 mai 1974, domicilié à 4040 Herstal, rue Félix Chaumont 130,

lequel comparant a déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Debuisson, Vital Firmin Alexandre Hubert François, né à Bomal-sur-Ourthe le 28 octobre 1948, de son vivant domicilié à Bomal-sur-Ourthe, La Petite Batte 7, et décédé le 23 novembre 2009 à Durbuy, section Bomal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jean Van Der Wielen, notaire de résidence à 4690 Glons, rue Curé Ramoux 11.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.J. Latour.

(33606)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu le 7 septembre 2010, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, Dony, Jean-Bernard Roger Alice Ghislain, né le 20 septembre 1976 à Dinant, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de la Samaritaine 16, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vigneron, Agnès Alphonse Renée Ghislaine, née à Dinant le 9 août 1952, de son vivant domicilié à Bastogne, rue de La Roche 5/A 2, et décédée le 4 juin 2010 à Namur (Saint-Servais).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé dans les trois mois de la présente insertion à Me Véronique Dolpire, notaire à 5500 Dinant, rue Grande 28, chez qui le déclarant fait élection de domicile.

Le greffier en chef, (signé) C.Ansay.

(33607)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, werd de verlenging van opschorting, met het oog op gerechtelijke organisatie door minnelijk akkoord, toegekend voor een periode eindigend op 7 januari 2011, aan : Oriental House BVBA, Herentalsebaan 450, 2160 Wommelgem.

Ondernemingsnummer 0475.658.702.

Gedelegeerd rechter : De Coninck, Peter, Sint-Onofsdijk 38, 9200 Dendermonde.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (33608)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, werd inzake Guppi NV, Herentalsebaan 412, 2160 Wommelgem, de gerechtsmandataris gemachtigd, in toepassing van artikel 64, § 1, W.C.O., tot de voorgenomen verkoop overeenkomstig het bij het verzoekschrift gevoegde ontwerp.

Ondernemingsnummer 0463.119.372.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (33609)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, werd het verzoek tot gerechtelijke reorganisatie aangevraagd door Motorenrevisie Klint BVBA, Starrenhoflaan 29, 2950 Kapellen, ontvankelijk doch ongegrond verklaart.

Ondernemingsnummer 0875.254.061.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (33610)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, werd de opschorting met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan één of meerdere derden, van een geheel of gedeelte van de onderneming of haar activiteiten geopend voor een periode eindigend op 7 maart 2011, aan Parshva BVBA, Kapittelstraat 12, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Ondernemingsnummer 0465.504.681.

Gedelegeerd rechter : De Coninck, Peter, Sint-Onofsdijk 38, 9200 Dendermonde.

Gerechtsmandataris : Morris, Karin, Lozenberg 22, 1932 Zaventem.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (33611)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, werd het verzoek tot gerechtelijke reorganisatie aangevraagd door Cox NV, Lage Kaart 529/1, 2930 Brasschaat, ontvankelijk doch ongegrond verklaart.

Ondernemingsnummer 0437.042.507.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (33612)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, van 8 september 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de procedure van gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord geopend verklaard voor de BVBA Cieffe Benelux, met maatschappelijke zetel te 1800 Vilvoorde, Mechelsesteenweg 255, K.B.O. nummer 0426.019.446.

Activiteit : veiligheid-bewaking.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 15 december 2010.

De heer Theo Raedschelders, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel (dienst gerechtelijke reorganisatie), werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (33622)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is Solifort BVBA, Blijstraat 46, 2140 Borgerhout (Antwerpen), vervaardiging van elektrische huishoudapparaten, ondernemingsnummer 0883.414.038, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Goossens, Benny, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33613)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is H. Janssens NV, De Bruynlaan 117, 2610 Wilrijk (Antwerpen), detailhandel in auto's en lichte bestelwagens (= 3.5 ton), ondernemingsnummer 0414.957.189, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33614)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is Engels, Gert Frans, geboren te Beveren op 8 februari 1970, wonende en handeldrijvende volgens eigen verklaring te 2070 Zwijndrecht, Dorpstraat 5, bus 3, onder de benaming « Engels Gert », posterijen en koeriers, ondernemingsnummer 0877.830.697, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33615)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is C.P.S. BVBA, Kardelaan 74, 2180 Ekeren (Antwerpen), ontwerpen en programmeren van computerprogramma's, ondernemingsnummer 0439.008.736, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33616)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is Aquatime BVBA, in vereffening, Boomsteenweg 690, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0473.349.409, op bekentenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Vereffenaar : Mr. J. Loyens, Grotsteenweg 417, 2600 Berchem.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33617)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is RMC Afwerkingsbedrijf BVBA, Van de Reydtlaan 61, 2960 Brecht, stukadoorswerk, ondernemingsnummer 0870.191.156, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Gondry, Sven, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33618)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is RMC Renovaties BVBA, Van de Reydtlaan 61, 2960 Brecht, werkzaamheden i.v.m. de afwerking van gebouwen, ondernemingsnummer 0807.245.777, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Gondry, Sven, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33619)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is Hageman, Jill Maria, geboren te Kapellen op 17 juli 1981, wonende te 2180 Ekeren, Oosterlinckhoflaan 12, en handeldrijvende te 2100 Deurne, Frans Van Heymbeecklaan 25, onder de benaming « De Nachtergael », detailhandel in kranten en kantoormaterialen in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0816.547.384, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Goossens, Benny, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33620)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 7 september 2010, is R.N.B. BVBA, Gemeenteplaats 16, 2960 Brecht, proefboren en boren, ondernemingsnummer 0884.119.366, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 7 september 2010.

Indien der schuldborderingen ter griffie : vóór 7 oktober 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldborderingen : 5 november 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (33621)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26 maart 2010, werd het tijdstip van ophouden te betalen van de gefailleerde, de NV Golufradi Consulting met maatschappelijke zetel, te 8300 Knokke-Heist, Natiënlaan 285, met ondernemingsnummer 0451.522.033, bepaald op 15 juni 2008.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(33623)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26 maart 2010, werd het tijdstip van ophouden te betalen van de gefailleerde, de NV Milieu- en Veiligheidsconsultancy, met maatschappelijke zetel, te 8300 Knokke-Heist, Maaiken 14, met ondernemingsnummer 0457.276.410, bepaald op 15 juni 2008.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(33624)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26 maart 2010, werd het tijdstip van ophouden te betalen van de gefailleerde, de NV Milieustudio F & D, met maatschappelijke zetel, te 8300 Knokke-Heist, Natiënlaan 285, bus 11, met ondernemingsnummer 0457.277.004, bepaald op 15 juni 2008.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(33625)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26 maart 2010, werd het tijdstip van ophouden te betalen van de gefailleerde, de NV Golufradi, met maatschappelijke zetel, te 8300 Knokke-Heist, Natiënlaan 285, bus 11, met ondernemingsnummer 0446.828.916, bepaald op 15 juni 2008.

Voor een sluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(33626)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 8 september 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de beëindiging van de procedure van gerechte-lijke reorganisatie uitgesproken en het faillissement geopend verklaard voor de NV Restaurant De Bijgaarden, met maatschappelijke zetel, te 1702 Groot-Bijgaarden, I. Van Beverstraat 20, KBO nummer 0415.947.678.

Activiteit : restaurant.

Curator : Mr. Werner Daem, advocaat, te 1731 Zellik (Asse), Noorderlaan 30.

Rechter-commissaris : mijnheer Horemans, Fritz.

Beveelt dat de schuldeisers van de gefailleerde ter griffie aangifte van hun vordering zullen doen binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen, te rekenen van de datum van uitspraak van het vonnis.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 13 oktober 2010.

Zegt dat de personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), hiervan een verklaring kunnen neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch.
(33627)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 8 september 2010, werd CVS-05 BVBA, CV, sanitair, boorwerken, zaagwerken,..., Langhalsbeekstraat 08, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0875.080.550.

Rechter-commissaris : Marianne Buyse.

Curator : Mr. Herman Willem, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 21 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(33628)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd SPA.IN.IM BVBA, ontwerpen en programmeren van computerprogramma, Vlasbloemstraat 52, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0861.986.045.

Rechter-commissaris : Marianne Buyse.

Curator : Mr. Herman Willem, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel.
(33629)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Lazun Ltd bijhuis van een vreemde vennootschap, bouwwerkzaamheden, Schoenstraat 96, BC 44, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0895.297.132.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willem, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33630)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Jie-Pie & Cie BVBA, verpakken van koekjes en leveren aan de horeca, Prinses Jos.-Charlottelaan 15, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0875.940.286.

Rechter-commissaris : Marianne Buyse.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33631)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Beelen, Wendy, kapster, Papestraat 24, 9320 Erembodegem, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0760.290.057.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Petra Seymoens, Pollare Dorp 28, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33632)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Alaoui-Ismaili, Mustapha, kleinhandel in voedingswaren, Brusselsesteenweg 598, 9402 Meerbeke, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0558.794.036.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Petra Seymoens, Pollare Dorp 28, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33633)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd All Real Estate Maintenance BVBA, onderhouden van gebouwen, Watermolenstraat 20, bus 7, 9320 Erembodegem, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0452.748.488.

Rechter-commissaris : Dirk Nevens.

Curator : Mr. Marga Pieters, Affligemdreef 144, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33634)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd GCV Jody, uitbating vakantiewoningen, Edingsesteenweg 237, 9400 Ninove, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0870.000.027.

Rechter-commissaris : Dirk Nevens.

Curator : Mr. Eric Creytens, Centrumlaan 48, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33635)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Excellent Bouw BVBA, uitvoeren van metsel en voegwerken, Barrierstraat 81, 3960 Bree, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0806.004.771

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Petra Seymoens, Pollare Dorp 28, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33636)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Schelfhout, Alfred, aanleg en onderhoud van tuinen, Rosstraat 124, 9200 Dendermonde, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0634.159.472

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Magda Jannis, Grote Markt 19, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33637)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Mertens, Freddy, detailhandel in tweedehandskleding, voorheen B. Paul Hendrickxplein 1, bus 20, 9200 Dendermonde.

Ondernemingsnummer 0743.260.322

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 6 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33638)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 6 september 2010, werd Vanhemelryck, Michel, vennoot GCV Nivis, Cauwenstraat 18, 9120 Beveren-Waas, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : Marianne Buyse.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 5 september 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 15 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (33639)

Rechbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van Veugelen, Dirk, 3450 Geetbets, Steenweg op Kortenaken 5, ondernemingsnummer 0729.390.609, failliet verklaard bij vonnis van deze rechbank op 31 juli 2000, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. Dirk De Maeseneer, advocaat, te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

De griffier, (onleesbare handtekening). (33640)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de CVBA Associated Brewers, met zetel, te 3200 Aarschot, Nieuwlandlaan 11, ondernemingsnummer 0457.169.017, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank op 23 oktober 2008, gesloten verklaard.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer & S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Werden aangesteld als vereffenaars van de vennootschap : Ivo Grauwels & Nadine Thienpont, beiden wonende te 3000 Leuven, Wittehoevelaan 14.

De griffier, (get.) C. Piot. (33641)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA SCS, met zetel, te 3001 Heverlee, Industrieweg 3, ondernemingsnummer 0863.953.660, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank op 15 december 2008, gesloten verklaard.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer & S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Werd aangesteld als vereffenaar van de vennootschap : Kris Lesire, 3010 Kessel-Lo, Fazantelaan 49.

De griffier, (get.) C. Piot. (33642)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA L.N.G., met zetel, te 3290 Webbekom (Diest), Industrieterrein A2/6, ondernemingsnummer 0477.341.255, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank op 10 februari 2004, gesloten verklaard.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer & S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Werd aangesteld als vereffenaar van de vennootschap : Langen, Ludo, 3290 Scherpenheuvel, Lijsterlaan 26.

De griffier, (get.) C. Piot. (33643)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Electro Technic Helaers, met zetel, te 3400 Landen, Steenweg op Sint-Truiden 327, ondernemingsnummer 0433.995.222, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank op 2 februari 2005, gesloten verklaard.

Curatoren : Mrs. D. De Maeseneer & S. Nysten, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Werd aangesteld als vereffenaar van de vennootschap : Francis Helaers, 3401 Landen, Steenweg op Sint-Truiden 373.

De griffier, (get.) C. Piot.

(33644)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Rainbow Safety Company, met zetel, te 3001 Heverlee, Interleuvenlaan 62, zone 2, gesloten verklaard.

Curator : Mrs. J. de Rieck, advocaat, te 3000 Leuven, Vaartstraat 5.

Werd aangesteld als vereffenaars van de vennootschap : Yves Depre, 1320 Beauvechain, rue du Village 20 & Isabelle Hernandez, 1020 Brussel, Emile Bockstaellaan 417.

De griffier, (get.) C. Piot.

(33645)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Stoops Trading, met zetel, te 3190 Boortmeerbeek, Industrieweg 4, ondernemingsnummer 0420.631.590, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank op 5 maart 2002, gesloten verklaard.

Curator : Mrs. Johan Mommaerts, advocaat, te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Werden aangesteld als vereffenaars van de vennootschap : Walter Stoops, 1701 Dilbeek, Ninoofsesteenweg 596 & Hugo Stoops, 2820 Bonheiden, Gestellei 26.

De griffier, (get.) C. Piot.

(33646)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Laudawes, met zetel te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Valvoorstraat 12, ondernemingsnummer 0888.663.916, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank, op 16 maart 2010, gesloten verklaard.

Curator : Mr. J. Mombaers, advocaat te 3300 Tienen, O.-L.-V.-Broedersstraat 3.

Werd aangesteld als vereffenaar van de vennootschap : Alen, Amelia, 3270 Scherpenheuvel, Valvoorstraat 12.

De griffier, (get.) C. Piot.

(33647)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2010, werd het faillissement van de NV Dirickx Logistics, met zetel te 3350 Linter, Sint-Truidensesteenweg 13, ondernemingsnummer 0464.814.991, uitgesproken bij vonnis van deze rechbank, op 9 januari 2009, gesloten verklaard.

Curator : Mr. J. Mombaers, advocaat te 3300 Tienen, O.-L.-V.-Broedersstraat 3.

Werd aangesteld als vereffenaar van de vennootschap : BVBA D&S Hold, met zetel te 3350 Linter, Eliksemstraat 55B.

De griffier, (get.) C. Piot.

(33648)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van Vanfraechem, Lydia, wonende te 3012 Wilsele, Weggevoerdenstraat 140, K.B.O. nr. 0708.764.053, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. J. Mombaers, advocaat te 3300 Tienen, O.-L.-V.-Broedersstraat 3.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33649)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de heer Vermeylen, Joseph, geboren te Baal op 6 oktober 1948, wonende te 3128 Baal, Nobelstraat 179A, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33650)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de CV All Round Courier Express and Service, met zetel te 3140 Keerbergen, Oud-Strijderslaan 1a, H.R. Leuven 92705, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 18 november 1997, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : de heer Scherens, François.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33651)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de CV Dispensatores, met zetel te 3300 Tienen, Herestraat 103, H.R. Leuven 80870, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 28 oktober 1997, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : Mevr. Schepers, Marie-Louise.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33652)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de NV Alfena Plus, met zetel te 3290 Diest, Industriepark 8, H.R. Leuven 95861, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 28 oktober 1997, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : de heer Bruyninckx, Paul.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33653)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de NV Multi Invest Maasmechelen, met zetel te 3290 Diest, Halensebaan 53, H.R. Leuven 91550, failliet verklaard bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 juni 1997, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : de heer Krzysztof Wateha, destijds wonende in Polen, Mustakowice 58-533, Ul Wtokniarzy.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33654)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Metro, met zetel te 3370 Boutersem, Klein Heidestraat 35, met uitbatingszetel te 3000 Leuven, « 't Galjoen », H.R. Leuven 91026, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 november 1996, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : de heer P. Vanderauwera.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33655)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Firma W & T, met zetel te 3001 Heverlee, Sint-Jansbersteenweg 101/82, H.R. Leuven 85608, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 15 oktober 1996, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : Mevr. Wuylens.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33656)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Charlotte, met zetel te 3300 Tienen, Gilainstraat 28, H.R. Leuven 84523, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 19 maart 1996, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : de heer Dirk Haine.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33657)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd het faillissement van de BVBA Belle et Beau, met zetel te 3053 Haasrode, Blandenstraat 81, H.R. Leuven 80020, uitgesproken bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 31 januari 1996, gesloten verklaard en dit op basis van artikel 73 F.W.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Leuven, Koning Albertlaan 186.

Vereffenaar : Mevr. A. Massaes.

De griffier, (get.) K. Vanhacht.

(33658)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2010, werd de BVBA Nac Diffusioin, met zetel te 3400 Landen, Weidestraat 1, en met als activiteiten : detailhandel in huisdieren en levend vee, voedsel daarvoor in gespecialiseerde winkels, adviesbureaus, holdings, enz., ondernemingsnummer 0891.492.653, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter grifte een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Ludwig Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : J. Stroobant.

Staking der betalingen : 7 september 2010.

Indien der schuldbordering : tot en met 8 oktober 2010, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldbordering : 19 oktober 2010.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevaets.

(33659)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 september 2010, werd Creyf, Sven, geboren te Anderlecht op 8 december 1978, wonende te 3300 Tienen, Hoveniersstraat 32, en met als activiteiten : grondwerken, voegwerken, isolatie, enz., ondernemingsnummer 0810.698.482, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Ludwig Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : J. Stroobant.

Staking der betalingen : 8 september 2010.

Indien der schuldbordering : tot en met 8 oktober 2010, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldbordering : 19 oktober 2010.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevaets.

(33660)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 2 september 2010, werd het faillissement op naam van de BVBA C & M, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Astridlaan 226, ondernemingsnummer 0455.808.641, gesloten wegens gebrek actief.

De heer Clarck, Maldrie, wonende te 1000 Brussel, Helihavenlaan 22, bus 30, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor éen sluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier.

(33661)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Casatlantic, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, rue de la Régence 18, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0892.347.936.

Curateur : Me Michel Hubert, avocat à 6230 Viesville, place des Résistants 3.

Juge-commissaire : Vincent Dumortier.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33662)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SCRL Palexport, dont le siège social est établi à 6220 Heppignies, rue du Mutunia 21, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0443.725.114.

Curateur : Me Philippe Delvaux, avocat à 6240 Farcennes, rue Grande 30.

Juge-commissaire : Karine Eeckhout.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33663)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL MGP Motors, dont le siège social est établi à 6041 Gosselies, rue de Namur 132, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0894.378.996.

Curateur : Me Alexandre Gillain, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire : Stéphane Etienne.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33664)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Pyromelodie dont le siège social est établi à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 24, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0465.129.351.

Curateur : Me Olivier Massart, avocat à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49-51.

Juge-commissaire : Caroline Gaillard.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33665)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Al 4 As, dont le siège social est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue César de Paepe 4, bte A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0887.706.287.

Curateur : Me Charles Dailly, avocat à 6000 Charleroi, rue du Parc 27.

Juge-commissaire : Pierre Degesves.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33666)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Right and Prompt, dont le siège social est sis à 6180 Courcelles, rue Paul Pastur 98B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.345.749.

Curateur : Me Philippe Mathieu, avocat à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Juge-commissaire : Thierry Languillier.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33667)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de M. Becker, Charles, né le 4 janvier 1950, domicilié à 7170 Manage, rue Saint-Laurent 1/0008, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0694.413.694.

Curateur : Me Marie-Françoise Lecomte, avocat à 6000 Charleroi, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Philippe Lardinois.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33668)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL DFV Concept, dont le siège en Belgique est sis à 6040 Jumet, chaussée de Bruxelles 151, et actuellement aux USA à 44514 Ohio, 9548 South Avenue-Pologne, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0427.362.204.

Curateur : Me Thierry L'Hoïr, avocat à 6210 Les Bons Villers, rue des Déportés.

Juge-commissaire : Freddy Solbreux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33669)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL HP Design Composite, dont le siège en Belgique est sis à 7120 Vellereille-lez-Brayeux, drève du Sanglier 88, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0885.091.544.

Curateur : Me Ludovic Donnet, avocat à 6240 Farcennes, Grand-Place 30.

Juge-commissaire : Michel Mercier.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33670)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la société étrangère avec établissement en Belgique Preformé Construct Steel Ltd, dont le siège en Belgique est sis à 7140 Morlanwelz, Grand-Rue 94/1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0808.780.456.

Curateur : Me Anne-Catherine Sciamanna, avocat à 6140 Fontaine-l'Evêque, rue du Parc 42.

Juge-commissaire : Pierre Cornez.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33671)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SNC Leriche et Cie, dont le siège social est établi à 6500 Beaumont, rue Joseph Gonce 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.650.469.

Curateur : Me Jean-François Liegeois, avocat à 6530 Thuin, Grand-Rue 70.

Juge-commissaire : Roland Lemaitre.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33672)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de M. Decendre, Maurice, né à Landelies le 16 décembre 1964, domicilié à 6180 Courcelles, rue de Binche 277, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.371.644.

Curateur : Me Charles Dailly, avocat à 6000 Charleroi, rue du Parc 27.

Juge-commissaire : Eric Cals.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33673)

Par jugement du 6 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL LM Plafonnage, dont le siège social est établi à 6224 Wanfercée-Baulet, rue de Namur 138, et actuellement à 6220 Fleurus, rue de la Station 39, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.821.325.

Curateur : Me Isabelle Bronckaert, avocat à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 95/19.

Juge-commissaire : Alberto Munoz y Moles.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 septembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 5 octobre 2010.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 3 novembre 2010, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(33674)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 8 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

met fin à la procédure de réorganisation judiciaire par transfert d'entreprise sous autorité de justice dont bénéficiait la SA Spontin, dont le siège social est établi à 5530 Spontin, rue des Rivières 30, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0891.059.024;

donne décharge de sa mission de mandataire de justice à M. Denys Leboutte.

prononce, sur citation, la faillite de la SA Spontin, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0891.059.024, dont le siège social est établi à 5530 Spontin, rue des Rivières 30;

désigne en qualité de curateur, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Daoust 38, et en qualité d'adjoint au curateur, M. Denys Leboutte, réviseur d'entreprises à 4020 Liège, quai des Ardennes 7;

ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres;

fixe au mercredi 20 octobre 2010, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances;

informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(33675)

Par jugement prononcé le 8 septembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

prononce, sur aveu, la faillite de M. Van Opstal, Laurent Désiré, né à Montignies-sur-Sambre le 11 août 1970, ayant exercé une activité de garagiste à 5580 Rochefort (Eprave), rue de l'Ajoûle 20, et actuellement domicilié à 30220 Aigues-Mortes (France), chemin Haut de Peccais 690, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0654.554.317;

désigne en qualité de curateur, Me Bernard Castaigne, avocat à 5500 Dinant, rue A. Daoust 41;

ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres;

fixe au mercredi 13 octobre 2010, au greffe de ce tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances;

informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (33676)

Tribunal de commerce de Mons

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de M. Pisani, Luigi, route d'Ath 108, à 7020 Nimy (Mons).

Conformément aux articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par M. le juge-commissaire Thierry Toubeau, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée générale qui sera tenue en la salle d'audience F du tribunal de commerce de Mons, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, le mardi 26 octobre 2010, à 9 h 15 m précises, pour délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

Le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (33677)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Le Sésame SPRL, dont le siège social est sis à 7830 Bassilly, rue Cavée 2, ayant été immatriculée pour l'exploitation d'un restaurant, B.C.E. n° 0441.238.350.

Curateur : Me Tony Bellavia, rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33678)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Baise, Cédric, né à Soignies le 23 février 1973, domicilié à 7060 Soignies, chaussée de Mons 47, immatriculé pour l'exploitation d'un débit de boissons, B.C.E. n° 0669.411.846.

Curateur : Me Tony Bellavia, rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33679)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Home Drivers Services Belgique SCRL à finalité sociale, dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, avenue du Coq 84, immatriculée pour les activités de transport de voyageurs et autres services personnels, B.C.E. n° 0885.656.916.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 27 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33680)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Inesse Auto SPRL, dont le siège social était sis à 7333 Tertre, rue du Progrès 43, bte 11, ci-devant et actuellement à 1120 Bruxelles, rue des Prés Communs 59, immatriculée pour l'activité de vente d'automobiles, B.C.E. n° 0898.466.260.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33681)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Mieux Vivre SPRL, dont le siège social est sis à 7334 Villerot, rue Octave Malice 23B, immatriculée pour l'activité de commerce de détail en mobilier de maison en magasin spécialisé, B.C.E. n° 0461.384.359.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33682)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL MP Building, dont le siège social est sis à 7334 Hautrage, Grand Route de Mons 71, immatriculée pour les activités de plafonnage et de travaux de finition, B.C.E. n° 0878.666.481.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33683)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SCRIS P.P. Décor, dont le siège social est sis à 7090 Petit-Rœulx-lez-Braine, rue du Centre 33, immatriculée pour l'activité d'entreprise de menuiserie et travaux d'installation, B.C.E. n° 0899.737.851.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33684)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de De Sutter, Philippe, né à Braine-l'Alleud le 1^{er} janvier 1972, domicilié à 7090 Ronquières, Charly des Bois 23, immatriculé pour les activités du bâtiment, B.C.E. n° 0897.042.043.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33685)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL M & D Construction, dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue du Sud 24, immatriculée pour les activités de travaux de construction de bâtiments et entreprise de travaux de démolition, B.C.E. n° 0466.180.515.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33686)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Sani-Doc, dont le siège social est sis à 7350 Thulin, rue Jean Jaurès 10B/21, immatriculée pour les activités de construction du bâtiment, B.C.E. n° 0807.582.111.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(33687)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SA Kos Fitness Center, dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, chaussée de l'Espérance 310, y ayant exercé les activités de centre de culture physique, RPM Mons 151455, B.C.E. n° 0479.885.724.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : 25 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(33688)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Gusciglio, Vincenzo, né à La Hestre le 12 mars 1966, domicilié à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue de la Station 22, immatriculé pour l'exploitation d'un commerce à départs multiples, B.C.E. n° 0876.987.490.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(33689)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Clumsy Store, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue Sylvain Guyaux 13, bte 9, y ayant exercé les activités de vente de textiles, chaussures et accessoires, B.C.E. n° 0894.920.614.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(33690)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Tabi, dont le siège social est établi à 7100 La Louvière, boulevard Mairiaux 25, y exploitant un commerce d'alimentation générale, B.C.E. 0809.364.337.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33691)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la fin anticipée de la procédure en réorganisation judiciaire et a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Dylmayeth, dont le siège social est sis à 7080 Eugies, rue Valère Mercier 15, exerçant l'activité de vente de vêtements à 7020 Maisières, rue Grande 2080, sous la dénomination : « Vertigo », B.C.E. n° 0897.141.815.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33692)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL GMTS, dont le siège social est établi à 7100 La Louvière, rue de Longtaine 22/1, immatriculée pour l'activité d'entreprise de construction, B.C.E. n° 0478.604.730.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33693)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRLU Van Tielt, dont le siège social est établi à 7110 Houdeng-Goegnies, chaussée Paul Houtart 203, immatriculée pour les activités de restaurateur, traiteur et entreprise de construction de bâtiments, B.C.E. n° 0473.383.655.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33694)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SCRL Cuisines M.P., dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, place de Goegnies 28, immatriculée pour l'activité de commerce de détail de mobilier de maison en magasin spécialisé, B.C.E. n° 0442.764.418.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33695)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Etablissements Laurent Van Holsbeke, dont le siège social est sis à 7870 Montignies-lez-Lens, rue Long Pont 40, exerçant les activités de travaux d'installation de plomberie et de chauffage, B.C.E. n° 0890.016.372.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33696)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL De Vos, dont le siège social est sis à 7950 Chièvres, rue du 7^e Wing 2, exerçant l'activité d'entreprise de sanitaire, plomberie, B.C.E. n° 0464.692.851.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (33697)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SPRL Agora Construct, dont le siège social est sis à 7950 Chièvres, rue du 7^e Wing 2, exerçant l'activité d'entreprise de construction, B.C.E. n° 0894.740.866.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 6 septembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 6 octobre 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies.

(33698)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 7 septembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Camping International Spineuse, dont le siège social est sis à 6840 Neufchâteau, rue de Malome 12, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0425.774.669, pour exercer les activités principales renseignées d'exploitation d'un terrain de camping.

Curateur : Me Denis Slachmuylders, avocat à 6600 Bastogne, rue des Ecoles 1.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 7 octobre 2010.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 5 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin.

(33699)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij akte verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem, op 26 augustus 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Annys, Sven Johan Dag en Mevr. Hoste, Sylvie Hilde. De echtgenoten Annys, Sven en Hoste, Sylvie, waren gehuwd te Oostkamp op 23 juli 2008 onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van contract.

Krachtens voormalde wijzigende akte werd door de heer Annys en Mevr. Hoste, Sylvie, een onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen ingebracht.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) B. D'hoore, notaris.

(33700)

Bij akte verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem, op 27 augustus 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Declerck, Gilbert en Mevr. Van De Walle, Andronie, Marcella. De echtgenoten Declerck, Gilbert en Van De Walle, Andronie, waren gehuwd te Beernem op 18 juli 1962, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van contract.

Krachtens voormalde wijzigende akte werd door Mevr. Van De Walle, Andronie, een onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen ingebracht.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) B. D'hoore, notaris.

(33701)

Ingevolge akte verleden voor ondergetekende notaris Karin Poelemans, te Schilde, op 8 september 2010, hebben de heer Hillegeer, Jacques Gratien Paula Marie, geboren te Beveren op 7 juli 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Vantomme, Sonia Bertha Agnes, geboren te Kortrijk op 29 november 1950, samenwonende te 2970 Schilde, Kempischveldweg 85, gehuwd te Schilde op 23 mei 1990, onder het stelsel van de scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Anthonis, Jan, te Antwerpen, op 16 mei 1990, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract, te weten het behoud van het stelsel der scheiding van goederen mits toevoeging van een vennootschap van aanwinsten, alsmede de inbreng van onroerende en roerende goederen door de heer Hillegeer, in gemelde vennootschap van aanwinsten.

Voor de echtgenoten : (get.) Karin Poelemans.

(33702)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles Deckers, te Antwerpen, op 1 september 2010, met vermelding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd twee bladen, geen renvoeren, te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 2 september 2010, boek 151, blad 03, vak 15. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De ontvanger : (getekend) J. Martens », hebben de Van de Putte, Peter en Mevr. Bullaert, Kathy, samenwonende te Mortsel, Wouwstraat 175, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Deckers, geassocieerd notaris.

(33703)

Bij akte verleden voor notaris Daniel Van Bockrijck, te Lint, op 19 augustus 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Marien, Eddy Jozef Gustaaf, geboren te Edegem op 5 september 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Van Eijnde, Arlette Elisa Jozefa, geboren te Duffel op 16 december 1950, wonende te Duffel, Lintsesteenweg 180.

De echtgenoten Marien-Van Eijnde waren gehuwd te Duffel op 15 maart 1972 onder het stelsel der wettige gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Cuvelier, te Duffel, op 15 maart 1972.

Krachtens voormalde wijzigende akte werd door Mevr. Arlette Van Eijnde, een tegenwoordig en een toekomstig onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Lint, 8 september 2010.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Daniel Van Bockrijck, notaris.

(33704)

De echtgenoten de heer De Lannoye, Guido Pierre Jean, geboren te Brugge op 4 januari 1947, en Mevr. Delaere, Nicole Marjuerite Maria, geboren te Brugge op 27 mei 1949, samenwonende te Damme, Lapscheurestraat 1, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwcontract, verleden voor notaris Carlos Denys, te Ruddervoorde op 28 mei 1969, hebben een akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel opgemaakt, verleden voor notaris Els Van Tuyckom, te Brugge, Sint-Kruis, op 16 augustus 2010 en inhoudende :

behoud van het stelsel van wettelijke gemeenschap;

inbreng door de heer Guido De Lannoye van een woonhuis te Damme, Vlienderhaag 13, sectie B nr. 300/G, groot 27 a 56 ca in de wettelijke gemeenschap;

toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Els Van Tuyckom, notaris.

(33705)

Het blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Mr. Kris Ducatteeuw, geassocieerd notaris, dat ten verzoeken van de heer Van Dyck, Alfons Martha Lodewijk, geboren te Mortsel op 23 februari 1940, en echtgenote, Mevr. Verbessem, Frieda Augusta, geboren te Antwerpen op 11 november 1942, beiden wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Hoge Aardstraat 73, op 18 augustus 2010, werd overgegaan tot het opmaken van een notariële akte, houdende een middelgrote wijziging van hun huwelijkscontract, met inbreng van een onroerend goed.

Edegem, 7 september 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Kris Ducatteeuw, geassocieerd notaris.

(33706)

Blijkens akte, d.d. 7 september 2010, verleden voor notaris Christophe Verhaeghe, te Ruiselede, hebben de heer Lejaeghere, Benoni, gepensioneerde, geboren te Lichtervelde op 7 januari 1931, en zijn echtgenote, Mevr. Taveirne, Nera Elza, gepensioneerde, geboren te Ruddervoorde op 31 maart 1930, samenwonende te 8810 Lichtervelde, Zwevezelestraat 58, hun huwelijksvermogensstelsel (zijnde het stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten), gewijzigd, ondermeer door inbreng door de heer Lejaeghere, Benoni, van eigen onroerende goederen (woonhuizen te 8810 Lichtervelde, Torhoutstraat 31 en 29) en door inbreng door Mevr. Taveirne, Nera, van haar onverdeelde helft in volle eigendom in eigen onroerend goed (weiland te 8810 Lichtervelde, Veldhoek), in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Chr. Verhaeghe, notaris.

(33707)

Ingevolge akte verleden voor notaris Christine Van Haeren, te Turnhout, op 18 augustus 2010 : « F2010/135/4726/N. Geboekt drie bladen, geen verzendingen te Turnhout, kantoor der registratie op 1 september 2010 D. 667 BL. 1 V.1. Ontvangen vijfentwintig euro. R : (25 euro). Voor de eerstaanwezend inspecteur, (getekend) de waarnemend eerstaanwezend inspecteur Lou Dams », hebben de heer Britting, Freddy (enige voornaam), van Nederlandse nationaliteit, geboren te Turnhout op 28 februari 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Müller, Ursula (enige voornaam), geboren te Merksem op 20 januari 1972, samenwonende te Oud-Turnhout, Eigen 14, gehuwd voor de burgerlijke stand te Oud-Turnhout op 17 augustus 1996 onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd met name door aanname van het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Turnhout, 8 september 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Christine Van Haeren, notaris.

(33708)

Bij akte verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands, op 30 augustus 2010, hebben de heer Vercauterens, Willy Denis Jean Maria, geboren te Bornem op 1 april 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Verstraeten, Theresia Elisa Petrus, geboren te Beveren op 3 maart 1962, samenwonende te 2880 Bornem, Oppursesteenweg 12, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel der gemeenschap mits toevoeging van een keuzebeding en inbreng van een onroerend goed door de heer Vercauterens.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris.

(33709)

Blijkens akte verleden voor notaris Ann Vranken, te Bilzen, op 20 augustus 2010, geregistreerd 2 bladen, geen verzending te Bilzen op 1 september 2010, boek 5/667, blad 23, vak 3, ontvangen de som van (25 EUR), de ontvanger : de eerstaanwezend inspecteur R. Snijders (getekend), hebben de heer Vaes, Dave, geboren te Hasselt op 23 juli 1974, nationaal nummer 74.07.23 075-62, en zijn echtgenote, Mevr. De Palo, Ilse Madeleine, geboren te Genk op 27 maart 1975, nationaal nummer 75.03.27 228-73, samenwonende te 3590 Diepenbeek, Zandstraat 16, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, waarbij de samenstelling van de vermogens gewijzigd werd, doch waarbij zij het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen hebben behouden.

(Get.) Ann Vranken, geassocieerd notaris.

(33710)

Uit een notariële akte houdende een wijziging huwelijkscontract verleden voor Mr. Guido Cuelenaere, te Assenede, met standplaats Bassevelde, op 13 augustus 2010, geregistreerd te Zelzate op 27 augustus 2010, boek 5/285, blad 56, vak 11, blijkt dat de heer Bauwens, Freddy Maurice, geboren te Oosteklo op 29 juni 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Boelens, Rita Odile, geboren te Sleidinge op 26 april 1950, samenwonend te 9968 Assenede (Oosteklo), Abdijstraat 52A, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd inhoudende inbreng onroerend goed en toevoeging van een beding van verdeling gemeenschappelijk vermogen met keuzemogelijkheid.

Opgemaakt op 8 september 2010, door ons, Guido Cuelenaere, met standplaats Bassevelde om bekendgemaakt te worden in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) G. Cuelenaere, notaris.

(33711)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 6 september 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Leemans, Hendrik Pieter Gustaaf Joanna, en Mevr. Verheyen, Maria Anna Cornelia, wonende te 2381 Weelde, gemeente Ravels, De Hoek 2, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(33712)

Bij akte verleden op 27 augustus 2010, voor Mr. Albert Janssen, notaris te Tienen, hebben de heer Mican, Daniel Teodor, geboren te Dej (Roemenië) op 12 december 1974, en zijn echtgenote, Mevr. Drochmans, Natalie, geboren te Lubbeek op 1 mei 1974, beiden wonende te 3384 Glabbeek, Solveldweg 17, hun huwelijksvermogensstelsel als volgt gewijzigd :

behoud van het wettelijk stelsel;

inbreng in de huwgemeenschap door Mevr. Drochmans, Natalie, van een onroerend goed dat haar ten persoonlijke titel toebehoort;

toevoeging keuzebeding.

Namens de verzoekers : (get.) Albert Janssen, notaris.

(33713)

Ingevolge akte verleden voor geassocieerd notaris Kristiaan Triaud, te Rotselaar, op 16 augustus 2010 (geregistreerd drie bladen, geen verzendingen te Haacht, op 23 augustus 2010, boek N66 blad 62, vak 18. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De ontvanger, (get.) Hermans Myriam), hebben de heer Danny Lodewijk Victor Maria Verstraeten, en

zijn echtgenote, Mevr. Helena Jozefa Peeters, samenwonende te Holsbeek, Langeveld 47, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract hun huwelijkscontract gewijzigd, met behoud van het stelsel, door inbreng door de heer Danny Verstraeten, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, alsook door een wijziging van de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende echtgenoot.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Kristiaan Triaud, geassocieerd notaris.

(33714)

Uittreksel, bestemd om meegeleid te worden overeenkomstig artikelen 1394, 1395 en 1396 Burgerlijk Wetboek, aan :

de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Maasmechelen,

Belgisch Staatsblad.

Uit een akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor ondergetekende notaris Dorine Merlo, te Rekem-Lanaken, op 2 augustus 2010, dragende de volgende melding van registratie : « geregistreerd te Maasmechelen op 12 augustus 2010, boek 5/227, blad 95, vak 11, twee bladen, geen verzendingen, ontvangen : vijfentwintig euro; voor de eerstaanwezend inspecteur, i.o., getekend, Tine Pattyn », tussen de heer Stouten, Tony Gerard Joseph, timmerman, van Belgische nationaliteit, geboren te Maaseik, op 26 juni 1956, met nationaal nummer 56.06.26 179-65, en zijn echtgenote, Mevr. Sajdl, Lydia Annie, huisvrouw, van Belgische nationaliteit, geboren te Mechelen-aan-de-Maas (thans Maasmechelen), op 6 augustus 1956, met nationaal nummer 56.08.06 262-14, samenwonende te 3621 Rekem-Lanaken, Rekemerstraat 100.

Blijkt :

Dat genoemde echtgenoten Stouten-Sajdl gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Maasmechelen, op 18 augustus 1978.

Dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, waaraan zij geen wijzigingen hebben aangebracht.

Dat de wijziging niet de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft.

Dat de wijziging betrekking heeft op de inbreng door de heer Stouten, Tony, van een persoonlijk onroerend goed en de opname van een contractuele erfstelling tussen echtgenoten.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Dorine Merlo, notaris.

(33715)

Ondergetekende, Van Roosbroeck, Jan, notaris te Beerse, verklaart en bevestigt hetgeen volgt :

Uit een akte verleden voor notaris Jan Van Roosbroeck, te Beerse, op 9 augustus 2010. Geregistreerd : vijf bladen, een verzending te Turnhout, reg. 23 augustus 2010, boek 667, folio 93, vak 17. Ontvangen : vijfentwintig euro. De ontvanger, getekend, Hilde Houbrechts.

Blijkt dat :

De heer Van De Perre, Paul August (I.K. 590-8013015-65) (R.R. 62.07.18-173.56), geboren te Turnhout op 18 juli 1962, wonende te 2370 Arendonk, Rode Del 81, en zijn echtgenote, Mevr. Sterckx, Marie-Louise Eduard (I.K. 590-8309992-28) (R.R. 58.10.08-026.52), geboren te Turnhout op 8 oktober 1958, wonende te 2370 Arendonk, Rode Del 81.

Zij zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Arendonk op 8 maart 2010, onder het stelsel van wettelijke gemeenschap bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd als volgt :

I) Inbreng door partijen

Beide partijen brengen, onroerende goederen, hypothecair gewaarborgde schulden en roerende goederen in.

II) Wijziging van het huwelijkscontract en/of -stelsel

De echtgenoten nemen het stelsel van algemele gemeenschap aan als basis voor hun huwelijksvermogensregeling, zoals bepaald door de artikelen 1453 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en door een aantal bedingen.

Dit uittreksel is opgemaakt na ontleding van de vermelde akte en door mij notaris, ondertekend.

Beerse, 6 september 2010.

(Get.) Jan Van Roosbroeck, notaris.

(33716)

Het blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Mr. Tom Coppens, notaris te Vosselaar, op 19 augustus 2010, geregistreerd te Turnhout, kantoor der registratie op 31 augustus 2010, dat de heer van Dessel, Edouard Henri François Jeanne, geboren te Antwerpen op 13 september 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Jansen, Hilda Maria Catharina Cornelia, geboren te Meer op 21 januari 1946, samenwonende te 2275 Lille, Pellaarstraat 11, zijn overgegaan tot wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten van Dessel-Jansen zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Meer op 25 mei 1968, onder het wettelijk stelsel.

Ontledend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Tom Coppens.

Vosselaar, 7 september 2010.

(Get.) Tom Coppens, notaris.

(33717)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Cathérine Goossens, te Grobbendonk, op 23 augustus 2010, hebben de heer Goderis, Philiep Odile, geboren te Roeselare op 30 mei 1961, riksregister nummer 61.05.30-327.89, en zijn echtgenote, Mevr. Dewil, Vera Ludovica Francisca, geboren te Mortsel op 2 juni 1958, riksregister nummer 58.06.02-402.22, samenwonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Heidestraat 171, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij het wettelijk stelsel zullen behouden, doch de heer Goderis, Philiep, doet inbreng van het onroerend goed te Antwerpen (Hoboken), Heidestraat 171.

(Get.) Cathérine Goossens, notaris.

(33718)

Par acte reçu le 3 septembre 2010, par Me Pierre Hames, notaire associé, à Namur, M. Bouvy, André (prénom unique), né à Aix-la-Chapelle le 15 avril 1925, et son épouse, Mme Dubois, Claire (prénom unique), née à Gembloux le 13 août 1926, domiciliés à 5000 Namur, rue Pépin 34, ont apporté une modification à leur régime matrimonial, en adoptant les dispositions suivantes :

maintien du contrat de mariage de communauté réduite aux acquêts du 6 octobre 1950;

apport de biens immeubles à la communauté par Mme.

Namur, le 8 septembre 2010.

(Signé) Pierre Hames, notaire associé.

(33719)

Aux termes d'un acte reçu par Me Michel Herbay, notaire à Eghezée, substituant Me Stéphane Watillon, notaire associé, à Namur, légalement empêché, le 27 août 2010, portant modification au régime matrimonial de M. Babut du Mares, Pierre Jean Henri Daniel Fély, né à Namur le 13 juin 1973, et son épouse, Mme Dessouroux, Ingrid Marie Julia, née à Hermalle-sous-Argenteau le 7 octobre 1976, domiciliés ensemble à 5020 Namur (Vedrin), rue Alfred Brasseur 86, mariés à Namur le 6 juillet 2002, sous le régime de la séparation des biens suivant contrat de mariage reçu par le notaire Louis Jadoul, à Namur, le 26 avril 2002, et n'ayant apporté jusqu'alors aucune modification à leur régime matrimonial,

a) Les dits époux ont déclaré :

maintenir pour leur régime matrimonial le régime de séparation des biens, tel qu'organisé par leur contrat de mariage,

créer entre eux, en marge du régime de séparation de biens que doit être considéré comme principal, une société d'acquêts accessoire;

ajouter au dit contrat de mariage un article 3bis relatif à la création de la dite société d'acquêts et un article 3ter relatif au règlement du partage de la société d'acquêts en cas de décès;

b) M. Pierre Babut du Mares, a déclaré apporter à la société d'acquêts créée comme dit ci-dessus, 83,60 % du bien sis à Vedrin, rue Alfred Brasseur 86, dont il est seul propriétaire.

Namur, le 8 septembre 2010.

(Signé) Stéphane Wattillon, notaire associé.

(33720)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Frédéric Debouche, à Le Rœulx, le 24 août 2010, enregistré au premier bureau de La Louvière, le 1^{er} septembre 2010, volume 344, folio 60, case 02, les époux Fokan, Pierre, né à Mons le 13 avril 1965 et Andre, Cécile Suzanne Marie Chantal, née à Mons le 31 août 1975, domiciliés à Mons (Hyon), rue de la Place 6bis, mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Frédéric Debouche, prénommé, le 29 juillet 1996, ont adjoint à côté du régime de séparation des biens une société accessoire dans laquelle M. Fokan, Pierre, a fait apport d'un bien sis à Mons, huitième division - Hyon, rue de la Place 6/2 et +8/2.

Pour les époux Fokan-Andre, (signé) Frédéric Debouche, notaire.

(33721)

M. Dussart, Jean-Benoît Joseph Luc Christophe Ghislain, né à Uccle le 18 octobre 1972 (numéro national : 721018 081-88), et son épouse, Mme Vandrepotte, Catherine, née à Nivelles le 15 septembre 1976 (numéro national : 760915 308-28), domiciliés à Hensies (7350 Hainin), avenue du Souvenir 43, époux mariés à Pont-à-Celles, le 2 octobre 1999, sous le régime de la communauté légale, à défaut de contrat de mariage, ont établi un contrat modificatif de leur régime matrimonial par acte reçu par le notaire Gérard Debouche, à Feluy, le 25 août 2010.

L'acte modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) Gérard Debouche, notaire.

(33722)

D'un acte reçu par le notaire associé, Pierre Wuilquot, à Elouges, le 12 août 2010, il résulte que M. Colmant, Philippe (Philippe André Henri), né à Erquennes, le 28 janvier 1951 (NN 51.01.08-147.91), et son épouse, Mme Belenger, Michèle (Michèle Hélène Joséphine), née à Boussu le 2 mars 1951 (NN 51.03.02-112.47), domiciliés ensemble à Dour, rue Morangfayt 1, ont procédé à des modifications de leur contrat

de mariage reçu par le notaire Richard Harmegnies, à Dour, le 17 juin 1971, de la manière suivante :

apport au patrimoine commun de biens propres à M. Philippe Colmant et d'un bien propre à Mme Michèle Belenger;

Aucune autre modification n'a été apportée au contrat de mariage.

Pour les époux Colmant-Belenger : (signé) Pierre Wuilquot, notaire associé.

(33723)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Hubin, de Liège, en date du 3 septembre 2010, M. Agherrabi, Hamid, né à Ahouli Midelt (Maroc) le 4 juillet 1968, et son épouse, Mme Chadli, Lalla Cherifa, née à Khenifra (Maroc) en 1972, domiciliés à Beyne-Heusay, Grand'Route 552 boîte 1, ont modifié leur régime matrimonial, prévoyant notamment l'adoption du régime la séparation des biens conformément aux articles 1466 et suivants du Code civil.

(Signé) Michel Hubin, notaire.

(33724)

Suivant acte reçu le 8 septembre 2010, par le notaire associé Sophie Bellotto, à Châtelet, M. Jean-François Robert et Mme Natacha Drera, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial.

Cette modification a pour objet de faire entrer dans le patrimoine commun existant entre les époux un immeuble appartenant à Mme Natacha Drera.

Pour extrait conforme : pour les époux Robert-Drera : (signé) Sophie Bellotto, notaire associé.

(33725)

Par acte du notaire Caroline Remon, à Jambes, en date du 23 août 2010, M. Foucart, Franz Joseph François Achille René Ghislain, né à Namur le 1^{er} mars 1951 (numéro national : 510301-079.13), et son épouse, Mme Collignon, Rose Marie Alberte Léonie Ghislaine, née à Namur le 5 novembre 1953 (numéro national : 531105-348.13), demeurant et domiciliés ensemble à Flawinne, rue Léandre Legros 41, ont, sans modifier le régime matrimonial qui les régit (communauté légale à défaut de contrat de mariage), déclaré apporter une simple modification à la composition de leur patrimoine commun.

(Signé) Caroline Remon, notaire.

(33726)

Aux termes d'un acte de modification de régime matrimonial reçu le 22 juillet 2010, par le notaire Fernand Fyon, à Liège, enregistré à Liège 8 le 23 juillet 2010, intervenu entre M. Henrotte, Baudouin Jacques Louis Marie, né à Rocourt le 19 janvier 1954, et son épouse, Mme Troisfontaines, Hélène Marie-Joseph, née à Rocourt le 7 juin 1964, demeurant et domiciliés ensemble à 4451 Voroux-lez-Liers/Juprelle, rue du Cimetière 3, les époux ont constitué accessoirement à leur régime de séparation de biens, une société dans laquelle M. Henrotte, a fait apport de la pleine propriété 1) d'une maison avec cour et jardin sise rue du Cimetière 3, cadastrée section A numéro 351/N pour 500 m² et 2) un entrepôt sur et avec terrain rue du Cimetière +3, cadastré section A numéro 351/P de 1116 m².

Pour extrait analytique conforme : (signé) Fernand Fyon, notaire.

(33727)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Marc Wilmus, à la résidence d'Etterbeek, le 20 août 2010, enregistré au troisième bureau de l'enregistrement d'Ixelles, le 25 août 2010, volume 48, folio 84, case 9, reçuvant-cinq euros (€ 25), signé : l'Inspecteur principal Marchal D., que les époux M. Pont, Jean-Louis André, né à Bruxelles le 13 novembre 1964, de nationalité belge, et son épouse, Mme Kamali, Françoise, née à Nyabisindu (Rwanda) le 10 octobre 1966, de nationalité belge, domiciliés ensemble à 1030 Schaerbeek, avenue Jan Stobbaerts 43, mariés à Forest, le 6 juin 1997, sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Geoffroy Stas de Richelle, à Waterloo, le 2 mai 1997, modifié par acte reçu par le notaire associé Marc Wilmus, prénommé, en date du 15 juillet 2009, ayant pour objet l'adjonction au régime de la séparation des biens pure et simple d'une société d'acquêts.

Ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

Apport à la société d'acquêts de la maison de commerce et d'habitation sise à 1180 Uccle, rue Victor Allard 51, appartenant aux époux M. Pont, Jean-Louis et Mme Kamali, Françoise;

Attribution en pleine propriété de la société d'acquêts au conjoint survivant en cas de décès d'un des époux.

Etterbeek, le 8 septembre 2010.

(Signé) Marc Wilmus, notaire associé.

(33728)

Selon l'acte reçu par Me Raes, Isabelle, à Molenbeek-Saint-Jean, le 23 juillet 2010 et portant la mention de l'enregistrement suivante :

« Enregistré 1 rôle(s) 2 renvoi(s) au deuxième bureau de l'Enregistrement de Jette le 27 juillet 2010, volume 17, folio 94, case 02. Reçu vingt-cinq euros (€ 25,00). L'Inspecteur pr. a.i., (signé) W. Arnaut », M. Lambert, Jacques Adolphe Jean Léon Henri, né à Saint-Gilles le 9 juillet 1930 (numéro de carte d'identité 590-8127568-61 - numéro national 30.07.09-255.57), et son épouse, Mme Leleux, Huguette Christiane Marie Ghislaine, née à Lesdain le 13 février 1954 (numéro de carte d'identité 590-8550978-66 - numéro national 54.02.13-074.05), ont décidé de modifier leur régime matrimonial et d'ajouter l'article suivant :

« Article 8

Après avoir été informés par le notaire soussigné quant au prescrit de l'article 1388 alinéa 2 du Code civil, leur permettant, par contrat de mariage ou par acte modificatif, si l'un d'eux à ce moment un ou plusieurs descendants issus d'une relation antérieure à leur mariage ou adoptés avant leur mariage ou des descendants de ceux-ci, de conclure, même sans réciprocité, un accord complet ou partiel relatif aux droits que l'un peut exercer dans la succession de l'autre; les époux ont décidé de vouloir déroger aux dispositions légales en la matière.

Les époux ont décidé en considération du mariage existant entre eux et pour le cas seulement de dissolution de celui-ci par le décès de l'un d'eux, qu'irrévocablement, le survivant recueillera l'usufruit de tous les biens meubles et immeubles ainsi que de la pleine propriété de la quotité disponible qui pourraient dépendre de la succession du prémourant.

(Signé) Isabelle Raes, notaire associé.

(33729)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par décision du 31 août 2010, le tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée

vacante de Giminne, Albert, né à Huy le 15 septembre 1937, divorcé d'Ada Marchi, domicilié en son vivant à 4100 Seraing, rue du Chêne 156, et décédé le 25 décembre 2008.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(33730)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Caroline Verplancke, advocaat te 8300 Knokke-Heist, Herenweg 21, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Danny Maes, geboren te Brugge op 20 oktober 1963, destijds wonende te 8300 Knokke-Heist, Poststraat 22, bus 21, overleden te Knokke-Heist op 27 november 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33731)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Rika Slabbinck, advocaat te 8400 Oostende, Koningstraat 104, bus 8, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Clara Grammet, geboren te Sint-Truiden op 1 maart 1942, destijds wonende te 8400 Oostende, Wapenplein 9/21, overleden te Middelkerke op 16 september 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33732)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 septembre 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Benedikte Van Der Perre, advocaat te 8000 Brugge, Ganzenstraat 57, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Wellekens, geboren te Elsene op 22 september 1946, destijds wonende te 8370 Blankenberge, Park De Craene 12, overleden te Brugge op 26 juni 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33733)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Renée Foulon, advocaat te 8490 Jabbeke, Aartrijksesteenweg 107, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Joseph Dutour, geboren te Etterbeek op 26 september 1928, destijds wonende te 8450 Bredene, Kapelstraat 161, overleden te Oostende op 29 januari 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33734)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Ronald Laridon, advocaat te 8400 Oostende, Leopold II-laan 3, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Alex De Cock, geboren te Torhout op 21 juni 1949, destijds wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 513, overleden te Oostende op 13 september 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33735)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Joseph Van Der Perre, advocaat te 8460 Oudenburg, Westkerksestraat 9, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Karel Heyneman, geboren te Blankenberge op 25 februari 1873, destijds wonende te Blankenberge, overleden te Blankenberge op 29 september 1912, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33736)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Ann Lambert, advocaat te 8310 Sint-Kruis, Herenweg 21, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Maurice De Boevere, geboren te Antwerpen op 28 januari 1944, destijds wonende te 8400 Oostende, Vrijheidstraat 96/1, overleden te Oostende op 16 december 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33737)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Isabelle Jaques, advocaat te 8400 Oostende, Kerkstraat 8/1, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Maria De Cremer, geboren te Kortenberg op 27 april 1923, destijds wonende te 8450 Bredene, Frankrijklaan 17, overleden te Bredene op 18 januari 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraakt maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33738)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Pieter-Jan Delodder, advocaat te 8000 Brugge, Elf Julistraat 32, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Katrien Vyane, geboren te Torhout op 28 januari 1956, destijds wonende te 8020 Oostkamp, Kortrijksestraat 90, bus 1, overleden te Oostkamp op 6 februari 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33739)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Anne-Marie Lamiroy, advocaat te 8000 Brugge, Houthulststraat 9, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer David Attwood, geboren te Darlington (Verenigd Koninkrijk) op 17 januari 1949, destijds wonende te 8730 Beernem, Tinhoutstraat 17/1, overleden te Damme op 5 mei 2009, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33740)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Anne-Marie Lamiroy, advocaat te 8000 Brugge, Houthulststraat 9, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Omer Serlet, geboren te Oedelem op 7 juni 1935, destijds wonende te 8730 Beernem, Elzenstraat 2, overleden te Brugge op 5 maart 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33741)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Timothy Lanssens, advocaat te 8200 Sint-Andries, Torhoutse Steenweg 58, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Gaston Orlans, geboren te Deinze op 4 juli 1929, destijds wonende te 8470 Gistel, Koolaerdstraat 45, overleden te Oostende op 17 juni 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33742)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Bianca Aercke, advocaat te 8400 Oostende, Brusselstraat 9A, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Robert Vanhinsberghe, geboren te Oostende op 15 april 1947, destijds wonende te 8450 Bredene, Rozenlaan 20/204, overleden te Bredene op 27 juli 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33743)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Isabelle Jaques, advocaat te 8400 Oostende, Kerkstraat 8/1, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Kristof Jonckheere, geboren te Oostende op 20 april 1978, destijds wonende te 8400 Oostende, Spaarzaamheidstraat 74/1, overleden te Oostende op 15 oktober 2008, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter. (33744)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Johan Mermuys, advocaat te 8490 Jabbeke, Dorpsstraat 76/3, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Dieter Samoy, geboren te Brugge op 27 november 1980, destijds wonende te 8490 Varsenare, Westernieuwweg 92, overleden te Jabbeke op 15 januari 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33745)

6 september 1961, destijds wonende te 8000 Brugge, Oude Burg 22/A002, overleden te Brugge op 21 april 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33746)

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Pieter Coucke, advocaat te 8000 Brugge, Cordoeaniersstraat 17-19, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Willem Van Den Broeck, geboren te Heist-op-den-Berg op

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 7 september 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Simon Bekaert, advocaat te 8700 Tielt, Hoogstraat 34, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschappen van wijlen Mevr. Marie-Thérèse Vanderpinte, geboren te Tielt op 2 maart 1932, destijds wonende te 8740 Pittem, Molenakker 4, overleden te Pittem op 19 maart 2010 en van wijlen de heer Guido Lambrecht, geboren te Tielt op 23 september 1932, laatst wonende te 8700 Tielt, Schependomstraat 4, overleden te Tielt op 11 april 2010, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 8 september 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(33747)